



UNIVERSIDAD ACADEMIA DE HUMANISMO CRISTIANO  
FACULTAD DE ARTES  
ESCUELA DE TEATRO

LAS TÉCNICAS TEATRALES DE EXPRESIÓN ORAL, CORPORAL,  
TEATRO IMAGEN Y TEATRO FORO, PARA EL FORTALECIMIENTO DEL  
DISCURSO CRÍTICO DE LAS MUJERES TRABAJADORAS DE CASA  
PARTICULAR DEL SINDICATO SINTRACAP DE LA REGIÓN  
METROPOLITANA

Alumna: Maldonado San Martín, Romina Alejandra

Profesor Guía: Vargas Cisternas, Juan

Tesis para optar al Título Profesional de Profesora de Teatro

Tesis para optar al Grado Académico de Licenciada en Teatro

Santiago, 2015

## **I.- Agradecimientos**

Esta investigación-acción pudo llevarse a cabo gracias, por sobre todo, a las trabajadoras de casa particular del sindicato SINTRACAP de Santiago, que participaron del Taller de Oratoria y Comunicación desde mayo del 2013 hasta agosto del 2014:

- La presidenta Ruth Olate Moreno
- Viviana Canales (Secretaria en aquél tiempo)
- Silvia Poblete
- Lucila Flores
- Angélica Hueitra Catrilef
- Maritza Quilaleo
- Carmen Canales
- Carmen Curín
- Silvia Barriga
- Nelly Álvarez (segundo apellido)
- Rosalía Soto
- Alicia Rodríguez (segundo apellido)
- Viviana Alejandra
- Alejandra Morales
- Verónica
- Luna

A todas ellas, muchísimas gracias por su entrega, por su cariño, su esfuerzo, su apertura, su confianza, su aprendizaje, su enseñanza, en fin, por ser ejemplo un ejemplo de mujeres luchadoras, y por permitirnos conocer sus vidas y su interior tan lleno de sueños y de amor. Esperamos que las herramientas aprendidas les ayuden a

fortalecerse aún más en sus vidas y así sigan luchando por alcanzar sus anhelos. Para que cada vez más venzan los temores que no les permiten desenvolverse con plenitud y libertad. Para que se comuniquen con apropiación de sus palabras, sintiendo que tienen que ejercer su derecho de expresión sin sentirse inferior ante nadie... Es más, ustedes son fuente de orgullo y admiración.

Quiero agradecer también a la organización desde la cual se nos abrieron las puertas para trabajar con las mujeres del Sindicato SINTRACAP, y donde se generaron nuevos conocimientos en diversos ámbitos de mi vida, desarrollando mayor conciencia social, política y por sobre todo humana. La organización político-social “La Alzada, acción feminista libertaria”. Esta organización en la actualidad sigue realizando diversos trabajos político-sociales, entre los cuales se encuentra el trabajo teórico-práctico con mujeres inmigrantes que trabajan en casas particulares y que pertenecen al Sindicato SINAICAP de Santiago, donde están replicando varias de las herramientas ya trabajadas con SINTRACAP, por lo que les agradezco su confianza en estas herramientas y que las sigan fortaleciendo y multiplicando en más espacios. Además, quiero agradecer especialmente a las personas de la organización que formaron parte del equipo responsable del taller de oratoria y comunicación:

- Paulina Rojas
- Nicolás Ortega
- Emma Rojas
- Fernanda Poblete

Por otro lado, agradecer profundamente a mi amada hermana Nicole Isabel Maldonado San Martín y a mi amado compañero y padre de mi hijo Felipe Francisco Santander Jara, quienes gracias a su bendita ayuda este preciado trabajo pudo terminar de escribirse a tiempo. Eternamente agradecida también a mi amada madre Erika Isabel San Martín Venegas y a mi amado padre Sergio Patricio Maldonado Araneda, por siempre apoyarme y ser incondicionales en todo momento de mi vida.

Gracias también a mi amado hijo Luan Francisco Santander Maldonado, por brindarme su paciencia y fortaleza en esta última etapa.

Por último, agradecer a mis profesores de la carrera de Teatro y de Pedagogía Teatral de la Universidad Academia Humanismo Cristiano, quienes me aportaron profundos conocimientos no sólo profesionales, sino también humanos, donde su compromiso y vocación de educadores traspasó el tradicionalismo para hacerlo desde sus corazones revolucionarios. Así mismo, agradecer enormemente la ayuda brindada en última instancia por la profesora Iria Retuerto, profesora informante de la presente investigación, quien tuvo una real voluntad y servicio como educadora en los momentos de su intervención.

Para finalizar, dejo un maravilloso poema de la dirigente sindical chilena de las trabajadoras de casa particular, Aída Moreno, quien lo escribe para todas sus compañeras que desempeñan la misma labor y lucha. Esto como símbolo de mi infinito agradecimiento y cariño y como inspiración para que sigan adelante unidas por lograr que sus derechos sean respetados:

#### “TRABAJEMOS TODAS UNIDAS

Trabajemos todas unidas,  
Rompiendo todo lo que nos pueda dividir.  
Empezando por nuestros egoísmos y envidias,  
Imponiendo la fuerza del amor.  
Nutriendo nuestro compromiso de servicio.  
Teniendo presente toda nuestra explotación.  
Aumentando cada día nuestras energías positivas  
De esperanza y de amor, donde  
Encontraremos el camino de la liberación.

Marcharemos todas juntas sin miedo.  
Aunque la distancia nos separa,  
Romperemos las cadenas de opresión de miles de años.  
Zarparemos por mares desconocidos, con

Oleajes tormentosos, los que enfrentaremos y

Dominaremos con la fuerza del amor,  
Imponiendo nuestras capacidades creadoras,  
Asombraremos a aquellos que nos desvaloran.

Impondremos la justicia y la paz,  
Nunca más podrán detenernos,  
Trazaremos los caminos que vamos a caminar,  
Equilibrando las curvas y las bajadas peligrosas.  
Regocijando siempre la hermandad Latino Americana,  
Noticias haremos en el mundo,  
Avanzaremos, denunciando la marginalidad y explotación.  
Caminaremos lento pero seguro,  
Intentando siempre avanzar.  
Orientando a nuestras bases,  
Novedoso será siempre nuestro caminar,  
Abriremos senderos oscuros y peligrosos.  
Los cruzaremos con la lucidez y la fuerza de Dios.

Divulgaremos nuestro quehacer,  
Elocuente será nuestro caminar.

Liberando todo lo que nos limita,  
Amenizando este nuevo despertar.

Tejeremos nuestros ideales,  
Reforzaremos las hebras que tendremos que trenzar,  
Armaremos un hermoso telar,  
Buscaremos los colores de nuestra,  
América Lantina y el Caribe,  
Juntando las esperanzas de nuestros pueblos,  
Asociaremos nuestras energías,  
Daremos, visibilidad y valorización a la persona y al trabajo,  
Ovacionando nuestra alegría,  
Reivindicando nuestros derechos y anhelos,  
Abrazaremos nuestras tristezas y las convertiremos en  
alegría.

Desconectándonos de todo lo que nos limita,  
Experimentaremos todo lo que nos ayude a crecer.  
Liberando lo que nos impide ser persona.

Hazaña será que las organizaciones crezcan, se fortalezcan y  
Objetivamente sirvan a las trabajadoras del hogar,  
Garantizando que siempre trabajemos en

Acciones de unidad para todas.  
Regocijémonos en la fuerza infinita de Dios, dándole gracias  
por este hermoso caminar.”

(Moreno, 2012: 129-130).

## **II.- Resumen**

Este trabajo trata sobre el fortalecimiento y reapropiación de los discursos críticos de las mujeres del sindicato de trabajadoras de casa particular SINTRACAP de Santiago, donde se profundizó sobre diversos significados como los de “mujer, trabajo del hogar y sindicalismo” a través de su memoria colectiva, utilizando diversas técnicas del teatro como fomento y contribución a su discursividad, trabajando específicamente con dinámicas de expresión oral, corporal y teatro foro e imagen que son técnicas del teatro del oprimido, las cuales fueron esenciales en la resignificación colectiva de su identidad popular y de género.

Nuestras compañeras de SINTRACAP son mujeres luchadoras que viven cotidianamente la explotación en el trabajo del hogar. Hoy se articulan a través de la práctica sindical y reconocen que su trabajo es un aporte a la economía nacional que ha sido invisibilizado por las estadísticas. En este sector laboral las leyes y sus condiciones de trabajo no cambian con rapidez, donde los derechos que se han logrado no son respetados por las/os empleadoras/es y la realidad muestra que la discriminación continúa. En la realidad actual del escenario laboral y económico, no han mejorado las condiciones, por el contrario, el trabajo precarizado se extiende aún más. Estas mujeres viven doble condición de opresión, esto en cuanto a género y clase, aunque hay quienes viven una triple opresión por su categoría de inmigrantes. En cuanto a ésta doble opresión, las relaciones que se construyen a partir de esta realidad, se reproducen bajo diversos escenarios de la vida, ya sea en ámbitos institucionales, políticos, económicos, culturales, materiales, simbólicos, psíquicos, emocionales, lingüísticos y corporales. Todos esos ámbitos definen el entorno y las condiciones con las cuales las personas forman sus identidades y desarrollan sus relaciones sociales. En ésta dinámica las mujeres tienen posiciones socio-culturales y

políticas que aún marcan la añeja segregación entre hombre/campo público y mujer/campo privado, por lo que su participación en el ámbito público aunque ha sido más fomentada que tiempos atrás, igualmente lo hacen en situación de inferioridad, y de no pertenencia. Es más, esto lo podemos comprobar en el ejercicio de poder donde hay que regirse bajo el alero ya impuesto, ya que la aceptación de liderazgo femenino esta cada vez más inserto pero para su posibilidad debe alinearse con las lógicas masculinas rutinizadas del juego político. Hasta que no entendamos la verdadera importancia de transformar la realidad desde su raíz, en vez de proporcionar soluciones parches que quedan sólo en una careta social, los actos de violencia, discriminación y opresión seguirán igual de vigentes.

El medicamento efectivo para la transformación de dicha realidad recae en la organización consciente, ya que es un espacio de socialización que es clave para el sentimiento de pertenencia, en donde surge el replanteamiento de la función dentro del medio social, proporcionando una red de relaciones sociales. En estos espacios de lucha es importante que el deseo por la transformación no sea sólo a partir de contenidos revolucionarios, sino a la problematización de su posición en el proceso. La organización fecunda las instancias por el aprendizaje de la pronunciación del mundo dado su carácter eminentemente dialógico, esto cuando la intención del liderazgo es verdaderamente revolucionaria, puesto que solo así el liderazgo dirá la palabra de aquéllos/as a quienes se les ha negado su derecho a la palabra, los sectores populares.

Entendemos la práctica pedagógica como un proceso revolucionario que en conjunto con la organización se trabaja por potenciar su liderazgo aprendiendo a ejercitar el diálogo y el poder para alcanzar la liberación de su opresión. Ahora, ¿qué entendemos por libertad luego de ésta experiencia?, aprendimos que la libertad se va alcanzando a medida que nos reencontramos con nuestro ser interior en relación con el mundo exterior de forma equilibrada, donde el temor pasa por transformarse en una

autovaloración amorosa que ve en sí misma las capacidades y habilidades de autosuperación y la toma de decisiones responsables y conscientes, por lo tanto, se genera un empoderamiento que permite ir de frente ante la vida entendiendo la importancia de la participación activa tanto en instancias de creación colectiva como en los pasos que vamos dando para direccionar los propios caminos. Sólo el poder consciente que renace de la debilidad podrá liberar la opresión, puesto a que la lucha por la transformación de la realidad en cuanto a la participación como sujetas/os de la historia, se realizará como un acto de derecho y no de súplica.

Esta lucha por la superación del estado de cosificación hacia el de sujetas/os –que conforma el objetivo de la verdadera revolución-- no puede prescindir ni de la acción que incide en la realidad que debe transformarse, ni de su reflexión. La importancia de que ambos elementos se complementen radica en la criticidad de la misma acción ya que la reflexión complejiza el pensamiento y por ende las estructuras cognitivas, lo cual junto a la ejercitación del intercambio verbal de las ideas, permite vencer los propios límites lingüísticos y racionales.

La manera en que hablamos depende del entorno, es decir, lo que podemos decir nace sobre lo que los hechos nos permiten decir, y al mismo tiempo, lo que tomamos de nuestro entorno depende de la forma en que hablamos de él (auto-creación). Es lo mismo que el pensamiento y el lenguaje, ya que la forma en que pensamos depende de los conceptos que sepamos y entendamos, por lo que el lenguaje altera nuestros pensamientos, como también el ejercicio de reflexión crítica modifica nuestro lenguaje. Los conceptos significan nuestra realidad. Nacemos en un entorno sociocultural concreto en el que la forma de concebir la realidad, la forma que tenemos de hablar de ella, está instaurada y pone a nuestra disposición todo un conjunto de conceptos y nociones que producen y reproducen este entorno. Por ello, los conceptos y las categorías que constituyen nuestro marco significativo y nuestra manera de pensar se conforman mediante nuestro lenguaje. Por esto, es fundamental

que los/as oprimidos/as trabajemos en la calidad de nuestra interacción comunicativa como método de estrategia para luchar por nuestra superación y autonomía, pues el discurso popular, sobre todo si es una mujer quien lo formula, es considerado como imperfecto, incompleto e incompetente, perteneciente a la clase y género inferior. Entender la importancia de nuestros discursos, desde qué lugares de enunciación nos comunicamos, cómo, por qué y para qué lo hacemos, es comprender la complejidad del modo humano de significar, la forma de construir historia e identidad cultural, la capacidad que permite conformar el pensamiento crítico desde su sentido práctico en el campo social de percepción y apreciación de la realidad, así como de actuación en ella.

El lenguaje y sus diversas prácticas son fundamentales en la constitución de las personas como seres sociales, culturales, políticos e ideológicos, es decir, las posibilidades dialógicas e intersubjetivas del lenguaje, la capacidad creativa y reflexiva del lenguaje, la valoración política de los significados propios que conforman la realidad de las personas y grupos sociales, son prácticas para la libertad. Así, es posible que las relaciones sociales se reestablezcan más equilibradamente a partir de la comunicación, donde los sectores oprimidos puedan desenvolverse legítimamente en la sociedad desde el propio reconocimiento y fortalecimiento de su capacidad para pronunciar su visión de mundo y necesidades en discursos que, en contradicción con el de otros, se vayan construyendo los sentidos y significados sociales, permitiendo la conformación de identidades colectivas de un yo, un tu y un nosotros/as, y la producción y reproducción de hablas sociales, recobrando el coraje de decir nuestra palabra, nuestro derecho de expresión. Esta transformación, en consecuencia, posibilita la re-creación de la realidad, donde el diálogo es el camino mediante nosotros/as como seres humanos/as ganamos significación como tales, reconociéndonos como actores individuales y colectivos de nuestro destino, con sentimientos, necesidades y propuestas de soluciones propias convocando a otros/as a una acción transformadora conjunta, favoreciendo la re-significación de identidades

que contribuyan a la resistencia de la dominación desde la memoria colectiva. Para esto es fundamental el desarrollo e inserción de la comunicación del sector oprimido en cada espacio educativo, socio-cultural y político-jurídico, donde se profundice sobre la historia de vida de las participantes y del grupo; el lugar que ocupan los/as sujetos/as en el ordenamiento social; los conflictos relacionados con el poder o la solidaridad; y las contradicciones que se puedan producir entre los discursos y las prácticas.

La idea es convertir los distintos escenarios de la vida cotidiana en espacios de aprendizaje significativos, en donde se fomente el desarrollo de la conciencia crítica, la resignificación de la identidad, la autonomía y el empoderamiento. Un espacio de diálogo, encuentro y reflexión, generadora de procesos donde se van resignificando conceptos en la medida que las/os sujetas/os políticas/os participan mediante las acciones pedagógicas transformadoras mencionadas con anterioridad, donde se crea un escenario de debate constante, un discurso amplio, diverso y autónomo en cuanto a la liberación de las problemáticas de opresión social, es decir, construir identidad para la defensa de la vida. Es aquí donde hay una intencionalidad política emancipadora de carácter popular, en donde son las mismas personas oprimidas quienes piensan y proyectan acciones educativas transformadoras en espacios de formación, conocimiento colectivo y de acción política. La/El oprimida/o debe tener las condiciones para descubrirse, apropiarse de forma crítica-reflexiva de sí misma/o y del contexto, como también de superarse como sujeta/o de su propio destino histórico. Debe hacerse conciente de su situación de opresión, y de sus causas, para comprometerse en la lucha por la liberación, a través de herramientas reflexivas y prácticas, como lo son las técnicas de teatro foro e imagen, para así poder actuar y transformar(se) tanto a sí mismas/os como al contexto en el cual se encuentran inmersas/os. Es necesario tener siempre en cuenta la misión educativa de la actividad artística, su carácter pedagógico, y por ende su carácter combativo.

Se aprende significativamente cuando el aprendizaje es mediante la expresión, la comunicación, la resolución de problemas y la reflexión grupal. De esta manera, las nuevas relaciones sociales pasan a ser prácticas que generarían, en un espacio concreto y cotidiano, la vivencia de los sentidos ético-políticos de la educación popular, como lo es la horizontalidad, donde se busca no seguir replicando lógicas de opresión o de discriminación, sino que aceptando las diferencias y enriqueciendo el espacio desde la misma diversidad.

El desafío es propiciar espacios de re-significación en cuanto a la cultura y sus sistemas de valores. Es urgente construir acciones en el presente que transformen el futuro. Es fundamental que rediseñemos nuestros contextos y relaciones, nuestra realidad en sí. Es claro que aún queda mucho camino que recorrer y es necesario continuar en la búsqueda de las formas que hagan posible caminar con éxito. En éste sentido, las diversas técnicas puestas en práctica en la presente investigación-acción son una propuesta socioeducativa que contribuyen a la generación de tales espacios a través de la ejercitación de la memoria colectiva, de los recursos discursivos, y la teatralidad.

Palabras Clave: Trabajadoras de Casa Particular; Mujer; Sindicalismo; Lenguaje; Discursividad; Voz; Cuerpo; Re-significación; Memoria Colectiva; Teatro Foro; Teatro Imagen; Opresión; Lucha; Educación Popular.

“Nuestra lengua es perseguida. La temen por lo que dice y denuncia. La temen porque permite ver la historia pasada. La temen porque en el hoy se rebela. La temen porque anuncia un mañana. Nuestra lengua temen, por eso la persiguen y matan (palabras del EZLN el 4 de marzo del 2001 en Nurio, Michoacán).” (EZLN 2001, en Piper et al 2005: 63).

### **III.- Índice**

<b>I.- Agradecimientos</b>	- 2 -
<b>II.- Resumen</b>	- 7 -
<b>Capítulo I</b>	- 17 -
<b>1.1. - Introducción</b>	- 18 -
<b>1.2.- Planteamiento del Problema</b>	21
<b>1.3.- Fundamentación</b>	26
<b>1.4.- Pregunta de Investigación</b>	30
<b>1.5.- Objetivos</b>	31
1.5.1.- Objetivo general	31
1.5.2.- Objetivos específicos	31
<b>1.6.- Hipótesis</b>	32
<b>1.7.- Antecedentes</b>	32
<b>Capítulo II: Marco Teórico</b>	34
<b>2.1.- Lenguaje y Comunicación</b>	35
2.1.1.- ¿Qué es el lenguaje?	35
2.1.2.- Estructura del Lenguaje Verbal	42
2.1.2.1.- Forma	44
2.1.2.1.1.- Fonología	44
2.1.2.1.2.- Morfología	48
2.1.2.1.3.- Sintaxis	51
2.1.2.2.- Contenido	52
2.1.2.2.1.- Semántica	52
2.1.2.3.- Uso	57
2.1.2.3.1.- Pragmática	57
2.1.3.- Estructura Básica del Argumento	59
<b>2.2.- Una Educación Alternativa</b>	66
2.2.1.- La Educación Popular (EP) en Chile	66

2.2.2.- La Pedagogía Dialógica de la “Desnaturalización”	71
2.2.3.- La “EP como forma de vida”	74
2.2.4.- La “EP como herramienta”	74
<b>2.3.- Pedagogía Teatral</b>	<b>80</b>
2.3.1.- Bases de la Pedagogía Teatral	80
2.3.2.- Descripción	85
<b>2.4.- La Voz y El Cuerpo Como Herramientas Comunicativas</b>	<b>88</b>
2.4.1.- Voz	88
2.4.1.1.- Los órganos comprometidos en la sonoridad vocal	89
2.4.1.2.- La Respiración	92
2.4.1.3.- Vocalización	93
2.4.2.- El Cuerpo	95
2.4.2.1.- La Importancia del Cuerpo Como Herramienta Comunicativa	95
2.4.2.2.- El Cuerpo Como Historia	96
2.4.2.3.- El Cuerpo y El espacio	97
<b>2.5.- El Teatro del Oprimido</b>	<b>99</b>
2.5.1.- Descripción	99
2.5.2.- Técnicas del Teatro del Oprimido	105
2.5.2.1.- Teatro Invisible	105
2.5.2.2.- Arco iris del deseo	106
2.5.2.3.- Teatro Legislativo	106
2.5.2.4.- Teatro Periodístico	106
<b>2.5.3.- Teatro Imagen</b>	<b>107</b>
<b>2.5.4.- Teatro-Foro</b>	<b>109</b>
<b>2.6.- Identidad Femenina y Memoria Colectiva</b>	<b>113</b>
<b>2.7.- De Trabajadoras de Casa Particular, Mujeres, Trabajo y Sindicalismo</b>	<b>129</b>
2.7.1.- Mujer y Trabajo	129
2.7.2.- Sindicalismo femenino	133
2.7.3.- Liderazgo Político Femenino	135

2.7.4.- Trabajadoras de Casa Particular y Sindicalismo _____	138
2.7.5.- Convenio 189 y Promulgación de Nueva Ley _____	146
2.7.5.1.- Información Comparativa, un antes y un después _____	148
2.7.5.1.1.- Puertas afueras _____	148
2.7.5.1.2.- Puertas adentro _____	149
<b>3.- Capítulo III: Marco Metodológico _____</b>	<b>152</b>
<b>3.1.- Enfoque: Cualitativo _____</b>	<b>153</b>
<b>3.2.- Tipo de Estudio: Etnográfico _____</b>	<b>154</b>
<b>3.3.- Diseño: Investigación-Acción _____</b>	<b>156</b>
<b>3.4.- Descripción Teórica de los Instrumentos _____</b>	<b>162</b>
3.4.1.- Observación: Notas de Campo _____	162
3.4.2.- Observación participante _____	163
3.4.3.- Contacto global _____	163
3.4.4.- Entrevistas _____	164
3.4.4.1.- Entrevista Informal _____	165
3.4.4.2.- Entrevista Semi-Estructurada _____	165
3.4.4.3.- Focus Group _____	166
<b>3.5.- Escenario _____</b>	<b>166</b>
3.5.1.- Actores _____	169
<b>3.6.- Descripción Operacional Práctica _____</b>	<b>172</b>
3.6.1.- Unidades del Taller _____	174
3.6.1.1.- Unidad I: Confianza y Respiración _____	174
3.6.1.2.- Unidad II: Vocalización y Articulación _____	175
3.6.1.3.- III Unidad: Expresión Corporal _____	176
3.6.1.4.- Unidad IV: Argumentación, Debate y Réplica _____	178
3.6.1.5.- Unidad V: Dinámicas del Teatro del Oprimido _____	179
<b>3.7.- Proceso de Análisis _____</b>	<b>181</b>
3.7.1.- Análisis Cuantitativo de Resultados _____	181
3.7.2.- Escala de Apreciación Evaluativa _____	183
3.7.3.- Aprendizajes Esperados _____	185

<b>3.8.- Evaluación</b>	187
<b>3.9.- Fases de Investigación</b>	188
3.9.1.- Inicio	188
3.9.2.- Desarrollo	188
3.9.3.- Cierre	188
<b>3.10.- Carta Gantt</b>	189
<b>Capítulo IV</b>	191
<b>4.1.- Análisis</b>	192
4.1.1.- 1º Parte: Análisis del Diagnóstico	193
4.1.2.- 2º Parte: 1º Período	198
4.1.3.- 3º Parte: Período 2	209
4.1.4.- 4º Parte: Comparación Período 1 y 2	220
<b>4.2.- Discusiones</b>	229
<b>Conclusión</b>	236
<b>Acciones Futuras</b>	247
<b>Bibliografía</b>	248
<b>Anexos</b>	260
<b>Anexo I: Planificaciones, Observaciones, Evaluaciones</b>	260
<b>Anexo II: Entrevistas y Focus Group</b>	471
<b>Anexo III: Artículo Diario “Solidaridad” sobre el Taller</b>	496
<b>Anexo IV: Fotografías</b>	498

# **Capítulo I**

## **1.1. - Introducción**

En el presente trabajo profundizaremos sobre la práctica llevada a cabo en el Taller de “Oratoria y Comunicación” para un grupo de mujeres del sindicato de trabajadoras de casa particular SINTRACAP de la región Metropolitana. Dicha oportunidad de trabajo se nos brinda luego de nuestro ingreso a la organización político-social feminista libertaria “La Alzada”, donde se establecieron redes con otras organizaciones de mujeres dentro de las cuales se encontraba este sindicato. Las trabajadoras de casa particular organizadas pasaban por tiempos políticos determinantes, donde la relación con las autoridades nacionales cada vez se estrechaban más para la formulación del proyecto de ley sobre sus derechos laborales, el cual en el presente año es promulgado como ley. Es desde mayo del 2013 hasta agosto del 2014 donde se desarrolla el taller, con la intención de contribuir al fortalecimiento de sus discursos críticos para que al posicionarse de frente ante sus empleadores/as y autoridades políticas, lo hicieran de forma más empoderada, con el objetivo de poder transformar estas relaciones de dominación. De esta manera, abrir cada vez más los campos de la transformación social que conlleva la superación de la lógica de dominación imperante y vivenciadas a diario por estas mujeres. Para esto es necesario reapropiarse de la voz y el cuerpo, de la identidad, de la memoria y de los significados que de aquí conectan, es decir, las palabras que le dan significado al propio mundo, las cuales transfiguradas por la crítica regresan como acción transformadora, reconociendo en ellos lugares de opresión pero también de posibilidades de disputa y construcción. Las metodologías y técnicas que se pusieron a disposición para la concreción de dicho taller, se desprenden de la educación popular y la pedagogía teatral para la ejercitación y re-significación de su lenguaje, a partir de la re-apropiación de su identidad y memoria colectiva trabajado a través de técnicas de expresión oral, conciencia corporal y dinámicas de teatro foro y teatro

imagen.

Reflexionar sobre la manera cómo nos expresamos, sobre los acuerdos, las diferencias, las formas de alcanzar el consenso, de aceptar el disenso, es un modo de aprender a cómo convivir mejor y a hacer de la práctica de valores enmarcados en la convivencia, una forma de vida, que se traducen en las acciones cotidianas que transcurren en los lugares de trabajo y en la sede sindical, incidiendo en el clima adecuado que posibilita el aprendizaje. El conocimiento y la investigación relacionada con estos temas que se abarcan en la presente investigación-acción, todavía son insuficientes en nuestra realidad, sobre todo en lo que respecta a comprender los significados que los propios actores le atribuyen a estos modos de relación y a las consecuencias que ello tiene en las condiciones de vida para las personas involucradas.

La delimitación de la violación de los derechos humanos y laborales es clara. La problemática de opresión y su consecuencia de no ejercer el derecho a la palabra, se fundamenta en intereses personales de nosotras como pedagogas teatrales sobre la iniciativa de conocer más sobre el rol y aporte que desde este oficio podríamos entregar. Además, constituye la posibilidad de indagar sobre más posibilidades de acción que tiene el teatro desde la pedagogía dentro de temas tan sensibles a nivel social, que sin duda necesitan del compromiso y responsabilidad que un profesional debe tener, que no solo tengan relación con aporte terapéutico, sino de un aporte más sistémico de carácter político-social.

Para finalizar, consideramos primordial aclarar que en todas las páginas que vienen a continuación nos referimos a un “nosotros/as” porque nos consideramos parte del movimiento social que decide tomar acción frente a las desigualdades ejercidas por la condición de clase, género y/o sexo, raza, discapacidad, y cualquier categoría que se

considere como inferior. De no ser así, nuestros trabajos no existirían como tampoco los caminos que estamos abriendo en conjunto a través de éstas prácticas para la transformación de la realidad. Si no partiéramos desde un “nosotras/os”, incluso traicionaríamos el sentido y proceso de identidad que construimos desde y para nosotros/as, ya que nos asumimos como parte del sujeto popular que, luego de los años de estudio universitario, trabaja con los/as suyos/as y por ende consigo misma. Nuestra pretensión es cortar con el tradicionalismo del trabajo académico que trata temas sociales desde un abajo para arriba jerarquizado. Por lo mismo, tanto en el trabajo práctico como teórico buscamos que el lenguaje popular con sus características de informalidad, con respecto al lenguaje académico propio de investigaciones profesionales que tienen características de formalidad, se relacionen desde una perspectiva de enriquecimiento horizontal con la aceptación de las sujetas implicadas. Así, desde nuestro rol como profesionales de la pedagogía teatral y como investigadora participante de dicho proceso, aportar a manera de “insumo” al proceso de construcción para la transformación tanto interna como externa del mismo movimiento social.

“Es así como no hay diálogo si no hay un profundo amor al mundo y a los hombres. No es posible la pronunciación del mundo, que es un acto de creación y recreación, si no existe amor que lo infunda. Siendo el amor fundamento del diálogo, es también diálogo. (...) el amor es un acto de valentía, nunca de temor; el amor es compromiso con los hombres. Dondequiera exista un hombre oprimido, el acto de amor radica en comprometerse con su causa. La causa de su liberación. Este compromiso, por su carácter amoroso, es dialógico.” (Freire, 1970: 100).

## **1.2.- Planteamiento del Problema**

La educación formal de calidad requiere de una inversión millonaria que la gran mayoría de los/as chilenos/as no poseemos, por lo que no vemos más alternativas de elección que introducirnos en establecimientos educacionales más accesibles pero igualmente deficientes, y sólo una minoría de la población tiene el privilegio de elegir y acceder a una educación de calidad, según estándares prácticamente mercantiles. En ambos casos, se asegura de antemano el destino laboral y la posición socioeconómica que muy probablemente tendremos. Los/as primeros/as, la mayoría, por tener que endeudarnos por lo menos veinte años para pagar por una carrera menos cara y de puntaje menos elevado, esto si es que nos esforzamos de sobremanera y se está dispuesto/a a la deuda, sino, simplemente se accede a un mundo laboral competitivo y discriminatorio sin mayores respaldos formales, teniendo que realizar trabajos menos cualificados, tratados como la mano de obra más barata, soportando la explotación y denigración más severa del ser humano por el poder económico. Los/as segundos/as, la minoría, por seguir accediendo a establecimientos educacionales de calidad, para escoger carreras de prestigio o simplemente las que gusten, donde la deuda no los estanca seriamente y tienen un mundo de posibilidades a sus pies para posicionarse en un puesto laboral estable, con miras hacia un futuro prometedor, y hasta muchas veces para entrar a trabajar a la gran empresa que poseen algunos de sus familiares, parte de la cual heredará muy probablemente con el tiempo.

En sentido de lo anterior, se entiende que el sistema educativo formal imperante pertenece a un sistema sociocultural basado en una lógica mercantil, que ha sido impuesta para reproducir la condición de dominación de una clase por sobre la otra; corresponde a un aparato de la clase dominante que posibilita la formación de dos grandes clases sociales: “los/las opresores/as” y “los/las oprimidos/as”. La necesidad de conquista que poseen los/las opresores/as conlleva a que éstos/as ejerzan, debido a la dominación económica que forjan, diversas acciones en contra de las masas

populares, para posibilitar su mantenimiento a través de la segmentación, manipulación, ignorancia, precariedad, informalidad, superficialidad (consumismo y competitividad), conformismo, terror, silencio, olvido, en fin; con la intención de fracturar a la humanidad en todos los aspectos como estrategia oportunista para imponer con mayor facilidad un imaginario absurdo como el real, infiltrándose en el contexto cultural de nosotros/as “los/as oprimidos/as, descalificando así nuestra propia identidad. Es por esto que este sistema nunca dará un acceso libre o fácil para superar la condición de dominación impuesta. Así mismo lo expresa el reconocido pedagogo brasileño Paulo Freire:

“En la medida que las minorías, sometiendo a sus dominio a las mayorías, las oprimen, dividir las y mantenerlas divididas son condiciones indispensables para la continuidad de su poder. No pueden darse el lujo de aceptar la unificación de las masas populares, la cual significaría, indiscutiblemente, una amenaza seria para su hegemonía.” (Ibíd.: 172).

La educación ha sido institucionalizada, mercantilizada y en este sentido, puesta al servicio de la clase dominante para reproducir la lógica de opresión necesaria para su mantenimiento y desarrollo. De esta manera, muy por el contrario de permitir el desarrollo íntegro del/a sujeto/a y una consciencia social crítica respecto del mundo en el que se encuentra inmerso/a, la educación ha sido tecnificada a tal nivel que se ha vuelto un sistema de formación de la mano de obra necesaria para la productividad de la economía, es decir, para la formación de capital humano. Mientras más vulnerado es un contexto socioeducativo, producirá mano de obra menos cualificada y más barata.

Las/Los trabajadoras/es que no tienen mayor respaldo educativo formal que el obtenido en la básica y/o media en un establecimiento público, ya sobrepasadas/os del sometimiento y denigración que deben vivir, empiezan a organizarse entre sus

compañeras/os uniéndose en la contención, en sus experiencias, en las injusticias, pero por sobre todo en la lucha, conformando así sindicatos para levantar demandas y hacer valer sus derechos humanos y laborales. Sin embargo, recaen muchos más problemas aún, además de los socioculturales, educativos y laborales, cuando son únicamente mujeres las que se organizan sindicalmente para dignificarse en nuestra sociedad patriarcal y capitalista neoliberal, es decir, que se posicionan políticamente frente a la opresión de género y clase, frente a un mundo totalmente machista y hegemónico.

Es sabido históricamente que las mujeres hemos tenido que luchar para que se nos reconozca, valore, respete, dignifique y re-signifique para que se nos deje de ver como un objeto de uso y subordinación bajo la caracterización de los roles que hemos de cumplir según nuestra condición de género y/o sexo, lo cual se establece como una esencia humana, excluyendo, oprimiendo y explotando a todos los seres que estén fuera de la heteronormatividad y de la clase dominante que impone éste sistema patriarcal-capitalista-neoliberal. Sin embargo, podemos identificar que ello tiene su nicho, en que este diseño social y cultural es transversal a todas las relaciones – simbólicas, de facto o materiales- y, que opera bajo el alero que el sistema capitalista dispuso desde sus formas de producción, estructuras político-sociales y régimen de valores. Este sistema no sólo ha adaptado el rol que las mujeres debemos cumplir en su engranaje, sino que bajo su régimen nuestra opresión ha contribuido a que el sistema tome ventaja histórica para aumentar sus ganancias, incorporándonos de forma violenta a sus redes.

Evocando todo lo anterior, la problemática puntual y la que nos convoca en ésta investigación, surge como tal, al momento de trabajar desde mayo del 2013 a través de la pedagogía teatral, en conjunto con una organización político-social feminista libertaria, llamada “La Alzada” y con un Sindicato de Trabajadoras de Casa

Particular, llamado “SINTRACAP”, con el objetivo de contribuir al empoderamiento de género y clase.

Las mujeres trabajadoras de casa particular no poseen estudios superiores, la mayoría de ellas sólo han completado su educación básica y/o media en establecimientos públicos o rurales, por lo tanto han tenido que acceder al mundo laboral actual ejerciendo labores domésticas para sustentarse a sí mismas y a sus familias. Así entonces, han tenido que enfrentar un trabajo que por siglos de la historia humana, ha sido basado en la lógica patronal y de esclavitud servil y que, por lo demás, son generalmente mujeres las que lo desempeñan. Por años han tenido que soportar un trabajo donde se les mira como objeto de uso, subordinación y órdenes, en donde hasta el día de hoy no existen leyes laborales efectivas que las protejan, omitiendo sus derechos básicos como los siguientes: no se les hace contratos que respalden su trabajo y calidad de vida (por ejemplo, muchas de ellas no pueden siquiera enfermarse, de lo contrario ponen en riesgo su puesto laboral); no tienen derecho a una salud digna (no sólo por la deficiencia del sistema de salud público, sino también por su jornada extensa de trabajo, sobre todo para aquéllas que trabajan puertas adentro siendo su único día libre los domingos); su remuneración no equivale a la cantidad de labores y horario que desempeñan (75 horas de jornada laboral semanal), y además no se definen horas de descanso jornalero; por otro lado, no existe una cotización de renta digna en una AFP para efectos de indemnización; para seguir sumando, las trabajadoras domésticas de puertas adentro no tienen derecho a descansos semanales (la mayoría, sólo el domingo como se mencionó anteriormente); no siempre se les respeta su derecho a vacaciones de quince días hábiles anuales con remuneración íntegra luego de haber cumplido un año de servicio; no tienen fiscalizaciones laborales garantizadas por parte del Estado; y por último pero no menos grave, se silencia en oportunidades el acoso e incluso abuso sexual por parte de sus empleadores hombres hacia ellas.

¿De qué modo, entonces, estas mujeres sindicalistas de tan particular sector laboral, sin mayores respaldos educativos formales, se empoderan de sí mismas y de su labor para construir demandas que apunten a sus derechos y sean efectivamente valorados en ésta sociedad para dignificar su condición? Su arma es por sobre todo el lenguaje, ya que a través de la argumentación crítica y directa, podrán posicionarse de frente ante sus opresores por la búsqueda de ésta transformación hacia la dignidad, es decir, con sus empleadores y con el mundo político en el que están inmersas como sindicato de lucha.

Desde mayo del 2013 hasta agosto del 2014, se trabajó en conjunto con un grupo de mujeres del sindicato de trabajadoras de casa particular “SINTRACAP” de Santiago, a través de un taller pedagógico teatral de “Oratoria y Comunicación”. Es así como surge nuestra problemática, planteándonos como desafío cuál es la efectividad de la pedagogía teatral y de las herramientas comunicativas del teatro, específicamente técnicas de expresión oral, corporal y dinámicas de teatro foro e imagen, para fortalecer los discursos críticos las mujeres participantes del taller, pertenecientes al sindicato SINTRACAP de la región Metropolitana.

La re-significación de su identidad colectiva a través de la memoria histórica de resistencia, se hace primordial para dicho desafío, en donde la concientización de opresión que han vivenciado y sobre cómo enfrentarlas y transformarlas desde su propia iniciativa es un trabajo constante dentro del taller. Siguiendo a las teorías de la liberación, para transformar nuestra condición actual de oprimidos/as, primero debemos desalojar al opresor que llevamos en nuestras conciencias, incluso por herencia socio-histórica, y para esto es necesario *re* apropiarnos de nuestra voz, nuestros cuerpos y memorias, nuestros significados, nuestra identidad, nuestro discurso. De esta manera abrir cada vez más los campos de la transformación social que conlleva la superación de la lógica de dominación imperante. Una práctica pedagógica que sea consciente del desafío que le impone la liberación de la situación

de opresión sociocultural, empleará metodologías que permitan a las/os sujetas/os utilizar y pensar los conocimientos en cuanto a cómo lo habrían de utilizar, para qué lo utilizarían, cómo lo utilizarían y en qué otras circunstancias podrían utilizarlo, es decir estrategias que permitan el desarrollo de la metacognición, o del “aprender a des-aprender”. Los/as educadores/as debemos asumir una postura revolucionaria transformadora, teniendo como compromiso la liberación de las clases y géneros oprimidos, para crear la transformación de la realidad que nos priva, pues, como nos dice Freire (1970), así como el opresor se mantiene de una teoría para mantener la acción dominadora, los oprimidos igualmente precisamos de una teoría para alcanzar la libertad.

### **1.3.- Fundamentación**

La cultura es el medio social en el cual los seres humanos nos desarrollamos, otorga las pautas para formar las estructuras cognitivas que darán origen a un modo de ser y percibir la realidad, no solo da las herramientas para construir el mundo, sino también para fundar las concepciones que hacemos sobre nosotros mismos. En este sentido, la educación es la actividad humana por excelencia que permite inducir a los/as sujetos/as a la cultura. ¿Para qué la educación, si no es para guiar a la sociedad en el descubrimiento de sí mismos, y contribuir al desarrollo de sus propias capacidades de conocer el mundo? Es por esto mismo, y en relación con la presente investigación, que fue necesario repensar sobre las discusiones generadas en torno al tema; como estudiantes de pedagogía teatral, sentimos la necesidad de observarnos y posicionarnos frente a esto, más aún en ésta instancia que finalizamos el proceso de formación superior inicial, en la etapa de pregrado, y nos comprometemos por una educación digna para todas y todos.

Los/Las educadores/as debemos apelar al desarrollo íntegro del sector popular, como revalorización de nuestra identidad cultural de clase por una deuda histórica que el

Estado no se ha hecho cargo hasta ahora como debiese, y que tenemos que hacerlo nosotras/os mismas/os si queremos liberarnos de la denigración e ignorancia con la que nos tienen sumidos/as. Apostamos por una educación de igual derechos para todos y todas, que apueste por la autonomía de los/as sujetos/as y por la construcción de una sociedad más inclusiva y equilibrada. En este sentido, las expresiones artísticas contribuyen al desarrollo personal y social ya que apuntan a una estimulación perceptiva cada vez más sensible frente a ciertos elementos y características del medio natural y cultural en el que vivimos. Puntualmente las herramientas teatrales generan ambientes y condiciones que favorecen el trabajo exploratorio para indagar, improvisar, crear, innovar, compartir, comunicar y jugar, ampliando capacidades auditivas, verbales, plásticas, motoras, kinéticas, emocionales, espaciales y cognitivas, a través del trabajo individual y colectivo.

Las razones que llevó a realizar ésta investigación, se inicia luego de nuestra integración en una organización político-social feminista libertaria llamada “La Alzada”. Aquí no sólo nos reunimos para profundizar y visibilizar diversas problemáticas de opresión que vivenciamos a diario según la condición de género y clase que tengamos; sino también, a partir de un proceso de talleres auto-formativos, nos hemos planteado replicar éstas mismas herramientas libertarias en terrenos sociales donde existan tales problemáticas con el propósito de trabajar en conjunto hacia nuestra autonomía y soberanía popular y de género, teniendo muy en cuenta los largos y complejos procesos que esto requiere y la lucha ante la cual nos enfrentamos, pero que igualmente creemos a cabalidad que es posible, sobre todo si en base a la retroalimentación vamos generando redes que masifiquen cada vez tales y más herramientas.

Esta experiencia ha sido crucial al momento de decidir dónde, con quiénes, cómo y para qué queremos realizar nuestra investigación pedagógica teatral, ya que a partir de ésta organización sociopolítica es que nos hemos vinculado con el sindicato de

trabajadoras de casa particulares de Santiago que ya hemos mencionado, “SINTRACAP”, con quienes se ha ido trabajando y desarrollando tales herramientas.

Sentimos la necesidad de posicionar al teatro políticamente desde un enfoque libertario, no sólo como expresión artística representativa y/o denunciante, sino también como técnica poderosa de transformación social al trabajarla a través de la pedagogía directamente con las personas, donde a diferencia del rol pasivo que cumplen dentro del teatro convencional, todas/os las/os participantes trabajamos en conjunto de forma activa, crítica, lúdica, inclusiva, retroalimentativa y creativa, donde la/el pedagoga/o es solo un/a guía dentro del proceso de autoeducación personal y grupal.

En relación a lo anterior, hace cuatro años aproximadamente ha nacido nuestro interés en la educación popular, donde hemos ido profundizando la teoría y sobre todo la práctica en diversos lugares y que luego desarrollamos con ambas organizaciones mencionadas. Esta, al contrario de las instituciones de educación formal, se caracteriza por ser un espacio de diálogo, encuentro y reflexión, donde se permite crear un escenario de debate constante, un discurso amplio, crítico, diverso y autónomo en cuanto a la liberación de las problemáticas de opresión social.

Este compromiso que sentimos en lo más hondo de nuestro ser, nace al entender nuestro amor por la vida y por creer profunda e irrevocablemente que es posible vivir de otras maneras, que la impuesta no es la verdadera y que en conjunto podemos construir una sociedad con igualdad de derechos y oportunidades, pero por sobre todo con amor. Romper con las opresiones vividas a nivel histórico de las cuales todos y todas hemos sido víctimas y victimarios, posibilitando así la reproducción de nuestras vidas en éste círculo vicioso interminable y terrorista tan profundamente naturalizados.

Esta investigación permitirá desarrollar mayor conciencia sobre de nuestro rol como educadoras/es, de posicionarnos no sólo socialmente sino que también políticamente, comprometernos de verdad con los desafíos que tenemos como pedagogos/as y actores/actrices a través de las herramientas tan maravillosas y poderosas que nacen del teatro y la pedagogía. Nuestra intención es contribuir al desarrollo de conciencias críticas, de identidad cultural popular y de género, y de diversas habilidades personales como grupales que posibiliten la autonomía y liberación. En éste sentido, las herramientas teatrales, educativas, socio-políticas y transformadoras que poseen las técnicas del Teatro del Oprimido, invitan a trabajar en conjunto entre actores/actrices y espectadores/as (Espect-actores), entre educadores/as y estudiantes, de forma activa y retroalimentativa que apuntan hacia un aprendizaje y desarrollo crítico y transformador, las cuales es necesario visibilizarlas y potenciarlas a través de nuestras prácticas pedagógicas y teatrales.

Por otro lado, existe un precario foco de atención a las organizaciones que están compuestas netamente por mujeres y que intentan luchar por sus derechos humanos y laborales, como lo vivencian las mujeres del hogar sindicalizadas con las que estamos trabajando. Es urgente visibilizar las diversas opresiones que vivencian, y contribuir, de una manera u otra, a la lucha que estas mujeres han venido siguiendo hace años atrás, pero que sólo recientemente están resonando.

La mayoría de las investigaciones pedagógicas enfocan como problema central la vulneración social que trae consigo la pobreza, lo cual abordamos también en ésta investigación práctica-teórica, pero enfocándola principalmente a los problemas de género, siendo éste caso puntual la mujer, pero no cualquier mujer, sino la trabajadora del hogar sindicalizada, aquella que vive una triple opresión, esto en cuanto a género, trabajo-clase y política, temáticas que son minoritariamente profundizadas en trabajos pedagógicos de nuestro país, sobre todo teatrales, por lo que se nos hace necesario y urgente realizar propuestas de trabajo a través de las herramientas que hemos ido

adquiriendo y desarrollando a través de la indagación y práctica de éstos oficios maravillosos y transformadores como lo son el teatro y la pedagogía teatral. Es hora de que nos pongamos como desafíos reales el contribuir a la transformación de aquellas problemáticas que tienen pocos respaldos formales y que son realidades cotidianas, donde la mujer siempre se ha visto desamparada y ha tenido que luchar sola durante siglos para que se le valore y respete como un ser que aporta profundamente y que va totalmente a la par en la construcción de ésta sociedad.

La novedad de esta investigación radica en el reconocimiento de las trabajadoras del hogar como sujetas activas de la creación de saberes, donde se promueve el encuentro de distintas subjetividades de manera no subordinada y que a través de ésta experiencia pedagógica teatral, se profundice sobre la re-significación de la identidad colectiva de memoria histórica de resistencia para la construcción de la soberanía, autonomía y por ende empoderamiento. Además busca ser un aporte concreto a todos/as quienes estén involucrados/as e interesados/as en procesos de investigación acción participativa a través de la educación popular, permitiendo la indagación sobre cómo el Teatro es una herramienta eficaz de transformación social, como también reavivar técnicas tan maravillosas y profundas como lo son las del Teatro del Oprimido.

#### **1.4.- Pregunta de Investigación**

¿Cuál es la efectividad de las técnicas teatrales de expresión oral, corporal y dinámicas de teatro foro e imagen en el fortalecimiento de los discursos críticos de las mujeres trabajadoras de casa particular del sindicato SINTRACAP de la región Metropolitana?

## **1.5.- Objetivos**

### **1.5.1.- Objetivo general**

1.- Contribuir al fortalecimiento y reapropiación de los discursos críticos de un grupo de mujeres del Sindicato SINTRACAP de la región Metropolitana, trabajado a través de la expresión oral, corporal, teatro foro e imagen.

### **1.5.2.- Objetivos específicos**

A.- Diagnosticar mediante la observación y entrevista, las necesidades comunicativas del grupo de mujeres participantes del taller, pertenecientes al Sindicato SINTRACAP de la región Metropolitana.

B.- Analizar los documentos teóricos recolectados para el respaldo de ésta investigación teórico-práctica.

C.- Implementar dinámicas de expresión oral, corporal, teatro foro e imagen, que apelen a la concientización, fortalecimiento y reapropiación de los argumentos de las mujeres participantes del taller, pertenecientes al Sindicato SINTRACAP de la región Metropolitana.

C.- Fomentar la re-significación de los conceptos “mujer, trabajo del hogar y sindicalismo” a través de la memoria colectiva y las dinámicas a trabajar, que den cuenta de la experiencia propia de las mujeres del Sindicato SINTRACAP de Santiago.

D.- Analizar el proceso pedagógico teatral que se llevó a cabo con el grupo de mujeres participantes del taller, pertenecientes al Sindicato SINTRACAP de la región Metropolitana.

## **1.6.- Hipótesis**

- El teatro como herramienta de comunicación, trabajada a través de la expresión oral, corporal y dinámicas de teatro foro e imagen, fomenta la resignificación de la identidad personal y colectiva, fortaleciendo efectivamente los discursos críticos y la reapropiación de éstos por parte de las mujeres del Sindicato SINTRACAP de la región Metropolitana.

## **1.7.- Antecedentes**

Las tesis chilenas encontradas que profundizan sobre temáticas trabajadas en la presente investigación-acción, son las siguientes:

-HIDALGO, CLAUDIA (2002). “Mujeres y Represión”. Chile: Tesis de Grado Pedagogía en Historia y Ciencias Sociales, Universidad de Valparaíso.

-GARCÍA, CLAUDIA. (2002). “Mujer, familia y matrimonio en la Colonia. Dote: significado e importancia para la organización familiar y social. Arica 1700-1810”. Chile: Tesis de Grado Pedagogía en Historia y Ciencias Sociales, Universidad de Valparaíso.

-GARCÍA, ÁLVARO. (Tesis en ejecución) “Género y Cultura en América Latina”. Chile: Tesis de Postgrado en Magíster en Estudios de Género y Cultura en América Latina, Universidad de Chile.

-LECOURT, YASMÍN. (2005). “Relaciones de género y liderazgo de mujeres dentro del partido comunista de Chile”. Chile: Tesis magíster en estudios de género y cultura con mención en ciencias sociales, Universidad de Chile.

- MOLINA, MARITZA. (2005). “TEATRO DEL OPRIMIDO una herramienta de intervención social”. Chile: Tesis para optar a Grado de licenciado en Educación, Título de Profesor de Lenguaje y Comunicación. Universidad Austral de Chile, Facultad de Filosofía y Humanidades, Escuela de Lenguaje y Comunicación. Valdivia.
  
- ARAUJO, BRUNA. (2013). LAS RELACIONES CONVERGENTES Y DIVERGENTES ENTRE LAS SEIS METODOLOGIAS DEL TEATRO DEL OPRIMIDO Y SEIS OBRAS DE LA DRAMATURGIA RADRIGANIANA PROVENIENTES DEL PERIODO DICTATORIAL”. Chile: Tesis para obtener el Grado de Magíster en Artes Área Teatro, Pontificia Universidad Católica de Chile.
  
- LÓPEZ, MARÍA. (2010). “LA VOZ EN EL TEXTO DRAMÁTICO: Entonación de las palabras como recurso expresivo del actor.” Chile: Tesis para optar al grado académico de Magister en Artes presentada a la Facultad de Artes de la Pontificia Universidad Católica de Chile.
  
- FAURÉ, DANIEL. (2007). “El nuevo movimiento de educadores y educadoras populares chileno: tensiones, proyectos y construcción de poder 1999 – 2006”. Chile: Tesis para optar al grado de licenciado en historia. Facultad de filosofía y humanidades. Departamento de Ciencias Históricas. Universidad de Chile.

## **Capítulo II: Marco Teórico**

## **2.1.- Lenguaje y Comunicación**

A lo largo de nuestra intervención práctica, nuestro objetivo más importante apuntó al fortalecimiento del discurso crítico de las participantes del taller, siendo el lenguaje y la comunicación ámbitos prioritarios en nuestra investigación para alcanzar tal objetivo.

### **2.1.1.- ¿Qué es el lenguaje?**

En general, entendemos el lenguaje como un complejo sistema que permite la comunicación entre los seres terrestres. Así mismo, sabemos que abarca diversos estudios centrados en entender el desarrollo de la comunicación a lo largo de la historia, tanto humana como de la naturaleza y sus especies.

“El concepto de lenguaje puede ser entendido como un recurso que hace posible la comunicación. En el caso de los seres humanos, esta herramienta se encuentra extremadamente desarrollada y es mucho más avanzada que en otras especies animales, ya que se trata de un proceso de raíces fisiológicas y psíquicas. El lenguaje, como sabrán muchos de ustedes, le brinda la posibilidad al hombre de seleccionar, citar, coordinar y combinar conceptos de diversa complejidad” (Definición. De, s/f).

La refinación de la comunicación humana ha permitido darle una mayor efectividad al momento de entablar relaciones o de interactuar con nuestros pares, y así convivir en base a la organización, al consenso, a la cooperatividad, productividad y coordinación de los quehaceres. El conocido biólogo, Humberto Maturana, entiende el lenguaje en los seres humanos como parte de su evolución, proporcionando la peculiaridad de catalogar y significar las cosas, el mundo, a nosotros/as mismos/as y nuestras acciones, para así poder asimilarlas, comprenderlas y explicarlas en base a la

experiencia, a las emociones y los quehaceres tanto personales como los coordinados para con los otros.

“Para Maturana el lenguaje, como fenómeno de la vida, pertenece a la historia evolutiva de los seres humanos. Son los humanos los primeros y únicos animales (primates, concretamente) que tienen la peculiaridad de vivir -en un fluir constante e ininterrumpido- una doble dimensión simultánea de experiencia: la primera es la experiencia inmediata (las emociones), que nos ocurre a todos los animales y según la cual algo simplemente pasa; la segunda, que nos ocurre sólo al primate humano, es la explicación, que tiene lugar en el lenguaje; sólo en el lenguaje por ejemplo, se admite la existencia de categorías como lo bueno y lo malo, lo justo y lo injusto, que permiten comprender ese algo que pasa. Maturana denomina coordinaciones de coordinaciones conductuales consensuales. Según ellas cada palabra o gesto no está relacionado con algo exterior a nosotros, sino con nuestro quehacer y con nuestra coordinación para ese quehacer con los otros. Son precisamente ese quehacer, y las emociones que están en su base, lo que especifica y da a nuestras palabras su significado particular. Por esto, a nivel de la experiencia inmediata no se puede diferenciar lo que es una ilusión de una percepción; sólo lo logramos en el lenguaje. Y ya que sólo a través del lenguaje el ser humano puede explicar su experiencia en el vivir y asimilarla a la continuidad de su praxis de vida, el comprender es inseparable de la experiencia humana: todo el reordenamiento racional cognitivo que pueda elaborarse se basa, en premisas tácitas que han sido proporcionadas por la experiencia inmediata.” (Teoría Comunicativa, s/f).

No se trata sólo de expresar, como refiere Maturana en el párrafo anteriormente expuesto, sino también comprender se hace prioritario para lograr una comunicación factible, pues sólo así se logra un mayor consenso en la configuración de nuestro contexto con los otros.

“Las condiciones básicas de la vida social son comprender y expresar. Comprender es apropiarse de la realidad,

clasificándola ordenadamente según las palabras comunicadas. Expresar es hacer eficaz nuestra voluntad, actuando sobre los demás para dejar constancia de nuestra presencia. En este proceso, el lenguaje actúa como cauce y medio.” (Profesor en Línea, s/f).

Si expresar y comprender son aspectos básicos en la interacción social que es la comunicación, podemos entender entonces, que el lenguaje se ha desarrollado a través de esa misma interacción social; la socialización, como proceso esencial humano, ha permitido construir un sistema complejo de signos orales y escritos para poder entendernos y hacer sociedad.

“El lenguaje se ha formado en el seno de la sociedad. Es el hecho social por excelencia. Podemos decir que es la capacidad que toda persona tiene de comunicarse con los demás, mediante signos orales o escritos” (Ibíd.).

Según el sociólogo Pierre Bourdieu:

“El lenguaje no se entiende ni se construye en su fuerza real desde sí mismo—en su lógica, en su gramática, en su estética, por el contrario, el lenguaje se construye en contextos sociales y situaciones históricas determinadas, es decir, desde su sentido práctico en el campo social.” (Alonso, s/f).

“Los actos particulares de habla, por lo tanto, no se producen como actos racionalizados, individualizados y calculadores, sino como exteriorización práctica de un habitus que aquí es un habitus lingüístico, definido por un conjunto relacionado de disposiciones adquiridas, esquemas de percepción y de apreciación de la realidad, así como de actuación en ella, inculcados en un contexto social y una situación histórica determinada.” (Ibíd.)

En concordancia con lo anterior, hay estudios que indican que en el proceso de hominización del humano, con la creación y complejización del lenguaje, ciertas cortezas cerebrales fueron evolucionando cada vez más:

“(…) Las evidencias de la antropología física sugieren que es bastante probable que ciertos aspectos del cerebro humano, la mano y otras partes de nuestra constitución fisiológica hayan evolucionado para ofrecer una predisposición especial para el uso de ciertos modos de mediación. Semejante predisposición sigue siendo resultado del hecho de usar herramientas culturales; pero, a diferencia de las peculiaridades individuales, que surgen en la ontogénesis, o de las grupales, que surgen en la historia sociocultural, la predisposición en este caso surgió tras miles o millones de años en la filogénesis. Se trata de una especie de “protohabilidad” para usar el lenguaje, las herramientas de mano, etc. Estas protohabilidades facilitan el uso de ciertos tipos generales de modos de mediación y dificultan o prácticamente imposibilitan el empleo de otros. Por ejemplo, basándose en las evidencias de la antropología física, Geertz (1973) y otros afirman que las características morfológicas de los humanos, tales como el área del habla de la corteza cerebral, evolucionaron durante el largo período de hominización en respuesta a las formas tempranas del habla. Esa característica morfológica, que refleja una adaptación a una forma de acción mediada, puede entonces ser vista como una predisposición de los humanos a aprender el lenguaje.” (Wertsch, 1999: 84).

Podemos decir, entonces, que el lenguaje y la comunicación complejizan la cognición humana y viceversa, ya que el pensamiento está determinado por el lenguaje, es decir, sólo podemos pensar aquello que nuestras palabras nos permiten. Así, el lenguaje y el pensamiento tienen una relación directamente dialéctica, ya que uno configura y fortalece, o no, al otro. El lenguaje no es sólo lo hablado, sino lo pensado, y lo por decir, posibilitando que nuestro pensamiento se vuelva más crítico, consiente y profundo, considerando que, si se amplía el lenguaje se amplían las habilidades cognitivas. “(…) el lenguaje ha transformado la conciencia humana porque permite el

desarrollo de nuevas formas de pensamiento y la adquisición de conocimientos (...)"'.  
(Ríos, s/f).

“Danis citado por Meyin (1981) indica que el lenguaje no sólo sirve de medio de comunicación, sino también como medio de pensamiento y conocimiento, y por eso desempeña, además, un papel activo en la estructuración de la conciencia humana. Para una representación del proceso de identificación, debemos referirnos no sólo a la acción material o lingüística, en las cuales se define un individuo respecto a la sociedad, sino también al lenguaje mismo. El lenguaje, pues, no sólo es medio de comunicación en el cual se efectúa la formación de la identidad, sino a la vez medio que forma la identidad. Guns (citado por Flores Caraballo, 1991) argumenta que la transmisión de la cultura por estos medios le proporciona a las personas símbolos, mitos, valores e información sobre la sociedad.” (Ibíd.).

Entonces, como se menciona en la cita anterior, el lenguaje no solo posibilita la comunicación o la formación y complejización del pensamiento, sino esto mismo conlleva a que sea el medio fundamental para construir y transmitir cultura, ya que proporciona símbolos, mitos, valores, hábitos, debates y tradiciones de grupos sociales, aportando así también en la formación de la identidad. Tan importante es el lenguaje, que configura los contextos culturales de las sociedades, es decir, configura todo aquello que nos conforma como especie y nuestras formas de interactuar con el mundo en sí, regulando nuestras percepciones del mundo tanto externo como interno. Sapir y Whorf (En Ríos, s/f) establecen la hipótesis de que el lenguaje de una cultura siempre influirá en la conducta y hábitos de pensamiento de ella. Como se mencionaba anteriormente, el lenguaje estructura o regula las percepciones, influencia los estímulos y las interpretaciones que les otorgamos (Samovar, Porter y Jaín 1988, en Ríos s/f), moldeando, por ende, la manera de pensar, sentir y actuar de las personas que conforman esa cultura en particular. Éstas se forman en un medio cultural que es principalmente lingüístico, ya que como hemos visto, es a través del

acto comunicativo del lenguaje donde se transmite la cultura y se configura (Fernández 1999, en Ríos s/f).

A través del lenguaje, se conoce y reconoce la cultura, se crea y se recrea.

“Se trata de algo tan elemental que por obvio lo olvidamos: el pensamiento no se confunde con la realidad. A través de las ideas, del pensamiento, el ser humano contenta CONOCER, o sea, apropiarse de la realidad mentalmente para desentrañar los secretos que lo explican. Al conocer, el ser humano interviene la realidad, la construye, le otorga sentido, curiosamente, la convierte en realidad. Lo real existe sólo cuando el ser humano le pone un nombre; antes es nebulosa, potencialidad.” (Ortega, 2012: 34-35).

El lenguaje, entonces, posibilita el pensar (nos), crear (nos) y recrear (nos) nuestro entorno, nuestra realidad, por medio de la comunicación: “el lenguaje crea y recrea lo social” (Alonso, s/f).

Por lo tanto, entendemos el lenguaje como creador de una realidad, la cual está en constante transformación e innovación, por su dimensión creativa.

Noam Chomsky, citado por Littlejohn (1987, en Ríos s/f), define el lenguaje como una estructura que cambia de acuerdo al contexto cultural; sin embargo, creemos que el lenguaje no sólo cambia de acuerdo al contexto cultural, sino que lo condiciona.

“(…) El aprendizaje del lenguaje es parte integral del proceso de enculturación desde tres perspectivas: el lenguaje es parte de la cultura, del cuerpo de conocimientos, actitudes y habilidades transmitidos de una generación a otra; el lenguaje es el medio primario a través del cual otros aspectos de la cultura se transmiten; y por último, el lenguaje es una herramienta que puede usarse para explorar y manipular el

ambiente social y establecer estatus y relaciones dentro de él.”.

Entonces, Chomsky va donde precisamente queremos apuntar en esta investigación, que es, en primer lugar, y como ya mencionamos, que el lenguaje crea y recrea el contexto social; segundo, que el lenguaje configura y transmite cultura; y tercero, que el lenguaje establece relaciones sociales de poder, es decir, relaciones jerárquicas.

El lenguaje permite la historicidad, en las personas, en las culturas. Cuando apareció el lenguaje, pudimos hablar, además, de lo que no estaba presente en ese momento, con lo cual le dio paso, adicionalmente, a la posibilidad de hablar de un *antes*, un *ahora* y un *después* (*pasado, presente, futuro*), así entonces, se tuvo la conciencia de la temporalidad y de la concepción de que había una historia, tanto a nivel personal como colectiva. Por lo tanto, el lenguaje no sólo registra un pasado, sino que también hace comprender mejor el presente y además orienta sobre los posibles caminos a seguir hacia un futuro. Con respecto a esto Meyin (1981, en Ríos s/f), destaca tres propiedades del lenguaje, que ha formulado la escuela histórico-cultural y basándose en ella, la psicología crítica:

“1. La característica del lenguaje de remitir a la actividad vital humana, a la cual debe, a la vez, su existencia. Sólo recurriendo sistemáticamente a lo otro del lenguaje, a las condiciones del mundo y la derivación de su significado a partir de la realidad histórico-social, se pueden hacer afirmaciones sobre las cualidades de las simbolizaciones lingüísticas y sobre las condiciones y los resultados de la interacción del lenguaje en la realidad.

2. La función del lenguaje consiste en captar las experiencias sociales en forma conceptual, y universal y hacerlas comunicables para conservarlas históricamente.

3. Como portador conceptual de experiencias sociales, el lenguaje orienta respecto a la manera de crearse las

experiencias sociales nuevas, mientras que, como portador de experiencias históricamente distantes introducen éstas en las experiencias nuevas; es decir que las experiencias nuevas se forman a través del concepto. En tal sentido el lenguaje no sólo mira hacia el pasado, sino que por ser portador de conocimientos sociales, se debe considerar como factor esencial de la anticipación de futuras actividades vitales y de su realización.” (Ibíd.)

### **2.1.2.- Estructura del Lenguaje Verbal**

La lingüística es el estudio científico, objetivo, sistemático y coherente del lenguaje verbal. Ésta a su vez está estructurada en los siguientes niveles: Fonología; Fonética; Morfología; Sintaxis; Semántica; Pragmática. El lenguaje verbal se define como un conjunto de elementos (fonemas y morfemas) y una serie de rasgos para combinarlos (morfosintaxis) con el objeto de constituir mensajes con significado, estudiada por la semántica. Para comprender la estructura del lenguaje verbal es necesario referirse a tres áreas primordiales: la lengua, el habla y el enunciado (Gris, s/f).

**La Lengua:** es un sistema de signos que se relacionan entre sí, mediante unas reglas de conversación que los hablantes disponen para formar su mensaje, lo cual equivale al código y es común a todos los hablantes de un idioma, es decir, tiene un carácter inmaterial que reside en la colectividad. Esto hace que si un elemento o signo se alterna, se alterna todo el sistema, es decir, son interdependientes entre sí. (Ibíd.)

Además:

“(…) La interrelación existente entre todos los elementos de la lengua se produce porque cada uno de ellos posee un valor que se opone a los demás signos. Por tanto el sistema lingüístico queda estructurado merced a las oposiciones que mantienen entre sí los signos”. (Ibíd.)

**Habla:**

“Acto concreto por el que el hablante cifra un mensaje, extrayendo del código los signos y reglas que necesita en ese momento. Es material e individual.” (Ibíd.)

**Enunciado:**

“Un enunciado en sentido estricto, es una unidad pragmática, que usualmente expresa el contenido de una proposición, mandato, deseo o creencia. En sentido estricto debe diferenciarse de una oración concreta, aunque en ciertos contextos cuando no existe riesgo de confusión entre el enunciado y la oración que lo expresa se usan indistintamente. (...) Las oraciones, las exclamaciones y otras expresiones lingüísticas son realizaciones de un enunciado. Es decir, el enunciado es lo expresado mediante una forma lingüística en un determinado contexto lingüístico. (...) El enunciado no es una unidad convencional, sino real, delimitada con precisión por el cambio de sujetos discursivos, y que termina con el hecho de ceder la palabra al otro (...).” (Wikipedia, s/f).

Al describir las relaciones existentes entre las unidades que forman la estructura del lenguaje verbal, hallamos 3 niveles interdependientes organizados a su vez en subsistemas:

**Nivel Fónico:**

“Fonología: Estudia los fonemas y las reglas por las que se rigen estos para formar los significantes.

Fonética: parte material y física de la fonología, parte aplicada de la misma. Estudia los sonidos.” (Gris, s/f).

**Nivel Morfosintáctico:**

“Morfología: el estudio de las palabras, aisladas, abstraídas del contexto.

Sintaxis: estudia las unidades lingüísticas mayores dotadas de significación completa. ORACIONES.” (Ibíd.).

### **Nivel Léxico:**

“Estudio del caudal léxico de una lengua, su origen, formación, etc.” (Ibíd.)

Para motivos de redacción utilizaremos otra separación técnica que permite también reconocer tres dimensiones dentro del lenguaje: forma (comprende a la fonología, morfología y sintaxis), contenido (la semántica) y uso (la pragmática).

#### **2.1.2.1.- Forma**

##### **2.1.2.1.1.- Fonología**

“La fonología está aceptada como una rama de la lingüística cuyos exponentes poseen como objeto de estudio a los elementos fónicos, teniendo en cuenta su valor distintivo y funcional. Así como la fonética contempla el análisis del perfil acústico y fisiológico de los sonidos, la fonología se encarga de interpretar la manera en la cual los sonidos surgen a nivel abstracto o mental.” (Definición. De, s/f)

La lengua como sistema abstracto cuenta en su nivel fónico con unidades mínimas llamadas fonemas y que son estudiadas por la fonología. Cada uno de los fonemas tiene significado porque se opone a otro dentro del sistema fonológico y da lugar a mensajes distintos cuando es incluido en contextos idénticos (besar-pesar).

“En español, sabemos que hay una unidad /b/ en beso, porque si la cambiamos por /p/ obtenemos otra palabra: peso, y si la cambiamos por /t/, teso; y, si la sustituimos por /k/, queso, etc. En este caso, las unidades /b/, /p/, /t/, /k/, que están actuando en el nivel de la lengua, o que son la forma de la expresión, se llaman fonemas.” (Profesor en Línea, s/f).

Otra característica importante de considerar son los **Elementos Suprasegmentales**, estos se componen de el acento, el tono, la melodía, la entonación, las pausas, el ritmo, la velocidad de elocución, la cualidad de la voz.

### **El acento**

“Acento: Sensación perceptiva que pone de relieve una sílaba sobre el resto de las sílabas de la palabra” (Gil 2007: 535, en Llisteri s/f).

### **El tono**

“El fenómeno suprasegmental denominado ‘tono’ consiste, en una de sus manifestaciones, en una variación de la frecuencia fundamental ( $f_0$ ) en la sílaba. En las lenguas tonales, el tono es fonológicamente contrastivo: permite diferenciar significados de palabras.” (Llisteri, s/f).

Por frecuencia fundamental se entiende:

“La onda sonora producida en la glotis como resultado de la fonación corresponde al tipo de sonidos denominados compuestos o complejos, consistentes en la superposición de varias ondas simples (tonos puros).” (Ibíd.)

### **La melodía**

La melodía es un elemento suprasegmental que se manifiesta en el nivel del enunciado.

(..) Desde el punto de vista articulatorio, la melodía se debe a las variaciones en la frecuencia de abertura y cierre de los pliegues vocales que se producen en la etapa de la

producción del habla correspondiente a la fonación.  
(...) El resultado acústico de los cambios en la frecuencia de vibración de las cuerdas vocales es la variación de la frecuencia del fundamental ( $f_0$ ) en el tiempo.

La representación acústica de la melodía viene dada por la evolución temporal de la frecuencia del fundamental.

La representación de la melodía se denomina **curva melódica** (pitch contour) y puede obtenerse a partir de herramientas de análisis acústico que detectan, mediante diversas técnicas, las variaciones de frecuencia fundamental ( $f_0$ ) a lo largo del tiempo. (Llisteri, s/f).

## La entonación

“La entonación puede considerarse el resultado de la integración de la melodía y el acento.

Acústicamente la entonación se representa mediante la curva melódica, en la que confluyen los movimientos de la frecuencia fundamental ( $f_0$ ) debidos al acento y a la melodía.(...)

(...)La entonación sirve para destacar o **enfatizar** elementos del discurso.” (Llisteri, s/f)

“Entonación: Sensación perceptiva que produce, fundamentalmente, las variaciones de tono a lo largo de un enunciado” (Gil 2007: 539, en Llisteri s/f).

## Las pausas

“Pausa: Silencio o vocalización intercalados en el discurso” (Gil 2007: 544, en Llisteri s/f).

## El ritmo

“El ritmo puede describirse como el resultado de la distribución temporal de los acentos y las pausas a lo largo de

un enunciado.

Repetición, alternancia o recurrencia de acentos, patrones melódicos y pausas.” (Llisteri, s/f).

“Ritmo: Sensación perceptiva provocada por la sucesión de determinados elementos en periodos regulares de tiempo” (Gil 2007: 545, en Llisteri s/f).

### **La velocidad de elocución**

“Velocidad de elocución: Número de elementos fónicos (sonidos y pausas) que se pronuncian en una unidad de tiempo determinada” (Gil 2007: 548, en Llisteri s/f).

“(…) La velocidad de elocución se expresa como el número de segmentos, sílabas o palabras producidas por unidad de tiempo (segundos o minutos).

La velocidad de elocución puede ser variable en un mismo locutor, ya que depende, entre otros factores, de la relevancia informativa de los elementos que configuran el discurso.

La velocidad de elocución también puede reflejar estados emotivos del hablante.” (Llisteri, s/f).

### **La cualidad de la voz**

“La cualidad de voz (ing. voice quality) es la coloración auditiva propia de la voz de un individuo derivada de un conjunto de propiedades laríngeas y supralaríngeas y que caracteriza todas sus emisiones de habla. Por tanto, se trata de un rasgo de largo alcance de naturaleza suprasegmental. En otras palabras, considerando que la voz que escuchamos de un hablante, i.e. el educto vocal, es el producto de una fuente sonora filtrada a través de unas cavidades de resonancia, la cualidad individual de esa voz proviene de la peculiar configuración anatómica, dispositiva o funcional del instrumento fonador, del resonador, o de ambos” (Gil 2012: 1, en Llisteri s/f).

Para continuar, en la dimensión de la “forma” se encuentra también la morfología.

#### **2.1.2.1.2.- Morfología**

“En un contexto lingüístico, la morfología es aquella rama que se ocupará del estudio de la estructura interna de las palabras para de esta manera, definir, delimitar y clasificar las unidades que la componen, es decir, en términos generales es lisa y llanamente el estudio de la palabra.

En la mayoría de las lenguas e independientemente de los procedimientos morfológicos que posean, las palabras ostentan una morfología básica, en otras palabras, una secuencia de fonemas que definirán el campo semántico y hasta el significado referencial de la palabra en cuestión (...)” (Definición ABC, s/f).

La morfología es la ciencia que estudia la forma de las palabras, los elementos que la constituyen y su estructura gramatical.

- “Abstrae las palabras de su contexto para clasificarlas en diferentes grupos según las funciones de que son capaces.
- Estudia las diferentes formas que pueden adquirir para representar las categorías gramaticales.
- Establece los medios que el idioma emplea para enriquecer su léxico formando palabras nuevas de las ya existentes.” (Gris, s/f).

La unidad mínima en morfología es el monema que puede ser léxico (lexema) o gramatical (morfema).

“El LEXEMA es la parte de palabra portadora del significado básico (lexical) de la palabra. Por lo tanto, es la parte común a todas las palabras pertenecientes a una misma familia, si entendemos por familia de palabras (o léxica) al

conjunto formado por todas las palabras relacionadas por su forma y significado. poner, poniente, ponedora, compone , reponer... (lexema: pon-) blanco, blanquecino, blancuzco, blanquear...(lexema: blanc- o blanqu-).” (Xunta de Galicia, s/f).

Existen dos grandes grupos:

“Morfemas radicales o léxicos (o lexicales o lexemas o semantemas): contienen el significado léxico de las palabras. Su significado es autónomo, de ahí que, a veces, coincidan con palabras completas: sol, mar. Forman series abiertas e ilimitadas, son la base léxica de sustantivos, adjetivos, verbos y adverbios, por eso se denominan palabras lexemáticas. Morfemas gramaticales: no contienen el significado léxico de las palabras, pero sí poseen significado gramatical (género, número, etc.). Constituyen inventarios cerrados y no poseen significado autónomo, pues dependen de su asociación con otros (lexemas) para que puedan aparecer en una secuencia. (...).” (Ibíd.).

Dentro de estos se distinguen dos sub-grupos:

“**Morfemas libres o independientes** (o **relacionales**): se trata de formas independientes y aisladas en el discurso. Relacionan palabras entre sí: son los artículos, los determinantes y pronombres, las preposiciones y las conjunciones.

**Morfemas trabados o dependientes** (o **ligados**): unidos siempre y necesariamente a un morfema lexical. Según permitan variar la forma de la palabra (flexión) o crear palabras nuevas (derivación) se distinguen dos subgrupos:

♥ **Flexivos** (o **constitutivos, desinenciales**): son aquellos que expresan significados gramaticales (género, número, tiempo, modo, aspecto, persona, grado). Resultan indispensables para la constitución de palabras flexivas o variables. Se sitúan siempre en la parte final de la palabra. Indican género y número en los sustantivos, adjetivos, artículos y en algunos pronombres (gat-o-s, blanc-a-s, tod-o-s, l-a-s). Señalan persona, número, tiempo, modo y aspecto en el verbo: amá-ba-mos. Grado en el adjetivo.

♥ **Derivativos** (o **Facultativos, afijales**): sólo se presentan en palabras derivadas. Están unidos al lexema y lo modifican semántica o sintácticamente. Según su posición respecto al lexema, existen tres tipos: prefijos (si van delante de él) sufijos (si van detrás de él) interfijos<sup>1</sup> (si van entre el prefijo y el lexema, en-s-anch-ar, o entre el lexema y el sufijo, polv-ar-eda).” (Ibíd.).

Podemos realizar otra clasificación de los morfemas derivativos:

“**Derivativos significativos**: la palabra derivada tiene una significación diferente de la del término primitivo: libro / libr-ería / libr-ero.

Estos derivativos pueden tener la capacidad de cambiar la categoría léxica de la palabra: pueden convertir una base léxica en sustantivo, verbo, adverbio o adjetivo:

Detener (verbo): detención / detenciones (sustantivo)

Delicado (adjetivo): delicadeza (sustantivo); delicadamente (adverbio)

**Derivativos apreciativos** (diminutivos, aumentativos y despectivos): tan sólo introducen matices de apreciación; la palabra derivada sigue teniendo la misma significación que la palabra primitiva: un gatito es un gato, igual que unas manazas son unas manos.

En una palabra pueden coincidir dos prefijos (im-pre-visible) o dos sufijos (ros-aleda). En este caso, al es un sufijo y no un interfijo, puesto que existe la palabra ro-sal; en cambio, no existe la palabra \*polv-ar, y este criterio nos impide analizar -ar- como sufijo: es un interfijo.” (Ibíd.).

Para finalizar con la dimensión de la “forma” dentro del lenguaje, vamos a continuación con la “Sintaxis”.

### 2.1.2.1.3.- Sintaxis

“(…) Se trata de la rama de la gramática que ofrece pautas creadas para saber cómo unir y relacionar palabras a fin de elaborar oraciones y expresar conceptos de modo coherente (….) Como una subdisciplina enmarcada en el campo de la lingüística, la sintaxis hace foco en el estudio de los preceptos que rigen la combinación de constituyentes y el surgimiento de unidades superiores a éstos, como sucede con los sintagmas y las oraciones.

En concreto los especialistas en esta materia establecen de forma clara que la principal función que tiene la sintaxis es la de estudiar dicha combinación de las palabras así como la posición en la que estas se ubican dentro de una oración determinada. Es decir, ella nos informa del orden concreto que deben tener aquellas en una frase para que esté correctamente realizada.” (Definición. De, s/f).

La morfología y la sintaxis estudian las formaciones de las palabras. “Como el valor de las mismas está en función de sus relaciones con las demás palabras de la oración, resulta difícil separar ambos conceptos, por eso el nombre actual de **Morfosintaxis.**” (Gris, s/f).

El nivel sintáctico estudia las combinaciones de las unidades lingüísticas para que formen oraciones. Su función es determinar el rol que realiza un elemento dentro del contexto en el que está inserto.

La unidad mínima de la sintaxis es el sintagma y la oración. Dentro de una oración se distinguen las funciones de sujeto y predicado, y dentro de un sintagma se distinguen las funciones de los otros complementos.

“Las distintas funciones ligadas a las clases de palabras que se dan en el seno de las unidades lingüísticas superiores a la palabra reciben diversas denominaciones en el análisis sintáctico de sintagmas y oraciones. Así se distinguen de estas las funciones de sujeto y predicado y, en el interior de uno y otro, núcleo y complementos de diverso tipo

(determinativos, directo, indirecto, circunstanciales, atributos, predicativos, agente, etc.).” (Ibíd.).

Continuando con las dimensiones que están dentro del lenguaje, seguimos con el “Contenido”, siendo la “Semántica” la ciencia que estudia.

### **2.1.2.2.- Contenido**

#### **2.1.2.2.1.- Semántica**

**Nivel Léxico-Semántico:** Por un lado se encuentra la semántica, la cual estudia el significado de las palabras y la relación entre significante y significado o entre diferentes significados. Por otro lado, la lexicología es la otra ciencia que entra en juego y ésta se encarga de realizar un inventario y clasificación de las unidades léxicas de las lenguas según el significado:

“estudia las diferentes relaciones que contrae un signo con todos los demás, pues todo el léxico constituye un sistema, cuya estructuración facilita a los hablantes la adquisición de ese léxico.” (Profesor en Línea, s/f).

Ahora, en cuanto a la semántica:

“Derivado etimológico del griego *semantikos* (“lo que tiene significado”), es estudio del significado de los signos lingüísticos; esto es, palabras, expresiones y oraciones. Quienes estudian la semántica tratan de responder a preguntas del tipo “¿Cuál es el significado de X (la palabra)?”. Para ello tienen que estudiar qué signos existen y cuáles son los que poseen significación —esto es, qué significan para los hablantes, cómo los designan (es decir, de qué forma se refieren a ideas y cosas), y, por último, cómo los interpretan los oyentes—.” (Ibíd.).

## El Cambio Semántico

“Entendemos por cambio semántico cualquier variación de la relación entre significante y significado; del mismo modo llamamos cambio semántico a las variaciones en su significado que una palabra ha sufrido con el paso de los siglos. Generalmente estas transformaciones se producen por los avances económicos, políticos, sociales, técnicos, etc., que dan lugar a nuevas realidades a las que son necesarias atribuir un nombre (...)” (Ibíd.).

Pero, ¿qué es el **significado** y el **significante**? Podemos, quizás, a nivel general dilucidar un poco sobre tales conceptos, pero como no son términos que se utilicen conscientemente en la cotidianidad, es importante profundizarlos de forma breve para que vayamos por un camino claro en las temáticas que estamos tratando.

“El significado, para la Lingüística, es aquel elemento el cual unido al significante conforma lo que se conoce como signo lingüístico. Tomando prestadas las palabras de Ferdinand de Saussure, el lingüista de origen suizo y que es considerado de alguna manera como el fundador de la Lingüística moderna, el significado, es el contenido mental que se le da al signo. Este contenido mental, por supuesto, dependerá de cada individuo, ya que cada cual asignará uno, en tanto, para lograr una comunicación óptima será necesario que por convención el significado sea igual para las personas que se comunican.” (Definición ABC, s/f).

Una de las funciones específicas del lenguaje consiste en construir sentido, en crear significados intersubjetivos más allá de la simple denominación o descripción única. Entonces, la intersubjetividad, es en algún sentido, el uso de significados cotidianos como recursos para interpretar los elementos de la vida cultural y social, por lo tanto enfatiza la cognición compartida, el consenso, y la creación,

siendo esencial en la formación de nuestras ideas, de nuestras relaciones, de nosotros/as mismos/as y de nuestra realidad.

La teoría de Saussure sostiene que los signos lingüísticos en sí mismos solamente existen en relación a otros signos, porque lo que refiere mesa nos dice que mesa no es una silla, un aparador o una cama, sino una mesa, hecho que además nos dice que el significado solo podrá existir cuando existe una pluralidad de cosas significadas, lo que se conoce como polisemia.

(...)También, el significado es el sentido o concepto que representa una cosa, una palabra o un signo.”(Ibíd.)

Aun hemos de añadir un nuevo elemento: el referente o elemento real, existente, al que se refieren tanto significado como significante. No es lo mismo la palabra que designa un referente que el referente mismo. (Profesor en Línea, s/f)

Así mismo, el referente o referencia:

“(…) La referencia es un acto realizado por un comunicante que envía un mensaje (ya sea hablado, escrito o mediante otros códigos lingüísticos) para identificar algo. Para este fin utiliza determinadas expresiones.

Sin embargo, la inferencia es un acto que debe ser realizado por el receptor del mensaje (oyente, lector,...) para interpretar correctamente la referencia. Las palabras en sí no refieren, sino que el que refiere es quien las emplea (...).”  
(Departamento de Educación a Distancia. s/f).

Entonces, el lenguaje y el pensamiento están directamente relacionados, y tal como nos dice Vigotsky, el significado de las palabras es una unidad del pensamiento lingüístico:

“El significado es parte integrante de la palabra, pertenece al dominio del lenguaje en igual medida que al del pensamiento. Sin significado, la palabra no es tal, sino solo sonido, y deja de pertenecer ya al dominio del lenguaje. En

cuanto a su naturaleza, el significado puede ser considerado por igual como fenómeno del lenguaje y del pensamiento. “¿Qué es, Lenguaje o Pensamiento? Es lo uno y lo otro a la vez, porque se trata de una unidad del pensamiento lingüístico (...).” (Vigotsky, s/f).

Ahora, hay que tener en cuenta que el significado se compone de dos rasgos:

“El significado está compuesto por una serie de rasgos conceptuales que todos los hablantes de una lengua asocian de una manera general a un significante. No obstante lo dicho, hay que tener en cuenta que este significado tiene dos componentes: (Profesor en Línea, s/f).

**Denotación:**

“Son los rasgos conceptuales objetivos. Es el significado que presenta una palabra fuera de cualquier contexto. Constituyen el núcleo semántico fundamental. Son comunes a todos los hablantes. Es el significado que encontraremos en el diccionario.” (Ibíd.).

En otras palabras, podemos decir que la denotación hace sólo referencia concreta y objetiva de la palabra o frase expuesta, sin entrar en subjetividades o intencionalidades subliminales.

**Connotación:**

“Son los rasgos conceptuales subjetivos. Son las significaciones que lleva añadidas una palabra. Estas significaciones tienen un carácter marcadamente subjetivo. Dependiendo de los hablantes, una misma palabra puede tener connotaciones distintas.” (Ibíd.).

Es decir que la connotación contextualiza, aportándole al concepto o frase expuesta, una intención íntimamente ligada a la subjetividad del emisor o del receptor, según corresponda. Aquí entran, por ejemplo, lo que en teatro, se le llaman los “subtextos” de los mensajes emitidos.

Es posible descubrir una estructuración lingüística también dentro de los significados. De ahí nace el concepto de **campo semántico** el cual refiere

“un conjunto de palabras que tienen un sema común entre las cuales se pueden establecer diversos tipos de relaciones. Cuando el grupo de palabras se refiere a un sema común se habla de que forman una familia semántica. En este punto es importante recordar que cada lengua posee su propia forma de estructuración de sus campos semánticos (...)” (Ibíd.).

Para aclarar, los semas son rasgos distintivos del significado; por ejemplo, semas de la palabra “amor” son: “es un sentimiento”, “tiene carácter abstracto”, “es subjetivo”, etc.

- **El Significante**

“El término significante se utiliza (...) para denominar aquel componente material o casi material del signo lingüístico y que tiene la función de apuntar hacia el significado (representación mental o concepto que corresponde a esa imagen fónica). (...)”

(...) Saussure considera que el significado es el "contenido" del significante, es aquello a lo que apunta o refiere el significante. Por lo tanto cualquier palabra, tomemos por ejemplo «árbol», es el significante que apunta al significado, es decir, a la representación o concepto mental de lo que es un «árbol». El significante es el que designa algo, mientras que su significado es lo designado.” (Wikipedia, s/f).

Si para Saussure los significantes eran palabras, para Lacan, el psicoanalista francés, eran los objetos, las relaciones y los síntomas:

“(…) no sólo las palabras, sino también los objetos, las relaciones y los síntomas pueden ser vistos como significantes. Un significante es tal cosa cuando ha sido inscrito en el orden de lo simbólico. Solo en este orden el significante puede adquirir un sentido, un significado que se va estableciendo a través de la relación con otros significantes y del contraste de sus diferencias y similitudes (…). Lacan quiere decir que el pensar está constituido básicamente por significantes que cambian continuamente de significado. Por tanto, el psicoanalista debe, en muchos casos, dar mayor importancia al significante que al "supuesto" significado. Una persona durante un psicoanálisis puede usar un significante creyendo a nivel consciente que le está dando un significado. Sin embargo, muchas veces, ese significante remite -y es lo que importa- a otros significados que de momento son inconscientes.” (Ibíd.).

En cuanto a las tres dimensiones que están dentro del lenguaje, ya hemos profundizado brevemente dos de ellas, las cuales son la dimensión de la “forma” (con sus respectivos componentes de la fonología, morfología y sintaxis), y la dimensión del “contenido” (donde vimos la semántica y sus componentes del significado y significante). A continuación pasaremos a ver la última dimensión que hace referencia al “uso” del lenguaje, donde la “pragmática” es la que estudia sus aspectos.

### **2.1.2.3.- Uso**

#### **2.1.2.3.1.- Pragmática**

“La pragmática estudia las maneras en que el contexto afecta al significado. Las dos formas primarias de contexto relevantes para la pragmática son el contexto lingüístico y el

contexto situacional. Existe una fuerte evidencia de que el significado no puede ser completamente reducido a la semántica lingüística, ya que por ejemplo una misma oración gramatical puede representar enunciados distintos, con interpretaciones diferentes según el contexto en el que se desenvuelve.” (Wikipedia, s/f).

“Según estudios realizados, la Pragmática, actualmente ya establecida y reconocida como una disciplina crecientemente empírica, incluye en sus análisis los factores sociales, psicológicos, culturales, literarios, que determina la estructura de la comunicación verbal y sus consecuencias. En esta se relacionan la semántica y la sintaxis: la semántica hace abstracción de los usuarios y la sintaxis expresa la relación entre los signos sin tener en cuenta a los usuarios; sintetizando todo el proceso en el estudio del qué se dice y lo que literalmente se quiere decir (...)” (Izaguirre, 2008).

“(…) Corresponderá a la Semántica ocuparse, no sólo del nivel del significado, sino investigar además el por qué del sentido de ese texto, investigación que propiciará la introducción de la Sintaxis al tener que abordar lo que tiene que ver con la unión de las proposiciones y la coherencia de las frases. Así, la denominada Semántica Intencional, en su investigación, utiliza exclusivamente las informaciones lingüísticas, haciendo abstracción de cualquier otro elemento no lingüístico. Se trata de una representación puramente semántico-intencional, en terminología de Petöfi. En este nivel se estudian las diferentes conexiones, lineales y globales, que producen la coherencia de un texto (Van Dijk 1980: 125-238 [1977]) (...).” (Dijk 1980, en *Ibíd.*).

Las oraciones en sí mismas tienen un contenido semántico, donde la interpretación de su significado depende tanto del contenido como de un contexto lingüístico definido. Esto es muy importante al momento de interpretar una oración con contenido semántico, ya que una misma oración puede tener distintas intenciones en diferentes contextos (intención sarcástica, literal o metafórica). Es entonces la pragmática la encargada de explicar cómo los hablantes hacen deducciones e inferencias sobre la

intencionalidad de las frases y, junto con la decodificación gramatical que da el contenido semántico literal, interpreta adecuadamente los enunciados.

### **2.1.3.- Estructura Básica del Argumento**

A veces faltan las palabras para explicar lo que se desea, sobre todo al momento de evaluaciones por parte de terceras personas, donde se dificulta el orden de las ideas y por ende los enunciados salen de forma confusa, cortados, atropellados, etc., es así como la comunicación es ineficiente ya que el receptor tampoco capta efectivamente el mensaje que en realidad se quiso emitir.

Más frecuente es, el uso de “muletillas” o los sonidos exagerados o extendidos de ciertas sílabas o letras con los que acompañamos nuestros enunciados y que los hacen parecer más informales y hasta con menos “peso” o valor.

Para poder expresarnos sin tantos obstáculos, debemos tomar en cuenta algunas técnicas que ayudan a ordenar los mensajes y formularlos de manera estratégica para su mejor comprensión y acogida. Pero antes de ver estas técnicas, es importante saber qué es el enunciado, el discurso, y el argumento, ya que muchas veces los confundimos y es necesario tener claras sus diferencias y formulaciones.

En primer lugar tenemos el enunciado, que como vimos más arriba, es un acto locutivo, o manifestaciones lingüísticas orales individuales, que se estructuran bajo las reglas de la lingüística.

Ahora, en cuanto al discurso, según James Wertsch, autor del libro “La mente en acción”, el discurso se da con la forma de enunciados, ya que el enunciado es “la unidad real de comunicación discursiva” (1999) de hablantes individuales:

“el discurso sólo puede existir en la realidad en la forma de enunciados concretos de hablantes individuales, sujetos del discurso. El discurso siempre toma la forma de un enunciado que pertenece a un hablante particular y fuera de esta forma no puede existir” (Batjín 1990, en Wertsch 1999: 122).

El discurso entonces, es como un conjunto de enunciados de un hablante en particular (sujeto con su propia historia de vida y forma de ser), considerando además la característica que tiene el enunciado de ser único e irrepitible por los propósitos personales de quien o genera.

“(…) Bajtín considera que las diversas formas de lenguaje proporcionan diferentes focos organizativos de elementos replicables que los hablantes adoptan y utilizan de maneras únicas cuando producen enunciados:

Detrás de cada texto hay un sistema lingüístico. Todo lo que se repite y reproduce en el texto, todo lo que es repetible y reproducible, todo lo que puede darse fuera de un texto dado (lo dado) se ajusta a este sistema lingüístico. Pero, al mismo tiempo, cada texto (en tanto enunciado) es individual, único e irrepitible y ahí radica toda su significación (su plan, los propósitos para los que fue creado). Éste es el aspecto del texto que incumbe a la honestidad, la verdad, la bondad, la belleza, la historia. Con respecto a esto, todo lo repetible y reproducible resulta ser material, un medio para un fin. Esta noción se extiende más allá de los límites de la lingüística o la filología. El segundo aspecto (polo) es inherente al texto mismo, pero sólo se revela en una situación particular y en una cadena de textos (en la comunicación discursiva de un área dada). Este polo no se vincula con elementos (repetibles) en el sistema lingüístico (signos), sino con otros textos (irrepitibles) por relaciones dialógicas especiales.” (Ibíd.).

Bajtin, se refiere también a otra característica que adopta el discurso; éste dice que todos los “textos” orales tienen una forma de articularse y expresarse que pertenece a alguna persona o a alguna situación, es decir, según Bajtin, cada tipo de lenguaje social pertenece a un cierto sector social, a ciertos ámbitos sociales, ciertos grupos sociales etc. Por lo tanto, esta es la más clara diferencia entre el enunciado y el discurso, ya que el primero por su particularidad individual siempre será único e irrepetible al pertenecer a un sujeto en puntual, mientras que el segundo siempre va a pertenecer a un contexto social determinado, por lo que su forma, su color, su rítmica, etc., siempre será, en estos aspectos, repetible. Para Bajtin:

“no hay palabras y formas “neutrales”, palabras y formas que puedan no pertenecer a “nadie”; el lenguaje está completamente atravesado por intenciones y acentos. Para cualquier conciencia individual que viva en él, el lenguaje no es un sistema abstracto de formas normativas sino, más bien, una concepción heteroglota concreta del mundo. Todas las palabras tienen el “sabor” de una profesión, de un género, de una tendencia, de un partido, de una obra en particular, de una persona específica, de una generación, de un grupo etario, del día y la hora. Cada palabra tiene el sabor del contexto y los contextos en los que ha vivido su vida socialmente cargada; todas las palabras y las formas están pobladas de intenciones.” (Ibíd.: 127).

Una vez aclarada la diferencia entre “enunciado” y “discurso”, ahora debemos aclarar otro concepto que tiende a confundirse con los otros dos términos anteriores, que es el “argumento”. Lo primero que tenemos que tomar en cuenta de la argumentación, es su intencionalidad de justificación de una idea, la cual tenga razones que apelen al convencimiento del receptor de éste mensaje argumentador.

“Argumentar es tratar de justificar una idea, un planteamiento o determinado hecho mediante razones más o menos convincentes, y todo ello para demostrar a nuestro

interlocutor -en el plano oral, oyente- que lo que pensamos es acertado.” (Cañas, 1997).

El justificar una idea exponiendo razones más o menos convincentes se refiere a que se demuestre que las razones dadas son lógicamente las conclusiones más válidas. La argumentación nunca es una imposición persuasiva, sino que estratégica, de modo que, si presentamos una idea debemos ver la mejor forma de expresarla para que el receptor la admita como una buena idea o buenas razones para llegar a una conclusión determinada que se ajuste o acerque a lo pretendido por el emisor:

“Se tendrá en cuenta que no debe entenderse “argumentar” como 'demostrar formalmente la validez de una conclusión, o la veracidad de una aseveración', ya que la mayoría de las argumentaciones convincentes no son estrictamente lógicas y se basan en otros factores psicológicos, así como de estructura interna de los enunciados, que ejercen un efecto persuasivo sobre el oyente y no tienen que ver con la lógica.” (Wikipedia, s/f).

Tanto para argumentar, como en un discurso, hay que tener en cuenta dos características muy importantes, que es la de “claridad y precisión”. En este ámbito, el lenguaje expositivo nos enseña ciertas pautas a seguir para una exposición clara y precisa. Además, tanto en el discurso como en el argumento el lenguaje expositivo está presente, ya que “el lenguaje expositivo tiene como finalidad esencial hacer comprender o presentar a alguien una información determinada.” (Cañas, 1999).

Por otro lado, cuando un argumento enfrenta a otro, entonces hablamos del “debate”. Este consta de pasos a seguir en cuanto a presentación de la(s) temática(s), tiempo de argumentación, réplicas argumentativas; además siempre va a ver un público o “juez” que evaluará el mejor desempeño de las partes en debate. El debate se utiliza por

sobre todo para discutir temas “políticos”, o legales, o simplemente entre un grupo social que presenta planteamientos contrapuestos en un tema determinado. Su función más importante es, a través de las argumentaciones mejor planteadas, buscar un equilibrio entre las partes para llegar a un consenso. Su objetivo, persuadir: “Si nuestros argumentos nos enfrentan -dialécticamente hablando- a otros surge el debate. El debate, por lo tanto y dentro del género oral, supone mantener una discusión entre dos o más personas sobre un tema en común.” (Ibíd.).

Dependiendo del contexto social en el que se produce la situación comunicativa, el hablante puede utilizar diversos tipos de lenguajes:

- **Lenguaje cotidiano y técnico**

“El lenguaje cotidiano es la utilización de un lenguaje informal, familiar y se caracteriza por ser un lenguaje espontáneo, relajado y expresivo. En el lenguaje cotidiano, el hablante usa onomatopeyas, oraciones cortas, repeticiones, redundancias, entre otros. A su vez, el lenguaje técnico es utilizado por personas científicas y profesionales.” (Significados, s/f).

- **Lenguaje verbal y no verbal**

“En el lenguaje cotidiano, el hombre hace uso del lenguaje verbal y no verbal para comunicarse. El lenguaje verbal incluye el habla y la escritura. El lenguaje no verbal son el resto de los recursos de comunicación tales como imágenes, diseños, dibujos, símbolos, músicas, gestos, tono de voz, etcétera.

El lenguaje mixto es el uso del lenguaje verbal y no verbal, al mismo tiempo. Por ejemplo, un libro de historietas integra, al mismo tiempo, imágenes, símbolos y diálogos.” (Ibíd.).

- **Lenguaje denotativo y connotativo**

“El lenguaje denotativo es aquel lenguaje que se usa para expresar las cosas con claridad sin utilizar ninguna

simbología. El lenguaje denotativo se refiere a un hecho, situación, dato de manera directa. En cambio, el lenguaje connotativo es aquel que comunica informaciones, sentimientos de forma figurada o simbólica como “no hay mal que por bien no venga” (Ibíd.).

- **Lenguaje corporal**

“El lenguaje corporal es un tipo de lenguaje no verbal, porque ciertos movimientos corporales pueden transmitir mensajes e intenciones. Dentro de esta categoría existe el lenguaje gestual, es un sistema de gestos y movimientos cuyo significado está fijado por convenio, y se utiliza en la comunicación de las personas con discapacidad en el habla y/o audición.” (Ibíd.).

Por lo tanto y como hemos podido ver a lo largo de este subcapítulo, el objetivo principal del lenguaje es comunicar, pero este variará según el acto comunicativo mismo, siendo seis sus formas o “funciones”:

“La función principal del lenguaje humano es comunicar. La comunicación humana, sin embargo, opera de maneras distintas según el tipo de mensaje que queramos transmitir o el tipo de comunicación que busquemos sostener con uno o varios interlocutores. En este sentido, dentro del campo de la Lingüística, Roman Jakobson ha distinguido seis usos en el lenguaje, a los que clasifica según la función que cumplen en el acto comunicativo.” (Significados, s/f).

- **Función apelativa o conativa**

"En la función apelativa, el emisor emite un mensaje del cual espera una respuesta, acción o reacción de parte de su receptor. Puede tratarse de una pregunta o una orden. Podemos reconocerla en nuestra vida cotidiana, así como en la publicidad o la propaganda política: “Vota verde”, “¿Hiciste la comida?”, “Dime” (Ibíd.).

- **Función referencial, representativa o informativa**

“La función referencial, representativa o informativa es aquella donde el emisor elabora mensajes relacionados con su entorno o con objetos externos al acto comunicativo. Es el tipo de función característica de los contextos informativos, o de los discursos científicos o enfocados en transmitir conocimiento. Ejemplos: “El teléfono no sirve”, “Otra vez llueve”, “El fuego es producto de una combustión” (Ibíd.).

- **Función emotiva, expresiva o sintomática**

“Tal como su nombre lo indica, la función emotiva está enfocada en transmitir sentimientos, emociones, estados de ánimo o deseos: “Qué bien me siento hoy”, “Te quiero” (Ibíd.).

- **Función poética o estética**

“En la función poética, el lenguaje es utilizado con fines estéticos, es decir, con especial atención al cuidado de la forma en sí y del uso de figuras retóricas. Es el tipo de función característico de los textos literarios. Un poema, una novela o un trabalenguas son buenos ejemplos” (Ibíd.).

- **Función fática o de contacto**

“La función fática o de contacto está enfocada en validar el canal comunicativo entre dos interlocutores. Sirve para iniciar, mantener o finalizar una conversación: “Te oigo, sí”, “Claro”, “De acuerdo” (Ibíd.).

- **Función metalingüística**

“La función metalingüística es la que empleamos para referirnos a la propia lengua, es decir, cuando usamos el lenguaje para hablar de lenguaje: “La palabra ‘función’ es un sustantivo femenino”, “Esto es una oración” (Ibíd.).

## **2.2.- Una Educación Alternativa**

Nuestra intervención práctico-pedagógica tuvo una serie de enfoques en su aplicación, las cuales tienen una visión alternativa de la educación que compartimos profundamente y que a través de nuestra praxis trabajamos por su reivindicación. Sus concepciones acerca de la educación, de la humanidad, del aprendizaje, están nutridas de un profundo amor, como también de libertad, emoción, autonomía, colectividad y nuevas formas del qué hacer educativo. Los enfoques que pusimos en práctica de los que estamos haciendo referencia, son a partir de la educación popular, la pedagogía del oprimido, la educación no sexista (apelando a una educación sexual sana, informada, responsable, diversa e inclusiva). A continuación, trataremos con mayor profundidad todas las temáticas abordadas con anterioridad.

### **2.2.1.- La Educación Popular (EP) en Chile**

Para explicar en qué consiste la educación popular debemos responder a la pregunta: ¿A qué se refiere la palabra “popular”?:

“[...] Lo popular, así entendido, no será más que la denominación dada al amplio conjunto de la población que, en su vida diaria, vive los embates de dos variables claves para la perpetuación del capitalismo: **la explotación física y la subordinación o alienación**. Es por ello que hoy, la tarea no es dividir aguas y enmarañar las prácticas con conceptos, sino reinventar estrategias que nos permitan, como pueblo, ponernos en movimiento hacia la construcción de alternativas.” (Mover-metro 2006: 2, en Fauré 2007).

Una gran porción de la población forma parte de la masa popular que al vivir cotidianamente siente la explotación, subordinación y/o alienación, es decir, cualquier forma de opresión. El destacado educador brasileño Paulo Freire, en muchas oportunidades nos habla sobre la importancia de la “conciencia de clase” por ser

indispensable para la transformación social o “revolución”: “Este pensamiento, llámeselo conector, de “conciencia revolucionaria” o de “conciencia de clase”, es indispensable para la revolución.” (Freire, 1970: 121). En este aspecto, encontramos dos clases sociales antagónicas: por un lado están “los/as opresores/as” que son quienes ejercen la dominación, y “los/as oprimidos/as”, que son quienes la padecen y viven bajo alienación (si bien, nos habla también del opresor que todos/as tenemos “alojados en nuestra mente” por el patrón impuesto --lo cual veremos más adelante--, igualmente “los/as opresores/as” como tal, cumplen un rol de dominación a nivel social, según las jerarquías impuestas hacia las segundas categorías, esto es en cuanto a poder económico, clase, género y/o sexo, raza).

Entonces, ¿quiénes deben participar de ésta educación?:

“(…) Tiene que ver con la con la opresión en un sentido amplio que incluye –por cierto- al obrero, pero también al oficinista, al pobre y al no tan pobre, al homosexual, al mapuche, al discriminado, al allegado, al deudor, al excluido y a todos aquellos que formamos parte de la gran mayoría que sufre la sociedad capitalista-neoliberal.” (Delgado s/f, en Fauré 2007).

En este sentido, y enfocando este trabajo en “la mujer trabajadora” que vive doble condición de opresión (en tanto a género y clase), es que nos interesa subrayar la cualidad de inclusión que propone la EP en todas sus formas, donde revierte la realidad sexista que se da al interior de la mayoría de los espacios socioeducativos (tales como la segregación de género, la caracterización de éstos, la mujer cumpliendo un rol pasivo que dificulta su liderazgo, la imposición de existencia de sólo dos géneros: hombre y mujer, etc.), fomentando así la no discriminación, la diversidad como fuente de complemento e innovación, y el compartir en igualdad entre todas las personas. Además, aquellas características culturales atribuidas a “lo masculino” y a “lo femenino” se rompe en estos espacios, pasando ahora a ser

características universales donde todas y todos nos conectemos y ejercitemos aspectos de la afectividad y de la racionalidad como complementos integrales en el desarrollo personal y colectivo. Dicha educación le presta mayor atención a la subjetividad femenina, a sus diversas identidades culturales, así como al bienestar del desarrollo emocional.

“Tanto para las jóvenes en la escuela como para las estudiantes universitarias el objetivo general debe ser más global de lo que implica la mera equidad: las mujeres no necesitan luchar simplemente por ser más como los hombres, sobre todo en la enseñanza. De hecho, las cualificaciones interpersonales que han sido consideradas por nuestra cultura como rasgos únicamente femeninos deben ser contempladas como cualidades universales humanas —disponibles, válidas y necesarias para todos—. Debido a que estas características han sido asociadas hasta ahora solamente con las mujeres y se han degradado, su desarrollo ha sido descuidado por muchas instituciones de nuestra sociedad dominadas por los hombres, tales como las escuelas.” (Rathbone, s/f: 95).

La educación popular, por ende, es una pedagogía “de” y “con” “los/as oprimidos/as”, que tiene el propósito de liberación de las opresiones, es decir, de dicha lógica de relación junto a sus roles:

“(…) Ahí radica la gran tarea humanista e histórica de los oprimidos: liberarse a sí mismos y liberar a los opresores. Estos, que oprimen, explotan y violentan en razón de su poder, no pueden tener en dicho poder la fuerza de la liberación de los oprimidos ni de sí mismos. Sólo el poder que renace de la debilidad de los oprimidos será lo suficientemente fuerte para liberar a ambos (…)” (Freire, 1970: 22).

Es una educación alternativa que apela a la colectividad, a la problematización de la realidad como desarrollo de una conciencia crítica, y al levantamiento de la identidad popular:

“En primer lugar podemos decir que la educación popular es una educación que nace como respuesta de los sectores populares ante la carencia de espacios institucionalizados (ya sea desde el estado o desde el mercado) que cubran las necesidades o expectativas de la base popular. Hay que señalar, eso sí, que esto no quiere decir que la educación popular sea ni haya sido sólo una forma de tapar los hoyos dejados por el sistema, sino también –y lo más importante– de instancias colectivas de problematización de la realidad y creación de conocimiento popular y colectivo. Es dejar de pedir mejor educación de parte del sistema, para crear una educación en paralelo, en contradicción con la educación formal”. (Delgado s/f, en Fauré 2007).

Así mismo, la comunidad educativa tiene una participación activa dentro de los procesos pedagógicos, sin autoridad jerárquica que la manipule, trabajado en conjunto con organizaciones sindicales, vecinales, sociales y/o políticas. El/La educando/a no es solamente sujeto/a individual, sino que también debe considerarse dentro de un colectivo:

“(…) el fin de la educación es el de educar al pueblo, al colectivo oprimido. El educando no es el sujeto individual (o no solamente), sino que es también la clase social, el grupo, constituido en ateneo, sindicato, centro social, etc. En la actual forma ideológica dominante, el neoliberalismo, difícilmente se considera al educando en un colectivo, exceptuando el de su país (cuando se habla de educación cívica) o la sociedad en general (cuando se habla de educación en valores). El sujeto de aprendizaje se entiende como un ser individual, al que se evalúa, clasifica y orienta de cara al mercado laboral. Pero los mecanismos educativos preparados para el aprendizaje de lo colectivo, del ejercicio de la ciudadanía, de los derechos grupales, etc., No tienen apenas vigencia o están encaminados a satisfacer demandas de los movimientos de renovación pedagógica para después cambiar sus propuestas hacia otras con un contenido menos conflictivo.” (Cuevas, 2003: 53-54).

Se rompe así con la relación jerárquica entre el/la educador/a con los/as educandos/as es parte de la lógica institucional, donde el silencio es “ideal” para el aprendizaje: Es decir, las relaciones de los/as sujetos/as y profesor es primordial para un aprendizaje esperado, y para el funcionamiento en general de la comunidad, así no sólo serían sujetos/as activos de su propio desarrollo educativo, sino además estarían trabajando directamente el sentido de responsabilidad, de decisión y de convivencia.

“(…) los educandos, alienados a su vez, a la manera del esclavo, en la dialéctica hegeliana, reconocen en su ignorancia la razón de la existencia del educador pero no llegan, ni siquiera en la forma del esclavo en la dialéctica mencionada, a descubrirse como educadores del educador. (...) La educación debe comenzar por la superación de la contradicción educador-educando. Debe fundarse en la conciliación de sus polos, de tal manera que ambos se hagan, simultáneamente, educadores y educandos. En la concepción “bancaria” que estamos criticando, para la cual la educación es el acto de depositar, de transferir, de transmitir valores y conocimientos, no se verifica, ni puede verificarse esta superación. Por el contrario, al reflejar la sociedad opresora, siendo una dimensión de la “cultura del silencio”, la “educación bancaria” mantiene y estimula la contradicción.” (Freire, 1970: 73).

Tal como dice Freire, debemos tomar en serio a nuestros/s educandos/as, ver en ellos/as el poder creativo e inventivo:

“La educación que se impone a quienes verdaderamente se comprometen con la liberación no puede basarse en una comprensión de los hombres como seres “vacíos” a quienes el mundo “llena” con contenidos; no puede basarse en una conciencia espacializada, mecánicamente dividida, sino en los hombres como “cuerpos conscientes” y en la conciencia como conciencia intencionada al mundo. No puede ser la del depósito de contenidos, sino la de la problematización de los hombres en sus relaciones con el mundo.” (Ibíd.: 83).

Dentro de la educación popular, se proponen los “territorios de aprendizaje popular” para articular espacios de aprendizaje donde se unan ideas a través del diálogo y del ejercicio del debate, donde la ciencia, la memoria histórica colectiva y la espiritualidad sean las bases del trabajo. Estos territorios de pronunciamientos de aprendizaje popular, son estratégicos en cuanto a la “resistencia” contra todos aquellos síntomas del sistema imperante que a diario golpea; y por otro lado, para generar instancias donde se propongan y construyan en conjunto nuevas alternativas y formas de relación, de conocimiento y crecimiento.

“Proponemos la noción de "territorios de aprendizaje popular" como una conceptualización socio-política, pedagógica-cultural y participativa del desarrollo endógeno y local, a ser trabajada, conceptual y metodológicamente, en una perspectiva de articulación estratégica de esfuerzos, ideas, ideales, conocimientos (provenientes de la ciencia, la memoria histórica comunitaria y la espiritualidad popular), recursos humanos y productivos disponibles en el plano local; que reconozca las formas democráticas de "resistencia popular" frente a la opresión, desigualdad o discriminación social y al predominio sin límites del mercado; y que proponga modos sociales, culturales y pedagógicos de producir relaciones sociales de aprendizaje popular sustentadas en una nueva forma de existencia y convivencia social, democrática e intercultural. Se trata de revitalizar la educación popular a partir de una reconstrucción de su condición de y función en relación al desarrollo de procesos de transformación social.” (Mover-metro 2006: 3, en Fauré 2007).

### **2.2.2.- La Pedagogía Dialógica de la “Desnaturalización”**

En este aspecto de pronunciamiento, la EP se plantea un trabajo de “enuncia y denuncia” a través de la educación, lo que se refiere a lo siguiente:

“Por lo mismo, estas experiencias educativas se están constituyendo en íconos desde los cuales puede hacerse, tal como planteara Freire, un trabajo de enuncia y denuncia (o

sea, que a través de la denuncia del hecho de la dominación y del dominador, comienzan a darse espacios dialógicos de encuentro entre los educadores y educandos que los refuerzan como sujetos colectivos). Proceso que debería avanzar a la etapa de la enunciación, que tiene que ver con el diálogo, en todo momento, en cualquier espacio, del discurso articulado (o en articulación) colectivamente, en base a las prácticas. Enunciación del mundo nuevo que está construyéndose.” (Fauré, 2007).

Es decir, este sentido de la educación trabajado desde la denuncia y denuncia, apela a una pedagogía de la “desnaturalización” ya que a través del proceso dialógico los/as sujetos/as se van cuestionando crítica y constantemente sobre lo impuestamente adquirido desde el padecimiento de una realidad vista como “la única verdad absoluta”, para aprender a re-construir una realidad nueva y distinta entre todos/as.

“En esa línea, podríamos decir que, transversalmente hablando, y siguiendo la línea freiriana de una primera etapa donde el pueblo denuncia y denuncia, para pasar, como un todo, a anunciar su proyecto propio de liberación; hoy, pueden leerse en nuestras prácticas una enunciación (el sentido del diálogo) y una denuncia (el sentido de la crítica) que, enmarcados en una pedagogía incipiente de la desnaturalización, comienzan a perfilar un camino, desde relaciones sociales de nuevo tipo, a la lenta reconstrucción de un «nosotros».(...)“Por lo mismo, lo que se menciona acá son parámetros que podrían delimitar la práctica de hoy, que, si bien comparte elementos de una pedagogía de la pregunta, como la planteara Freire, está siendo, en términos más generales, una pedagogía de la desnaturalización, que, a través de la provocación, de la contrastación, de la pregunta busca desestructurar esta noción de la realidad como «naturalidad», que niega su historicidad y, por lo tanto, el poder transformador de los que, hasta el momento, sólo padecen esta historia.” (Ibíd.).

Ésta re-construcción se desarrolla en la búsqueda constante, ya que en la “desnaturalización” los/as sujetos/as se empiezan a concebir como seres inconclusos.

Esta búsqueda es por comenzar a conocerse profundamente, a través de nuevas preguntas y nuevas respuestas, ya sin prejuicios, dentro de sí como también de forma colectiva, ya que “nos construimos en la relación con los/as otros/as, con nuestro entorno”.

“Una vez más los hombres, desafiados por la de la hora actual, se proponen a sí mismos como problema. Descubren qué poco saben de sí, de su “puesto en el cosmos”, y se preocupan por saber más. Por lo demás, en el reconocimiento de su poco saber de sí radica una de las razones de esa búsqueda. Instalándose en el trágico descubrimiento de su poco saber de sí, hacen de sí mismos un problema. Indagan. Responden y sus respuestas las conducen a nuevas preguntas.” (Freire, 1970: 35).

De ser “seres para otros”, ésta pedagogía de la desnaturalización pretende que seamos “seres para sí”, para nosotros mismos. Tal como Freire manifiesta, la sociedad actual dice que se debe “incorporar” al/a marginado/a, es decir, éste/a se debe ajustar a las normas que rige el sistema, ser “corregido/a, castigado/a”. Más Freire, nos habla que una educación para la libertad trata de transformar la estructura opresora para que nos convirtamos en “seres para sí”.

“Sin embargo, los llamados marginados, que no son otros que los oprimidos, jamás estuvieron fuera de. Siempre estuvieron dentro de. Dentro de la estructura que los transforma en “seres para otro”. Su solución, pues, no está en el hecho de “integrarse”, de “incorporarse” a esta estructura que los oprime, sino transformarla para que puedan convertirse en “seres para sí”. (Ibíd.: 76).

Así, se establecen dos discursos y formas de hacer sobre la EP hoy: “La EP como forma de vida”, y la “EP como herramienta”.

### 2.2.3.- La “EP como forma de vida”

“B) La EP como “forma de vida”. Construcción de una ética y la figura de Freire.

Este discurso, ha configurado la idea de que lo fundamental en la práctica de la ep es una base ético-valórica que daría sentido –en razón y dirección- a toda acción educativa que se lleve a cabo. (...) Esto, como primera cosa, amplía el margen de acción de las prácticas de ep, sacándola del aula e insertándola en cada intersticio de la cotidianidad, donde cada acto puede ser un acto educativo popular (...)” (Fauré, 2007).

Es una práctica educativa que se destaca en primer lugar por hacer política desde los afectos, y también por estar en constante construcción, donde lo “inacabado” del ser humano y de la educación en sí es lo que le da un carácter de exploración, de reconocimiento, de estar en el “aquí y ahora”, y por lo tanto, de libertad.

“Ahora, es evidente que los educadores y educadoras populares que adoptan este discurso no se creen iluminados. En ese sentido, destacan que esa ética es un proceso inacabado de construcción; y que ellos son parte de los «constructores», construcción que está mediada por el carácter inconcluso del ser humano -como planteara Freire: «no somos, estamos siendo»-: (...) Así, los afectos constituirían una base de una nueva política, una política desde los afectos (...)” (Ibíd.).

### 2.2.4.- La “EP como herramienta”

“C) La EP como “herramienta” o como “estrategia”.

(...) la ep es, en sí, más que una forma de mirar el mundo, una herramienta que potenciaría acciones transformadoras, una estrategia que puede potenciar procesos. Sin embargo, el análisis suele no avanzar más que eso. (...) En ese sentido, si el discurso anterior nos mostraba una visión de la ep “esencialista”, que –independiente de lo que opinemos de sus

postulados- es un intento por realizar una práctica radical, en el sentido de que busca atacar la raíz de los problemas a través de la “prédica” –discursiva o práctica- de una nueva ética liberadora; ésta visión de la ep –como «herramienta»-, podría ser definida como la veta “práctica”, que privilegia el hacer y posterga la construcción de un discurso de mayor profundidad en pos de aumentar la base de los dialogantes. (...) De la misma manera, al ser vista la ep como una herramienta, necesita de un escenario específico –y delimitado- para su puesta en marcha. Por lo mismo, al centrarse en el hacer y con el desafío de generar los espacios, no presentará grandes cuestionamientos al ingreso a los otros espacios más «formales» de enseñanza, en la medida de que pueden ser aprovechados para una práctica transformadora: El espacio educativo instaurado, presionado por las necesidades del pueblo de ejercer el derecho a la educación, deben ser aprovechados, en la perspectiva de esta doble tarea que se le impone: ser un espacio de re-unión como pueblo y de socialización y generación de saberes necesarios para el cambio.” (Ibíd.).

Es decir, mientras que la “EP como forma de vida” es una forma de mirar el mundo donde la práctica y el discurso están preñados de afecto como ética liberadora; la “EP como herramienta” se definiría más en el hacer mismo, ya que es desde ahí que se construye. El que no arme un discurso de mayor profundidad, se debe a que deja en libertad de diálogo a las personas que participan de esta EP, es decir, que sean éstas mismas las que vayan construyendo el diálogo a través de la praxis. Cada contexto, cada situación, cada grupo es diferente y único, y como tal, las estrategias pedagógicas prácticas deben estar al servicio de cada realidad. Además acepta el espacio educativo formal, como espacio de transformación.

En ésta investigación-acción, podemos decir que de ambas formas de ver y hacer la EP (como forma de vida y como estrategia) es que fuimos realizando la práctica pedagógica y teórica. De ambas extraemos lo que nos ha parecido mejor. Por un lado el afecto como ética en las acciones tanto cotidianas de la EP como de la práctica pedagógica misma, y por otro lado el construir desde la práctica estando al servicio

como educadoras de lo que el contexto, la situación, los/as sujetos/as, el grupo, va requiriendo. A diferencia de la “estratégica”, nuestras ideas y discursos sí estaban bien definidos y claros a lo largo del proceso pedagógico, por lo que se generaban preguntas que giraban alrededor de éstas, pero igualmente siempre desde una libertad y respeto absoluto hacia las respuestas de las participantes, sin manipularlas (sino caeríamos en una educación que sirve a la opresión), valorando la diversidad en el diálogo por el aprendizaje que significa y construyendo colectivamente, desde el hacer mismo, un discurso en común.

Además creemos que no sólo de la práctica se nutre la educación, sino también de la sistematización. Es muy necesario y urgente que las prácticas pedagógicas se sistematicen teniendo siempre el cuidado necesario para que la teoría se construya siempre en base a la práctica, ya que tiene que estar al servicio de ésta última y nunca al revés, sino se empapa de utopía sin mayores concreciones. O al contrario, la mera práctica sin una teoría que la ordene y oriente, cae en un activismo sin pies ni cabeza, que no avanza, que no tiene mayor incidencia:

“(…) aún más, la acción sólo es humana cuando, más que un mero hacer, es un quehacer, vale decir, cuando no se dicotomiza de la reflexión.” (Freire, 1970: 48).

Junto a esto debe ir siempre acompañada de la evaluación de cada sesión y actividad realizada, y siempre en conjunto con los/as participantes, para construir las bases del aprendizaje en conjunto, para desarrollar la criticidad de opinión de la experiencia misma y por sobre todo porque es fundamental que las personas participantes sean protagonistas de su propio proceso en cada una de las etapas, esto es construcción de empoderamiento:

“En ese sentido, urge revisar, aunque sea someramente, las razones que estarían creando esta imagen empirista de la ep que, de no evaluarse, podría crear un antiteoricismo importante. Todo a fin de afrontar un escenario donde, de no haber sistematización, no habrá evaluación de la práctica, por tanto, no habrá tampoco una evaluación colectiva en clave de construcción de poder. (...) Ahora, por otro lado, se encuentran las visiones que ven la evaluación como un proceso que no depende ni debe ser función de los educadores sino de los educandos, la cual debe aprender a ser leída por los educadores en una continuidad práctica. (...)” (Fauré, 2007).

En resumen, la práctica de la educación popular, considera lo siguiente:

“Creo que las prácticas de educación popular deben realizarse en conjunto con dichos sujetos. (...) principalmente con organizaciones y movimientos sociales. No para enseñarles, sino para aprender juntos. No para aprender cómo hacer la revolución, sino para crear prácticas y relaciones sociales revolucionarias. No para algún día tomar el poder, sino para construirlo. Y no cualquier poder... poder popular y contra hegemónico.” (Delgado s/f, en Fauré 2007).

Si bien, hemos caracterizado a la Educación Popular, igualmente no hay definiciones definitivas ya que es por sobre todo un “estar siendo”, es decir, está en constante construcción, re-configuración y evolución tanto de las prácticas y los procesos, como de los/as mismos/as sujetos/as que participan.

**“La ep no es si no entra en dinámica.** Y desde ahí forjas una metodología, que puede ser tan distinta como cualquier otra práctica... ¿cómo definir la ep?, ¿históricamente?, ¿en un período definido?, ¿en sus ejes generales? Yo creo que en sus ejes centrales hay consensos, pero en los matices... imposible que podamos tener consenso porque todos vivimos una vida distinta, tenemos prácticas distintas... si quisieras hacer un trabajo con una junta de vecinos y después quisieras hacer lo mismo con la junta de vecinos que está en la población de al lado, ya es distinto... **los problemas son**

**distintos, los contextos son distintos**, la pobreza es distinta.”  
(Fauré, 2007).

Así, para concluir, el poder acá planteado y su traducción política, en tanto está mediado por ese “estar juntos/as”, es un poder que se vivencia cotidianamente y colectivamente. Por ello, su despliegue, a través de la EP, más que un trabajo en perspectiva de futuro, es en clave presente, donde no se educa “para” la libertad, sino “en” libertad; donde no se trabaja para “acumular poder sobre”, se “ejerce poder hacer”. Nuestro desafío como educadores/as, si queremos de nuestra práctica contribuir profundamente en la transformación del mundo, es entonces desestructurar las estructuras ya consolidadas, para re-crear en conjunto nuevas y mejores formas, a través del amor, de la dialéctica, de la criticidad, de la inclusión, de la confianza, de la afectividad, del autoconocimiento, de la diversidad, de la creatividad, de la horizontalidad, estimulando siempre la necesidad de aprender colectivamente. Es necesario que vibremos profundamente con el grupo, aprendamos a ser ejemplos de escucha, reconocer la búsqueda y equívocos como partes fundamentales del proceso de aprendizaje, es necesario también que estemos en constante investigación de los temas generadores, de las necesidades reales de cada grupo con el que se trabaje y por último, pero no menos importante, que el aprendizaje sea “con” el pueblo y no “para” el pueblo, ya que un/a educador/a que sabe en sí sus conocimientos pero también sus ignorancias, las cuales necesitan ser cubiertas con el trabajo en conjunto con el pueblo, es un/a ser sabio/a que considera la educación como un oficio que debe estar al servicio de la humanidad y no de otra manera.

“Institución política e institución Lingüística son así indisolubles –ya sea en los mercados genéricos de la lengua oficial o en los mercados lingüísticos internos de los diferentes campos (profesionales, académicos, laborales, artísticos, etc.) donde se producen intercambios simbólicos sobre un espacio de poder concreto- y, en un último nivel, la lengua del Estado transmitida a través de las instituciones

(escuela, administraciones públicas, normas de aceptación ciudadana) se convierte en la norma teórica con la que se miden objetivamente todas las prácticas lingüísticas. En suma, la lengua estándar es producto de la dominación política constantemente reproducida a través de las instituciones, a la vez, que es un instrumento simbólico de poder que regula las prácticas lingüísticas.” (Alonso, s/f).

### **2.3.- Pedagogía Teatral**

En el presente subcapítulo trataremos sobre la pedagogía teatral, empezando con una breve descripción de ésta junto al funcionamiento que ha tenido en el Chile de hoy, para luego pasar a profundizar sobre los aportes de dicha pedagogía en la educación del ser humano. En la última parte de éste subcapítulo, especificaremos sobre la voz y el cuerpo como herramientas propias del teatro que son fundamentales en la comunicación, las cuales, a través de la pedagogía teatral, se pueden fortalecer significativamente. Toda ésta información teórica, se trabajaron en la práctica del taller de intervención de la presente investigación-acción.

“La experiencia de un taller de pedagogía teatral en un contexto de intervención psico-social es, básicamente, una experiencia humanizadora y dignificante. En ella se trabaja con el ser humano de una forma integral (su cuerpo, su creatividad, su voz, su capacidad de expresión, su energía) y se trabaja también en su relación con otros.(...) La metodología de pedagogía teatral que en estas páginas se pretende transmitir, precisamente considera dichos comportamientos y apuesta a ser una de las múltiples fuerzas lúdicas, creativas, amorosas y bellas que ejerza algo de contrapeso frente a la balanza claramente inclinada hacia lo doloroso, lo feo, lo violento.” (Retuerto, 2009: 19).

#### **2.3.1.- Bases de la Pedagogía Teatral**

La Pedagogía Teatral surge en Europa en el período histórico post-guerra de la Segunda Guerra Mundial como estrategia metodológica de reparación del tejido social, cultural, político y económico. Es una metodología educativa que utiliza el juego teatral para el desarrollo de aprendizajes múltiples. Su inclusión en la educación fue como apertura a nuevos campos de estudios prácticos que no fueran conductistas:

“La pedagogía teatral se puede definir como una metodología de enseñanza que utiliza el juego dramático o teatral para desarrollar aprendizajes (García Huidobro, 1996). Nace una vez concluida la Segunda Guerra Mundial, en el contexto del desastre civil que significó, especialmente para Europa el desarrollo de la guerra, ya que una vez finalizada, la debacle que deja la guerra, no sólo fue en términos materiales, sino que también se expresó en psicología infantil, de los niños (as) que vivieron la tragedia. En este contexto, se abre la posibilidad a proponer nuevas fórmulas para superar los traumas post- guerra, pero también para abrir nuevos campos de estudio y practica de una educación no conductista. (...)” (Sandoval, 2010: 2-3).

Se considera a la Pedagogía Teatral como una ciencia social y humana muy diversa en sus aprendizajes y formas de ejecución. Ésta mirada se basa en la construcción de una práctica educativa científica que se diferencie adecuadamente de los aspectos del teatro:

“Una mirada importante considera a la Pedagogía Teatral como una ciencia social y humana que posee un conjunto de saberes, y haceres especializados que implican una variedad de formas de ejecución en el proceso de enseñanza aprendizaje formativo de los estudiantes de teatro. Este enfoque surge de una percepción que se da sobre la base de una construcción de una práctica formativa (educativa científica) que hace necesario efectuar una diferenciación adecuada sobre el problema del fenómeno teatral que contiene varios aspectos como lo son: la puesta en escena, análisis dramático, la producción, la administración, la actuación, la publicidad, la recepción y la comunicación social, además de la crítica y la dramaturgia (Pavis).” (Pavis 1998, en Escuela de Teatro 2014: 4).

Su función es centrarse en el desarrollo educativo del ser social desde el eje articulador formativo de los “OFT” (Objetivos Fundamentales Transversales) del curriculum de educación nacional, los cuales dicen apelar al crecimiento, la autoafirmación, el desarrollo del pensamiento, la ética y la armonía con el entorno,

con la intención de desarrollar ciudadanía crítica y participativa a nivel social, cultural, educativa y artística:

“(…) esta disciplina tiene como objeto de estudio la enseñanza desde la interioridad del ser social, considerando como eje articulador formativo de desarrollo humano los objetivos fundamentales transversales que están inserto en el marco curricular del sistema educativo chileno, estos van desde el crecimiento y autoafirmación personal desarrollo del pensamiento, su formación ética hasta la persona y su entorno. Además, se abre a la educación comunitaria. Este trabajo formativo ha tenido un camino para construir un ciudadano crítico y participativo en su entorno social, cultural, educativo y artístico.” (Escuela de Teatro, 2014: 4-5).

Principios:

La pedagogía teatral tiene como ejes centrales los siguientes principios:

- a) Ser una metodología activa que trabaja con todo lo relativo al mundo afectivo de las personas.
- b) Priorizar el desarrollo de la vocación humana de los individuos por sobre su vocación artística, es decir, ser una disciplina articulada para todos y no sólo para los más dotados como los futuros actores o actrices.
- c) Entender la capacidad de juego dramático del ser humano como recurso educativo fundamental y el punto de partida obligatorio para cualquier indagación pedagógica. Dicho en otras palabras, el teatro no es un fin en sí mismo, sino un medio al servicio del alumno.
- d) Respetar la naturaleza y las posibilidades objetivas de los alumnos según su etapa de desarrollo del juego, estimulando sus intereses y capacidades individuales y colectivas en un clima de libre expresión.
- e) Entender la herramienta como una actitud educativa más que como una técnica pedagógica. Vivenciar la educación artística como un estado del espíritu y el impulso creativo como un acto de valentía.
- f) Privilegiar siempre el proceso de aprendizaje por sobre el resultado artístico-teatral.” (García-Huidobro, s/f: 18).

Postulados:

La pedagogía teatral basa sus fundamentos pedagógicos en postulados, éstos son en cuanto a su carácter como herramienta metodológica (o apoyo metodológico), y a su desarrollo de la expresión y del conocimiento en la práctica:

“(…) Marisol Cordero, bailarina y Magister en Pedagogía Teatral, expone, los fundamentos pedagógicos de la Pedagogía Teatral en su tesis, a continuación: (pág. 3)

- Privilegia el desarrollo de la vocación humana por sobre su vocación artística. Entiende la capacidad del juego dramático como un recurso educativo fundamental.
- Considera a esta herramienta metodológica no como un fin en sí mismo, sino como un medio al servicio del aprendizaje.
- Respeto la naturaleza del alumno/a y sus posibilidades objetivas según sus etapas de desarrollo.
- Posee una actitud educativa que está por encima de la técnica pedagógica.
- Privilegia el proceso de aprendizaje por sobre el resultado artístico-teatral.
- Torna más creativo el aprendizaje.
- Facilita la capacidad expresiva a través del juego dramático.
- Contiene la diferencia y se hace cargo de los procesos individuales de cada alumno.
- Enseña desde el territorio de los afectos.” (Sandoval, 2010: 4).

Áreas de inserción:

En Chile, la pedagogía teatral se encuentra en tres campos de acción:

“Al interior del sistema educativo:

- a) Como herramienta pedagógica para otros cursos del currículo escolar (castellano, matemáticas, ciencias sociales, naturales, idiomas, etcétera). El docente introduce la

metodología en el ramo donde considere necesario y aportador el juego dramático para apoyar la materia, buscando activar y volver más ameno el proceso de aprendizaje de sus educandos.

b) Como ramo o curso de expresión dramática en sí mismo, que como arte en funcionamiento, pretende lograr un desarrollo integral de los alumnos, en cuanto a sus aptitudes y capacidades para contribuir a formar personas íntegras y creativas.

Al exterior del sistema educativo:

Se constituye como Taller de Teatro Extraprogramático, el cual posibilita la participación creativa, contribuye al desarrollo y a la realización individual, enriquece los códigos de comunicación y brinda nuevas formas de establecer una interacción entre los alumnos y su comunidad, logrando todo lo anterior mediante la preparación y presentación de un montaje teatral.

Dimensión terapéutica:

Se desarrolla como Taller de Expresión Teatral, en donde el teatro no constituye un fin en sí mismo, sino que se articula como apoyo y medio de integración social. Trabaja con las áreas impedidas del campo físico o síquico de las personas, ayudándolas a comprender su limitación para revalorarse e intervenir en la sociedad desde su diferencia y unicidad. En esta dimensión, se busca que el acto creativo signifique capacidad de sanación para recuperar el sentido de vida y el autoestima (...)” (García-Huidobro, s/f: 17-18).

En estos últimos cincuenta años del siglo XX, se ha caracterizado por:

“En este largo recorrido, que abarca los últimos cincuenta años del siglo XX, la pedagogía teatral se ha caracterizado por buscar en el teatro un nuevo recurso de aprendizaje, motivador de la enseñanza, facilitador de la capacidad expresiva, contenedor de la diferencia, ente de sanación afectiva y proveedor de la experiencia creativa. El teatro se estructura como el soporte que permite enseñar el territorio de los afectos, volcando su aporte artístico en el campo educacional, para lograr, en conjunto, el objetivo de volver más creativo el proceso de aprendizaje y el universo estudiantil.” (Ibíd.: 16).

### 2.3.2.- Descripción

La Pedagogía Teatral tiene la facultad de desbloquear aspectos inherentes al ser humano que fueron bloqueados a medida que entramos en la dinámica social, ya sea la escuela o las normas, puesto que no dan espacio para la búsqueda propia del saber, sino que las estructuras ya definidas nos van dominando y diciendo todas las pautas a seguir para ser o actuar. Estos aspectos inherentes a la esencia humana atentan contra éstas estructuras de opresión, como lo es la creatividad, ya que fecunda la criticidad y la originalidad en el hacer; ésta creatividad vinculada con el placer de la estética, trabajada desde el teatro, estimula las ganas y la imaginación para seguir creando nuevas posibilidades.

“Es esta creatividad la que el taller de teatro pretende potenciar en los sujetos. La creatividad vinculada con la belleza que está bloqueada en muchos de nosotros. El bloqueo se va conformando, poco a poco, a medida que pasamos por el sistema escolar y las normas sociales, que se encargan de decirnos lo que podemos y debemos o no imaginar, hacer, crear y otras (...). (Bazán y otros, 2004) Así, las personas que viven en ambientes propicios para la creatividad son más creativas. Así de simple.”. (Bazán y otros 2004, en Retuerto y Avilés, s/f: 38).

El juego permite aprender habilidades sobre cómo relacionarnos con nuestros pares y con las circunstancias que se van dando en la realidad, para saber cómo actuar dentro de ellas:

“(…) Un niño aprende a relacionarse, aprende a compartir, aprende, igualmente, una habilidad gracias, fundamentalmente, a las actuaciones que el medio ambiente realiza de forma constante sobre él, actuaciones que provocan su actividad, su interacción. Su cerebro, su madurez psicológica facilitará o dificultará el proceso,

proceso que conlleva—como he dicho—una continua interacción entre el niño y su entorno. En palabras de Piaget, los juegos <<tienden a construir una amplia red de dispositivos que permiten al niño la asimilación de toda la realidad, incorporándola para revivirla, dominarla o compensarla>>, o lo que es lo mismo, el valor del juego estriba esencialmente en los resortes que provoca en los niños la manipulación de una realidad concreta, realidad que éste asimila, reproduce, utiliza, domina.” (Piaget 1984, en Cañas, 2009: 30).

Contribuye además al desarrollo de las estructuras básicas de la personalidad, transformando las que son de aspectos más individualistas (el trabajo colectivo desarrolla la empatía, la cooperatividad, la equitatividad), o de inhibición (timidez, inseguridad, vergüenza); y autoafirmando las de su esencia construidas por la historia propia. El teatro nos permite un autoconocimiento en relación con nuestro alrededor, concienciar profundamente nuestras formas de ser y de afrontar el mundo para que desde este punto de autoconciencia, comenzar a descubrir habilidades propias, fortalecerlas e incrementarlas como punto de partida hacia el empoderamiento personal como también colectivo.

“(…) **El teatro es esencialmente un arte grupal.** No puede realizarse si no es en coordinación y consonancia con un grupo. (...). Así, la voz, el ritmo, la precisión en la mirada, la coordinación, las ideas y escenarios creados, las posibilidades de invención, la expresión de las emociones, la reacción frente a distintos estímulos, la capacidad de superación, son distintos y variados aspectos de la individualidad que el teatro permite abordar tanto como fuente de diagnóstico, como desde la perspectiva de un trabajo de reparación. (...) Resulta curioso cómo un arte tan definitivamente grupal, implica, a su vez, un trabajo tan esencialmente individual; como un arte tan colectivo es, a su vez, tan personal.” (Retuerto, 2009: 22-23).

La expresión dramática contribuye a la autoestima positiva para una seguridad necesaria que permite expresar al ser interno de forma fluida, determinada y abierta. Además nos brinda la versatilidad necesaria para la adopción de las circunstancias donde podemos obrar constructivamente, donde valorando la propia diferencia y la de los/as otros/as, participen de una educación integrada. Todas las personas necesitan vivir la fantasía e instrumentar la imaginación y la creación para estimular su propia libertad de expresión. En resumen, la pedagogía teatral trabaja lo siguiente:

- “-Superar inhibiciones para así alcanzar la autoestima
- Desarrollar la creatividad
- Descubrir potencialidades
- Desplegar capacidades
- Dominar técnicas para la comprensión
- Enriquecer el vocabulario
- Utilizar la crítica constructiva
- Apreciar valores culturales
- Mejorar conducta éticas y sociales (Linage Teresa 2008-19)” (Linage 2008, en Escuela de Teatro, 2014: 5-6).

## **2.4.- La Voz y El Cuerpo Como Herramientas Comunicativas**

Como vimos, el teatro, como las artes en general, son actividades de comunicación por excelencia, y esta disciplina en puntual, permite desarrollar funciones imprescindibles de la comunicación a través del trabajo de diversas técnicas que les son propias.

En la comunicación damos importancia muchas veces más a las palabras que utilizamos para expresarnos, pero hay un sin fin de elementos (o “componentes”), que acompañan a esta función los cuales dan el verdadero carácter al mensaje, la intencionalidad, más conocido como “subtexto” o lo “implícito”. A esto se le llaman “Competencias Comunicativas”, donde podemos encontrar: la lingüística, la paralingüística, la pragmática, la textual, la kinésica, la proxémica y la cronética. (Solar, s/f). Sin embargo, hablaremos de modo general, sólo de tres, ya que son las que nos interesan en los temas a tratar a continuación.

“Un taller de teatro permite ejercitar un tipo de escucha integral: el cuerpo habla, la energía habla, la voz no sólo dice, sino también habla. (...)” (Retuerto, 2009: 34).

### **2.4.1.- Voz**

"Es extraño que entre todas nuestras disciplinas, aún no tengamos una Ciencia de la Voz. La voz es querer decir y voluntad de existencia. PAUL ZUMTOR.". (Zumtor 1987, en Cañas 1997)

La voz, junto a sus condiciones y características, es uno de los medios de comunicación y expresión más importante. “(...) Esto quiere decir que la voz es un

elemento vital para relacionarse con las emociones, esto es a nivel actoral y a nivel de espectadores. (...)” (López, 2010: 3).

La voz debe transformarse, volverse móvil, activa, convertirse en los significados que expresa:

“(…) Es necesario entonces que la voz sobre el escenario se transforme en un objeto móvil, activo, capaz de generar y transformar mediante la palabra y su significado al espectador. (...)” (Ibíd.: 2).

La voz nos interpreta, es un elemento de la identidad propia, debemos apropiarnos verdaderamente de nuestra voz, sólo así este elemento vital de comunicación podrá ejecutar su función de forma plena.

#### **2.4.1.1.- Los órganos comprometidos en la sonoridad vocal**

El conocer nuestra voz se vuelve primordial para poder utilizarla en su esplendor. Para esto es fundamental profundizar en los órganos comprometidos para un mejor funcionamiento. Los elementos básicos para que se efectúe el sonido vocal son tres, éstos son el aire, la vibración y la resonancia:

“Desde el punto de vista biológico, la voz es el resultado de una serie de mecanismos que son capaces, de manera conjunta, de generar sonido. Pero existen tres elementos básicos que deben estar presentes. Para que se produzca sonido en nuestro cuerpo debe existir, aire, vibración y resonancia.” (Ibíd.: 6).

Es el aparato fonador junto a la ayuda del aparato respiratorio, los encargados de emitir el sonido vocal. En cuanto a uno de los elementos básicos que nombramos, el aire, éste es provocado por el aparato respiratorio para dar oxígeno vital a nuestro

organismo. En el aparato fonador, el aire es el elemento que, finalmente de todo el proceso, se transforma en el sonido. En ambos sistemas son casi los mismos órganos que están comprometidos, a excepción de los órganos que no se nombren a continuación, los de la fonación son: la cavidad nasal, la cavidad bucal, la faringe, la laringe, las cuerdas vocales, la glotis, el diafragma, las intercostales y los pulmones.

En cuanto a la laringe, que es uno de los órganos principales del aparato fonador ya que en ella se encuentran las cuerdas vocales, podemos decir que:

“Como ya se ha dicho, en el aparato fonador el órgano principal es la laringe ya que es el órgano productor del sonido. La laringe es un órgano con una estructura cartilaginosa y una mucosa que la reviste. Su ubicación dentro del cuerpo es entre la quinta y la séptima vértebra cervical. Continúa hacia arriba en la faringe y hacia abajo en la tráquea. La laringe es el productor del sonido ya que en esta se encuentran las cuerdas vocales generadoras de la primera vibración que luego será sonido audible. (...)” (Ibíd.: 10).

En cuanto a las cuerdas vocales:

“Las cuerdas vocales son dos ligamentos paralelos de un color blanco nacarado que demarcan un espacio entre las cuerdas vocales llamado glotis. La glotis es un espacio que permite que las cuerdas vibren ya que deja pasar el aire, se abre para permitir el paso del aire y se cierra y genera presión para que se produzca el primer momento de vibración. (...)” (Ibíd.: 10).

En cuanto a los diversos tonos vocales, éstos serán más agudos si las cuerdas vocales se encuentran con mayor tensión (debido a los músculos tensores y a la presión generada por el flujo o corriente de aire), de modo que su vibración es más rápida. De lo contrario, si se encuentran más relajadas en cuanto a la tensión, entonces la vibración será más lenta, dando lugar a los tonos más graves:

“(…) Los músculos que son responsables de la fonación se les llama músculos intrínsecos de la laringe. Son cinco, tiroaritenoides, cricotiroideos, cricoaritenoides laterales, cricoaritenoides posteriores e interaritenoides. Estos músculos y sus cambios de tensión serán los responsables de la variación de tonos que se produzcan en la voz. La tensión y relajación de las cuerdas vocales junto con el flujo o corriente continua de aire permiten que las cuerdas puedan vibrar de manera más rápida o más lenta según sea la masa.” (Ibíd.: 10-11).

El último elemento básico de la emisión del sonido, es la resonancia, teniendo la función de amplificar el sonido. Los resonadores comprometidos dependerán de la tonalidad vocal. Por el lado de los agudos están todas las cavidades superiores, es decir, la cavidad nasal, bucal, craneal. En los tonos más graves son las cavidades inferiores las que entran a jugar, mientras más grave es el tono, más abajo resuena, éstas son la espalda, el cuello, el pecho, incluso el plexo solar.

“(…) El aire en la respiración entra y sale del cuerpo de manera continua por medio de la inspiración y de la espiración. Esta corriente de aire constante se interrumpe por el cierre de la glotis, es decir la corriente de aire continuo de la inspiración pasa a ser una corriente alterna cuando comienzan las cuerdas vocales a vibrar por el cierre de la glotis. Aquí es donde se produce una onda de presión. Esta onda de presión se transforma en el momento en que entra en contacto con los resonadores, y estos determinan qué componente de esta onda sonora será potenciado y cuál será reducido para que luego sea percibido como sonido audible.” (Ibíd.: 12).

Es importante aclarar que las vocales, consonantes y/o palabras, son generadas en la parte final del proceso fonador, es decir, en la emisión del sonido, sólo que ésta vez es la cavidad oral la que va dando forma al sonido:

“(…) la boca, labios, arcadas dentarias, mandíbula superior, maxilar superior, dientes superiores, bóveda del paladar duro que sirve de inserción al velo del paladar. La mandíbula inferior que posee movimiento gracias a los músculos masticadores. De la cavidad oral la lengua es el órgano más importante para la fonación ya que es un móvil y permite crear mayor espacio dentro de la boca y transformar los sonidos emitidos.” (Ibíd.: 6).

#### **2.4.1.2.- La Respiración**

Ahora pasaremos a hablar del diafragma y las intercostales, que son órganos que también están comprometidos en la emisión vocal. En el caso del diafragma:

“Este es el músculo que separa la cavidad torácica de la cavidad abdominal. Es un músculo transversal con disposición de cúpula, que se inserta sobre todos los elementos óseos o cartilagosos que limitan la abertura inferior del tórax. Da espacio en el momento de la inspiración y ayuda a la salida del aire en el momento de la espiración. El manejo del musculo del diafragma permite que la corriente de aire sea continua y esto resultará vital para el trabajo de emisión de sonido y de proyección de la voz sobre el escenario. Es en esta musculatura diagramática donde se apoya el sonido para el trabajo en escena”. (Ibíd.: 8).

En cuanto a las intercostales, son músculos que se encuentran junto a las costillas que recubren el pulmón y que delimitan con la caja torácica. Éstas se expanden en la inspiración, donde el diafragma se contrae, y en la exhalación éstas se relajan tocándole ahora expandirse al diafragma. Su función recae en proteger a los pulmones, por otro lado a dar mayor capacidad de expansión a los pulmones en la inspiración y por último, pero no menos importante, actúan como un lugar de reserva del aire para prolongar más la respiración o la emisión de la voz.

“(…) Cada espacio intercostal está ocupado por dos músculos paralelos (músculos intercostales) de función inspiratoria y

espiratoria. Estos músculos permiten que los pulmones amplíen su capacidad al expandirse y disminuyen su capacidad en el momento de la espiración o salida del aire.” (Ibíd.: 7-8).

El ejercitar la respiración se hace imprescindible no sólo para el buen funcionamiento del aparato fonador y respiratorio, sino que además para mantener una relajación, una fluidez, y un ritmo armonioso al momento de comunicarnos verbalmente con otra persona.

#### **2.4.1.3.- Vocalización**

Como mencionamos más arriba, entre las “Competencias Comunicativas”, se encuentra la “Paralingüística”. Se trata del estudio de las variaciones lingüísticas. Nos referimos al énfasis comunicativo basado en la intención connotativa del mensaje verbal, esto en cuanto a la entonación vocal, las pausas, el ritmo que le damos a nuestros enunciados, la acentuación, la proyección vocal, la fluidez. (Solar, s/f).

La entonación: La entonación de nuestra voz es elemental al momento de verbalizar ya que le da la intencionalidad al mensaje emitido. Utilizamos tonos graves y agudos según lo que queramos distinguir en la oración de acuerdo a cómo queremos que el/la receptor/a lo entienda. Es importante que al momento de emitir un mensaje, utilicemos la diversidad en nuestros tonos vocales, de lo contrario quedará plano al oído de el/la receptor/a y por ende ocurrirá una falta de interés por parte de éste/a último/a y una redundancia que lo hará difícil de comprender.

“La entonación resulta ser el recurso fundamental para expresar emociones y estados que tiene la voz. El movimiento de la voz esta estrictamente relacionado con los estados emotivos. Es por esto que, por medio de la entonación logramos relacionarnos de manera emocional con aquello que escuchamos, y por último llegamos a dar

significado a la palabra dicha de tal o cual manera. El recurso de la entonación es aquello que da la forma y el fondo al sonido. (...)” (Cañas, 1997: 3).

La proyección vocal: Con proyección vocal nos referimos al volumen del sonido vocal. Su función es que el mensaje emitido llegue próspero a la recepción y para esto es muy importante cómo se proyecte la voz con determinado volumen según la distancia entre emisores/as y receptores/as, la acústica del lugar y el contexto en el que se encuentren. La proyección se puede trabajar a través del fortalecimiento del músculo del diafragma y la ejercitación de la respiración diafragmática.

La direccionalidad vocal: Nos referimos a la dirección que va dirigida la proyección vocal, así la voz tiene un recorrido y objetivo al cual llegar y no se desparrama hacia cualquier lugar. Esto es como ahorro de energía en cuanto a la voz y a su efectividad de recepción a la persona que se desea que llegue. La direccionalidad vocal se puede trabajar a través de la respiración dirigiendo objetos volátiles, como el globo o las burbujas de jabón.

La articulación oral: Es la capacidad de dicción de la cavidad oral. La ejercitación de los músculos que están comprometidos, permitirá una dicción efectiva para que nuestros mensajes emitidos, en cuanto a la formación de palabras, sean entendidos con claridad y precisión.

El ritmo: El ritmo se refiere a la fluidez verbal con la que nos expresamos, como también a los tiempos constantes y armoniosos de la verbalización que permitan un dinamismo en el mensaje.

Las pausas: Le dan un carácter de análisis al mensaje. Si una persona hace una pausa en su enunciado, es para que el/la receptor/a reflexione sobre lo emitido. Hay que tener un especial cuidado con el uso de las pausas, ya que si se utilizan reiteradas veces dentro de un mismo mensaje, puede significar inseguridad por parte del/a emisor/a.

#### **2.4.2.- El Cuerpo**

La “Kinesia”, como ya indicamos, es otro elemento de las ”Competencias Comunicativas”, el cual tiene que ver con el mensaje no verbal. (Solar, s/f). Es la encargada de aconsejarnos cómo debemos manejar nuestro cuerpo según el contexto en el cual nos encontremos.

“(…) y demuestra así que ‘los gestos tienen un lenguaje, las manos tienen una boca, los dedos tienen una voz’ (…)”  
(Uribe, 1983: 34).

##### **2.4.2.1.- La Importancia del Cuerpo Como Herramienta Comunicativa**

El cuerpo evidencia las intenciones implícitas de los mensajes emitidos, matiza los posibles "querer decir" no expresados en la palabra. Con el cuerpo podemos complementar, enfatizar o contradecir lo dicho con palabras. En ocasiones, incluso, podemos prescindir de éstas para intercambiar nuestros pensamientos. El lenguaje no verbal es universal, es decir, podemos interactuar con personas que hablan un idioma distinto sólo con el manejo de nuestro cuerpo. La gran mayoría de las personas no posee una conciencia plena de su propio cuerpo, a pesar de que a diario estamos comunicando con él.

“El cuerpo es el vehículo que nos vincula con la realidad, tener cuerpo es tener mundo; la corporalidad, en tanto, expresa y vive sus pensamientos y emotividad. Tener corporalidad es referirnos al cuerpo del ser humano, lleno de expresión de vida física que por medio de su estructura biológica es capaz de generar movimiento; de sentir y expresar su vida psíquica y emocional. El cuerpo es el espacio de acción y desarrollo fundamental de la Pedagogía Teatral como método de enseñanza- aprendizaje. (...)” (Sandoval, 2010: 7).

El trabajo desde la conciencia corporal, permite reconocer nuestro cuerpo y sus posibilidades (mi cuerpo, ¿es lúdico, activo, expresivo? ¿O más bien rígido, de movimientos pequeños?, ¿cuál es mi postura, derecha o encorvada?, ¿cuál es mi postura al comunicarme con el/la otro/a?), es decir, es un autoconocimiento en relación con nuestro alrededor y concienciar profundamente nuestras formas de ser, para que desde éste punto de autoconciencia, comenzar a descubrir habilidades propias, fortalecerlas e incrementarlas como punto de partida hacia el empoderamiento comunicativo personal.

#### **2.4.2.2.- El Cuerpo Como Historia**

Cada persona tiene su propia corporalidad que le es propia, y ésta refleja expresiones y movimientos únicos. En nuestra infancia la corporalidad es completamente libre, ya que aún no se ha gestado una historia, una personalidad, una identidad, la cual le da formas únicas a cada corporalidad. El cuerpo no miente, es instintivo en cuanto al expresar, es verdaderamente auténtico. La corporalidad nos habla del mundo interno de las personas.

“(...) El cuerpo tiene absoluta elocuencia respecto a la autenticidad de la emoción, incluso es determinante en ella (Bloch, 2002). Observar a las personas que conforman el

taller desde su corporalidad es tener llave a procesos internos.” (Retuerto y Avilés, s/f: 47).

El cuerpo refleja una memoria tanto cultural colectiva, como una memoria histórica propia:

“El cuerpo es ante todo un operador fundamental de prácticas y usos complejos, y contenedor de experiencia y memoria cultural. Los patrones mentales del uso del cuerpo engendran imágenes mentales e inculcan cualidades morales.” (Flores, 2006). La corporalidad posee un contenido cultural, son las pautas culturales las que determinan el desarrollo de ella. La educación es una esfera en la que la cultura juega un papel regulador, pero tal relación es simbiótica, ya que ambas se nutren mutuamente.” (Sandoval, 2010: 7).

#### **2.4.2.3.- El Cuerpo y El espacio**

El cuerpo está ubicado en un espacio, lo cual proporciona significados a partir del manejo de las distancias. A esto se le denomina “Proxémica”, que es otro elemento de la comunicación. La distribución del espacio, está determinada por un imaginario previo, que está definido por los niveles de distancia entre nuestro cuerpo y el entorno. Es importante reconocer el manejo del espacio como una de las formas como nos comunicamos, y desde la cual nos comunicamos, donde se desarrolla el sentido y el juicio crítico del entorno como espacio de creatividad.

“(…) los llamados juegos motores-expresivos comportan ya no sólo una conquista del espacio por parte del alumno y del grupo y un reconocimiento claro de las sensaciones que nos circundan a nuestro alrededor y dentro de uno mismo, sino que nos ponen en condiciones de movernos a través de ese espacio para expresar así todas esas conquistas realizadas o contrastar nuevos descubrimientos con los demás.” (Cañas, 2009: 37).

Para finalizar, dejamos una bella cita que encapsula nuestro pensamiento, nuestro ideal y nuestro más profundo sentir por éste maravilloso y completo oficio:

“La expresión dramática como alternativa liberadora

<<El uso total de la expresión >>

Me parece un buen lema de bello sonido democrático

No para que todos sean artistas, sino para que nadie sea esclavo. Gianni Rodari. Gramática de la fantasía” (Rodari 2006, en *Ibíd.*).

## **2.5.- El Teatro del Oprimido**

En el presente subcapítulo, ahondaremos sobre el Teatro del Oprimido (TO), como una de las herramientas importantes trabajadas en el taller práctico de oratoria con las mujeres trabajadoras de casa particular (SINTRACAP), para llevar a cabo nuestra investigación-acción. Las técnicas puntuales que fueron desarrolladas son las de “Teatro Imagen” y “Teatro Foro”, con el objetivo de contribuir al fortalecimiento del discurso crítico de dichas mujeres (al ser una herramienta profundamente dialógica y corporal), junto con la concientización de su condición de oprimidas en cuanto a clase, género, trabajo reproductivo; siendo éstas técnicas como uno de los medios de apertura hacia su propio empoderamiento y resolución de conflictos, aún más si tenemos en cuenta los tiempos álgidos sobre la concreción legal de las políticas públicas por las que tanto han luchado para la dignificación de sus condiciones.

“Si aquí la opresión es más sutil, tal vez los medios para combatirla deberán ser más sutiles; si es más sofisticada, quizá deberemos encontrar formas más sofisticadas; si es más compleja, menos maniquea, el análisis que podamos hacer de ella tal vez sea más complejo, inclusive si utilizamos las mismas técnicas del teatro del oprimido. De algo estamos seguros: si la opresión existe, hay que terminar con ella.”  
(Boal, 1980: 15).

### **2.5.1.- Descripción**

El Teatro del Oprimido (TO), es un método teatral socioeducativo, que nace del encuentro entre el Teatro Popular, influencias del Teatro Épico de Bertolt Brecht y la Pedagogía del Oprimido de Paulo Freire, en los años 60's. Su sistematizador-creador es Augusto Boal, un dramaturgo, actor, director y pedagogo teatral brasileño. (Enlace de Bibliotecas Digitales, s/f).

El Teatro del Oprimido (TO) presenta aspectos pedagógicos, además de sociales, culturales, políticos y terapéuticos. Se trata de un sistema de ejercicios físicos, de juegos estéticos, de técnicas de imagen y de improvisación donde su objetivo es redimensionar al teatro como un instrumento eficaz en la comprensión y búsqueda de alternativas resolutivas para abordar problemas de opresión social. Las diversas dinámicas del TO contribuyen para que los diversos mecanismos represores del sistema social en los que nos encontramos inmersos, sean analizados en conjunto por los/as sujetos/as oprimidos/as, e identifiquen, como grupo social específico (identidad colectiva), las situaciones de opresión que viven en sus vidas y así adquirir una mayor conciencia de la relación oprimido/a- opresor/a en éstas, para que finalmente exploren el abanico de posibilidades que tienen, a través de la acción dramática, sobre la liberación de tales opresiones y la efectividad de las propuestas (Boal, 1980).

Entonces, el efecto que propone el TO es estimular el deseo de transformar la realidad opresora, y para ello se apoya en dos principios fundamentales:

- 1) la transformación del espectador en protagonista de la acción dramática y, a través de esto,
- 2) ayudarlo/a a ensayar en la práctica teatral acciones de liberación, de manera consciente, como forma de fortalecerse para llevarlos a cabo en la realidad.

“El teatro del oprimido tiene dos principios fundamentales: en primer lugar, transformar al espectador—ser pasivo, receptivo, depositario—en protagonista de una acción dramática, sujeto, creador, transformador; en segundo lugar, tratar de no contentarse con reflexionar sobre el pasado, sino de preparar el futuro.” (Ibíd.: 15).

Éstos principios permiten que, a través de dicha transformación de roles, se ejerciten en escena como preparación para ser los/as protagonistas activos/as de sus propias

vidas. Es decir, el TO actúa como un teatro de investigación y de acción, un “teatro-ensayo”.

“Lo importante es que el espectador entre en escena y retome su derecho a protagonizar, a transformar las imágenes del mundo que le son mostradas, para después poder transformar el mundo: el teatro es el lugar donde se ensayan actos futuros, actos reales, actos de liberación.” (Ibíd.: 202).

El Teatro del Oprimido entrega conocimientos sobre las formas de producción teatral para la reapropiación de un lenguaje artístico que es propio del ser humano. La idea es que todas las personas, como también actores y actrices, participemos de un método que democratiza el teatro, en donde a través del lenguaje teatral y la reflexión, se logre en la práctica un desarrollo de la expresión que permita la recreación de las situaciones propuestas. Así los seres humanos recuperan un lenguaje que ya poseen, aprendiendo a vivir en la sociedad jugando al teatro.

“(…) educadores y educandos, liderazgo y masas, cointencionados hacia la realidad, se encuentran en una tarea en que ambos son sujetos en el acto, no sólo de descubrirla y así conocerla críticamente, sino también en el acto de recrear este conocimiento. Al alcanzar este conocimiento de la realidad, a través de la acción y reflexión en común, se descubren siendo sus verdaderos creadores y re-creadores. De este modo, la presencia de los oprimidos en la búsqueda de su liberación, más que seudoparticipación, es lo que realmente debe ser: compromiso.” (Freire, 1970: 68).

Se estimula, entonces, el reflexionar críticamente, para así entender y analizar el pasado, lo que conlleva a transformar la realidad presente, inventando un futuro, todo esto desde un modo estético. Por lo tanto, el TO trabaja con las memorias colectivas históricas de las personas y sus grupos identitarios en pos de un empoderamiento y búsqueda concreta de la dignificación de las condiciones de sus vidas desde un

pasado carcelario el cual, la mayoría de las veces, si no es tratado, es un episodio repetitivo en el presente (tal como profundizamos sobre ésta temática en el subcapítulo de “Identidad: Memoria Colectiva Histórica y Derechos Humanos”). En éste aspecto Boal (1980) cita a Proust, que fue un novelista, ensayista y crítico francés quien trata sobre el concepto de “búsqueda del tiempo perdido” en su novela maestra, donde dice que es a través de la memoria abarcada desde la subjetividad, que se puede ordenar<sup>1</sup> el pasado (y por ende el presente e incluso un futuro).

(...) el concepto “búsqueda del tiempo perdido”. Para Proust, nosotros no redescubrimos el tiempo perdido—en la vida—sino a través de la memoria. Dice que, mientras vivimos, no somos capaces de sentir plena y profundamente una experiencia, ya que esta última está sujeta a mil y una circunstancias imponderables. Nuestra subjetividad es esclava de la objetividad de la realidad. (...) En la realidad objetiva, el amor está mezclado con detalles secundarios: un camión retrasado, un encuentro penoso, la falta de dinero, las incomprensiones, etc. Pero cuando descubrimos el episodio vivido a través de la memoria, podemos purificar este amor de todo lo que no era esencial. Y así descubrimos el tiempo perdido, lo vivimos. . . en el recuerdo. Según Proust, esto sucede no sólo en el caso de un amor pasado sino con toda experiencia vivida. (...) Proust deja entera libertad subjetiva para ordenar el pasado, las experiencias vividas, precisamente despojadas de lo que podríamos llamar vida. En este sentido, él está muy cerca del teatro de Stanislawsky, y viceversa (...)” (Boal, 1980: 68).

Los métodos de Boal, al igual que de Freire, se fundan en la premisa de que todas las relaciones humanas deben ser de carácter dialógico. Cuando los diálogos se convierten en monólogos, se instaura la relación opresor/a–oprimido/a. Esta idea del diálogo monologizado, alude a las relaciones de poder que se dan tanto explícita e implícitamente, es decir, una internalización subjetiva del poder. Maritza Montero

---

<sup>1</sup>En ésta mirada, la palabra “orden” se refiere a la “armonía” de un pasado que, anterior a éste orden, significaba “caos”, es decir, hay un acto de “transformación” contenido en su connotación.

(2003) psicóloga venezolana reconocida en el área de la psicología comunitaria, sostiene que:

“Las expresiones asimétricas del uso del poder, aquellas en las cuales un polo de la relación de poder concentra la mayoría o la totalidad de los recursos deseados, generan situaciones cuyo desequilibrio puede producir efectos patológicos sobre las personas, las relaciones familiares e institucionales, afectando en general todas las expresiones de la inter-subjetividad. Tanto el abuso como la ausencia de poder, su exceso y su defecto, son causa de procesos psicológicos con consecuencias en el campo psicosocial” (Montero, 2003:1).

Augusto Boal considera que la separación entre actores/actrices y espectadores/as responde a un imaginario del sistema social represor donde nuevamente se puede identificar una relación de poder, ya que en la dinámica convencional del teatro hay sólo un lado del escenario que cumple un rol activo. Boal propone una destrucción de la barrera entre actores/actrices y no actores/actrices, creando un nuevo concepto: “Espect-actores”, ya que al igual como todos/as somos actores/actrices y espectadores/as en la vida real, también en la acción dramática del TO las personas participantes tendrán que figurar a veces como actores/actrices y otras veces como espectadores/as de forma dinámica. Así la propiedad privada del personaje es abolida, convirtiéndose el lado pasivo del escenario en sujetos/as creadores/as activos/as, para hacer escuchar la voz a quienes se les ha negado tal derecho.

“El Teatro del Oprimido aporta al empoderamiento activo del público por el medio de una nueva nomenclatura, que lo define como:

Espect-actor= (...) no es un consumidor del bien cultural y, si, un activo interlocutor que es invitado a asumir el papel del oprimido y/o de sus compadres para interactuar en la acción dramática de manera a presentar alternativa para otros posibles seguimientos al problema escenificado; Aquel que

está en el público en la expectativa de actuar, entrando en escena trayendo su alternativa para resolución del problema presentado”. (Araujo, 2013: 33).

Es primordial que si estamos dispuestos a luchar por la liberación personal y colectiva, renunciemos a los roles privilegiados o exclusivos, ayudando a nuestros espectadores oprimidos a liberarse de su primera opresión: la de ser espectadores y para esto es necesario que los conocimientos que vayamos adquiriendo los compartamos con nuestros pares en función del bienestar y la evolución de la humanidad desde una conciencia mayor amorosa, sin que nadie sea superior a nadie todos aprendiendo juntos, todos descubriendo, todos inventando, todos decidiendo.

“(…) Y fui enseñando lo que sabía y fui aprendiendo lo que podía. Comprendí muchas cosas: comprendí, ante todo, que yo no era dueño de la verdad, que no era el portador de la palabra justa, que no sabía más que los otros cuáles son las mejores formas de hacer la mejor revolución. Principalmente esto: no sabía más que mis espectadores. Comprendí que yo era—como tantos otros—un artista enclaustrado dentro de los rituales teatrales, preconceptos históricos, mentiras familiares. Y comencé a detestar la vieja relación actor-espectador, con la misma violencia con que odio todas las otras relaciones sujeto-objeto en las que un ser humano es reducido a la condición de espectador de otro ser que se deshumaniza al asumirse como sujeto pleno. Comencé a odiar el concepto de artista como ser superior, superdotado, y a buscar en todos los seres humanos su condición de artista.” (Boal, 1980: 198).

Cuando un actor practica un acto, lo practica en lugar del espectador (por lo tanto, desalienta la necesidad del espectador de practicarlo); pero cuando es otro/a espectador/a (un ser igual a todos) el que lo hace, él lo practica en nombre de todos los hombres de su propia dimensión.

“(…) cuando un actor realiza un acto de liberación, lo hace EN LUGAR del espectador, y por ello mismo representa, para éste último, una catarsis. Pero cuando un espectador en escena realiza el mismo acto, lo hace en nombre de todos los demás espectadores; es la razón por la cual para ellos es un ESTÍMULO y no una CATARSIS. No basta que un teatro evite la catarsis: es necesario un teatro que produzca el estímulo.” (Ibíd.: 54).

### **2.5.2.- Técnicas del Teatro del Oprimido**

La función del curinga o monitor del TO, va desde la identificación del conflicto, hasta la discusión y funcionamiento de las estrategias que posibiliten la transformación deseada. Además, debe ayudar a las personas a descubrir sus habilidades, a expresar sus ideas y emociones, a analizar sus problemas y a buscar alternativas propias (Revista del Magíster y Doctorado en Derecho, s/f). Ejerce, por lo tanto, una función pedagógica y teatral.

#### 2.5.2.1.- Teatro Invisible

El teatro invisible tiene como objetivo hacer visible la opresión. Se trata de preparar una escena dramática normal (como si fuese ser presentada en un teatro convencional), para luego presentarla en el escenario de la vida, es decir, la realidad misma, donde el público no tiene consciencia de la ficción de dicha pieza teatral, por lo que su participación, o no, depende de cómo actuaría cada sujeto/a en la realidad de tal situación (aunque igualmente hay estrategias de estímulo para su intervención). (Boal, 1980).

#### 2.5.2.2.- Arco iris del deseo

En el Arco iris del deseo se utilizan técnicas para descubrir y entender nuestro yo más íntimo. Es una técnica introspectiva donde el/la protagonista ofrece varias imágenes de una temática en puntual sobre sus distintos deseos y colores, que serán incorporados y expresados por otros/as actores/actrices. Luego de esto, entra a escena donde debe personificar todas éstas imágenes seguidamente, e improvisar todos los deseos, emociones, sentimientos y situaciones, presentándolo al público de un modo artístico. Así pues, es preciso que sienta todos los pasos, en su interior, para ser capaz de mostrarlos al exterior (Ibíd.).

#### 2.5.2.3.- Teatro Legislativo

“(…) las propuestas que el público trae son evaluadas y redactadas como proyectos de ley por un equipo de abogados que asisten a cada representación. De las propuestas más contundentes se redacta una modificación de ley que pasa por los trámites jurídicos necesarios.” (Creciendo Mariposas, s/f).

#### 2.5.2.4.- Teatro Periodístico

Boal desarrolló el teatro periodístico en 1970, dramatizaciones elaboradas a partir de las noticias de la televisión o el periódico. Consiste en desarrollar improvisaciones sobre alguna noticia que trate alguna temática que interese al grupo participante, donde son analizadas profundamente por los/as sujetos/as.

“Lectura simple: Un artículo de noticia leído fuera del contexto del periódico.

Lectura cruzada: dos artículos de noticias son leídos en forma alterna complementando o contrastándose el uno al otro en una nueva dimensión.

Lectura complementaria: información general omitida por la fuente de la noticia es añadida por el público.

Lectura rítmica: La noticia es leída con ritmo, así esto actúa como filtro para la noticia, dando a conocer el verdadero contenido que estaba inicialmente oculto en el periódico.

Acción paralela: los actores hacen mímica de las acciones mientras el periódico es leído. El público observa la mímica mientras escucha la noticia.

Improvisación: las noticias son improvisadas en el escenario, para explotar así todas sus variantes y posibilidades.

Histórico: información de momentos históricos, sucesos en otros países o en sistemas sociales son añadidos a la noticia.

Refuerzo: El artículo es leído acompañado de canciones o de imágenes, para ayudar a la noticia a ser percibida de una manera u otra.

Concreción de lo abstracto: el contenido abstracto en las noticias es llevado a lo concreto en el escenario.

Texto fuera de contexto: una noticia es presentada fuera del contexto en el que originalmente fue publicado.” (González, 2013).

### **2.5.3.- Teatro Imagen**

Esta técnica es recomendable utilizar previamente a los ejercicios del Teatro Foro, como estimulación hacia la creatividad y capacidad de análisis. Su objetivo es propiciar una apreciación detallada a los Espect-actores sobre una problemática real y de lo que se desea que se transforme, a través de imágenes humanas construidas por los/as mismos/as espect-actores/actrices. Las imágenes permiten una mayor claridad y análisis sobre todos los factores de una situación y sobre los pasos a seguir hacia la resolución de la problemática. Analizando cada imagen, se tiene una visión más clara de lo que piensan los/as participantes sobre los temas propuestos. Pasa muy a menudo

que se dificulta la comunicación al no encontrar las palabras precisas para expresar nuestros pensamientos. En éste aspecto las imágenes nos proporcionan un modo distinto de expresión, ya que además de ser una creación propia, son más ricas en significados posibles. Lo que vemos en la cotidianidad es un torrente infinito de imágenes en movimiento, que ahora son “fijadas” para su interpretación, y qué mejor que hacerlo a través de nuestros propios cuerpos el construir consciencia (Boal, 1980).

### Teatro-Estatua

1. “Se pide a los espectadores que formen un grupo de estatuas que muestre una idea colectiva sobre un tema dado. (...) Uno tras otro, los espectadores muestran su estatua; un primer paso. Si el público no está de acuerdo, un segundo espectador rehará la estatua de modo diferente; si el público está sólo parcialmente de acuerdo, los otros espectadores podrán modificar en parte la estatua básica o completarla. Cuando, finalmente, todos están de acuerdo, habremos llegado a la estatua real, que es siempre la representación de un tipo de opresión.
2. Se pide a los espectadores que construyan luego la estatua ideal, en la que la opresión habrá desaparecido, y la representación de la sociedad que se desea construir, en la que los problemas actuales habrán sido superados.
3. Se vuelve, entonces, a la estatua real y la discusión empieza: cada espectador, por turno, tiene el derecho de modificar la estatua real, para mostrar cómo será posible, a partir de nuestra realidad concreta, crear la realidad que deseamos.
4. Los espectadores se expresan rápidamente (para evitar que piensen con palabras y que luego traten de transformarlas en representaciones concretas); en realidad, se trata de hacer de modo que el espectador piense con sus propias imágenes, que hable con sus manos, como un escultor. Luego se pide a las estatuas que modifiquen ellas mismas la realidad opresiva, en cámara lenta o con movimientos intermitentes. Cada “estatua” debe actuar como un personaje, y no con sus rasgos personales de carácter.” (Ibíd.: 22-23).

## 2.5.4.- Teatro-Foro

### Dramaturgia

- 1) “El texto debe caracterizar claramente a cada personaje, debe identificarlo con precisión para que los espectadores reconozcan fácilmente la ideología de cada uno.
- 2) Las soluciones propuestas por el protagonista deben contener por lo menos un error político o social que será analizado en el “foro”. Estos errores serán claramente expresados y repetidos, en situaciones bien definidas.
- 3) La pieza puede ser de cualquier género (realista, simbolista, expresionista, etc.), salvo ‘surrealista’ o irracional—sea cual fuere el estilo—, ya que el objetivo es discutir sobre situaciones concretas”. (Ibíd.: 37-38).

### El espectáculo-juego

El espectáculo es un juego artístico e intelectual entre artistas y espectadores.

- 1) En una primera parte se presenta el espectáculo como si fuera convencional. Una cierta imagen del mundo.
- 2) Se pregunta a los espectadores si están de acuerdo con las soluciones propuestas por el protagonista; probablemente contesten en sentido negativo. Entonces se informa al público que el espectáculo serpa hecho una segunda vez, exactamente de la misma manera que la primera. La lucha-juego consiste en que los actores tratarán de acabar la obra del mismo modo, y que los espectadores intentarán modificarla mostrando que hay nuevas soluciones posibles y válidas. Es decir que los actores representan una VISIÓN DEL MUNDO y, en consecuencia, tratan de mantener el mundo tal cual es, procurando que los días pasen uno igual al otro. . . a menos que un espectador intervenga y modifique la visión de ese

MUNDO TAL CUAL ES en un mundo TAL CUAL PODRÍA SER. Es necesario que se cree cierta agitación: si nadie cambia el mundo, permanecerá tal cual es: si nadie cambia la pieza, seguirá siendo lo que era.

- 3) Se informa al público que al principio se trata de reemplazar al protagonista que está cometiendo un error para intentar aportar una solución mejor. Basta acercarse al lugar de la representación y gritar ¡ALTO! Entonces, inmediatamente, los actores deben detenerse sin cambiar de posición. Sin perder tiempo, el espectador debe decir enseguida dónde quiere que se retome la escena, señalando la frase, el momento o el movimiento (que es lo más simple); y los actores retoman en el lugar pedido, teniendo como protagonista al espectador.
- 4) El actor que fue reemplazado no se retira de inmediato del juego: permanece como una especie de yo-auxiliar, con el fin de animar al espectador y de corregirlo si, eventualmente, se equivoca. (...)
- 5) a partir del momento en que el espectador reemplaza al protagonista y comienza a proponer una nueva solución, todos los otros actores se transforman en agentes de represión, o, si ya lo eran, intensifican la represión, para mostrar al espectador cuán difícil es transformar la realidad. El juego consiste el espectador, que trata de encontrar una nueva solución, que trata de modificar el mundo, contra actores que intentan reprimirlo, que intentan obligarlo a aceptar el mundo tal cual es.
- 6) Si el espectador renuncia, sale del juego, el actor retoma su papel y la pieza su rápido camino hacia el fin que ya se conoce. Otro espectador podrá entonces aproximarse al escenario, gritar ¡ALTO!, decir dónde quiere que se retome la pieza, y ésta se reanudará en ese momento. Se experimentará una nueva solución.
- 7) En un momento dado, el espectador llegará a romper la opresión impuesta por los actores. Éstos—cada uno por turno o todos juntos—deben abdicar. A partir de ese momento, se invita a los espectadores a reemplazar a cualquier actor, para mostrar nuevas formas de opresión, que tal vez los actores ignoran. Es el juego Espectador-Protagonista contra Espectadores-Opresores. La opresión es cuestionada por los espectadores que también discuten las formas de combatirla.

Fuera de escena, todos los actores siguen trabajando como yo-auxiliares y cada actor sigue ayudando y estimulando a su espectador.

- 8) Uno de los actores debe también ejercer la función auxiliar de COMODÍN, de animador. Debe explicar las reglas del juego, corregir los errores cometidos, estimular a unos y otros a no detener la escena. En efecto, el resultado es tanto más fuerte que es claro que si los espectadores no han modificado el mundo, nadie podrá hacerlo y todo terminará, irremediablemente, de la misma manera: aquélla que no queríamos.
- 9) El conocimiento que resultará de esta indagación será necesariamente el “mejor conocimiento” que ese grupo social y humano podrá alcanzar. El Comodín no es un conferencista, no es el detentador de la verdad: sólo intentará lograr que aquéllos que saben un poco más lo expliquen; que los que se atreven un poco se atrevan más, muestren de qué somos capaces.
- 10) Terminando el “foro”, se propone construir un “modelo de acción futura”, y ese modelo deberá ser interpretado por los espectadores.” (Ibíd.: 38-40).

En conclusión, el Teatro del Oprimido es un método que permite el desarrollo del empoderamiento de las personas que no reconocen en sí capacidades discursivas críticas, las cuales son complejizadas a través de la práctica del debate, ya que las sesiones serán productivas si, más que llegar a una buena solución, se provoca un buen debate. Con esto nos referimos que el conflicto de ideas, la argumentación, la réplica, la dialéctica, genera una excitación enriquecedora en los/as sujetos/as participantes, movilizándolo al despertar del ser interno revolucionario para que actúe y ejerza sus derechos en la realidad. Además permite trabajar la comunicación corporal, ampliando así la variedad de accionar y construir el mundo.

El objeto del arte es re-presentar e interpretar el mundo en el que vivimos; expresarlo, entenderlo, reclamarlo, denunciarlo, idealizarlo, soñarlo, transformarlo. Sin el arte, no habría posibilidades concretas para visualizar modos distintos, realidades mejores, alternativas re-creadas en conjunto y por nosotros/as mismos/as. El ensayo permite el riesgo, desinhibe y entrega respuestas inmediatas en torno a las consecuencias de la práctica, con un espíritu lúdico y alegre que fomenta la producción artística y genera sentido.

“(…) Es el papel del arte: no sólo mostrar cómo es el mundo, sino también por qué es así, y cómo se lo puede transformar. Espero que nadie esté satisfecho del mundo tal cual es: hay que transformarlo.” (Ibíd.: 66).

## **2.6.- Identidad Femenina y Memoria Colectiva**

En el presente subcapítulo trataremos sobre la identidad y la memoria histórica colectiva, especificando más en cuanto a la mujer para insertarse como sujeta de derechos y como partícipe activa de la sociedad. En este sentido la construcción de una identidad cultural y política desde la memoria y desde la re-significación de los conceptos que están directamente conectados, permitirá no sólo una re-lectura al pasado, sino además el re-diseñar el presente para el desarrollo de un futuro más digno y equitativo. El recuerdo como justicia y reconstrucción colectiva emocional, psíquica y social, a través de la denuncia, visibilización, transformación, sanación y empoderamiento colectivo, para el desarrollo de proyectos políticos que transformen la vigencia de la cultura imperante.

Primero que todo, es importante que comencemos por aclarar el concepto de identidad. Según la definición encontrada:

“(...) la identidad es el conjunto de los rasgos propios de un individuo o de una comunidad. Estos rasgos caracterizan al sujeto o a la colectividad frente a los demás. (...)La identidad también es la conciencia que una persona tiene respecto de sí misma y que la convierte en alguien distinto a los demás. Aunque muchos de los rasgos que forman la identidad son hereditarios o innatos, el entorno ejerce una gran influencia en la conformación de la especificidad de cada sujeto (...)”  
(Definición.De, s/f).

Por lo tanto, éste conjunto de rasgos y características serían conformadas no sólo por la herencia familiar, sino también por el contexto social de cada individuo y/o comunidad. En éste aspecto, hay otro ámbito que influye de sobremanera en el contexto social y cultural y que determina las identidades imperantes; nos referimos al “género”. El SERNAM toma la siguiente concepción en cuanto a ésta idea,

extraída del PNUD (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) que opera en Chile, el cual uno de los temas transversales que trabaja es justamente el género (PNUD, 2014):

“El concepto de género empleado en este Informe asume el hecho de que las identidades imperantes de hombre y de mujer son creadas por las sociedades y no responden a una naturaleza fija e intemporal. El PNUD define género como “los atributos sociales y las oportunidades asociadas con el ser femenino y masculino y las relaciones entre mujeres y hombres, niñas y niños, como también entre las mujeres y entre los hombres. Estos atributos, oportunidades y relaciones están construidas socialmente, son aprendidas a través de procesos de socialización, y varían según el contexto social y temporal. El género determina lo que puede esperarse, lo que es permitido y valorado en una mujer o un hombre en un contexto dado (PNUD 2001b).” (PNUD 2014, en Servicio Nacional de la Mujer 2010: 14).

Podemos ver, entonces, que las determinaciones impuestas según el género, establecen relaciones jerárquicas de poder. En éste sentido, Joan Scott (1990), conocida historiadora feminista estadounidense, nos habla sobre la construcción social de género, la cual contiene tres aspectos esenciales en las relaciones de poder:

“Primero, género es 'un elemento constitutivo de las relaciones sociales que se basan en las diferencias que distinguen a los sexos'. Segundo, género es 'una forma primaria de relaciones significantes de poder' a la vez que 'el campo primario dentro del cual o por medio del cual se articula el poder'. Tercero, 'es el conjunto de saberes sociales (creencias, discursos, instituciones y prácticas) sobre las diferencias entre los sexos'. Género es entonces, una categoría íntimamente ligada a las relaciones sociales, al poder, a los saberes” (Scott 1996: 26, en Piper et al 2005: 47).

Es así que la identidad de la mujer como conjunto de características sociales, corporales y subjetivas, impregnadas desde la concepción de género, es una identidad oprimida:

“La condición genérica es histórica en tanto que es diferente a lo natural. Es opuesta teóricamente a la ideología de la naturaleza femenina. La cual supone un conjunto de atributos sexuales de las mujeres, que van desde el cuerpo, hasta formas de comportamiento, actitudes, capacidades intelectuales y físicas, su lugar en las relaciones económicas y sociales, así como la opresión que las somete. La ideología patriarcal afirma que el origen y la dialéctica de la condición de la mujer escapan a la historia y, para la mitad de la humanidad, corresponden a determinaciones biológicas, congénitas, verdaderas, e inmutables.” (Lagarde, s/f: 21).

Es decir, las relaciones sociales son conflictivas debido a la tensión que se crea entre las imposiciones de poder versus el discurso moderno, el cual incluye a las mujeres como sujetas de derechos, sin embargo en la práctica cotidiana se les relega del campo político generando así mayor conflicto:

“En esta concepción Scott (1996) concibe al género, no como una cuestión de los individuos y sus identidades, sino como constitutivo de todas las relaciones sociales, traduciendo la corporeidad en acción social, por lo tanto, en una relación social conflictiva. De ahí que uno de los aspectos políticos del género se encuentre en la forma en que el discurso de la modernidad incluyó a las mujeres como sujetos de derecho. En este discurso moderno, el orden liberal y democrático, creador del discurso de la igualdad, la libertad y la ciudadanía, que reconoció la existencia de un sujeto político y social, relegó a las mujeres del plano político. En esta coyuntura se reelaboró de nuevo la desigualdad y subordinación relacionada con la diferencia sexual, reforzándose la identidad femenina en torno a la maternidad y a la reproducción de valores morales y de costumbres.” (Piper et al, 2005: 48).

Es el patriarcado como sistema impuesto, el que implanta dicha concepción de género y por ende, de relaciones de opresión. En éste aspecto, consideramos fundamental referirnos a la palabra “patriarcado”. Según Marta Fontenla, reconocida feminista argentina (Salemme, 2011), lo define de la siguiente manera:

“En términos generales el patriarcado puede definirse como un sistema de relaciones sociales sexo-políticas basadas en diferentes instituciones públicas y privadas y en la solidaridad interclases e intragénero instaurado por los varones, quienes como grupo social y en forma individual y colectiva, oprimen a las mujeres también en forma individual y colectiva y se apropian de su fuerza productiva y reproductiva, de sus cuerpos y sus productos, ya sea con medios pacíficos o mediante el uso de la violencia.” (Fontenla, 2008).

Entonces, la cultura patriarcal instauro la femeneidad y la masculinidad como verdades absolutas, únicas y “naturales”, estableciendo así los roles, comportamientos y formas de ser que hombres y mujeres deben tener dentro de la sociedad, como características propias del género al que “biológicamente” pertenecen, lo cual conlleva a un permanente conflicto interno:

“Las características de la feminidad son patriarcalmente asignadas como atributos naturales, eternos y ahistóricos, inherentes al género y a cada mujer. Contrasta la afirmación de lo natural con que cada minuto de sus vidas, las mujeres deben realizar actividades, tener comportamientos, actitudes, sentimientos, creencias, formas de pensamiento, mentalidades, lenguajes y relaciones específicas en cuyo cumplimiento deben demostrar que en verdad son mujeres. Ninguna mujer puede cumplir con los atributos de la mujer. La sobrecarga del deber ser y su signo opresivo le generan conflictos y dificultades con su identidad femenina. De hecho se producen contradicciones por no haber correspondencia entre la identidad asignada -cuerpo asignado, sexualidad asignada, trabajo asignado, vínculos asignados-, con la identidad vivida -el cuerpo vivido, la sexualidad vivida

(Katchadourian y Lunde, 1981; Aisenson, 1989), el trabajo realizado, los vínculos logrados (...). (Lagarde, s/f: 3).

Así, la maternidad, la familia, el cuidado, el hogar, son las características impuestas a la identidad femenina que poseen un mayor porcentaje, según el imaginario cultural:

“La representación más frecuente acerca de la mujer es aquella que la define a partir de los roles que enmarca la familia y la maternidad. Palabras como madre, mamá, dueña de casa o familia forman el grupo más importante de significados (25%). Le sigue la imagen que la define como luchadora. Esfuerzo, trabajadora, luchadora, sacrificio forman una representación que tiene un peso de 18%. Algo similar (17%) es la importancia de las palabras que representan a la mujer por el carácter positivo de sus relaciones afectivas, tales como amor, delicada, ternura, cariñosa (...).” (SERNAM, 2014: 56).

En cuanto a la identidad de la mujer con respecto a la relación con el hombre:

“(...) Así, quienes definen a la mujer por sus vínculos familiares y su maternidad suelen afirmar también que su identidad es ser pareja de un hombre, y tienden a representar al hombre a partir de sus vínculos familiares y de su rol de proveedor (...).” (Ibíd.).

Por lo que podemos observar, se define a la identidad femenina, en todos sus ámbitos, como “un ser para y de los/as otros/as”:

“El contenido de la condición de la mujer es el conjunto de circunstancias, cualidades y características esenciales que definen a la mujer como ser social y cultural genérico, como ser-para y de-los-otros (Basaglia, 1983). El deseo femenino organizador de la identidad es el deseo por los otros.” (Lagarde, s/f: 2).

Por lo tanto, se segregan los roles sociales de la masculinidad y la femeneidad, donde la mujer es desplazada al mundo de lo “privado”. Por su lado, el hombre ejerce en el mundo de lo “público”, ya que la masculinidad se asocia a la intelectualidad, el ingenio, el practicismo:

“(…) Aristóteles utilizó el término anthropos, mientras que en Kant, la expresión todos los seres racionales como tales en argumentaciones que no eran aplicables a las mujeres. Ambos ilustran las consecuencias que se derivan de la costumbre, constatable en muchos pensadores modernos, de asociar el concepto de hombre con razón y cultura, por tanto con la esfera de lo público, al mismo tiempo que vinculan el concepto de mujer con emociones y naturaleza. Una vez concluido el razonamiento, las mujeres quedan circunscritas al ámbito de lo privado y de la vida doméstica, siendo consideradas como sujetos pasivos respecto de todo lo relacionado con las cuestiones políticas, cuando no subversivas o perniciosas para el orden político o el Estado.” (Piper et al, 2005: 45).

La crítica feminista a la construcción de ciudadanía, se fundamenta en la desproporción de la representatividad de las mujeres en las instituciones políticas, el carácter limitado de la noción de participación y las jerarquías en las relaciones de poder, generando, entonces, acciones colectivas que alteren el orden establecido y demandando al Estado una serie de servicios que reivindiquen sus derechos.

“Desde el feminismo decimonónico hasta el feminismo de la diferencia se genera acciones colectivas contra el orden establecido, desafiando en uno y otro sentido la cuestión de quién posee el poder que determina e impone los derechos y las obligaciones. En este elaborado proceso las mujeres, en tanto que ciudadanas que demandan del Estado una serie de servicios y que reivindican derechos, han construido una ciudadanía peculiar que implica tensiones y transformaciones en el contexto personal. Un ejemplo es el cuestionamiento de los roles tradicionales y de la violencia intrafamiliar ejercida

sobre las mujeres, los niños, etc., pero por sobre todo la conformación de un proceso de individualización y el acceso a una conciencia política que ha posibilitado una reflexión importante sobre su inclusión en la vida social.” (Ibíd.: 51).

La mujer, al organizarse para visibilizar dicha realidad de opresión y lograr cambios significativos, comienza a construir identidades colectivas que cuestionan y critican la identidad impuesta:

“La construcción de la ciudadanía se entrelaza con el surgimiento de movimientos sociales de mujeres y la formación de identidades colectivas que desde hace tres siglos han puesto en evidencia el carácter excluyente y desigual del ordenamiento social, criticando los valores, representaciones, creencias, etc., que la normatividad hegemónica construye como justificación o disimulo de las transgresiones u omisiones de los derechos ciudadanos y humanos de las mujeres.” (Ibíd.: 50-51).

En cuanto a las identidades individuales y colectivas, desde la perspectiva de Gilberto Giménez (1996), que es un destacado sociólogo y teórico contemporáneo mexicano quien construye teorías sociales sobre la identidad individual y colectiva:

“(Gilberto Giménez (1996) considera importante la emergencia de identidades individuales y sociales para comprender más nítidamente los procesos de construcción de la realidad. Señala en esta creación cultural, dos dimensiones íntimamente unidas, la identidad individual y la identidad colectiva: “La identidad principalmente desde el punto de vista de las personas individuales, definida como una distinguibilidad cualitativa y específica se basa en tres series de factores discriminantes: una red de pertenencias sociales (identidad de pertenencia, identidad categorial o identidad de rol); una serie de atributos (identidades caracterológicas; una narrativa personal (identidad biográfica). (...) en todos los casos las representaciones sociales desempeñan un papel estratégico y definido, por lo que podríamos definir la identidad personal como la representación intersubjetiva

reconocida y sancionada, que tienen las personas de sus círculos de pertenencia, de sus atributos personales y de su biografía irreplicable e incajable (...). Las identidades colectivas tratan de entidades relacionales y que se presentan como totalidades diferentes de los individuos que las componen que en cuanto tales obedecen a procesos y mecanismos específicos. Dichas entidades relacionales están constituidas por individuos vinculados entre sí por un sentimiento de pertenencia lo que implica, compartir un núcleo de símbolos y representaciones sociales y, por lo mismo, una orientación común a la acción. Además se comportan como verdaderos actores colectivos capaces de pensar, hablar y operar a través de sus miembros o de sus representantes según el conocido mecanismo de la delegación (real o supuesta).” (Ibíd.: 50).

Por lo tanto, es vital el reconocimiento de la lucha de las mujeres, ya que cuando las problemáticas encerradas dentro de lo privado se tratan ahora en los sectores públicos, se rompe con la segregación entre ambos mundos para denunciar las diversas violaciones cometidas contra ellas por la invisibilidad que genera el mundo privado, conllevando a que el trauma pase a un nivel psicosocial comunitario donde ya no sólo tiene la carga negativa, sino que ahora de él pueden florecer proyectos políticos que permitan la reconstrucción social y la dignidad colectiva.

“(…) construcción de una memoria saludable como una posible tarea. En cuanto se reconocen socialmente los hechos, en cuanto las acciones dejan de ser privadas para convertirse en públicas, el tratamiento del trauma deja de ser privado y se transforma en psicosocial comunitario.” (Ibíd.: 269).

“(…) Para ellas no es solamente recordar la serie de atrocidades que han ocurrido, el no reconocimiento de derechos o la omisión histórica de la mujer como sujeta política, sino más bien la reconstrucción de la historia con ellas como sujetos participantes, como sujetos políticos dentro de esa historia. Es la recuperación de su papel político, de su postura, de su posicionamiento vital dentro de un panorama que incluye una historia oficial que las excluye. Es

una revalorización de su posición dentro de una historia de la que se tratan de apropiar, frente a una historia oficial y hegemónica que, aunque reconoce una serie de derechos en la práctica no da un paso. Entonces no es la memoria por el sólo hecho de recordar, sino como una reelaboración discursiva de los hechos que han sucedido desde una posición crítica, política y ética que reposicione a las mujeres dentro del movimiento urbano y les permita tener mayor resonancia a nivel nacional. El movimiento de mujeres y el movimiento feminista han sido vistos muchas veces solo como enunciación de la problemática de las mujeres. Yo creo más bien son críticos a lo que una autora feminista autónoma llama “una crítica al modelo civilizatorio” y con ello a las grandes concepciones de lo que es la democracia, la participación, lo político, de cómo se participa en lo político, de cómo se construye el sujeto político, y de ese tipo de cosas que son problemáticas para mujeres y hombres. En ese sentido es un tema universal, porque a partir de la construcción de este mundo, desde su inicio, se ha desconocido la diversidad y la pluralidad.” (Ibíd.: 61-62).

Es en éste sentido donde aparece el concepto de “memoria colectiva” como herramienta de reconstrucción social, ya que a través de la recopilación de los acontecimientos pasados que generan el trauma, se evocan para la re-creación de las realidades presentes:

“Propongo entender la memoria como una construcción colectiva, un proceso de interpretación de los acontecimientos que fueron o que pudieron haber sido, distanciándonos de aquellas perspectivas que la entienden como un receptáculo en el cual se almacenan los acontecimientos del pasado. Entender la memoria como una práctica social de la que todos participamos nos obliga a asumirnos como actores de su producción: la construimos en nuestras reflexiones, nuestros diálogos cotidianos, nuestras fantasías y narraciones del pasado, etc. Como toda práctica social, la memoria tiene el poder de construir realidades sociales, así, el pasado surge con la memoria. Interpretar el pasado es construirlo y, como hay muchas formas de interpretar un mismo acontecimiento, se pueden construir múltiples memorias.” (Ibíd.: 11).

El concepto de “memoria colectiva”, es un término que viene de la psicología y hace referencia a la historia del pasado social como necesidad vital. La memoria colectiva, entonces, apela a los recuerdos significativos (afectivos) de un grupo puntual de personas sobre un pasado, los cuales influyen en el presente.

“El término memoria colectiva que viene de la psicología, se toma y sin embargo hay una especie de vaciamiento conceptual. Se toma en el uso del sentido común, es decir, qué entiende usted por memoria y qué entiende usted por histórica, y cuando se habla de memoria colectiva generalmente se hace referencia a algo así como historia, cuénteme su historia, recuperemos el pasado, y eso está presente en la sociedad civil como necesidad vital. Pero al mismo tiempo el término de memoria colectiva visto académica o conceptualmente parece tener otras posibilidades. ¿Por qué otras posibilidades? Porque ya existe el término memoria como individual, ya existe el término historia, y no tenía uno por qué hacer mayor definición, es como si en vez de decir cuénteme su historia se utiliza el término memoria colectiva porque suena más nuevo. Es como una recepción de sentido común, en el buen sentido de la palabra, del término memoria colectiva y hasta ahí no habría problema, pero si lo hay en todo lo que se pierde cuando se toma el término nada mas hasta ahí, y se pierde concretamente la posibilidad de su profundización. Es fundamental la reflexión que se hace sobre la memoria. Toda memoria se hace en presente y que es una construcción del pasado en función de los valores del presente y, lo que es más importante, que puede tener efectos de futuro, es decir, es contingente.” (Ibíd.: 20).

Sin embargo, el sistema hegemónico en el cual estamos insertos, vive en un futuro de forma tan constante, que el presente y más aún el pasado, tienden al olvido. Este futuro al ser incierto se torna preocupante, siempre latente y hasta angustiante por salvaguardarlo; es así como aquí el futuro se convierte en una de las formas de dominación social. Es fundamental que nos detengamos a reflexionar sobre ésta

situación del tiempo, ya que si no sanamos el pasado para tener un presente más resuelto y gozoso, el futuro que construyamos será igualmente tormentoso y dominado; por lo tanto, el futuro depende totalmente de nuestro presente – que es lo “concreto” y lo único que realmente depende de nosotros/as – como también de la reflexión y sabiduría que aprehendamos de nuestro pasado. Para reivindicar el presente, hay que reivindicar los espacios como instancias de construcción, de relaciones y creaciones, donde se propician nuevos y mejores tiempos.

“(…) El capitalismo es sobre todo planificación pues no quiere saber nada de sorpresas. El tema del futuro es un tema que creo que ejerce unas formas de dominación muy radicales en la medida en que nos acabamos olvidando del presente o bien para focalizar nuestra atención sobre un futuro que no llega jamás, no empieza nunca, o bien pensado el futuro con categorías del capitalismo. Es fundamental pensar en la cuestión del tiempo, en cómo nos encontramos con el tiempo. Desde el punto de vista de la política y de las ciencias sociales que se encargan de estudiar el tema de la temporalidad y el tema de la memoria, hay como una obsesión, un interés extremo en reivindicar el tiempo del futuro, la sociedad perfecta, etc., lo que ha perdido interés es el presente que es el tiempo de la vida, de la experiencia, el tiempo del sufrimiento, el tiempo del goce. Frente a todas las propuestas que intentan reivindicar el tiempo, lo que tenemos que hacer las personas es reivindicar el espacio como espacio de creación que va a propiciar, eventualmente, nuevos tiempos. El espacio de las relaciones, el espacio de las prácticas. (...)” (Ibíd.: 22).

Martín Beristain (1999) médico español, especialista en educación para la salud y doctor en psicología, y Nora Sveaass psicóloga y miembro noruega del Comité de la ONU contra la tortura, mencionan los efectos del mantenimiento de la impunidad y la falta de memoria sobre acontecimientos sociales negativos:

“-Amenaza la creencia en una sociedad democrática y constituye, de hecho, una continuación de la opresión y la falta de libertad.

-Confunde y crea ambigüedad social en la medida que se consolida la falta de respeto a la ética y a la injusticia.

-La mentira y la negación son institucionalizadas y defendidas por la justicia del país.

-Hace que la gente busque la justicia por su cuenta.

-Invalida y niega lo que ha estado viviendo, y limita la posibilidad de una comunicación efectiva entre los ciudadanos: traumas, barreras entre grupos y dificultad de reconciliación.

-Produce impotencia, culpa y vergüenza a las víctimas.

-Afecta la creencia en el futuro y puede dejar a mucha gente excluida de la historia.” (Piper et al, 2005: 293-294).

Gracias a la memoria de los movimientos sociales que han luchado, no sólo para denunciar aquéllos hechos de violencia, sino que además para que se haga justicia contra los opresores que lo ejercieron – y que aún ejercen en distintos niveles –, es que se ha ido levantado conciencia para que no se sigan replicando atrocidades que atentan contra la dignidad humana. Es por esto que la memoria se realiza como un acto de resistencia a las formas violentas de dominación, a la imposición del olvido y como registro a las violaciones de los Derechos Humanos.

“La denuncia de la verdad es, entre otras cosas, una estrategia de resistencia frente a los intentos de imponer el silencio y/o tergiversar los hechos y es una forma de oponerse al poder autoritario denunciando sus prácticas represivas y creando conciencia sobre ellas; pero al mismo tiempo es un dejar registro de las violaciones a los Derechos Humanos (ocultada por las autoridades) para que cuando existan las condiciones políticas estas sean asumidas colectivamente. (...)” (Ibíd.: 9).

Las formas en las que recordamos son muy importantes ya que produce efectos en la acción social. La convicción de estar resistiéndose al poder dominante por medio del recuerdo, nos ha llevado a estancarnos en ciertas versiones y narraciones del pasado. Es fundamental salirse de dicho debate, dejar de simplemente insistir en la necesidad de recordar, de defender la memoria y asumir una postura más reflexiva sobre cómo estamos entendiendo el concepto, cómo lo cruzamos con estas dimensiones que se han expuesto aquí: el tiempo, el espacio, la interpretación, las narrativas, la política, la historia, los afectos y otras, para que así no les quitemos a los relatos todo aquello que los transforman en una memoria viva, tornándolos en descripciones que sentimos cada vez mas ajenas a nuestra identidad.

“Asumiendo el supuesto de la memoria como una acción social que produce la realidad que recuerda, se hace indispensable analizar los efectos que tiene la manera en que recordamos los acontecimientos del pasado, pues se pueden construir múltiples memorias (de hecho es lo que pasa) y, aunque no hay una de ellas que sea más correcta que otra, la forma en que hablamos de los acontecimientos juega un papel esencial en su construcción. Es por eso que propongo trasladar el foco de nuestra discusión, y en vez de quedarnos en la denuncia del olvido a través de la defensa de nuestra versión del pasado preguntarnos por las formas que asumen estos recuerdos y por los diversos modos en que nuestras sociedades recuerdan los acontecimientos violentos de sus pasados recientes.” (Ibíd.: 13).

Por lo tanto, es en la memoria colectiva – en tanto dialógica – que crecemos, creamos transformamos, alteramos.

“Hacer memoria implica involucrarse en un proceso conflictivo y dinámico, fuertemente vinculado a espacios sociales y comunicativos. Es en ese sentido que las personas cuando hacemos memoria, mediante nuestro discurso sostenemos, reproducimos y extendemos, engendramos. Alteramos y transformamos nuestras relaciones.” (Ibíd.: 226).

Tal como vimos en el subcapítulo de “Lenguaje”, éste crea realidad y complejiza nuestro pensamiento, por lo tanto nuestra identidad está directamente ligada con nuestro lenguaje, tanto corporal como verbal, y en el verbal es específico que trabajemos sobre los conceptos que utilizamos, aquellos que explican nuestro contexto, aquellos que nos ayudan a definir nuestra realidad, y desde ahí comenzar a re-significarlos. Esto nos abrirá nuevos caminos, una nueva realidad, la que en conjunto, como comunidad, queremos alcanzar. El “volver a decir nuestra palabra” es re-construir tanto el mundo como a nosotros/as mismos/as.

“Es aquí donde creemos que se inserta el concepto de alfabetización política: por esto, entenderemos el proceso necesario que debe ser llevado a cabo por los educadores populares en sí mismos y con sus educandos, de **volver a decir nuestra palabra**, volver a nombrar el mundo, realfabetizarnos, pero en una perspectiva de cambio. La alfabetización política será la forma de nombrar el camino que se abre, donde es necesario que, tal como este pequeño ejercicio colectivo aquí redactado y socializado, los educadores, como pueblo en movimiento, y los que nos acompañan en nuestros espacios educativos no sólo se reconozcan a través del diálogo de experiencias, no sólo se compartan saberes fundamentales para la vida y el cambio, sino que se genere conocimiento nuevo. Esa generación sólo será posible en la forma de un diálogo que vuelva a nombrar, desde nosotros mismos, el mundo. Esto nos permitirá **volver a leer y leernos la realidad y crear las condiciones para, a su vez, levantar propuestas que, desde lo local, se levanten y caminen a impactar en lo público.**” (Movér-metro 2006, en Fauré 2007).

El lenguaje conecta por medio de la memoria, es decir, las palabras que utilizamos en nuestro diario vivir, se desprenden de una historia pasada que nos pertenece, que nos identifica. Por esto, todos/as debemos enunciar nuestras palabras, ya que en un sistema donde sólo una persona habla – la que posee autoridad – y los/as otros/as

escuchan, no permite que seamos enunciadores/as de nuestras palabras. La genealogía de los términos es una forma de memoria y de re-creación de la realidad, donde el lenguaje es fundamental.

“Cuando nosotros hablamos obviamente hacemos gala de memoria y entre más fluido es el lenguaje más gala de memoria, el hecho de que yo pueda decir las palabras que estoy diciendo, que no las he ensayado pero que me vienen de la memoria, hace conexión con la memoria que tú tienes de esas palabras, obviamente el lenguaje conecta por medio de la memoria. (...) es necesario tomar una actitud reflexiva sobre esa memoria y entonces hablar de que las palabras que utilizamos, y tú escogiste una serie de palabras pero podrías haber escogido otras tantas, en cada una de las letras estás hablando de memorias y olvidos, es decir, que cada palabra que enunciamos y con la cual designamos una realidad, da cuenta de unas memorias y unos olvidos. El problema es que con mucha frecuencia la memoria o la palabra que utiliza el que tiene poder (ya sea el hombre versus la mujer, el adulto versus el niño, etc.) trata de que sólo se utilicen las memorias y los olvidos del que enuncia y así el otro es solamente escuchador y no enunciador de la palabra.(...) ir descubriendo proximidades no sólo léxicas y semánticas sino proximidades a la realidad, entre lo que invocamos, lo que somos y lo que está fuera pero que nosotros creamos.” (Piper et al, 2005: 95-96).

Tal como dicen dos de los grandes educadores mundiales, la conquista de la palabra va de la mano con la conquista de la historia:

“Siguiendo a Vigotsky (1973) y Freire (1970), creemos que la conquista de la palabra va asociada a la conquista de la historia. Dar voz a través del diálogo y de las conversaciones, recoger las narraciones construyendo memoria, son los caminos metodológicos que escogemos. La siguiente cuestión que se nos plantea es desde dónde vamos a andar, dicho de otra forma, cuál va a ser el paradigma comunicativo que nos abre la puerta del diálogo y la escucha, (...).” (Ibíd.: 288).

La historia es parte fundamental de la identidad colectiva, sin embargo la historia oficial es escrita por el poder dominante. Es importante que seamos los forjadores de nuestra propia historia y por ende de nuestra identidad, ya que es empoderarnos de nuestra significación humana y social.

“(…) Mientras el poder negador trata de instalar una versión homogénea y oficial, la resistencia trata de romper el silencio, la apatía y la indiferencia de sectores sociales que dicen no saber, tratan de movilizar a la sociedad para transformar la situación. Al mismo tiempo se busca registrar los acontecimientos para que cuando se escriba la historia se incorpore en ella esta versión negada, que dice de sí misma ser la más verdadera y la más completa.” (Ibíd.: 15).

Así mismo, el empoderamiento de la identidad femenina, no quiere decir, como pasa en la actualidad, que la mujer tenga identidad multifuncional para encargarse de las tareas del hogar, de su trabajo, de sus estudios, de su vida social, etc., ya que eso sólo agravaría su condición de explotación y por ende de opresión, y por lo demás, aún su identidad tendría características de “ser para los/as otros/as”. El empoderamiento femenino real tiene relación con “ser para sí misma para vivir con los/as otros/as”:

“El sujeto se constituye por el deseo, el hacer, el lenguaje, y por el poder de afirmarse. Los cambios esenciales en la identidad genérica de las mujeres se plasman en mujeres con deseos propios de existencia, de hacer, de poseer, de reconocimiento, de saber, de creación y de fundación, también con los deseos de bienestar y trascendencia (Burin, 1989). Mientras más se gana en experiencia vivida en el protagonismo, en la autonomía, en el poder como afirmación, mientras más se toma la vida en las manos, más se define cada mujer como sujeto de su propia vida. YO es el sujeto de su propia vida. Para las mujeres realmente existentes, eso significa vivir a tensión entre ser objeto (Beauvoir, 1948) y ser-para-sí-misma-para-vivir con-los-otros.” (Lagarde, s/f: 9).

## **2.7.- De Trabajadoras de Casa Particular, Mujeres, Trabajo y Sindicalismo**

En el presente subcapítulo nuestro foco central recae en las trabajadoras de casa particular como sujetas protagonistas de nuestro estudio teórico-práctico, por lo que trataremos sobre las desigualdades de género en el área laboral y político (y por ende socio-cultural), que es desde donde se desprenden los mayores obstáculos que afrontan.

Primero nos aproximaremos a las problemáticas más generales sobre la mujer en el trabajo. Luego pasaremos a ver un poco sobre sindicalismo femenino, para luego reflexionar sobre la realidad del liderazgo de la mujer en Chile. Para terminar, nos adentraremos en los hitos más importantes de la historia organizacional de las trabajadoras de casa particular, junto a sus demandas históricas y proceso político actual. Todas las temáticas mencionadas, fueron trabajadas al interior del taller práctico de ésta investigación-acción.

“La opresión existe y, casi siempre, existe legalmente. En muchos países las mujeres no pueden votar; en otros, por trabajos iguales reciben salarios inferiores; en otros aún no tienen acceso a ciertos puestos de mando; en la mayoría son, en forma abierta o encubierta, sometidas psicológica y socialmente a la dictadura masculina. Todo bajo el imperio de la ley. Pero una ley que inferioriza a la mitad de la humanidad, evidentemente no es legítima, pues para eso no cuenta con el consenso de las mujeres, de las víctimas.”  
(Boal, 1980: 193).

### **2.7.1.- Mujer y Trabajo**

El trabajo es considerado como el medio de producción de recursos para la subsistencia humana y para el desarrollo integral del ser. Es a través del trabajo donde nos construimos como seres autónomos/as, independientes, donde el auto-concepto se

valora y fortalece, ampliándose, en consecuencia, un porvenir más próspero y posible. En el caso puntual de la mujer, abre oportunidades de vida que le permite apostar por un futuro propio, donde la dependencia económica hacia el varón, y por ende también emocional, se transforma: ahora es ella la que dirige su vida.

“La incorporación de la mujer al trabajo impacta positivamente sobre un conjunto de capacidades, desde la obtención de ingresos propios o la formación de capital humano hasta las subjetivas como el sentimiento de empoderamiento y la capacidad para formular proyectos de vida propios.” (SERNAM, 2014: 18).

El trabajo es una dimensión estratégica, en la medida en que se ubica en el centro de las contradicciones capitalistas. Pensar a la mujer en el trabajo, entendiendo esta realidad como relación social, es una clave para pensar revolucionariamente las relaciones de explotación y opresión en el marco del sistema en que nos encontramos, el sistema capitalista neoliberal y patriarcal.

“Profundizando el enfoque de la interseccionalidad para el análisis del capitalismo en general, como para el capitalismo contemporáneo en particular, el trabajo y el género se nos presentan como relaciones sociales estructuradas, estructurales y estructurantes definidas en su dimensión de género por la heteronorma en tanto que dominación masculina inserta en las relaciones patriarcales y capitalistas entre individuos. Se establece una relación “cultura” que separa absolutamente las esferas de la producción y la reproducción, y les impone un género masculino y femenino respectivamente. Una separación propia de la época del capitalismo industrial hecha aparecer como “natural”. (La Alzada, 2013: 3).

En dicha estructura sistémica, se segmenta el trabajo productivo y reproductivo (en cuanto a éste último, nos referimos al trabajo remunerado y no remunerado, que no

producen valor en el mercado capitalista), donde la mujer ocupa un mayor lugar en el reproductivo. Sin embargo, la necesidad de producción mercantil permite el acceso a la mujer en el campo productivo pero de forma totalmente precarizada y desnivelada, en procesos productivos secundarios o terciarios, además ingresan a un área donde se piense como feminizado, es decir, extensiones de su trabajo doméstico a la escala social en el capitalismo industrial (Ibíd).

“El rol reproductivo que la cultura patriarcal le atribuye a la mujer es un rol que ideológicamente es considerado secundario. Este se asocia a la maternidad, fertilidad, y otros aspectos que simbólicamente se pueden encontrar en la construcción ideológica de las clases dominantes. La heteronorma patriarcal deviene de la estructura signada por división sexual del trabajo que encuentra su “hermana” en la estructura capitalista como división social del trabajo (entre trabajo intelectual y trabajo material, entre los dueños de los medios de producción y los dueños (ñas) de la fuerza de trabajo)”. (Ibíd.: 3).

Ésta realidad la padecen sobre todo mujeres que tienen una doble o triple condición de opresión, esto en cuanto a género, etnia y clase, es decir, mujeres de menores recursos, educación, capital social, venidas de otras culturas o subculturas (tales como las trabajadoras de casa particular):

“Y en esta situación, las mujeres de menores recursos, educación y capital social están en mayor desventaja. La calidad de los empleos a los que pueden aspirar suele ser precaria y la continuidad de éstos más incierta, tienen mayores demandas de cuidado provenientes de un mayor número de hijos y menos recursos para la conciliación trabajo-crianza. También los salarios a los que pueden aspirar son bajos, enfrentan normas culturales más adversas a la inserción laboral y menos cooperación práctica en las tareas del hogar por parte de sus parejas.” (SERNAM, 2014: 19).

Para confirmar ésta problemática, según estudios de la Fundación Sol, organización que se dedica a investigar cuestiones de trabajo, sindicalismo y educación como referencia nacional, dice lo siguiente:

“Un 56% de los nuevos empleos generados en los últimos años han sido ocupados por mujeres, lo que eleva el porcentaje de mano de obra femenina a un 50% del total. De este porcentaje 63.5% opera bajo la tercerización según datos de la Fundación Sol. En el modelo económico neoliberal la flexibilización laboral y la subcontratación ocupan un lugar clave y central. El 50.5% equivale a subcontratación, servicio transitorios y suministro de personal y enganchadores. Para Fundación Sol esto es una señal de mayor precarización e inestabilidad en el mundo del trabajo. El ítem recién mencionado es de un 62.6% en las asalariadas mujeres”. (Fundación Sol 2012, en La Alzada, 2013: 12).

Entonces, tenemos frente a nosotros/as tres características principales del trabajo femenino neoliberal: a) Trabajo flexible y precario. b) Identidades laborales débiles y fragmentadas (depresión laboral mayormente en mujeres). c) Trabajo desregulado y carente de derechos laborales y sindicales (La Alzada, 2013).

Dicho problema no sólo radica en el empoderamiento por parte de la mujer como sujeta de decisión y proveedora de bienes materiales, sino también en la precarización laboral y en las posibilidades de organización. Estos tres factores van intrínsecamente unidos para la efectuación de cambios.

“(…) las mujeres realizan hechos de vida propios y para los otros y crean cada vez más riqueza social, cultural y política, y ello no conlleva una directa creación de poderes legítimos ni ejercidos a plenitud por ellas. La institucionalidad de las mujeres sigue en el mundo de la reproducción y se expresa en la sociedad civil, la sociedad política se reproduce cada vez más como el Gran Estado, es Estado del Pater, sigue siendo patriarcal y es monopolizado por los hombre.” (Lagarde, s/f: 8).

### **2.7.2.- Sindicalismo femenino**

Por sindicalismo entendemos:

“El sindicalismo o movimiento sindical ha sido la expresión organizativa de la voluntad colectiva de sectores de la clase trabajadora por mejorar sus condiciones de trabajo y vida por medio de luchas reivindicativas y políticas a partir de sus sindicatos, enfrentándose a sus empleadores, al Estado y a diversas instituciones del bloque dominante según sea el caso de cada lucha concreta.” (La Alzada, 2013: 17).

En cuanto a esto, la realidad del sindicalismo femenino en Chile ha sido:

“En los sectores mas feminizados se sindicalizan a través de la conciliación social. Las mujeres tienen una diferente condición social (laboral, familiar, etc.) por ende hay un bajo nivel combativo en su sindicalización.” (Ibíd.: 25).

A lo largo de la historia sindical de las mujeres, se puede observar una fuerte dominación por parte de los hombres. Es decir, el sindicalismo, como en la política general (espacios públicos), las formas de llevar a cabo las prácticas y relaciones sociales son bajo una lógica patriarcal y patronal, donde la exploración por alcanzar nuevas formas de ejecución son prácticamente imposibles.

“Posteriormente se incorporaron mujeres pertenecientes a distintas organizaciones y partidos políticos, por lo que, más tarde, este Departamento Femenino creció y se convirtió en el gran Departamento Femenino de la Coordinadora Nacional Sindical. Lamentablemente dependería de los dirigentes varones. Las mujeres no teníamos independencia, a pesar de que éramos un número bastante significativo.” (Moreno, 2012: 69).

Sin embargo, una realidad positiva es que cada vez es mayor el número de mujeres que se incorpora a la sindicalización en Chile, aumentando así la esperanza que se dé un vuelco en el qué-hacer sindicalista y en el cómo hacerlo, desde una perspectiva más equilibrada entre las cualidades de los polos “masculino y femenino”.

“Lo que aparece con claridad es que la sindicalización femenina ha aumentado en Chile durante la primera década del siglo XX. Hacia el año 2001 la tasa de afiliación sindical femenina era del 12.1%, pero entre el año 2002 a 2007 la afiliación de las mujeres creció en un 54% y en la actualidad el porcentaje de mujeres en el sindicalismo ronda el 30%.” (La Alzada, 2013: 26).

Nos referimos a una nueva forma de hacer sindicalismo donde la conciencia de género se fortalezca y se amplíe, lo cual sea parte de las demandas levantadas en cada sindicato y en cada persona que lo componga:

“(…) Se ve que pueden ocupar puestos directivos y participar masivamente en luchas sindicales radicalizadas en situaciones laborales altamente precarias y adversas en todo sentido. A pesar de lo que la heteronorma les designa, pueden ser actores de procesos agudos de conflicto laboral, siendo mayoría en la lucha y estando a la cabeza de representaciones sindicales. Sin embargo, hay una clara valla que se debe saltar, aquella de la forma de hacer sindicalismo combativo y clasista, pero no desplazando la reivindicación de género ni subsumiéndola en el conjunto de la reivindicación económica general. Aún está planteado para el sindicalismo de mujeres encontrar la forma de articular y ejercer ambos tipos de demanda de manera conjunta.” (Ibíd.: 28).

Las luchas sindicales de las trabajadoras, constituyen ejemplos de organización y autodefensa. Los sindicatos han efectuado una lucha concreta y cotidiana por

denunciar y frenar los diversos abusos del capitalismo, y en éste caso también del patriarcado, demostrando que al hacer efectivas huelgas y paros pueden poner en jaque al mercado y a la patronal.

### **2.7.3.- Liderazgo Político Femenino**

El liderazgo femenino es un tema que se encuentra cada vez más en la palestra, sin embargo ha sido bastante controversial ya que en la práctica no ha sido efectivo como se ha dicho, ya que la mujer aún sigue en un segundo plano, en una categoría inferior o cumpliendo roles más pasivos que los varones, aunque se encuentren en espacios donde supuestamente se aboga por la inclusión y el fomento a una mayor participación en el liderazgo:

“La segregación vertical que opera en los espacios de trabajo se reproduce al interior de los sindicatos. La misma encuesta constata que sólo un 22.3% de las mujeres que forman parte de los sindicatos ocupa puestos directivos en éstos, muy por debajo del 77.7% de hombres en las directivas. Dicho promedio varía según rama. En las ramas en donde hay menor dotación de mujeres y que a la vez poseen un sindicalismo de “vanguardia” o es más alta la densidad huelguística, los porcentajes de mujeres en cargos directivos son menores que el promedio general (...).” (Ibíd.: 24).

Es decir, si bien las mujeres de a poco han ido sobresaliendo más, igualmente las formas masculinizadas siguen vigentes en las dirigencias y en las organizaciones. La importancia de esto radica en que la homogeneidad no permite mayor diversidad y por ende creatividad en los proyectos políticos de tales organizaciones y el liderazgo femenino sólo queda en el imaginario social, ya que en la realidad no se posibilita que sea la misma mujer quien represente sus visiones e intereses, por lo que las mujeres no están plenamente incorporadas al ejercicio del poder en las organizaciones:

“No se trata sólo de la distribución porcentual de los cargos en los distintos ámbitos de la toma de decisiones, sino en la “manera de hacer las cosas” en esas esferas. Los lenguajes, los temas, los horarios, la forma de las sociabilidades y el uso de los espacios, las estrategias de alianza, el manejo de los conflictos y los estilos de liderazgo, todos ellos reproducen de manera imperceptible el predominio masculino.” (SERNAM, 2014: 22).

Según estudios del SERNAM (2014), se pueden dimensionar tres variables que afectan tal situación: En primer lugar está la variable "macro" que hace referencia a las representaciones e imaginarios culturales que se van estructurando a través de las extensiones del sistema impuesto, tales como la educación, las organizaciones estatales, la economía, etc., donde se caracteriza, etiqueta y discrimina; sin embargo, mientras en la educación y en la economía se incrementa la conciencia y equidad en el género, ésta realidad daría un vuelco en materia de liderazgo y diversidad cultural.

La segunda variable es de orden normativa institucional, es decir, las instituciones y normas que rigen el sistema político, tales como los sistemas electorales y los partidos; éstas regulan la competencia por el poder y más aún, contribuyen a la reproducción de estereotipos y exclusiones imperantes en la sociedad, reproduciendo incentivos negativos o positivos para la inclusión de mujeres, pero que en la realidad más bien incrementan inercias y resistencias simbólicas a las mujeres con respecto a los cambios propuestos al interior de las instituciones por las representaciones tradicionales en las relaciones de género (desarrolladas en la variable macro), replicando así prácticas sexistas como:

“(…) No poner atención a las opiniones de mujeres en reuniones, no legitimar o dar crédito a sus propuestas, utilizar un lenguaje sexista, el humor y las bromas con carga sexual, son todos mecanismos habituales en las formas de relacionarse de los varones en el espacio partidario. Las mujeres que resisten estas prácticas en forma explícita son criticadas o tildadas de “graves”, “históricas” y otros

apelativos sexistas, produciéndose una fuerte presión para su aislamiento.” (Ibíd.: 276).

Y finalmente la última variable, corresponde a los actores, sus capacidades, motivaciones y el capital social (redes sociales o familiares que faciliten el acceso a los espacios de poder y posibiliten una trayectoria política) que tengan para participar en la política. Por lo tanto, la clase está directamente relacionada con el acceso al poder, ya que:

“(…) las redes tienden a visibilizar a las mujeres que son herederas del poder familiar, o porque el nombre de la familia es un pasaporte para hablar, para estar y para ser escuchadas inicialmente. Más allá de las redes familiares, también es posible desarrollar redes sociales a partir de una trayectoria social compartida, como las que se generan al haber estudiado en una misma universidad, trabajar en un mismo centro de pensamiento o ser parte de un mismo movimiento ciudadano. (...)” (Ibíd.: 266- 267).

¿Qué oportunidades de liderazgo tienen entonces, las personas que presentan una doble condición de opresión --o dicho con otras palabras, que es de segunda categoría-- en cuanto a género y clase (o hasta una tercera en cuanto a raza)? No tienen el capital social (redes sociales) heredado por la familia, o por amigos/as o por ex-compañeros/as del colegio o la universidad, y por ende no tienen el apoyo ni la trayectoria política mencionada, aunque la capacidad y la motivación estén de sobra, igualmente no hace el peso necesario para acceder al ejercicio del poder. Un claro ejemplo, son justamente las trabajadoras de casa particular, que ha sido una historia de lucha invisibilizada por más de medio siglo.

“La acumulación de capital político, entendido como la influencia que tiene un agente en el campo político y la adhesión ciudadana fuera de él, está directamente relacionada con la longitud y visibilidad de su trayectoria. Como el

escenario de la política ha sido un espacio social eminentemente masculinizado, el capital acumulado de las mujeres políticas es, en promedio, inferior del de sus camaradas varones. (...)” (Ibíd.: 273).

Esta transformación sobre la conciencia de género y las prácticas sexistas y machistas, no sólo deben trabajarse en los espacios públicos, sino también en los espacios privados. Hacer un trabajo desde adentro hacia afuera, es apuntar a la raíz de la problemática, terminando así con las masivas "soluciones parches".

“La pareja es un factor importante en las carreras políticas de las mujeres. La decisión de dedicarse a esta actividad implica, en su familia, un reordenamiento de las relaciones de género, es decir un cambio en la relación entre producción y reproducción familiar.” (Ibíd.: 280).

#### **2.7.4.- Trabajadoras de Casa Particular y Sindicalismo**

Es el trabajo del hogar, un trabajo de reproducción asociado a lo femenino, a lo doméstico. La desvalorización del trabajo de casa particular surge desde la naturalidad instalada históricamente con que el rol de cuidadoras ha sido asociado a lo femenino, siendo entonces ésta actividad considerada propia de la mujer. En el contexto neoliberal, es la mujer de clase obrera perteneciente al campesinado (donde el machismo es aún más profundo por la involución que existe en éstos aspectos dentro de la identidad cultural rural), que debido a la falta de estudios a comienzos del siglo XX, se ve en la encrucijada de trabajar ofreciendo los servicios que sabe, es decir, los domésticos (Hoyos et al, 2013). Es así como los porcentajes de mujeres latinoamericanas que ejecutan ésta labor, son considerablemente altos: "(...) no es extraño que en América Latina el 95% de las personas empleadas en el servicio doméstico sean mujeres.” (Hoyos et al, 2013: 19).

“(…)la mayoría de las trabajadoras de casa particular dejan sus hogares en el campo, donde aprendieron algunas cosas en escuelas rurales los primeros cursos de la primaria, en la adolescencia llegaban a la capital para cumplir la labor como trabajadoras de casa particular, con el sueño de ayudar a sus familias en el aspecto económico. Son mujeres que desde muy pequeñas comienzan a trabajar, sin mucho estudio formal previo, por lo que todos sus conocimientos de cuidados de hogar y campestre lo desarrollan a través del trabajo doméstico, ya donde también siguen aprendiendo más sobre su labor a través de la práctica.” (Moreno, 2012: 35).

Las trabajadoras de casa particular han sido el sector más desprotegido en términos de derechos laborales, permaneciendo marginadas de la escasa seguridad social que tienen los/as demás trabajadores/as. Además de contar con bajas remuneraciones, la sobre-explotación jornalera, los contratos informales, existe una confusión entre éstas condiciones de esclavitud con respecto al vínculo afectivo que se va creando con los/as empleadores/as, donde la oración “la queremos como si fuera de la familia”, repercute en que la informalidad siga siendo la base de ésta labor. A continuación, citaremos unas cifras que hablan sobre las condiciones laborales mencionadas; si bien, estas cifras estudiadas pertenecen a las trabajadoras de casa particular de Medellín, igualmente es una realidad semejante en toda Latinoamérica y El Caribe, cifras bastante parecidas también en Chile:

“(…) Además, con frecuencia, los vínculos afectivos impiden reconocer a la empleada como sujeto de derechos. El diagnóstico Condiciones de trabajo decente de las trabajadoras domésticas afrocolombianas en Medellín, según Escuela Nacional Sindical y la Corporación Afrocolombiana de Desarrollo Social y Cultural del 2013, arroja cifras alarmantes: 95,2% de las encuestadas no recibe pago por horas extras y el 91% de las empleadas internas trabaja entre 10 y 18 horas diarias. Sus condiciones laborales se ven agravadas por factores como el prejuicio social, el desconocimiento de la ley por parte de ellas y sus empleadores, y el alto índice de contrato verbal (85,7%) que tiende a favorecer el incumplimiento de las prestaciones sociales”. (...) “Las enormes disparidades de ingresos hacen

que haya mucha demanda de trabajo doméstico, pero también mucha oferta de personas que aceptan esas labores a pesar de las precarias condiciones de trabajo”, expresa Martin Oelz, asesor legal de la OIT. Tal vez hemos olvidado estas historias de terror porque son un problema de larga duración, uno que viene desde la época colonial en la que las relaciones de servicio constituyen un vínculo de lealtad (no laboral y de explotación) que se mantiene hasta hoy, y que explica por qué, contrario a otro tipo de trabajos, la legislación sobre este oficio, ha sido tan demorada y, una vez existe, tan difícil de aplicar. En la mayoría de los casos la relación no se ve como un contrato entre el empleador y el empleado, sino como una relación ‘natural’ que no se cuestiona y que perpetúa las inequidades. (...). Hace más de 450 años se abolió el servicio-esclavizante doméstico pero lo seguimos practicando. (...)” (Hoyos et al, 2013: 7).

Especificando en Chile, algunas cifras que hablan sobre la realidad laboral de éste sector son:

“El 43,7 % de las trabajadoras no se encuentran afiliadas a ningún sistema previsional, y de las afiliadas, sólo el 58% tiene sus cotizaciones al día. Otras estadísticas demuestran que sólo el 29% de las asalariadas ocupadas en el servicio doméstico remunerado cuentan con un empleo protegido (con contrato escrito, indefinido, liquidación de sueldo y cotizaciones para pensión, salud y seguro de desempleo). (...) Atención por Accidentes del Trabajo: solo se accedió a atención médica en un 50% de ellos. Destaca que en un 39,2 % de los casos no se accedió a la atención porque no se tuvo dinero para pagar el transporte o la atención, y que en un 18,4% no se tuvo las facilidades, ni el permiso por parte de su empleador. Solo un 15 % de los accidentes del trabajo fue enviado por el empleador para acceder a la atención. De los que accedieron a la atención el 81 % lo realizó en el sistema público.” (Coordinadora Nacional de Organizaciones de Trabajadoras de Casa Particular, 2013: 3).

Es por lo tanto el trabajo doméstico remunerado desvalorizado en la medida en que es un trabajo que no exige una calificación laboral de la fuerza de trabajo. Su aporte no

se valora en las cuentas nacionales ni se dimensiona su contribución en el trabajo productivo, pero sin embargo, ¿qué sería de la economía de mercado y de la política, sin las trabajadoras de casa particular que gracias a su trabajo pueden los/as empleadores/as salir al espacio público?:

“El trabajo de reproducción social remunerado, que lleva a cabo la mujer, es esencial para el funcionamiento de la economía de mercado por la provisión de servicios de cuidado a los miembros del hogar y de la comunidad. (...)”  
(Hoyos et al, 2013: 68).

Como vemos, al interior del espacio privado y al margen de la institucionalidad, quedan invisibilizadas múltiples acciones y relaciones de injusticia, de esclavitud, de violencia, en la que se vulneran los derechos humanos y laborales de trabajadoras y la identidad de lo femenino:

“A pesar de que el espacio privado suele asociarse con refugio y protección “también facilita el secreto, ampara la trasgresión y protege la mirada y el juicio” como lo afirma Constanza Trujillo, investigadora del Centro de Estudios Sociales de la Universidad de los Andes1 (...) Los casos extremos incluyen violencia intrafamiliar, y/o violaciones sexuales, pero hay otros no tan noticiosos que son igualmente importantes. El trabajo doméstico es uno de ellos. (...)”  
(Ibíd.: 3).

Los primeros registros que se tienen sobre la organización sindical de éste sector laboral, es en el año 1926 con la creación del Sindicato Profesional de Empleados Domésticos de Ambos Sexos. Sin embargo en 1948 bajo la promulgación de la Ley de Defensa Permanente del Estado y la persecución de las dirigencias sindicales llevó a su cierre definitivo; aunque para ese entonces, ya no era el único sindicato levantado, ya que para el año 1947 el Sindicato Profesional Número Dos de

Empleadas Domésticas (el cual años más tarde pasaría a llamarse SINTRACAP) estaba en pie. Además, junto al cierre del primer sindicato, se abrió un hogar de acogida para las trabajadoras del sector, el cual en el año 1950 se transforma en la Federación de Empleadas, y ya luego en el año 1964 se convierte en la Asociación Nacional de Empleadas de Casa Particular (ANECAP). (Moreno 1989, en Moreno 2012).

En el año 1953 forman una cooperativa de ahorro y crédito:

“(...) Estas cooperativas estaban formadas mayoritariamente por trabajadores que no accedían a crédito bancario por sus bajos ingresos. Estas 26 trabajadoras de casa particular asumieron la noble tarea de esta nueva organización, que ayudaría a las miles de trabajadoras que no tenían dónde recurrir para un crédito en caso de una emergencia. (...)” (Moreno, 2012: 98).

Durante el período del gobierno de Salvador Allende se logró realizar avances importantes: Recibieron una oficina en el edificio de UNCTAD (Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo). El Sindicato Profesional Número Dos de Empleadas Domésticas realiza la primera reforma de los estatutos cambiando a Sindicato Profesional de Empleadas de Casa Particular. Creación de una escuela básica especial para las trabajadoras. Se acuerda con el Ministerio de la Vivienda la realización de casas o departamentos para las trabajadoras del sector. Se entrega la primera propuesta sobre los cambios de la ley laboral realizando la primera marcha. (Moreno, 2012: 60-63).

En 1971 las organizaciones del sector se afilian a la CUT (Central Unitaria de Trabajadores de Chile), donde comenzaron a participar de las asambleas y a tratar sus problemáticas desde un escenario más llamativo y estratégico. (Moreno 1989, en Moreno 2012).

En el mismo período se forma un equipo entre los sindicatos mencionados, para trabajar en la construcción de Sindicatos en provincias. En enero de 1973 éste equipo levanta el primer Congreso a nivel nacional, donde participaron 17 sindicatos de todo el país. Aquí se acuerda constituir el Sindicato Único Nacional de Empleadas de Casa Particular (SUNECAP), que uniría a todos los sindicatos pero manteniendo su independencia en lo jurídico y en el trabajo de cada organización sindical (Moreno, 2012). El acto de clausura se realizó en un salón del edificio de Gobierno, donde se entregaron las siguientes reivindicaciones (que fueron las mismas que se entregaron en la primera propuesta sobre los cambios de la ley laboral en el gobierno de Allende): a) Horario de trabajo. b) Salario mínimo. c) Un día libre a la semana. d) Aguinaldo para Fiestas Patrias y Navidad. e) Cambio de nombre de empleada doméstica a empleada de casa particular. f) Convenio con el Ministerio de la Vivienda para construir casas y departamentos adecuados para las empleadas. g) Creación de una sala cuna para los hijos. h) Creación de una escuela para las trabajadoras de casa particular con horarios adecuados a su tiempo libre. (Ibíd.)

El mismo año se inaugura una sala cuna para las trabajadoras; además se realiza el Primer Congreso Nacional de Dirigentes del Gremio. Sin embargo, el 11 de septiembre de 1973 marca un alto y una fuerte involución en la sindicalización del país (Moreno 1989, en Moreno 2012).

En el año 1983, participan por primera vez trabajadoras del hogar en un Congreso realizado en México, levantado por LASA (Organización norteamericana donde profesionales de diferentes países realizaban estudios de las realidades de América Latina y el Caribe). Este fue el punto de partida de la historia de CONLACTRAHO, Confederación Latino Americana y el Caribe de Trabajadoras del Hogar. (Moreno, 2012).

En 1988, gracias a CONLACTRAHO, es que se elige el 30 de marzo como fecha histórica: el Día Internacional de la Trabajadora del Hogar. Además, en marzo del mismo año, se realiza el primer Congreso de CONLACTRAHO en Colombia, con una gran convocatoria. (Ibíd.).

En 1992 se realiza el Segundo Congreso de CONLACTRAHO en Santiago de Chile, donde participaron doce países. Durante tres días se entregó capacitación a las dirigentes que participaban, además de estructurar roles, acuerdos y tareas entre todos los sindicatos presentes. (Ibíd.).

Una de las últimas organizaciones que las trabajadoras de Chile de éste sector han creado, ha sido la mutual para la tercera edad “Caminando Juntas” con personalidad jurídica desde agosto de 1994. Así como relata la histórica dirigente sindical chilena de las trabajadoras de casa particular, Aída Moreno, una de las realidades más terribles para todo/a trabajador/a chileno/a, sobre todo para los sectores más desprotegidos:

“Hacía mucho tiempo que un grupo de trabajadoras teníamos la inquietud de ver cómo podíamos ayudar a tantas trabajadoras mayores, que viven solas en una pieza, con una pensión miserable y que, además, muchas de las que iniciamos esta organización nos acercábamos a esta edad en la que pasamos a ser un estorbo para las que tienen familia. Esta es una dolorosa realidad.” (Ibíd.: 151).

Sin embargo, dicho proyecto queda truncado, surgiendo más adelante la creación de la Fundación Margarita Pozo Olea, adquiriendo personería jurídica desde 1997, la cual está compuesta por cuatro sindicalistas, incluida Aída, la cual lucha por la concreción de tales objetivos. (Ibíd.).

En 1995 se realiza el Tercer Seminario Congreso de CONLACTRAHO en Guatemala. (Ibíd.).

En 1996, luego de la formación de una Coordinadora de las organizaciones chilenas, se entrega al ministerio de trabajo las demandas de cambio de las leyes que regían para las trabajadoras de casa particular, donde estaba el reconocimiento de su día nacional. Al año siguiente, en 1997, se reconocía el 21 de noviembre como el Día Nacional de las Trabajadoras de Casa Particular. (Ibíd.).

En el 2000, se realiza un Congreso Nacional donde se logran importantes acontecimientos: Se toma contacto con sindicatos de los que no se tenía información de su existencia. Durante cuatro días se trabajaron los temas "Derechos Humanos y Organización Sindical", de los cuales se editó un documento. Para seguir contando, las organizaciones acuerdan seguir avanzando y reafirman el compromiso de la lucha por los cambios de las leyes laborales tales como: a) Reducción de la jornada de trabajo de 12 a 8 horas diarias, para las que trabajan puertas afuera y, para las que trabajan puertas adentro, de 14 a 10 horas diarias. b) Mejoras en el mecanismo de fiscalización estatal de los Derechos Humanos y Laborales de las trabajadoras. c) Creación de un fondo de capacitación y profesionalización del trabajo del hogar, a través del SENCE. d) Incorporar la realidad de las distintas etnias a las que pertenecen muchas de las trabajadoras del sector. A partir de éste Congreso se logra la creación de la Escuela Nacional de las Trabajadoras de Casa Particular realizados en Santiago y en provincias, patrocinados por PRODEMU (Fundación para la Promoción y Desarrollo de la Mujer) y apoyados por otros organismos como el INP (Instituto de Normalización Previsional), la Dirección del Trabajo y SERNAM. (Ibíd.).

En el año 2005, se realiza un Seminario organizado por la OIT (Organización Internacional del Trabajo) del Centro Internacional de Capacitación de Turín, en Uruguay. Se saca una declaración que luego se envía a la OIT, tratando los siguientes temas: Denuncia al modelo Neoliberal político-económico, social y cultural que explota a las trabajadoras y trabajadores. Cambio de término de Trabajadoras

Domésticas por Trabajadoras del Hogar. Reconocimiento de las reivindicaciones de las Trabajadoras del Hogar, como tareas fundamentales para el movimiento sindical. Valoración al aporte que las Trabajadoras del Hogar realizan al desarrollo de los países. Apoyo de la OIT para el respeto de los Derechos Laborales de las Trabajadoras del Hogar, la promoción de la Igualdad y la No Discriminación de Género, Raza y Etnia. Defensa y aplicación de los Convenios de la OIT y la promoción de un Convenio Internacional de resguardo a los derechos de las trabajadoras del hogar (Convenio 189). (Ibíd.).

El mismo año se realiza el quinto Congreso de CONLACTRAHO en Lima Perú, gracias al aporte monetario de la OIT en Chile (Ibíd.).

En el año 2005 se tipifica y sanciona el Acoso Sexual laboral que sufre gran parte de las trabajadoras de casa particular, a través de la Ley N° 20.005. Luego en el 2008 se reconoce el Derecho a Salario Mínimo de las Trabajadoras de Casa Particular, con la Ley N° 20.227. Además, el mismo año, con la ley N° 20.336 se reconoce el derecho a descansar en días festivos a las trabajadoras puertas adentro. Más adelante en el año 2009 la Ley 20.348 Incorpora al Código del trabajo el principio de igualdad de remuneración entre hombres y mujeres (La Alzada, 2013).

#### **2.7.5.- Convenio 189 y Promulgación de Nueva Ley**

Desde el 2011 que las trabajadoras de casa particular han estado luchando por la ratificación del Convenio 189 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) en Chile. Este entró en vigor el 5 de septiembre del año 2013 y extiende los derechos laborales fundamentales a las trabajadoras y los trabajadores del hogar de todo el mundo. Permitiría avanzar en la legislación de garantías, derechos y protección social, como también en la erradicación de todas las formas de abuso, acoso y

violencia. Algunas especificaciones serían: la exigencia de la regulación de la jornada laboral, aumento de la fiscalización, aclaración de las funciones de las trabajadoras, un aumento de la indemnización, y además de temáticas nuevas como la inclusión de las trabajadoras migrantes.

En el 2011 el Gobierno presenta al Congreso un Proyecto de Ley que sólo modificaría la jornada de las trabajadoras “puertas afuera”, generando la molestia de las organizaciones, donde tuvo que intervenir la OIT para que se lograra instalar un espacio de diálogo. Aquí se acordó la modificación en el Proyecto de Ley sobre la jornada de las trabajadoras “puertas afuera” y el reconocimiento del descanso dominical y de dos descansos adicionales al mes para las trabajadoras “puertas adentro”; sin embargo, los acuerdos no representaban las aspiraciones más sentidas del sector (Coordinadora Nacional de Organizaciones de Trabajadoras de Casa Particular, 2013). Finalmente el 19 de Octubre del año 2014, la presidenta Michelle Bachelet, junto a la ministra de trabajo y previsión social, Javiera Blanco, es que se firma la promulgación de la Ley (Boletín Nº 8292-13) que modifica la jornada, descanso y composición de la remuneración de trabajadores y trabajadoras de casa particular, también se prohíbe la obligatoriedad de usar uniforme, y paralelamente se ratifica el Convenio 189 de la OIT en Chile, lo cual entra en vigencia a contar del primer día del tercer mes luego de su publicación en el diario oficial nacional, por lo que comenzarán a regir el día 1 de enero del 2015, en tanto que, las materias en régimen de excepción, tienen determinada su vigencia desde el 21 de noviembre del 2015, y para las/os trabajadoras/es que no viven en el domicilio del empleador corresponde que se efectúe desde el 23 de noviembre del 2015 (Melis, 2014).

Las indicaciones que se realizarán al actual Proyecto de Ley (Boletín Nº 8292-13) contemplan modificaciones en varios ámbitos: A) Contrato de trabajo, los cuales deberán contener las tareas a realizar y el domicilio específico donde deberán prestarse los servicios. B) Fiscalización, donde se establece la obligación del/a

empleador/a de registrar el contrato de trabajo en la respectiva Inspección del Trabajo, dentro de los diez días siguientes. C) Remuneraciones, donde la habitación y la alimentación no serán considerados como parte de la remuneración. D) Descanso mensual de los/as trabajadores/as de casa particular que viven en el domicilio del empleador, ya que carecen de un límite efectivo de jornada de trabajo (Ministerio del Trabajo, 204). En éste sentido, el Gobierno ha propuesto que el descanso mensual quede de la siguiente forma:

1. **Derecho a descanso dominical** (obligatorio, completo y no fraccionable).
2. **Derecho a 4 días adicionales en cada mes calendario sujeto a las siguientes normas:**
  - 2.1) Fraccionables de común acuerdo entre las partes en medias jornadas.
  - 2.2) Acumulables dentro del respectivo mes, con previo acuerdo de las partes.
  - 2.3) A falta de acuerdo, este descanso aplicará los 4 primeros días sábado del respectivo mes.
  - 2.4) Gradualidad: a) A la Vigencia de la ley: descanso en días domingos más 2 días adicionales en cada mes. b) Al cabo del primer año desde la vigencia de la ley: descanso en días domingos más 3 días adicionales en cada mes. c) Al cabo del segundo año desde la vigencia de la ley: descanso en días domingos más 4 días adicionales en cada mes. (Ibíd.).

#### **2.7.5.1.- Información Comparativa, un antes y un después**

##### **2.7.5.1.1.- Puertas afueras**

-La jornada ordinaria semanal de 72 horas se redujo a 45 horas, la cual se implementará gradualmente en 3 años: El 1º año será de 72 horas a 60 horas semanales. El 2º año de 60 horas a 54 horas semanales. Y finalmente el 3º año de 54 a 45 horas semanales (Ministerio del Trabajo 2014).

-La distribución de la jornada semanal de 12 horas por día (5 o 6 días) quedará en un máximo de 6 días. Si son 5 días, entonces quedan en 9 horas. Si son 6, entonces queda en 7 horas 30 minutos. (Ibíd.).

-El descanso dentro de la jornada, la cual era de 1 hora diaria imputable a la jornada, quedará en 30 minutos diarios, no imputable a la jornada. (Ibíd.).

-Las horas extraordinarias, de ser "sin derecho" cuando la jornada es superior a las 66 horas semanales, quedará en una bolsa de 15 horas semanales, que se pagan como extraordinarias, con un recargo de un 50% del valor del sueldo estipulado con la trabajadora (que en ningún caso puede ser inferior al IMM, Ingreso mínimo mensual). Además, no se puede exceder de las 12 horas diarias de permanencia en el lugar de trabajo, las cuales serán distribuidas según acuerdo mutuo. Se pueden trabajar horas extraordinarias en el 6° día de la semana. (Ibíd.).

#### **2.7.5.1.2.- Puertas adentro:**

-La jornada ordinaria semanal, la cual no está sujeta a jornada, no presentará modificaciones. (Ibíd.).

-La distribución de la jornada semanal, la cual estipula un descanso mínimo absoluto de 12 horas diarias que se puede fraccionar en 9 horas ininterrumpidas o en 3 horas fraccionables durante la jornada, quedará sin modificaciones. (Ibíd.).

-El descanso dentro de la jornada el cual está determinado de la siguiente manera: a) Un día completo de descanso a la semana, fraccionable en dos medios días (a petición de la trabajadora). b) Días festivos, los que se pueden reemplazar por acuerdo de las partes en un día distinto, hasta los 90 días siguientes del respectivo festivo (el derecho caduca si no se ejerce en tal período). Todo esto quedará de la siguiente manera: a) Descanso semanal: día domingo (obligatorio, completo y no fraccionable). b)

Descanso días festivos: no hay modificaciones. c) Descanso adicional: cuatro días completos al mes, que son de carácter obligatorio; con previo acuerdo entre el/la empleador/a y la trabajadora, se pueden fraccionar en medias jornadas o acumular (si no hay acuerdo este descanso se aplicará los 4 primeros días sábado del respectivo mes). La implementación de ésta norma será gradualmente en 2 años: 1) A la Vigencia de la ley, el descanso será en días domingos más 2 días adicionales de cada mes. 2) Al cabo del primer año desde la vigencia de la ley, el descanso serán los días domingos más 3 días adicionales en cada mes. 3) Al cabo del segundo año desde la vigencia de la ley, el descanso serán los días domingos más 4 días adicionales en cada mes. (Ibíd.).

-En cuanto a la remuneración, quedará en que el pago en dinero efectivo, los cargos de alimento y habitación, siempre serán a cargo del/a empleador/a y no se pueden imputar a la remuneración de la trabajadora. (Ibíd.).

En cuanto al inicio del trabajo, se estipula un período de prueba de 15 días tanto para las trabajadoras puertas afuera y puertas adentro. Por otro lado, al término del contrato se tiene que dar un aviso previo de 30 días, aclarando alguna de las causales previstas en la Ley. Se sustituye así la indemnización por años de servicio, por otra a todo evento, ascendente al 4.11%, de la remuneración (que equivale a un 50% de lo que se recibiría por dicho concepto). Esta es de costo del/a empleador/a, quien debe abonarla mensualmente en una cuenta individual de la trabajadora en una AFP, a la cual puede accederse una vez terminada la relación laboral, mediante el finiquito. (Coordinadora, 2013).

Como hemos podido observar, las Trabajadoras de Casa Particular han tenido que enfrentar un trabajo que ha sido basado en la lógica patronal y de esclavitud servil, donde la explotación laboral a la que han sido expuestas, la explotación de género, los

abusos de un sistema esclavizante que genera la discriminación, el abuso de poder y la reducción de su persona e identidad a un objeto, han sido las situaciones cotidianas que han vivido durante años. La lucha organizada de las trabajadoras de casa particular por sus derechos laborales y humanos, debe ser rescatada ya que representa un ejemplo de perseverancia, fortaleza y unión, donde han enfrentado diversas adversidades, no sólo de las condiciones laborales sino que también de las difíciles circunstancias de su sindicalización, invisibilidad y desamparo, pero que sin embargo, han concretado, luego de más de 60 años, repercusiones en las políticas del país tanto a nivel público como privado. Sólo es de esperar el cumplimiento efectivo de dichos cambios legales.

“No basta tener derechos. Hay que tener conciencia. Hay que organizarse para defenderlos”, así reza uno de sus lemas. “Divulgaremos nuestro quehacer / Elocuente será nuestro caminar”, escribe Aída Moreno, la primera secretaria general de CONLACTRAHO.” (Hoyos et al, 2013).

### **3.- Capítulo III: Marco Metodológico**

### **3.1.- Enfoque: Cualitativo**

Para abordar nuestro problema de investigación nos basamos en un enfoque de tipo cualitativo debido a que nos parece el más idóneo para describir el proceso de fortalecimiento del discurso crítico del grupo de trabajadoras de casa particular del sindicato SINTRACAP, pues buscamos describir desde el marco de referencia de quien actúa, y desde la subjetividad de las participantes que aluden a su re-apropiación identitaria para la concreción de dicho proceso. Desde acá, entonces, la subjetividad es una elección productiva para la co-construcción de los resultados entre investigador e investigado y los resultados son creados por el proceso de investigación, de este modo el conocimiento nunca será verdadero sino problemático y cambiante.

La investigación cualitativa busca comprender los modos humanos de ser en el lugar donde éstos/as se desenvuelven y actúan. Para esto el/la investigador/a observa y estudia desde una posición participativa, ya que resulta primordial que sea desde una visión interpretativa y natural de los acontecimientos. Además, es importante reconocer los efectos que provoca entre las personas estudiadas. (Barbolla et al, 2010).

“La investigación cualitativa es una actividad que localiza al observador en el mundo. Consiste en un conjunto de prácticas interpretativas que hacen al mundo visible. Estas prácticas transforman el mundo, lo convierten en una serie de representaciones, que incluyen las notas de campo, las entrevistas, conversaciones, fotografías, registros y memorias. En este nivel, la investigación cualitativa implica una aproximación interpretativa y naturalista del mundo. Esto significa que los investigadores cualitativos estudian la cosas en su contexto natural, intentando dar sentido o interpretar los fenómenos en función de los significados que las personas le dan”. (Denzin y Lincoln 2005: 3, en Rodríguez y Valderiola s/f).

Entonces, esta investigación se caracteriza por estudiar las acciones observables, propiciando la reflexión y el descubrimiento de nuevos conceptos, desde un análisis que integra las múltiples partes que conforman el funcionamiento del todo:

“(…) la investigación cualitativa que subraya las acciones de observación, el razonamiento inductivo y el descubrimiento de nuevos conceptos, dentro de una perspectiva holística (…)” (Quintana, 2006: 2).

Es muy importante que la investigación cualitativa tenga carácter de credibilidad, la cual consiste en que exista una coherencia en los métodos implicados en el proceso y que las conclusiones respondan a la realidad que se estudia, siendo las siguientes estrategias las que se deben utilizar para acreditar la veracidad:

“1. La triangulación, que es la observación permanente de espacio, tiempo y métodos.  
2. Recogida de material para contrastar información.  
3. Coherencia interna del informe de investigación.  
4. Comprobaciones de los participantes.”  
(Barbolla et al, 2010).

### **3.2.- Tipo de Estudio: Etnográfico**

“Etimológicamente el término etnografía proviene del griego “ethnos” (tribu, pueblo) y de “grapho” (yo escribo) y se utiliza para referirse a la “descripción del modo de vida de un grupo de individuos”. (Woods 1987, en Ibíd.).

La etnografía es uno de los estudios más utilizados de la investigación cualitativa el

cual consiste en el estudio de un grupo de personas donde se analiza su modo de vida mediante la observación de sus comportamientos, actividades, situaciones, e interacciones, incorporando, además, aquello que dicen, sus actitudes, reflexiones, valores, motivaciones y creencias, sobre todo los aspectos que las/os mismas/os participantes le atribuyen a sus propios actos, pensamientos y entorno. (González y Hernández, 2003). Es un método descriptivo de datos extraídos desde las notas de campo, observación participante, historias orales, historias de vida y entrevistas, las cuales la selección y combinación de éstas dependerá de los objetivos a conseguir según el grupo y la temática que se aborde en la investigación.

Partiendo desde el hecho de que en el discurso se articulan significaciones culturales implícitas, que guían y moldean la conducta de los agentes que interactúan y participan de este determinado grupo (como es en este caso el grupo de trabajadoras de casa particular con las que trabajamos), es que hemos manifestado que la mejor manera de realizar nuestra investigación sería desde una metodología basada en la Etnografía Interpretativa. Ya que, a través de este enfoque de investigación nos proponemos analizar las referencias que hace la/el sujeta/o de su propia cultura. Cabe entender que Geertz (2005) habla sobre la particularidad semiótica de la cultura, y que esta debe ser estudiada mediante un análisis interpretativo de las significaciones presentes.

Además se escoge este método ya que el análisis del discurso se pretende enfocar en una mirada émica del fenómeno, es decir, una mirada desde la/el misma/o agente participante que es la/el que, finalmente, interpreta (en nuestro caso, serían las trabajadoras de casa particular participantes del taller).

“(…) con este tipo de investigación el investigador puede obtener un conocimiento interno de la vida social dado que supone describir e interpretar los fenómenos sociales desde la perspectiva de los participantes del contexto social. Es

importante saber la distinción entre los términos émico, que se refiere a las diferencias que hay dentro de una misma cultura, y ético, que se refiere a la visión u orientación desde el exterior.(...)” (Ibíd.).

Este punto tiene estrecha relación con lo que Geertz (2005) menciona como Descripción Densa (D.D) cuando los datos son interpretaciones de las interpretaciones de lo que ellas piensan y sienten. El motivo de la D.D. es profundizar en la particularidad de las significaciones, para luego ampliar ésta a niveles mayores que abarcan el comportamiento de las/os sujetos. Una descripción densa busca interpretar lo observado para explicar el universo social, “rescatar lo ‘dicho’ de sus ocasiones precederas y fijarlo en términos permanentes” (Geertz, 2005). Para realizar una mejor descripción de este tipo [densa] tomaremos en cuenta los puntos que Velasco y Díaz (1997) nos presentan para realizar una mejor investigación de este tipo, que son los siguientes: 1) *Localización*: los datos se encuentran localizados en situaciones concretas de la vida social, en este caso en el trabajo del hogar; 2) *Encarnación*: que los resultados o los datos, tengan una personificación, es decir sea realmente vivida por las sujetas; 3) *Triangulación*: contrastar y localizar la información en distintas fuentes del contexto estudiado, de manera de poder lograr una mirada mas “universal” del hecho y/o acto. Por último, tomar el punto de vista de las agentes participantes [inmersas en el contexto] sobre el tema a tratar en la investigación y redactarlo de la mejor manera posible sin alterar la significación que le da la/el misma/o agente sobre las representaciones de una conducta, o de la cultura, y a la vez observar el comportamiento de cada una de las participantes e interpretar el comportamiento, utilizando la propia descripción que ellas brindan sobre su propia sub-cultura, es nuestra preocupación en la transcripción de los datos recolectados.

### **3.3.- Diseño: Investigación-Acción**

Nuestra investigación se enmarca desde la perspectiva de la investigación acción

participativa, que nos permitirá profundizar la comprensión de la realidad social de las mujeres trabajadoras de casa particular, compatibilizando avances teóricos y cambios sociales (Lewin, 1992). Nuestra elección de dicho diseño metodológico se debe a que nuestra intervención en dicho espacio se realiza no sólo desde la posición de una estudiante tesista de pedagogía teatral, sino que fundamentalmente desde una organización feminista libertaria (La Alzada), lo cual posibilitó nuestra investigación al interior del sindicato SINTRACAP por la unión de lazos estratégicos de ambas organizaciones, levantando así, un taller de oratoria y comunicación desde el cual se desprende el presente estudio. La participación-acción participativa es la mejor opción para la presente investigación, debido a que:

“(…) la investigación acción participativa se caracteriza por generar nuevos conocimientos al investigador y a los grupos involucrados, permite la movilización y reforzamiento de las organizaciones de base y finalmente otorga el mejor empleo de los recursos disponibles en base al análisis crítico de las necesidades y las opciones de cambio.” (Castillo, s/f).

La investigación-acción se le atribuye al psicólogo social Kurt Lewin, y se caracteriza por tener como objetivo principal la transformación de la realidad, centrándose en el cambio educativo y transformación social. Para esto la resolución de problemas se realiza desde un proceso cíclico de "actividad reflexiva" a la "actividad transformadora", teniendo siempre en cuenta la interpretación de quienes actúan o interactúan en la situación problemática. Así, mediante la práctica se desarrollan conocimientos que mejora la actividad educativa. (Enríquez, 2012).

En la investigación acción, las personas que investigan se deben implicar en el contexto real donde se desenvuelven las/os sujetas/os de estudio, por lo que también desarrollan una labor investigadora, reflexiva, exploradora y evaluadora sobre su propia práctica. (Moreno y Núñez, 2012).

Según Bartolomé (2000: 10-15, en Enríquez 2012) las siguientes características que distinguen a la investigación-acción, son de nuestro interés en la práctica educativa de la presente investigación:

- “1) El objeto de la investigación-acción es la transformación de la práctica educativa y/o social, a la vez que se procura comprenderla mejor.
- 2) Hay una articulación permanente de la investigación, la acción y la formación a lo largo de todo el proceso.
- 3) Se da una manera particular de acercarse a la realidad: vincular conocimiento y transformación. (...)
- (...) 5) Hay una interpelación del grupo. “

Sumamos a esta información otras características propias de la investigación-acción (I-A) que llaman nuestra atención por la calidad crítica y participativa que la contienen. Esta vez son Kemmis y McTaggart (1982) los autores de esta mirada:

- 1) “Proceso social: estudia la relación entre la esfera individual y la social.
- 2) Participativa: promueve que las personas examinen su conocimiento y la forma en la que se interpretan a ellas mismas y su acción en el contexto social y material. Es participativa en el sentido de que sólo podemos hacer I-A sobre nosotros mismos, ya seamos un individuo o un colectivo.
- 3) Práctica y colaborativa: promueve que las personas examinen las prácticas sociales (comunicación, producción y organización social) que las enlazan con otras personas en interacciones sociales.
- 4) Emancipatoria: contribuye a que las personas se recuperen y/o liberen de la constricción que suponen e imponen las estructuras sociales y que limitan su autodesarrollo y autodeterminación.
- 5) Crítica: contribuye a que las personas se recuperen y/o liberen de las constricciones que generan los medios sociales, a través de los cuales interactúan.

- 6) Reflexiva: pretende investigar la realidad para cambiarla y cambiar la realidad para investigarla. Es decir, se trata de un proceso en el que las personas transforman su práctica a través de una espiral de ciclos de crítica y autocrítica, acción y reflexión.
- 7) Transforma, teoría y práctica: articula y desarrolla teoría y práctica mediante un razonamiento crítico sobre ellas y sus consecuencias. La I-A implica abordar la práctica diaria, a partir de cómo la entienden las personas implicadas, para explorar el potencial de diferentes perspectivas, teorías y discursos que deben ayudar a iluminar prácticas particulares y situaciones prácticas, como base para el desarrollo de comprensiones críticas e ideas sobre cómo deben ser transformadas las cosas.” (Kemmis y McTaggar 1982, en Enríquez 2012).

Así, en la investigación-acción participativa, las/os sujetas/os de estudio actúan como co-investigadores del proceso, participando activamente en el planteamiento del problema a ser investigado, lo cual es igualmente de profundo interés para ellas/os (en éste caso para las trabajadoras de casa particular sería el fortalecimiento de su discurso), como también en el curso que vaya tomando el mismo proceso en cuanto a los resultados, acciones futuras, técnicas y métodos utilizados. Es decir, el/la investigador/a actúa como coordinador/a de las discusiones y del proceso, como un/a catalizador/a de problemas y conflictos, por lo que el respeto a su libertad en cuanto a brindar ayuda pero no a tomar decisiones por parte de ellas/os es esencial para que sean forjadores de su propio destino, para que se hagan más conscientes de su propia realidad, más críticos de los caminos que tomar, más activas/os en la transformación de sus propias vidas, más confiados de su capacidad creadora, es decir, y en resumen, más autorrealizadas/os y empoderadas/os.

En cuanto a todo esto, desde el comienzo del proceso siempre hemos tenido como base tanto teórica como práctica los postulados de la “Educación Popular” (Ver subcapítulo del Marco Teórico “Una Educación Altrnativa”), los cuales se asemejan a

las características de la investigación-acción mencionadas con anterioridad, por ende es fácil de integrar y de complementar en el proceso en sí, dándole un carácter totalmente participativo al investigador/a y un rol protagónico a las participantes del taller, donde la mutua cooperatividad sea la fuente de la investigación y la acción. Esto refiere nuestra posición política respecto del modo en que creemos se debe trabajar con las personas para realizar un aporte desde la pedagogía teatral a un objetivo superior, el empoderamiento comunicativo de las trabajadoras de casa particular participantes del taller, que viven opresión en cuanto a género y clase, por lo que ésta experiencia es una contribución a la transformación de nuestra sociedad.

En favor de la metodología de la educación popular, el proceso interventivo en general tiene como característica principal la búsqueda y el planteamiento de propuestas de trabajo en conjunto con las participantes del taller, ya que ellas son las protagonistas de este proceso en vías de su propio empoderamiento, donde son capaces, con la ayuda y guía de las personas que imparten el taller, de proponer y decidir los pasos a seguir en dirección a los objetivos planteados.

Por otro lado es importante señalar que la investigación temática, la recaudación del material teórico, siguió hasta el último momento, es decir, sin hacer una división entre la parte investigativa y la parte activa de la intervención. Esto es una advertencia que nos hace el maestro Paulo Freire en la “Pedagogía del Oprimido” para cuando nos encontramos trabajando en favor de la transformación social. Nos dice sobre la imposibilidad de dividir la investigación temática de la acción misma, pues de otro modo la acción se volvería invasora. No debemos invadir, tenemos que integrar. Freire nos dirá que, un liderazgo que sea verdaderamente revolucionario, es aquél que construye en forma conjunta con todas las personas de la comunidad, las pautas de su acción (Freire, 1970). Por lo tanto, el lector comprenderá además la articulación de la presente investigación, en donde la explicación de la metodología ocupada no puede ir separada de su justificación, pues han ido entrelazadas durante todo el proceso. Es

la propia intervención la que va justificando, a lo largo del proceso, la metodología ocupada y viceversa. Así, necesariamente la propuesta de intervención en sí misma a realizar, fue variando a lo largo del proceso.

La elección del taller como modo de intervención, se comprende pues conforme a una práctica dialógica entre los/as participantes, lo cual es un supuesto básico de la Educación Popular (Freire lo teoriza como la “teoría de la acción dialógica”, donde plantea el modo que deben seguir los líderes, verdaderamente revolucionarios, y los/as oprimidos/as para construir la teoría de la acción liberadora). El taller tiene como supuestos básicos, el ser un “aprender haciendo”; el ser una “metodología participativa”, lo cual conlleva también al aprendizaje de la cooperación, es decir, se aprende a participar participando, teniendo un “carácter integrador” que rechaza el dogmatismo y las formas tradicionales competitivas de educación, donde las relaciones se dan de tal manera en que somos educadores-educandos y educandos-educadores, lo que quiere decir que todos/as aprendemos de todos/as, trabajando en equipo y fomentándose la capacidad organizativa y la toma de decisiones colectiva. (Ander-Egg, 1991)

El objetivo sería tratar temas relativo a la mujer, al trabajo (puntualmente al que ellas se desempeñan, que es el del hogar) y al sindicalismo, siempre vistos desde sus experiencias de vida trabajadas a través de la memoria colectiva y técnicas del teatro del oprimido (específicamente teatro imagen y teatro foro), ya que de este modo se busca desarrollar características de liderazgo (empoderamiento, incentivo, participación activa, etc.), las que a su vez apuntarían directamente a la motivación participativa y a un posicionamiento de carácter político frente a la necesidad de transformación social en cuanto a sus problemáticas, apuntando así directamente al desarrollo personal y colectivo, lo que en conjunto con la ejercitación de técnicas de expresión oral y corporal, permitirían efectivizar nuestro mayor objetivo que trata sobre el fortalecimiento del discurso crítico de las participantes del taller. Es decir,

esta experiencia desarrollada a través de estas metodologías y técnicas expuestas aquí, y trabajadas desde una perspectiva popular y de género, contribuye a la construcción de saberes colectivos adscritos a un proceso de empoderamiento.

### **3.4.- Descripción Teórica de los Instrumentos**

Esta indagación se realizó utilizando variados instrumentos que nos brindó el método etnográfico interpretativo, como son las entrevistas de carácter informal y las entrevistas semi-estructuradas, éstas además de los Focus Group propiciados al interior del taller. Las entrevistas se realizaron tanto a las participantes del taller, como a diversas personas claves dentro del sindicalismo de trabajadoras de casa particular en Chile. Estas nos ayudaron a profundizar en las interpretaciones que las trabajadoras de casa particular con las que trabajamos hacen de las significaciones cotidianas de su realidad laboral.

Por otro lado, se encuentra la observación, que nos ayudó a describir y a contemplar cómo las mujeres de la comunidad sindical observada interactúan con las significaciones presentes en su entorno laboral y político. Ver su comportamiento y su manera de reflexionar frente a éstas. Además este tipo de técnica nos ayudó a construir de mejor manera la forma de la entrevista, enfatizando en aquellos puntos que nos parecieron relevantes mediante la observación. Para especificar sobre las entrevistas y observaciones que se dispondrán, a continuación profundizamos.

#### **3.4.1.- Observación: Notas de Campo**

Según Ander-Egg (1990) las siguientes características permitirán obtener la información requerida para un mayor conocimiento de la realidad sobre la que se intervendrá:

- “• recopilación de datos sobre el terreno (datos primarios),
- identificación y recolección de datos ya disponibles (datos secundarios) para su posterior utilización, en función del estudio que se quiere realizar. Para el trabajo de campo, el plan de operaciones comporta tomar decisiones acerca de las siguientes cuestiones:
  - en qué lugar o sectores se aplicarán las diferentes técnicas;
  - en qué momento se realizará la recogida de datos (determinar especialmente las fechas de iniciación);
  - duración del trabajo de campo (tiempo previsto para esta fase del trabajo);
  - cuántas personas se requerirán para cada una de las actividades;
  - distribución de tareas y responsabilidades;
  - cómo y cuándo serán entrenadas las personas que realizarán el trabajo de campo;
  - qué elementos de apoyo hay que proveer (transporte, contactos previos, búsqueda de direcciones y concreción de entrevistas, autorizaciones, preparación de impresos, etc.)” (Ander-Egg, 1990).

### **3.4.2.- Observación participante**

Descripción de los acontecimientos y funcionamientos relevantes para la investigación en cada sesión del taller como participante de este.

### **3.4.3.- Contacto global**

Este contacto global o primer abordaje de la realidad, consiste en la realización de

una observación etnográfica, es decir, el modo de ser de la gente de estudio (comportamiento, interacción, organización, creencia, motivaciones, valores, anhelos, etc.). Si la investigación se realiza en o desde una organización o institución de cara a la acción social, es fundamental es necesario familiarizarse con su funcionamiento y vida, reconociendo a las personas que forman parte de ésta comunidad, su historia, sus problemas, aspiraciones, etc. (Ander-Egg, 2011).

#### **3.4.4.- Entrevistas**

Antes de puntualizar en el tipo de entrevistas que utilizaremos para profundizar esta investigación, citamos algunos puntos de interés del texto “Hablamos Juntos (Guía didáctica para practicar la expresión oral en el aula” de José Cañas Torregosa. En cuanto a la entrevista, el autor menciona algunos principios básicos a considerar en su realización:

“a/ El tiempo de actuación será más amplio para el entrevistado.

b/ La entrevista no es un interrogatorio -a modo de los interrogatorios policiales o judiciales-. Por lo tanto, habrá que huir de esa idea evitando preguntas comprometidas, irracionales o vejatorias para el entrevistado.

c/ Habrá que evitarse, igualmente, por ambas partes las discusiones y los amplios monólogos, comportándose en todo momento con agilidad y brevedad.” (Cañas, 1997).

En cuanto al entrevistador o entrevistadora, el autor menciona:

“\* Mantened siempre una actitud de respeto hacia la persona a la que entrevistáis así cómo a sus ideas; para ello es necesario no emitir juicios personales ni entrar en discusiones con el entrevistado. Lo más importante es que destaquéis por vuestra capacidad de escucha -tan importante como hablar es saber escuchar- y que sepáis improvisar a lo largo de la

entrevista -para aclarar ideas o porque las hayan sugerido las respuestas del propio entrevistado- evitando repetir preguntas o la realización de preguntas de parecida formulación.” (Ibíd.).

Y finalmente en cuanto al entrevistado o entrevistada:

“- Que sea sincero, claro, sencillo y ameno en sus respuestas.  
- Que se adapte a su determinado y posible público. (...)” (Ibíd.).

#### **3.4.4.1.- Entrevista Informal**

Para Ander Egg, las entrevistas informales se caracterizan por ser realizadas en el mismo espacio donde las/os participantes se desenvuelven y “acontecen” las situaciones problemáticas de interés en la investigación, permitiendo captar experiencias vividas y confrontar lo que dicen con respecto a la conducta real, lo que proporciona una mayor veracidad e indagación a la información estudiada.

En cuanto al entrevistador o entrevistadora, deberá tener en mente un guión, bosquejo o esquema orientador en cuanto a las temáticas que desea abordar, dando igualmente una gran libertad a la persona entrevistada la cual puede introducir otros temas no previstos. Si esto ocurre, el/la entrevistador/a debe poner a disposición rápidamente su criterio en cuanto a la pertinencia del nuevo tema introducido, además de la sensibilidad, agudeza y habilidad para ayudarlas en su expresión y en sus problemas. (Ander-Egg, 1990).

#### **3.4.4.2.- Entrevista Semi-Estructurada**

Estas entrevistas se basan en un guión que el/la entrevistador/a creará y que utilizará con flexibilidad tanto en el orden y en el modo. En cuanto al orden, será el/la

entrevistador/a quien decida, según cómo se vaya dando la entrevista misma, el orden secuencial que estime conveniente. En cuanto al modo de formulación, puede adaptarlas utilizando un lenguaje familiar con la persona entrevistada para un mayor acercamiento con ésta. (Ibíd.).

#### **3.4.4.3.- Focus Group**

Grupos Focales, o Grupos de discusión. Son grupos que debaten temáticas de interés tanto para ellos/as como para la misma investigación, por lo que deben ser asistidos/as por un/a coordinador/a o moderador/a que interviene de forma no directiva. Esta herramienta se utiliza para la obtención de información para poder intercambiarla y contrastarla con lo que se quiere conocer y hacer. (Ibíd.). Estos grupos de discusión se pueden organizar de la siguiente forma:

- “• Reuniendo a personas seleccionadas a base de criterios que tienen como referencia el tipo de información de que disponen.
- Sirve para profundizar en el conocimiento de problemas puntuales, pero en algunos casos también puede ayudar a conocer y analizar problemas más globales.
- Reuniendo a personas de la comunidad para que dialoguen y confronten sus conocimientos y opiniones sobre problemas, necesidades e intereses del colectivo del que forman parte.” (Ibíd.).

#### **3.5.- Escenario**

En el taller práctico de “Oratoria y Comunicación”, trabajamos con un grupo de 15 mujeres del Sindicato de Trabajadoras de Casa Particular SINTRACAP de la región Metropolitana. Fue fundado en la ciudad de Santiago el 11 de Julio de 1947, con el nombre de **Sindicato N°2 de Empleadas Domésticas** y obtuvo su personalidad jurídica al año siguiente, en 1948. El año 1979 reformó sus estatutos y pasó a

llamarse **Sindicato Interempresas de Trabajadoras de Casas Particulares**, con su sigla **SINTRACAP** del área Metropolitana (ya que existen más sindicatos en otras regiones del país).

“SINTRACAP” nace de la necesidad de luchar por los derechos de las trabajadoras de casa particular, y de reivindicar y visibilizar este trabajo ante la sociedad. El Sindicato constituye un espacio de encuentro y solidaridad entre las mujeres trabajadoras, y un esfuerzo frente a las muchas limitaciones para organizarse: poco tiempo libre, cada trabajadora tiene un empleador, desvalorización del trabajo, etc. Estas mismas limitaciones, describen la situación en la que por años se han desenvuelto y que si bien registra avances, tienen claridad en que queda mucho camino por recorrer. La invisibilidad del trabajo, la discriminación y la falta de igualdad de derechos respecto del resto de los/as trabajadores/as, grafican su realidad no sólo como trabajadoras, sino también como mujeres. El Sindicato es una instancia para construir redes y fortalecer el nivel de conciencia y compromiso frente a esta realidad y su lucha.

Para contextualizar el escenario de estas trabajadoras, resumiremos brevemente la situación en la que se encontraban laboralmente cuando llegamos a trabajar con ellas en el fortalecimiento de su discurso:

Las mujeres trabajadoras de casa particular, han tenido que soportar por años un trabajo donde se les mira como objeto de subordinación, en donde se omiten, en la práctica, sus derechos básicos como los siguientes: no se les hace contratos que respalden su trabajo y calidad de vida (por ejemplo, muchas de ellas no pueden siquiera enfermarse, de lo contrario ponen en riesgo su puesto laboral); no tienen derecho a una salud digna (no sólo por la deficiencia del sistema de salud público, sino también por su jornada extensa de trabajo, sobre todo para aquéllas que trabajan puertas adentro siendo su único día libre los domingos); su remuneración no equivale

a la cantidad de labores y horario que desempeñan (75 horas de jornada laboral semanal), y además no se definen horas de descanso jornalero; por otro lado, no existe una cotización de renta digna en una AFP para efectos de indemnización; para seguir sumando, las trabajadoras domésticas de puertas adentro no tienen derecho a descansos semanales (la mayoría, sólo el domingo como se mencionó anteriormente); no siempre se les respeta su derecho a vacaciones de quince días hábiles anuales con remuneración íntegra luego de haber cumplido un año de servicio; no tienen fiscalizaciones laborales garantizadas por parte del Estado; y por último pero no menos grave, se silencia en oportunidades el acoso sexual por parte de sus empleadores hombres hacia ellas.

El mundo del trabajo del hogar es un sector marginado incluso dentro de los marginados, ya que no solo se trata de quienes habitan fuera de un espacio físico moderno-urbano o sin poder acceder a ciertos servicios; se trata de mujeres que pasan gran parte del día lejos de su hogar (puertas afuera) o que ni siquiera viven en él. Quienes al no poseer un lugar físico donde habitar pierden también la posibilidad de poseer un “lugar” en la sociedad, ya que no se produce un imaginario que genere una identidad de comunidad ya que no conviven con otras compañeras de trabajo, no tienen la posibilidad de pertenecer a un barrio y ni siquiera en muchos casos una familia propia. De esta forma, son marginadas de los espacios de sociabilidad con los que cuentan los grupos “tradicionalmente” excluidos, llegando a identificarse incluso con la cultura de los patrones.

Entonces si bien las trabajadoras de casa han alzado la voz a lo largo de la historia a la par con otras organizaciones; la consolidación del gremio ha sido difícil manteniendo pocas afiliadas en comparación al número de trabajadoras existentes. Esto se debe en gran medida a las condiciones en las que viven, a la falta de tiempo y de espacios cotidianos en común donde puedan comunicarse. Además pese a que se han ido alcanzando poco a poco algunas reivindicaciones, en general los triunfos

dentro del sindicato han sido lentos, tardando mucho tiempo en percibirse cambios en las condiciones laborales. Pese a lo poco concreta que ha sido su inclusión en la sociedad las empleadas no han dejado de alzar la voz en búsqueda de mejores condiciones desde la consolidación del Sindicato. Como dice M<sup>a</sup> Angélica Illanes (1994: 221), lo primero que se debe hacer para salir de la marginalización a la que estas mujeres son sometidas día a día es “recuperar el *habla*; y por esto se entiende el poder de habitar la historia”. Entonces la relevancia del Sindicato radica en el hecho de que es el espacio que las mismas empleadas han establecido como una herramienta para darse a conocer en la sociedad, haciéndose parte de la realidad social y siendo al mismo tiempo afectadas por ésta. Constituye por lo tanto uno de los pocos medios para su des-marginalización, fuerza que nace de ellas mismas finalmente y no de los organismos de poder.

### **3.5.1.- Actores**

- SINTRACAP es un sindicato de trabajadoras de casa particular puertas adentro, por lo tanto conviven en la casa de sus empleadores todos los días de la semana. Los días de descanso, es decir, medio día de los sábados y los domingos, se reúnen en la sede del sindicato para educarse en cuanto a sus demandas con diversas actividades, espacio que además se comparte como hogar mientras vuelven a sus casas de trabajo.
- La mayoría de las participantes llevan muchos años siendo trabajadoras de casa particular, ya que comenzaron desde muy pequeñas (alrededor de los 13-15 años de edad), al momento de emigrar del campo a la ciudad en búsqueda de un sustento económico para ellas y sus familias. El tiempo en el que llevan siendo sindicalistas (al menos las que participan del taller) van alrededor de los cinco años (las más antiguas).

- La gran mayoría de las participantes (90% aproximadamente), poseen estudios en educación básica, otras han logrado completar la educación media siendo un menor porcentaje que el anterior (10% aproximadamente). En cuanto a la educación superior, a ninguna se les ha posibilitado el acceso, esto por situación económica y por limitaciones de horario.

- Son quince las mujeres comprometidas como participantes del taller, entre ellas se encuentran las que tienen un cargo en la dirigencia, como lo es la presidenta y la secretaria. Por razones de tiempo, a la mayoría de las sindicalistas se les hace complicado asistir al taller, es por esto el número bajo de participantes.

- Las participantes del taller son de nacionalidad chilena, la gran mayoría provenientes del sur. Dos de ellas pertenecen a familias mapuches.

- Los rangos de edad de las participantes van alrededor de los 40 años hasta los 65 años de edad.

- El primer encuentro que tuvimos en conjunto, las participantes mencionaron las razones que las llevó a buscar un taller de oratoria. Estas fueron:

- Sentirse más empoderadas como mujeres.

- Conocer sus derechos como mujeres trabajadoras de casa particular.

- Saber cómo hacer valer sus derechos a través del habla.

- Oratoria: hablar en un micrófono significa mucho miedo y vergüenza para todas (con la prensa por ejemplo, en entrevistas, adelante de masas y/o tan solo al hablar con otro/a), ya que sienten que no hablan bien, no saben articular, ni ligar palabras con otras, tienen volumen bajo, etc. Se les hace urgente trabajar en su oratoria, ya que deben saber argumentar sus derechos tanto con sus empleadores como con el mundo político en el cual están insertas como sindicato. "Cuando uno habla bien la miran

diferente, la escuchan y la consideran". Quieren saber hablar sin angustiarse, saber respirar mejor, saber cómo hilar las oraciones, seguir con las ideas sin que se queden en blanco ya que les cuesta encontrar las palabras (los sinónimos). Quieren trabajar la confianza en sí mismas, ya que mencionaron que "cuando uno es inseguro eso se nota al hablar". Otro argumento mencionado que nos llamó bastante la atención fue "Mujer criada así, sin que la escuchen, la oprimen, no puede hablar".

- Ambiente integrador y participativo. Son alegres y divertidas, aunque por lo mismo se desconcentran con rapidez.
- En los primeros encuentros hemos podido percatarnos de la falta de seguridad en sus discursos, pues se denota timidez; escasa fluidez para articular las ideas (por lo que el mensaje emitido se torna confuso); falta de proyección vocal (volumen bajo) y del uso de tonalidades según el énfasis (lo que hace que el mensaje emitido tenga poca intencionalidad, conllevando al receptor a que pierda parte de la información); baja participación de las reflexiones, es decir, se les dificulta expresar sus opiniones en público (siempre son la misma minoría las que lo hacen, apoyándose las demás en los argumentos de éstas). Si bien, pensamos que también tiene que ver con estilos diferentes de personalidades, igualmente es clara la falta de información, seguridad y participación por parte de la mayoría.
- La mayoría de los enunciados no presentan un ritmo coherente que da al mensaje cierto orden en las ideas. Al igual que los textos escritos, en la oralidad también tienen que respetarse los signos de puntuación, ya que tienen la función de separar o unir ideas, indicar pausas o respiros y darle una mayor coherencia y estructura al mensaje. Por lo tanto, si bien sus enunciados sí tienen coherencia, igualmente son poco claros debido al desorden de las ideas y falta de puntuación verbal.

- Escasa articulación de la cavidad oral para hablar. A veces no se les entienden algunas palabras, dificultando la recepción del mensaje y por ende la comunicación.
- Son receptivas a las opiniones diferentes, de las cuales son capaces de reflexionarlas y sacar nuevas y propias conclusiones.
- No tienen mayor conciencia de su cuerpo y de las posibilidades de éste, por lo tanto se les dificulta expresarse con su cuerpo, ocurriendo una separación entre el lenguaje verbal con el no verbal. Además se observan cuerpos cansados, cerrados y estáticos.

### **3.6.- Descripción Operacional Práctica**

La duración de la intervención pedagógica práctica está contemplada para un año y tres meses de ejecución (desde fin de mayo del 2013, hasta agosto del 2014), teniendo cabida en veintiún sesiones en total. El calendario del taller nunca estuvo formulado estructuradamente, ya que el horario acotado de las participantes y las actividades extras al taller nunca permitieron definirlo así (tiempos álgidos para las trabajadoras de casa particular sindicalizadas), pero el acuerdo que se respetó desde la etapa intermedia del taller hasta su término, fue el de realizar el taller dos domingos mensuales (por lo menos), donde el primer domingo de cada mes se llevaría a cabo sin excepción y además el mismo día se agendarían los próximos domingos del mes en que se ejecutarían las siguientes clases.

La realización del taller tuvo gran influencia del contenido del libro “Manual de la Pedagogía Teatral” de Verónica García-Huidobro, por lo que previo a la descripción general del taller mismo, dejamos a continuación los aspectos básicos que se tuvieron en cuenta en las planificaciones y que se trabajaron en la práctica de cada sesión:

## 1 “Preliminares

- Debe incluirse uno o dos ejercicios como mínimo en cada sesión.
- Su número depende de la etapa en que se esté trabajando y de la duración de la sesión, la que debe comenzar con ellos.
- Ser lúdicos, físicos y sorprendivos.
- Procurar poner al alumno en contacto con su cuerpo.
- Deben crear un clima de confianza y aceptación colectiva.

## Sensibilización

- Debe incluirse uno como mínimo en cada sesión.
- Deben apuntar al desarrollo de los sentidos y de la sensibilidad.
- Deben ayudar a incrementar la percepción y la capacidad de sentir.
- Deben provocar un estado de alerta sensible.
- Buscan que el alumno responda a los estímulos sensoriales de su mundo personal y del mundo que lo rodea.

## 1 Creatividad Corporal

- Debe incluirse uno o dos como mínimo en cada sesión.
- El número de ejercicios depende de la etapa en que se esté trabajando y de la duración de la sesión.
- Buscan que el alumno tome conciencia de su esquema corporal.
- Deben ejercitar las habilidades expresivas del cuerpo.
- Buscan desarrollar las destrezas motoras del cuerpo.
- Deben desarrollar la relación del cuerpo con el espacio, con los objetos físicos y con los cuerpos de otras personas.

## 1 Creatividad Vocal

- Debe incluirse uno o dos como mínimo en cada sesión.
- El número de ejercicios depende de la etapa en que se esté trabajando y de la duración de la sesión.
- Están concebidos para restarle aridez a la enseñanza de la técnica vocal.

- Buscan que el alumno tome conciencia de su aparato vocal.
  - Deben ejercitar las habilidades expresivas de la voz.
  - Buscan desarrollar la capacidad de juego vocal.
- 1 Expresión
- Debe incluirse uno como mínimo en cada sesión.
  - Requiere más tiempo para su realización.
  - Busca que el alumno distinga entre realidad y fantasía.
  - Debe fundir los contenidos temáticos de la sesión.
  - Persigue desarrollar la capacidad de juego.
- Apunta a desarrollar el área afectiva. (...)” (García-Huidobro, s/f: 37-38-39).

### **3.6.1.- Unidades del Taller**

El año y tres meses de taller, se dividió en cinco unidades de aprendizaje como los más importantes (acordados en conjunto con las participantes) para el desarrollo del objetivo general planteado en esta investigación práctica y teórica, que apunta al fortalecimiento del discurso crítico de las sujetas en cuestión. Las unidades se ordenaron secuencialmente visto de una manera lógica para tal desarrollo.

#### **3.6.1.1.- Unidad I: Confianza y Respiración**

En ésta unidad trabajaremos como primera instancia la confianza, realizando dinámicas de acercamiento, de soltura, de conocimiento inicial, etc. La confianza es indispensable para construir relaciones colaborativas y comunitarias, ya que afecta a la manera en que se da sentido a las iniciativas de transformación tanto internas como grupales, proporcionando, además, el análisis de las prácticas pasadas como también para asumir los riesgos de las nuevas. Es así, entonces, donde el aprendizaje significativo puede llegar a su desarrollo y plenitud sólo e irrevocablemente a través de la confianza entre las interrelaciones de las personas participantes de un grupo

definido. Por otro lado, también trabajaremos la respiración ya que es indispensable como herramienta base a todo el trabajo que se quiere desarrollar. El trabajo con la respiración es fundamental realizarlo previamente al de vocalización, ya que tiene directa relación con el aparato fonador, esto en cuanto a la proyección y dirección vocal, apoyo vocal y fluidez, énfasis y rítmica en los enunciados, y por ende calidad, rendimiento y preservación vocal.

**-1° y 2°: Aprendiendo a soltarnos:**

Relajación y calentamiento corporal.

Presentación-acercamiento-soltura.

**-2°, 3° y 4° Clase: Respiración consciente:**

Relajación y calentamiento corporal

Desinhibición-extensión-contracción-relajación.

Conciencia respiratoria, disociación pectoral de diafragmática.

Respiración diafragmática: inspiración-contención-exhalación.

**3.6.1.2.- Unidad II: Vocalización y Articulación**

Una de las principales herramientas para comunicarnos con el mundo es mediante la voz, siendo éste el sonido que emitimos emanando aire a través de nuestra boca y tras haber hecho vibrar las cuerdas vocales que se ubican entre la laringe y los pulmones, y siendo captado por los oídos de los receptores. Con ella tenemos que trabajar para que el impacto de nuestro mensaje sea el que queremos y para ello tendremos que empezar por explorarla, conocerla y re-conocerla para así identificarnos a través de esta y manejarla. Por otro lado, la articulación bucal tiene directa relación con todo esto, ya que nos permite pronunciar sonidos claros y precisos, lo que mejora la calidad de nuestros enunciados para ser entendidos plenamente por las/os receptores.

Si unimos la buena proyección de la voz, ofrecida por la respiración diafragmática y una articulación correcta, tendremos ya la oportunidad, según nuestro entrenamiento, de conseguir un mensaje oral correcto, claro, natural, fluido y con seguridad vocal.

**-1º, 2º Clase: Sacando la Voz**

Relajación y calentamiento corporal.

Respiración diafragmática-reconocimiento vocal.

Articulación, cavidad oral.

Timbre-tonalidades

Proyección-Direccionalidad

Resonadores (cabeza/nasal/pecho)

**-3º, 4º y 5º Clase: La voz como herramienta**

Relajación y calentamiento corporal.

Proyección-Direccionalidad.

Creatividad sonora.

Resonadores (cabeza/nasal/pecho).

Lectura-articulación.

Voz, matización de mensajes, ajuste de la voz a los significados.

Vocalización.

Interpretación vocal de un texto.

Valoración personal, grupal y vocal.

**3.6.1.3.- III Unidad: Expresión Corporal**

El cuerpo es la herramienta de expresión y comunicación por excelencia. Utiliza como recursos expresivos al gesto y al movimiento. La expresión corporal es una actividad que desarrolla la sensibilidad, la imaginación, la creatividad, y la

comunicación humana. Es un lenguaje por medio del cual los/as sujetos/as pueden sentirse, percibirse, conocerse y manifestarse, permitiendo la transmisión de nuestros sentimientos, actitudes y sensaciones, el cual utiliza un lenguaje muy directo y claro, más universal que el oral, al que acompaña generalmente para matizar y hacer aquel más comprensible. Todos los otros lenguajes se desarrollan a partir del lenguaje corporal. Es importante hacernos conscientes de nuestro cuerpo, de conocerlo y reconocerlo, de comenzar a dialogar con éste para así enfatizar y fortalecer nuestros argumentos.

**-1º y 2º Clase: Reconociendo nuestro cuerpo como lenguaje.**

Soltura corporal-masaje grupal-calentamiento corporal.

Desplazamiento espacial-Direccionalidad-Focos.

Movimientos con música-Ritmo-Velocidades.

**-3º y 4º Clase: Comunicándonos con el cuerpo**

Segmentos corporales-coordinación.

Componentes del movimiento (lento/rápido/suave/fuerte).

Ritmo-motores (cabeza/tórax/cadera)-direccionalidad.

Formas de desplazamiento-movilidad y expresividad corporal.

Percepción gustativa, olfativa, gustativa y táctil

Movilidad y expresión del rostro.

Espacio grupal-movimientos colectivos.

Series de acciones físicas.

Sensibilidad y afiatamiento grupal.

Valoración personal y grupal.

### **3.6.1.4.- Unidad IV: Argumentación, Debate y Réplica**

En ésta unidad desarrollaremos nuestras capacidades y habilidades para generar y manejar el debate, el cual favorece el desarrollo de seguridad personal y de las habilidades comunicativas, que se vinculan con la capacidad de exponer ideas, opiniones, sentimientos y experiencias de manera coherente y con fundamento, como también para levantar enunciados con argumentos críticos, claros y ordenados, esto como una forma de fortalecer el discurso popular, donde los significados y conceptos del mundo contextual tomen valor real y permitan una plenitud en la interacción lingüística, donde solo concienciados desde la experiencia son posibles que vuelvan a las personas con intención de ser, con claridad y apropiación (o mejor dicho re-apropiación). La confrontación de argumentos es fundamental en la construcción social, ya que es el diálogo una forma de resolver diferencias y de construcción de una sociedad realmente democrática, en igualdad y libertad para todos y todas.

#### **-1° y 2° Clase: Armando el discurso.**

Estructura básica del argumento (información, garantía, remate-introducción, desarrollo, conclusión).

Ejemplos improvisados de la estructura básica del argumento.

Diapositivas con elementos claves de los documentos del sindicato.

Discusiones y Ejercicios en torno a lo que significa ser mujer, trabajadora de casa particular y sindicalista.

#### **-3° y 4° Clase: Dinámicas de debate a través del empoderamiento.**

Dinámicas de debate en torno a lo discutido en las clases anteriores.

Dinámica de los seis sombreros (Debate).

Argumentación y Réplica.

“Creo que habrá quedado claro el hecho de que una progresiva secuencia de actividades que vayan desde la lectura expresiva -pasando por la vocalización, descripción y narración- a la exposición oral y al debate sería ideal para que el Programa de Expresión Oral comience a dar frutos.” (Cañas, 1997).

### **3.6.1.5.- Unidad V: Dinámicas del Teatro del Oprimido**

El Teatro del Oprimido es un sistema de ejercicios físicos, de juegos estéticos, de técnicas de imagen y de improvisación, donde se construyen los medios artísticos del teatro al servicio de una pedagogía de la responsabilidad y la autonomía. Cada sujeto está capacitado para enunciar propuestas indispensables sobre su condición y sus caminos, en donde el TO ayuda al sujeto a elaborar sus propuestas y a dotarlas de un espacio donde expresarlas.

**-1º y 2º Clase: Teatro Imagen:** Su objetivo apunta a concienciar, discutir y analizar de forma concreta, detallada y clara, problemáticas reales de una situación en particular y todo lo que le rodea, todo a través de imágenes corporales de los/as mismos/as participantes. Además permiten también aclarar lo que se desea alcanzar, y finalmente identificar todos los pasos a seguir para su transición y así vencer aquellos obstáculos que dificultan e impiden la liberación de aquella situación. Las imágenes son más inmediatas y fáciles de inventar que las palabras y, hasta cierto punto, más ricas en significados posibles, más polisémicas, sobre todo cuando se tiene un vocabulario reducido, resultando más fáciles de expresar por este medio los pensamientos.

Imágenes Corporales-Fotografías.

Escultoras-estatuas.

Emociones básicas-miedo/pena/ira/pasión/amor/alegría/odio (imágenes corporales)

Espacios personales y grupales protagonistas de la acción.

Conflicto protagoniza la acción (con imágenes corporales).

Desenlace protagoniza la acción (imágenes corporales).

Identificación de obstáculos según contexto (a través de imágenes corporales).

Propuestas de soluciones a los obstáculos (a través de imágenes corporales).

### **-3º y 4º Clase: Teatro Foro:**

Juego-Lucha artístico e intelectual donde los espectadores (o Espect-actores) pasan a cumplir un rol activo dentro de la acción dramática. Se elige una temática en común que contenga en su seno una opresión social en particular, la cual sea de real interés para todas/os las/os participantes. Luego los actores representan de manera teatral convencional, a través de improvisaciones diversas visiones de la temática abordada, en donde las escenas deben contener la opresión que se desea combatir. Así se arma un foro entre todos/as los/as participantes, donde se identifican los obstáculos y todo lo que le rodea para luego proponer posibles soluciones, las cuales se ven su efectividad en la misma acción dramática, ahora incorporando a los/as mismos/as espectadores/as (espect-actores) dentro de ésta, sólo si es que así lo manifiesta, de lo contrario, pasan a ser guías de los actores para vencer los obstáculos identificados. Ésta técnica no sólo es una herramienta de concientización de problemáticas y de soluciones, sino que va mucho más allá al convertirse en un ensayo para la vida y así hacernos protagonistas de éstas, conscientes de nuestro presente a partir de nuestro pasado, para así construir en conjunto un futuro más libre, digno e igualitario para todas y todos.

Improvisación/dramatización/teatro.

Elementos básicos de la estructura dramática aristotélica: presentación/nudo/clímax/desenlace.

Caracterización de personajes en las improvisaciones (características internas de los personajes: tipo psicológico, aspecto ético y valórico: a- ¿a qué viene mi personaje a escena?, b-¿Cómo viene?, c- ¿Que quiere conseguir?).

Cuerpo y voz protagonistas de la acción.  
Conflicto protagoniza la acción.  
Desenlace protagoniza la acción.  
Identificación de obstáculos en la acción dramática.  
Propuestas de solución en la acción dramática.  
Cambio de roles entre espectadores y actores (Espect-actores)  
Valoración personal, grupal y teatral.

Así mismo, para el proceso de aprendizaje la capacidad de síntesis y análisis objetivo y subjetivo de las situaciones, fueron factores importantes en la práctica, esto a través por sobre todo de las dinámicas de debate y de teatro foro e imagen. Por otro lado, todas las dinámicas y los ejercicios puestos en marcha de cada una de estas unidades, fueron la base para el desarrollo de la discusión y reflexión como ámbitos centrales de la comunicación efectiva, que además permitieron enfatizar la colectividad, organicidad y participación democrática entre las participantes.

### **3.7.- Proceso de Análisis**

#### **3.7.1.- Análisis Cuantitativo de Resultados**

Para analizar todo el proceso se abordará desde la subjetividad propia de la Metodología Cualitativa, sin embargo, la objetividad del proceso en cuanto a los resultados es de real importancia, por lo que en ésta fase dispondremos de aspectos del Análisis Cuantitativo. Antes de profundizar en este procedimiento, creemos importante referirnos brevemente a los ámbitos de nuestro interés de la Metodología Cuantitativa

La Metodología Cuantitativa se fundamenta en el Cientificismo y el Racionalismo

como posturas Epistemológicas Institucionalistas, por lo que se centra en el criterio de objetividad propio de la tradicionalidad de la ciencia y la utilización de la neutralidad valorativa, prestando poco interés a la subjetividad humana. Para esto, se basa en analizar los datos de manera numérica para abordarlos estadísticamente, donde separa cada factor o elemento de su todo asignándole un valor numérico y desde allí hacer inferencias sobre los resultados, así estos factores o elementos pueden ser medidos y cuantificados (Mendoza, 2006).

A modo de resumen, citamos las características principales de la Metodología Cuantitativa:

- “• La objetividad es la única forma de alcanzar el conocimiento, por lo que utiliza la medición exhaustiva y controlada, intentando buscar la certeza del mismo.
- El objeto de estudio es el elemento singular Empírico. Sostiene que al existir relación de independencia entre el sujeto y el objeto, ya que el investigador tiene una perspectiva desde afuera.
- La teoría es el elemento fundamental de la investigación Social, le aporta su origen, su marco y su fin.
- Comprensión explicativa y predicativa de la realidad, bajo una concepción objetiva, unitaria, estática y reduccionista.
- Concepción lineal de la investigación a través de una estrategia deductiva.
- Es de método Hipotético – Deductivo.” (Ibíd.).

Para elegir el método de análisis matemático, el/la investigador/a decidirá qué tipo de patrón es el que está buscando en los datos, o si su interés es describir cómo es el actual o anterior estado de los aspectos de estudio, lo cual determinará los métodos para un análisis matemático. En nuestro caso, nuestro interés es describir el proceso

evolutivo de las participantes en cuanto a indicadores comunicativos específicos y el estado final de cada uno de éstos al término del taller. Para esto presentaremos la distribución de valores en una escala evaluativa. (Pentti, 2007). A continuación presentamos los indicadores y escala valorativa que construimos para evaluar cada una de las sesiones:

### 3.7.2.- Escala de Apreciación Evaluativa

Hora de Inicio			
Hora de Término			
Número de Participantes			
Criterios	Si	No	A veces
Participación en las actividades.			
Aumento de la confianza personal y grupal.			
Participación en las reflexiones.			
Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.			
Aumento de la proyección vocal en el habla.			
Aumento de la			

articulación bucal en el habla.			
Fluidez en la argumentación y en el diálogo.			
Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).			
Comunicación y conciencia corporal.			
Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).			
Autoevaluación	Positivo	Negativo	Eventualidades

Los resultados, como objeto de estudio cuantitativo, son presentados con frecuencia como imágenes a través de presentaciones gráficas. Si el rango de variación de los datos es demasiado amplio, la escala logarítmica (escala de proporción) en uno o ambos ejes es lo adecuado a utilizar. A esto se le denomina “histograma”:

“El histograma puede adaptarse para presentar hasta cuatro o cinco variables. Podemos hacer esto variando las anchuras de las columnas, sus colores, sus tramados y por una representación tridimensional (fig. de la izquierda.). Todas estas variaciones se crean fácilmente con un programa de hoja de cálculo como Excel, pero no deben ser usadas sólo como adorno. Los patrones que rellenan o marcan las columnas del histograma pueden ser elegidos de forma que simbolicen una de las variables.” (Ibíd.).

Como podemos observar en el cuadro de “escala de apreciación evaluativa” utilizada en la evaluación del taller práctico, son tres los números de valores, siendo el “sí” el nivel óptimo, el “a veces” el nivel intermedio, y el “no” el nivel más bajo y débil. Cada indicador evaluado, se fue describiendo en el casillero que pertenece al nivel correspondiente según el desempeño a lo largo de cada sesión. Así, para analizar matemáticamente el proceso y los resultados, se clasificaron y sumaron todos los “sí”, todos los “a veces” y todos los “no” por indicador. Esto se realizó en la etapa de diagnóstico (abarcando los tres primeros días del taller) para evaluar el estado inicial de las participantes por cada indicador comunicativo; luego se realizó lo mismo al final del primer período (mitad del proceso); y en seguida se hizo con el segundo período (término del taller). Si bien la práctica pedagógica está basada a través de 5 unidades, igualmente el proceso se dividió en dos períodos de análisis para examinar con mayor profundidad las evoluciones y resultados. Nuestra justificación de dicho procedimiento fue la de verificar el avance de las participantes en cada una de estas etapas (inicio-diagnóstico; primer período-mitad del proceso; segundo período-término del taller). Así, es como decidimos representar estos datos numéricos a través de gráficos de frecuencia. Para terminar el análisis, construimos un tercer gráfico de frecuencia para comparar el progreso entre ambos períodos del proceso, con la intención de distinguir con mayor agudeza la evolución final de las participantes como resultado del taller.

### **3.7.3.- Aprendizajes Esperados**

Para realizar un análisis aún más detallado, le sumamos a lo anterior la verificación de logro (o no) sobre los aprendizajes esperados que construimos previo a la puesta en práctica del taller. Estos se levantaron según la división de los dos períodos mencionados con anterioridad y sobre las unidades (con sus respectivas actividades y

número de sesiones) que se implementarían en cada uno de estos. El primero abarca nueve clases en total, considerado desde julio del 2013 (luego de las 3 primeras clases del taller realizadas desde fines de mayo), hasta enero del 2014. El segundo período, abarca nueve clases en total, que siguieron a continuación del primer período y terminado a finales de agosto del 2014 (término del taller). A continuación se presentan los aprendizajes esperados al término de ambos procesos.

<b>Aprendizajes Esperados 1º período</b>	<b>Aprendizajes Esperados 2º Período</b>
Se conocerán e identificarán a través de su voz.	Emplearán los recursos lingüísticos (voz y corporalidad) de acuerdo a la situación contextual en la que se encuentren, para darle mayor fuerza a las argumentaciones.
Se reapropiarán de su voz, aumentando la proyección, dicción y registro vocal.	Se re-apropiarán de sus argumentos a través de la concientización de sus experiencias sociales, laborales y políticas (mujer, clase y sindicalización).
Incrementarán la fluidez en los enunciados.	Se re-apropiarán de su identidad como mujeres trabajadoras de casa particular sindicalizadas a través de la memoria colectiva.
Desarrollarán seguridad personal y colectiva.	Re significarán el lenguaje como herramienta esencial para la creación de realidades socioculturales
Reconocerán sus debilidades y fortalezas lingüísticas (voz, cuerpo, construcción de argumentos o uso de las palabras).	Se situarán como protagonistas decidoras de sus vidas.
Participarán activamente de la reflexión crítica.	
Se comunicarán a través del cuerpo.	

Fortalecerán sus argumentos a través de la profundización de sus experiencias, en cuanto a ser mujeres trabajadoras del hogar inmersas en el mundo político.	
--	--

### **3.8.- Evaluación**

En cuanto a las evaluaciones, los modos a evaluar son en base a la autoevaluación y la co-evaluación. Fue en consenso con las participantes que se definieron los criterios de evaluación del taller (Ver los criterios de evaluación en la “Escala de Apreciación Evaluativa” puesta más arriba).

Citamos nuevamente a Verónica García-Huidobro con su libro “Manual de la pedagogía teatral”, donde profundiza sobre la evaluación en los procesos pedagógicos artísticos del teatro, lo cual fue material clave al momento de diseñar los instrumentos evaluativos en esta práctica pedagógica:

“Cuando evaluamos, centramos la atención en el desarrollo de las habilidades, destrezas, conocimientos y aptitudes individuales para lograr un resultado artístico determinado que refleja la adquisición y especialización de técnicas propias del lenguaje teatral.

Cuando valoramos, centramos la atención en las actitudes, de orden afectivo, manifestadas por los participantes en el transcurso del proceso de aprendizaje que se refiere a las etapas de desarrollo del juego en la persona.” (García-Huidobro, s/f: 119-120).

### **3.9.- Fases de Investigación**

#### **3.9.1.- Inicio**

- Investigación teórica
- Análisis de documentos teóricos
- Diagnóstico
- Análisis de necesidades teórico-práctico
- Recolección de información
- Diseño del taller en conjunto con las participantes (unidades, objetivos, etc.)

#### **3.9.2.- Desarrollo**

- Puesta en práctica de la intervención (Actividades)
- Recolección de información.
- Evaluaciones

#### **3.9.3.- Cierre**

- Actividad de cierre el cual englobe todo lo trabajado.
- Reflexión crítica de lo trabajado
- Evaluaciones finales
- Dar a conocer los procesos a través de las evaluaciones, para que los sujetos participantes hagan consciente su transformación o lo aprendido.

### **3.10.- Carta Gantt**

Actividades	2013 Abril 28	2013 Mayo 26	2013 Jun. 16	2013 Jul. a. 7 b. 21 c. 28	2013 Agosto 18	2013 Sept. 18	2013 Oct. a. 20 b. 27	Nov. 2013 a. 1 b. 21 c. 24	Dic. 2013 a. 1 b. 22	Ene. 2014 26	Feb. 2014	Mar. 2014 a. 16 b. 23	Abr. 2014 6	Mayo 2014 4	Jun. 2014 a. 1 b. 15 c. 29	Jul. 2014 2	Agos. 2014 a. 24 b. 31
Recopilación de información	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1º Encuentro	X																
Inicio del Taller		X															
Diagnóstico		X	X	a. X													
Unidad I		X	X	a. X b. X													
Unidad II				c. X	X		X										
Unidad III								X	X	X							
Unidad IV												X	X	X			

Unidad V																X	X	a. X
Actividad de Cierre																		b. X
Entrevistas																		
Análisis del proceso y resultados		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Cacerolazo								b. X										
Marcha								c. X										

## **Capítulo IV**

#### **4.1.- Análisis**

El presente análisis constará de cuatro partes según el orden cronológico del proceso pedagógico:

En la primera parte, analizaremos el inicio del taller que respecta a las tres primeras clases donde levantamos el diagnóstico a partir de diez indicadores evaluativos sobre los aspectos lingüísticos básicos de las participantes, esto para valorar el escenario desde dónde partimos trabajando, a nivel colectivo.

Luego del diagnóstico analizaremos el primer período del proceso, basándonos en el análisis de los gráficos sobre los indicadores evaluativos. Para terminar ésta segunda parte, pasaremos a ver si es que los aprendizajes esperados que nos propusimos al comienzo del taller, fueron logrados o no.

En una tercera parte analizaremos el segundo período a partir de los gráficos que muestran los resultados de los indicadores evaluativos, utilizando el mismo mecanismo realizado en el análisis del primer período.

La cuarta parte constará del análisis comparativo de los dos periodos del proceso de acuerdo a los resultados vistos. Finalmente se obtendrán resultados sobre la evolución de las participantes por cada indicador desde el diagnóstico hasta el término del taller, lo cual se mostrará en porcentajes.

Si bien, nuestro pensamiento es dar mayor importancia al proceso pedagógico como fuente de búsqueda y aprendizaje, igualmente los resultados nos permiten analizar la efectividad, o no, de la metodología puesta en práctica, para así crecer como servidoras de la educación.

“(…) Por eso mismo, en los contextos socio-culturales en que se encuentran los sectores populares hoy, es más importante el trabajo investigativo en sí mismo, mucho más que el producto material que pudiera salir de allí (…) Además, es en el trabajo mismo donde podemos medir el nivel de impacto de nuestra investigación-acción. (…)” (Fauré, 2007).

#### **4.1.1.- 1º Parte: Análisis del Diagnóstico**

En la segunda sesión del taller práctico (y tercera vez que nos reuníamos), realizamos un diagnóstico a las participantes que constaba de una presentación individual. Esta era una presentación breve compuesta de tres puntos: A) En una distancia cercana con respecto a las compañeras, la participante debía plantarse en el piso y contarnos sobre su nombre y sus gustos; B) Luego, en una distancia mayor en relación a las compañeras, decir el tiempo transcurrido como trabajadora de casa particular y de sindicalización; C) Finalmente, desde un extremo de la sala hacia el otro donde se encontraban las compañeras, debía contar sobre los aspectos que le gustaría trabajar en el taller, identificando fortalezas y debilidades. Tomando en consideración los factores que influyen en una exposición, sobre todo enfrente de personas con las que no se tiene una relación mayormente cercana, sacamos el siguiente diagnóstico:

**A) Inseguridad:** En todas las participantes pudo observarse mucho nerviosismo; vergüenza transmitida en la calidad de las voces, de los enunciados y de la expresión corporal (titubeos; pausas muy largas; textos verbales extremadamente breves, dando la impresión de querer terminar pronto; tonalidades que se usan para hacer preguntas, dándole al enunciado la intención de estar preguntando implícitamente “¿está bien?”; y por último, cuerpos notoriamente tímidos y cerrados).

**B) Proyección vocal baja:** En las tres distancias, la calidad de la proyección fue bastante débil, puesto que en la gran mayoría los mensajes no llegaban óptimamente a recepción, pasando lo mismo incluso en las repeticiones. De las participantes, sólo tres usaron una proyección vocal acorde a la distancia y al contexto, las cuales dos de ellas pertenecían a la dirigencia del sindicato (la presidenta y la secretaria), por lo que ya existe una ejercitación previa de éste tipo de situaciones.

**C) Baja conciencia de las tonalidades vocales:** La monotonía vocal de los enunciados estuvo siempre presente en la gran mayoría de las participantes. Las que

tenían un registro vocal naturalmente agudo, la voz siempre se mantuvo en el mismo nivel tonal, y lo mismo pasaba con los registros naturales más graves o intermedios. Es decir, no hay mayor conciencia de las diversas tonalidades propias de cada voz, por lo que el énfasis connotativo del mensaje (la intencionalidad) no tenía mayor peso. Esto se debe a una falta de exploración en la amplia gama de registros que tiene cada voz (además de la inseguridad).

**D) Dicción débil:** Se observan movimientos pasivos de la cavidad oral para articular las palabras, lo que conlleva a una deficiencia en la comunicación ya que el mensaje no es formulado para que sea recibido y comprendido óptimamente.

**E) Falta de fluidez en los enunciados:** Tal como ellas expresaron en la primera reunión en cuanto a sus necesidades a trabajar, cuando comunican sus mensajes lo hacen a través de pausas y titubeos frecuentes. Lo que ellas mencionaron en cuanto a esto fue “nos quedamos en blanco”, “no se nos ocurren conectores entre las ideas”. La falta de seguridad en sus argumentos, la deslegitimación de los discursos populares y la sumisión que se les ha impuesto, son algunos de los factores influyentes.

**F) Cuerpos reprimidos:** Tienen muy baja conciencia de sus cuerpos como herramienta de comunicación. Se observa una neutralidad en su expresión, una severa timidez, donde los movimientos son pequeños y cerrados (hacia adentro), además de la tensión que genera el pararse y hablar frente a personas, en ellas es bastante notorio el nerviosismo de no saber cómo usar el cuerpo, qué hacer con éste.

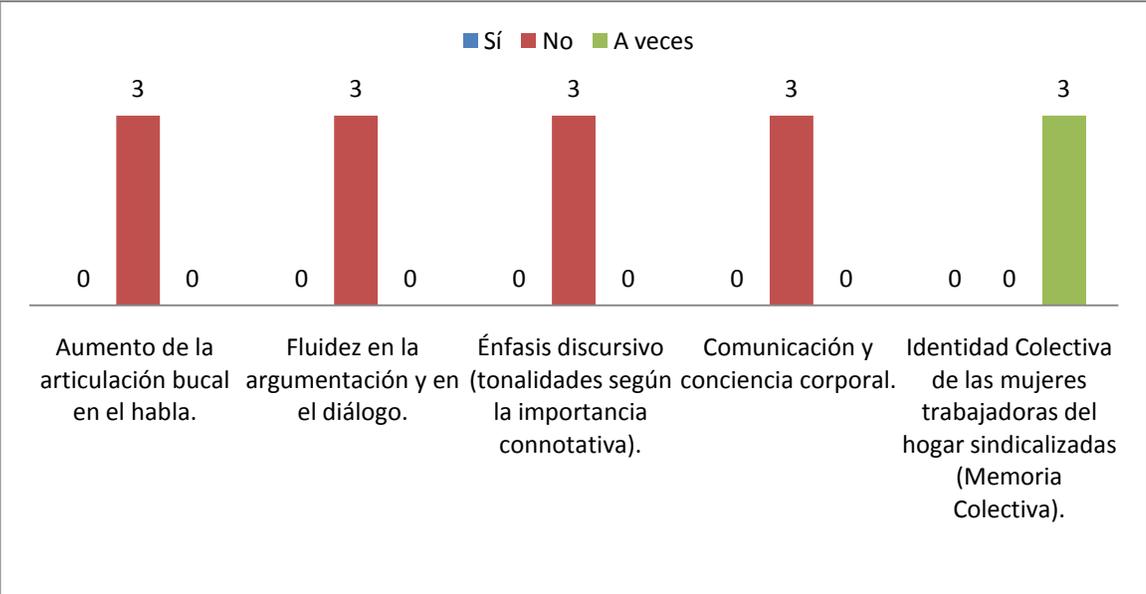
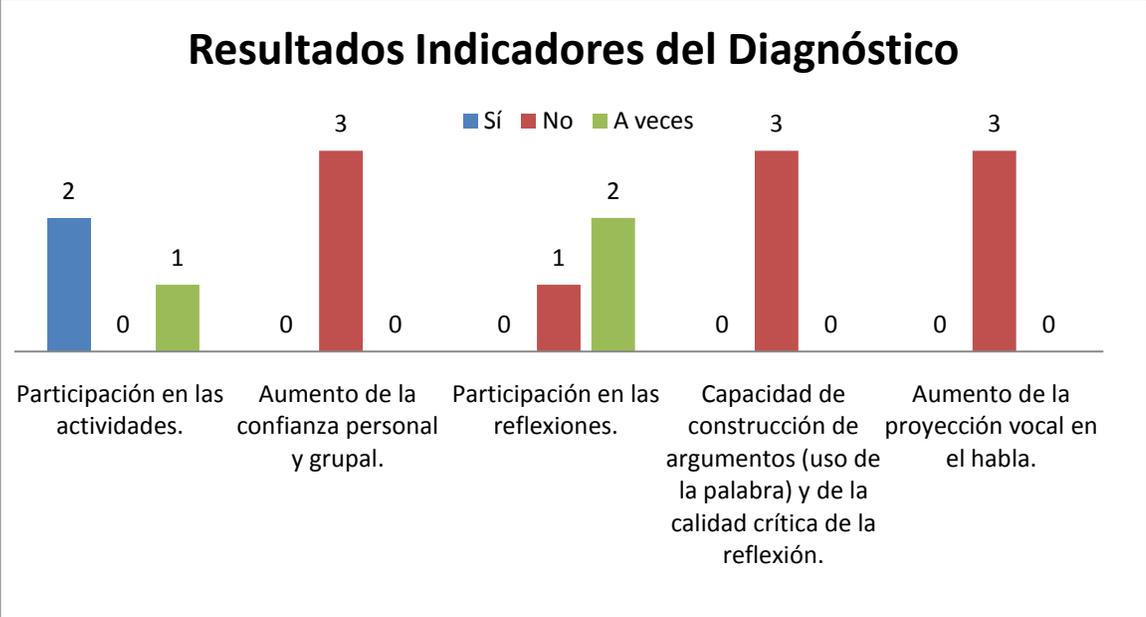
Es importante sumarle a ésta información, que todos los factores mencionados estuvieron presentes en todas las participantes, aunque en un 90% del total pudo observarse con más fuerza.

Según éste diagnóstico, construimos una pauta de evaluación con los siguientes indicadores a trabajar y a evaluar durante todo el proceso pedagógico, para alcanzar los objetivos planteados en ésta investigación-acción:

Indicadores Evaluativos:

- 1) Participación en las actividades.
- 2) Aumento de la confianza personal y grupal.
- 3) Participación en las reflexiones.
- 4) Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.
- 5) Aumento de la proyección vocal en el habla.
- 6) Aumento de la articulación bucal en el habla.
- 7) Fluidez en la argumentación y en el diálogo.
- 8) Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).
- 9) Comunicación y conciencia corporal.
- 10) Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria Colectiva).

Cada sesión se evaluó utilizando los diez indicadores. A continuación, presentamos un gráfico que da cuenta sobre cómo se encontraban las participantes en relación a los indicadores mencionados en las tres primeras clases del taller (etapa de diagnóstico):



Como podemos observar, el indicador “Participación en las actividades” es el único que muestra presencia de “Sí” (100%) en su evaluación, apuntando a una frecuencia de 2 de 3 con respecto a este resultado óptimo; le sumamos a ésta información

positiva, la tercera calificación subjetiva correspondiendo a un nivel regular (“A veces”), donde sí estuvo presente dicho factor pero no con su mayor potencial. A este indicador le sigue “Identidad Colectiva”, el cual si bien no marcó resultados óptimos, igualmente es positivo ya que podemos advertir cierta conciencia de las participantes en cuanto a su identidad colectiva. Por último, el indicador “Reflexión en las actividades” marca mayor frecuencia en el nivel regular y uno en el nivel débil (“No”), lo cual dice relación con una actitud medianamente endeble en cuanto a sus reflexiones, donde son pocas las que toman la palabra para compartirla y las que lo hacen no profundizan en sus ideas (los por qué, para qué, cómo), lo cual le quita considerablemente el peso a los enunciados. Los otros indicadores, en las tres sesiones, marcan el nivel más bajo, lo que nos hace confirmar los aspectos sacados en el diagnóstico y una carencia de las habilidades comunicativas que no las deja expresarse libremente.

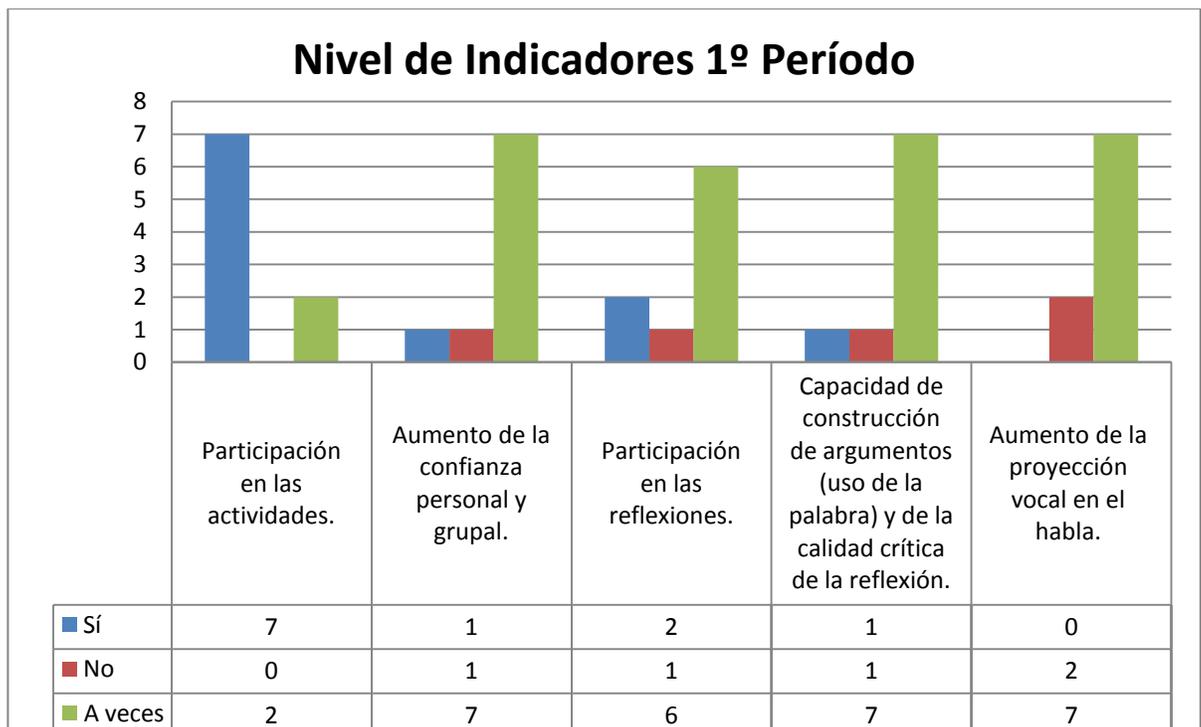
“La auto desvalorización es otra característica de los oprimidos, Resulta de la introyección que ellos hacen de la visión que de ellos tienen los opresores. De tanto oír de sí mismos que son incapaces, que no saben nada, que no pueden saber, que son enfermos, indolentes, que no producen en virtud de todo esto, terminan por convencerse de su “incapacidad”. Hablan de sí mismos como los que no saben y del profesional como quien sabe y a quien deben escuchar. Los criterios del saber que les son impuestos son los convencionales. Casi nunca se perciben conociendo, en las relaciones que establecen con el mundo y con los otros hombres, aunque sea un conocimiento al nivel de la pura “doxa”. (Freire, 1970: 60).

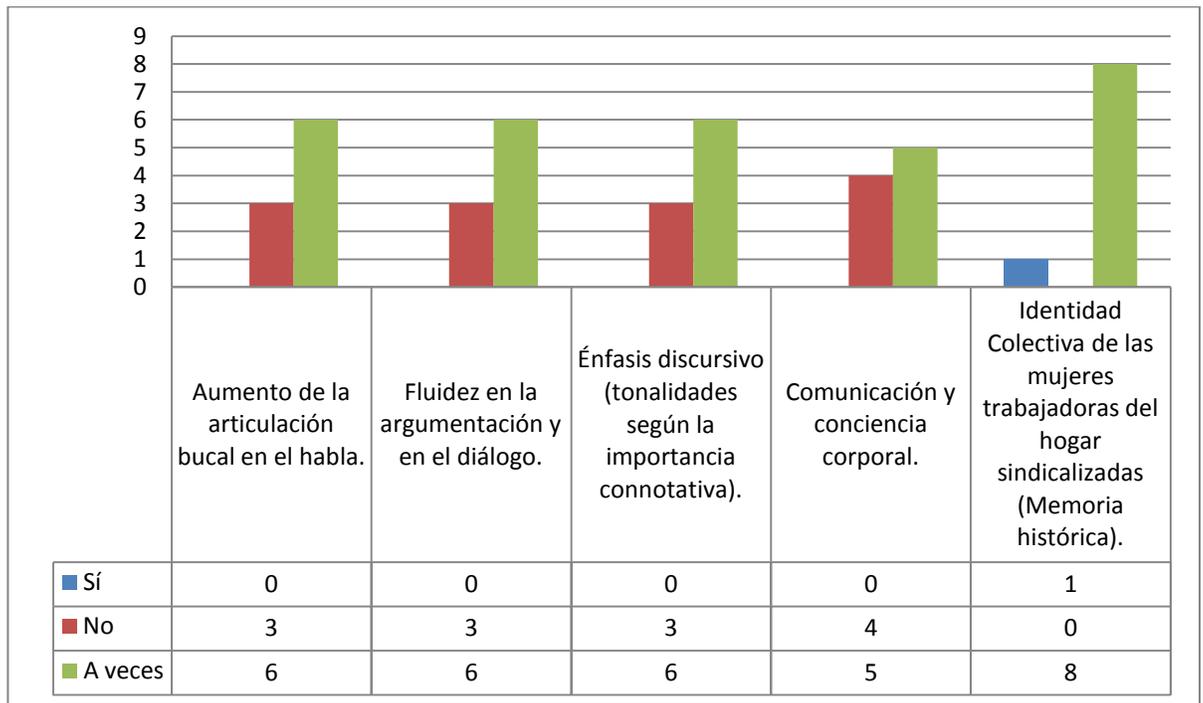
Nuestra intención es tener en cuenta estas cifras del inicio, para que podamos considerarlas al momento de analizar el proceso evolutivo del colectivo a lo largo de la práctica pedagógica.

Como mencionamos, para analizar mejor el proceso y los resultados, es que lo hemos dividido en dos períodos pedagógicos. El primero abarca nueve clases en total, considerado desde julio del 2013 (luego de las 3 primeras clases del taller realizadas desde fines de mayo), hasta diciembre del mismo año. El segundo período, abarca nueve clases en total, que siguieron a continuación del primer período y terminado a finales de agosto del 2014 (término del taller).

#### 4.1.2.- 2º Parte: 1º Período

Las unidades que se trabajaron en esta parte del proceso fueron: 1) Confianza y respiración, 2) Voz, y 3) Expresión Corporal.





**1) Participación en las actividades:** Como se observa según los gráficos, en este primer proceso la participación fue el indicador que siempre se mantuvo en un nivel óptimo (9 “sí” de 12 clases) o regular, siendo éste último nivel considerado por razones de falta de energía en algunas actividades o la baja convocatoria en ciertas sesiones, pero que igualmente fueron las menos, y además, siempre, todas las asistentes, participaron de cada una de las actividades con bastante entusiasmo y dedicación, mostrando un interés constante por el aprendizaje.

**2) Aumento de la confianza personal y grupal:** El segundo indicador, sobre la confianza grupal y personal, muestra un avance regular debido a que la mayor evolución fue en el ámbito grupal. En un inicio del taller, pudimos darnos cuenta de que no existía una relación colectiva mayormente afiatada, es decir, si bien siempre han trabajado todas unidas por alcanzar un mismo fin, igualmente no había una

confianza desarrollada que permitiera un ambiente cómodo para la desinhibición del ser, lo cual afectaba al progreso de las actividades, puesto que la vergüenza y la timidez eran factores muy presentes la mayor parte del tiempo. Sin embargo, es en el proceso mismo de éste período, donde pudimos observar, lentamente, una mayor soltura donde el grupo mismo les daba el atrevimiento necesario para permitir la apertura hacia la exposición de aspectos más íntimos (como lo es la exploración de las tonalidades vocales, o la comunicación corporal, que en un principio las coartaba mucho su vergüenza) y que disfrutaran de éste conocimiento personal y colectivo. Por otro lado, el autoconocimiento a través de sus voces, de su historia y de la conciencia de sus cuerpos, junto a éste avance de las inter-relaciones colectivas, contribuyó al aumento en la seguridad personal ya que la tendencia a necesitar del grupo para atreverse a “hacer o decir” (protagonismo), se fue equilibrando lentamente, para ya en la parte final del período aceptaran a ser grabadas en entrevistas individuales, a hablar con micrófonos, o a opinar cuando quisieran, e incluso a mover más sus cuerpos reconociéndolos como la forma materializada de sus vidas, de sus personalidades y de sus modos de comunicación. Aunque igualmente, es éste uno de los ámbitos (la seguridad personal) que más necesidad de estimulación tiene, ya que para el final del período no se alcanzó a llegar a niveles óptimos aún, siendo uno de los aspectos esenciales para el fortalecimiento de la comunicación y donde el factor tiempo es muy importante.

**3) Participación en las reflexiones:** Este indicador tuvo un leve avance a lo largo del primer período. En un comienzo siempre eran las mismas participantes que opinaban con iniciativa propia, las cuales tienen una personalidad más extrovertida o llevan más tiempo dentro del sindicato. La mayoría, tenía un rol pasivo en las reflexiones debido a la actitud de ser tan sólo oyentes; cuando se les preguntaba directamente a cada una de las que conformaba dicha actitud, sus argumentos eran extremadamente breves y superficiales (de hecho, en muchas ocasiones respondían “opino lo mismo que dijeron mis compañeras”), además de poco fluidos por el desorden de las ideas y

con bastantes titubeos de por medio. Es a través de la verbalización donde se complejiza el pensamiento, dada la capacidad de orden y claridad que esto brinda para un mayor entendimiento de nuestro razonamiento y para recobrar no sólo nuestro derecho a la palabra, sino a la PROPIA PALABRA; por lo mismo, estimular la interacción lingüística sobre todo en aquellas personas que se les hace más difícil el expresarse, resulta prioritario. En cuanto a esto, se logró que más participantes se incorporaran al rol “pronunciador oyente” de forma libre, por lo que el diálogo comenzaba por tornarse cada vez más fluido e inclusivo, aunque aún había una tendencia de pasividad en sus intervenciones, y por otro lado, quedó todavía un número de compañeras que no participaba de las reflexiones compartidas. Dichos aspectos indicaban que, si bien, las personalidades más introvertidas podían ser un factor determinante en la participación reflexiva, igualmente hubo un progreso por lo que debíamos poner mayor énfasis en la evolución colectiva de éste ámbito, en el siguiente período.

**4) Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión:** Pudimos observar en este primer período del proceso, un ligero avance. Como mencionamos en el análisis del indicador anterior, en un comienzo los argumentos eran débilmente contruidos a nivel general, donde sólo la presidenta tenía un mayor manejo de sus habilidades lingüísticas debido a los años ejerciendo dicho cargo, en el cual las capacitaciones y ejercitación discursiva le son inherentes. Para que un discurso se construya en base de la criticidad, es preciso la constante problematización de la realidad como “verdad absoluta”; dicho cuestionamiento\_lo planteamos desde diversas perspectivas lo cual amplió la mirada que se tenía de dicha realidad. Para la realización de esto, nos apoyamos en textos, videos, poemas y por sobre todo, en la misma realidad latente, que abordaban las problemáticas sociales intrínsecas desde los sistemas instaurados, es decir, el capitalismo neoliberal mercantil y el patriarcado cultural. Junto a dinámicas prácticas, nos introducimos sobre las diversas lógicas que establecen dichos sistemas, en cuanto

a las relaciones de poder, al imaginario social, a la determinación de roles sociales, la represión, el silencio, la impunidad, la ignorancia, la manipulación, el conservadurismo, etc., al igual que en la constante profundización de las palabras claves (y bastante complejas por lo demás) que trataban en estos textos y videos con los que trabajamos. Así desde ésta criticidad se posibilitó en el diálogo y en el quehacer, un mayor estímulo hacia el deseo por el cambio y poder proyectar nuevas y mejores formas de vida en conjunto. Es fundamental agregar que tuvo carácter de prioridad que todas las temáticas que se indagaron siempre se relacionaron con las historias de vida propias de las participantes, con la intención de que el aprendizaje sea realmente significativo y se pueda llevar a la misma práctica de la realidad, que es la razón de ser de la educación. Al terminar este primer período, dimos cuenta que las participante excavaban más en sus argumentaciones que en un principio, las cuales estaban envueltas de mayor lucidez y de a poco los conectores entre las ideas fueron surgiendo naturalmente.

“La conciencia es conciencia del mundo: el mundo y la conciencia, juntos, como conciencia del mundo, se constituyen dialécticamente en un mismo movimiento, en una misma historia. En otras palabras: objetivar el mundo es historizarlo, humanizarlo.” (Ibíd.: 20)

“En la objetivación aparece, pues, la responsabilidad histórica del sujeto. Al reproducirla críticamente, el hombre se reconoce como sujeto que elabora el inhumano; en él, en el mundo, se lleva a cabo la necesaria mediación del autorreconocimiento que lo personaliza y le hace cobrar conciencia, como autor responsable de su propia historia. El mundo se vuelve proyecto humano: el hombre se hace libre.” (Ibíd.: 21).

**5) Aumento de la proyección vocal en el habla:** No se vislumbraron sesiones donde observáramos un desarrollo óptimo, sin embargo, tal como el gráfico lo indica, se observaron pequeños avances. La proyección vocal en la mayoría de las participantes

siempre fue un aspecto muy débil, sólo algunas “naturalmente” tienen incorporado dicho elemento. En un principio del taller la carencia de este componente verbal era considerablemente alta, donde teníamos que pedirles constantemente repeticiones de los enunciados debido a que no se lograban escuchar en forma completa. El proceso vocal fue bastante complejo, por lo que estuvimos muchos meses explorando las posibilidades vocales de cada participante y ejercitando la higiene vocal. El conocimiento de la voz se realizó tanto práctica como teóricamente, donde investigamos los aparatos respiratorio y fonador, profundizando sobre la importancia de cada elemento vocal para dar la calidad necesaria a la voz en la ejecución de su función. Al término del presente período, en el caso de la proyección, los mensajes se recibieron satisfactoriamente con mayor frecuencia que en un principio, por lo que el diálogo comenzó por tornarse más fluido, los/as receptores/as más atentos/as, y las repeticiones fueron disminuyendo, pero aún no de forma constante, por lo que el nivel de avance queda en la regularidad.

**6) Aumento de la articulación bucal en el habla:** Este indicador presentó un avance bastante leve a lo largo del proceso de este primer período. Todas las participantes tenían diversas problemáticas con respecto a este ámbito; algunas verbalizaban con una velocidad tan rápida, que no lograban detenerse para un buen pronunciamiento de las palabras, saliendo considerablemente atropelladas entre sí, lo cual dificultaba el entendimiento adecuado de los mensajes; las compañeras que verbalizaban con una velocidad más neutra, tenían igualmente un problema de pronunciamiento sobre todo con las consonantes “r”, “s”, “ch” y en el término de las palabras (que quedaban a medias). En la ejercitación de la dicción, se logró una mayor conciencia para terminar completamente las palabras, lo cual fue un gran progreso sobre todo para las participantes que hablan con mayor velocidad. Sin embargo, el problema de las consonantes continuó hasta el término del período. Según lo que se puede observar en el gráfico, este indicador muestra una mejoría levemente regular.

**7) Fluidez en la argumentación y en el diálogo:** Podemos observar las mismas cifras que el indicador anterior, lo cual nos habla de un avance muy leve, pero que igualmente, según nuestra evaluación de clase a clase, podemos decir que presentó una mayor evolución que el factor anterior. Los aspectos, a los que ya hemos hecho alusión, que en un principio no permitían que los enunciados se construyeran efectivamente, eran por sobre todo la falta de conectores entre las ideas, la inseguridad, la mente que se quedaba en blanco, la poca claridad de lo que se quería decir y por lo tanto el desorden de las ideas. De estos aspectos, el trabajo de la confianza grupal y personal, como también los factores ya vistos que influyeron en la mejora del indicador “construcción de argumentos críticos”, fueron claves al momento de aumentar la fluidez en el diálogo y por ende, en el enunciado mismo. Al término del período, las participantes lograron disminuir su dificultad para encontrar las palabras justas, pero aún no se expresaban como realmente ellas querían.

**8) Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa):** Como pudimos observar, este indicador presenta las mismas cifras que los dos indicadores anteriores, donde el nivel regular (“a veces”) con el nivel débil (“no”), se encuentran en un empate, lo que significa un avance muy leve. A nivel general, las participantes llegaban al taller con una conciencia muy baja sobre sus tonalidades vocales y discursivas. Los enunciados se expresaban a través de una monotonía muy considerable, lo cual conllevaba a que no existiera dinamismo en la comunicación y por ende terminaba en la poca atención por parte de los/as receptores/as; además, los mensajes estaban un tanto carentes de intencionalidad, ya que las tonalidades juegan un papel fundamental en éste aspecto. La exploración de los tonos vocales fue muy entretenida e intensa. Trabajamos a través de textos, cantos, exploración libre, melodías y subtextos tonales, los cuales permitieron un conocimiento de la amplia gama de posibilidades que tenían sus voces. Lentamente, los mensajes comenzaron a navegar por nuevos y diversos registros vocales, sin embargo, aquél uso de las

diversas tonalidades en la discursividad de cada participante, aún no se hacía de forma constante y tampoco de forma consciente en cuanto a lo que se quería dar a entender.

**9) Comunicación y conciencia corporal:** Este penúltimo indicador fue el que menos avance tuvo en este primer período. El cuerpo es un universo tan íntimo que llega a ser incluso un tabú social, el cual recoge las historias de vida personal y conforme a ésta es que se va moldeando, por lo que refugia grandes miedos y límites, así como alegrías y logros. El trabajo con el cuerpo se hace tremendamente complejo, donde el proceso tiene que estar rodeado de paciencia, tiempo y amor, sobre todo con personas que tienen tan instaurada la opresión por tantos años de sus vidas, donde el dolor se va manifestando a medida que sus cuerpos se van abriendo. Es un proceso duro, pero liberador al mismo tiempo. Tal como se registra en el gráfico, las sesiones tuvieron una mayor frecuencia del nivel débil que del nivel regular, no obstante, igualmente se observó en el proceso mismo que los cuerpos vivieron cierta transformación en el proceso de autoconocimiento e indagación que significó este primer período, aunque en ésta instancia no haya habido una incorporación mayormente materializada de lo aprendido. En las últimas dinámicas pudimos observar una cierta apertura de sus cuerpos, los cuales se atrevían a una mayor expansión y a un mayor movimiento, más ligero y flexible. La timidez, la incomodidad y la vergüenza, siguieron presentes al momento de la comunicación no verbal, pero considerablemente menor que en un comienzo.

**10) Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria Colectiva):** Finalmente, el último indicador “Identidad colectiva”, es otro de los indicadores que registra un avance bastante bueno. Para desarrollar conciencia sobre la identidad colectiva, es preciso abarcar, en esta primera etapa, los puntos claves que tienen en común las participantes, los cuales justamente corresponden a las temáticas sobre qué significa ser mujer, ser trabajadoras de casa particular, y ser

sindicalistas, en su experiencia de vida. Es importante trabajar dichos aspectos no sólo para la evolución del taller, sino para el fortalecimiento de su lucha unida, sobre todo considerando que la cotidianidad de las participantes hace que la identidad esté quebrada. Con esto nos referimos al poco sentido de pertenencia que crea dicho trabajo, ya que conviven con familias que, si bien puede que se construyan lazos profundamente fuertes, igualmente las identidades de ambas partes, debido a las historias de vida, son muy diferentes. Por otro lado, la mayoría de las trabajadoras de casa particular, tienen a sus familias de origen en otras regiones, por lo que su convivencia se da muy lejanamente. Se trata de mujeres que pasan gran parte del día lejos de su hogar (puertas afuera) o que ni siquiera viven en él (puertas adentro), como lo es en el caso de las participantes del taller. Las únicas personas con las que comparten historias y propósitos de vida similares, son con las compañeras del sindicato, con las que conviven uno o dos días a la semana.

Al comienzo del taller y en conjunto con la planificación de las unidades, se construyeron aprendizajes esperados para ambos períodos del taller. En este primer período se consideró que los siguientes aprendizajes esperados se lograrán al término de este:

<b>Aprendizajes Esperados 1º Período</b>
Se conocerán e identificarán a través de su voz.
Se reapropiarán de su voz, aumentando la proyección, dicción y registro vocal.
Incrementarán la fluidez en los enunciados.
Desarrollarán seguridad personal y colectiva.
Reconocerán sus debilidades y fortalezas lingüísticas (voz, cuerpo, construcción de argumentos o uso de las palabras).

Participarán activamente de la reflexión crítica.
Se comunicarán a través del cuerpo.
Fortalecerán sus argumentos a través de la profundización de sus experiencias, en cuanto a ser mujeres trabajadoras del hogar inmersas en el mundo político.

**a) Se conocerán e identificarán a través de su voz:** Según lo que pudimos ahondar en los gráficos anteriores, en cuanto a este aprendizaje esperado podemos decir que está logrado, ya que estuvimos bastante tiempo trabajando con las voces y sus posibilidades, donde las participantes pudieron vencer sus temores para explorar su herramienta comunicativa verbal que es la voz. En el proceso de autoconocimiento vocal aprendimos a reconocer nuestras voces como identidad personal, esto en cuanto a: el timbre de voz propio y en qué se asemeja con la personalidad; como también en la forma en que verbalizamos en cuanto a la velocidad, la dicción, los ritmos, las tonalidades, y la proyección.

**b) Se reapropiarán de su voz, aumentado la proyección, dicción y registro vocal:** Este aprendizaje esperado está medianamente logrado en esta primera fase, ya que como pudimos observar en los gráficos de las evaluaciones, los aspectos a los que se refiere este punto (dicción, proyección, y tonalidades) obtuvieron un avance bastante regular.

**c) Incrementarán la fluidez en los enunciados:** Este aprendizaje esperado también está regularmente logrado, ya que si bien, sí incrementaron la fluidez en sus enunciados, igualmente al término del período aún no se progresó de forma óptima y constante.

**d) Desarrollarán seguridad personal y colectiva:** Este punto está logrado por el lado de la confianza colectiva más que de la confianza personal, ya que, como pudimos observar anteriormente, ambas presentaron evolución pero fue la confianza grupal la que se desarrolló mayormente.

**f) Reconocerán sus debilidades y fortalezas lingüísticas:** Las participantes concientizaron profundamente sus debilidades y fortalezas propias a lo largo de este primer proceso en cuanto a sus voces, cuerpos y construcción de argumentos como herramientas comunicativas, por lo tanto, este aprendizaje esperado está totalmente logrado.

**g) Participarán activamente de la reflexión crítica:** Según el análisis de los indicadores evaluativos en este primer período, la participación en las reflexiones se incrementó bastante, donde más participantes se incluyeron en la socialización verbalizada de las reflexiones; además, a esto le sumamos un avance de la criticidad en los argumentos, los cuales alcanzaron una mayor profundidad y lucidez (claridad). Aunque en ambos casos no se progresó en un nivel óptimo, igualmente el proceso de evolución fue muy positivo, por lo que éste aprendizaje esperado sí se concretó en la práctica.

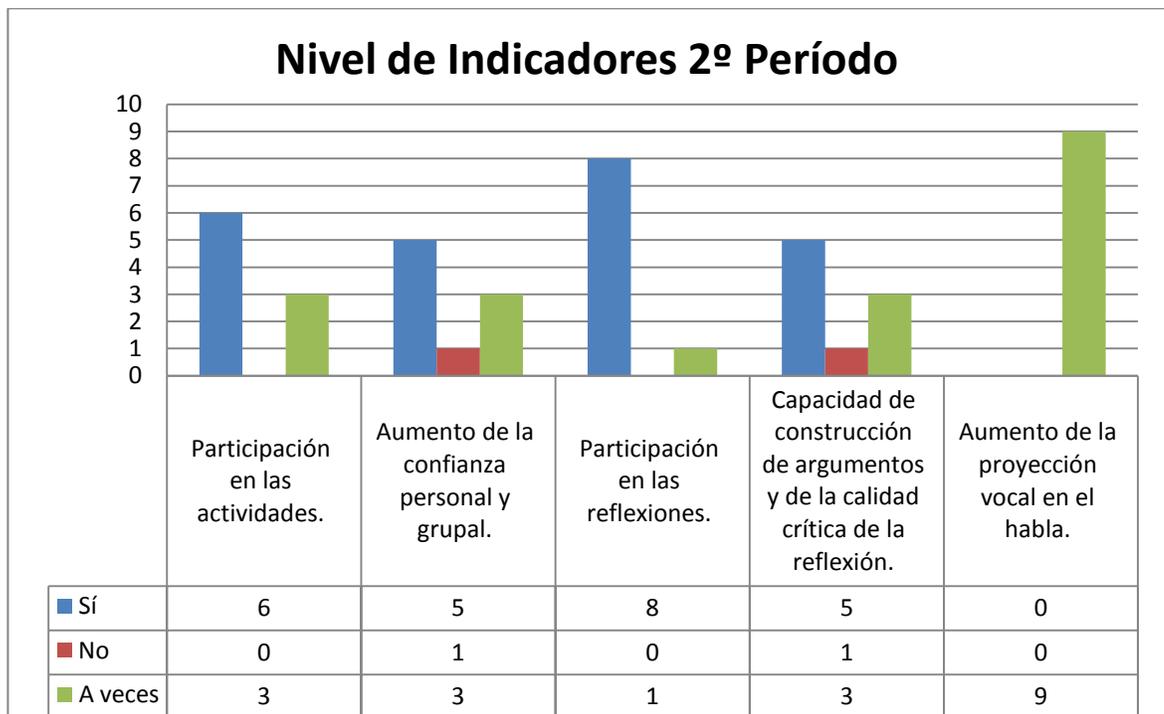
**h) Se comunicarán a través del cuerpo:** Este fue uno de los aprendizajes esperados que, al menos en este primer período de taller, no obtuvo logros significativos aún. Es decir, tomamos este proceso como un comienzo a la conciencia corporal, puesto a que se logró observar una apertura, flexibilidad y expansión mayor con la que se presentaron las participantes en un comienzo, pero que sin embargo, requiere de mayor tiempo de trabajo para una evolución realmente significativa.

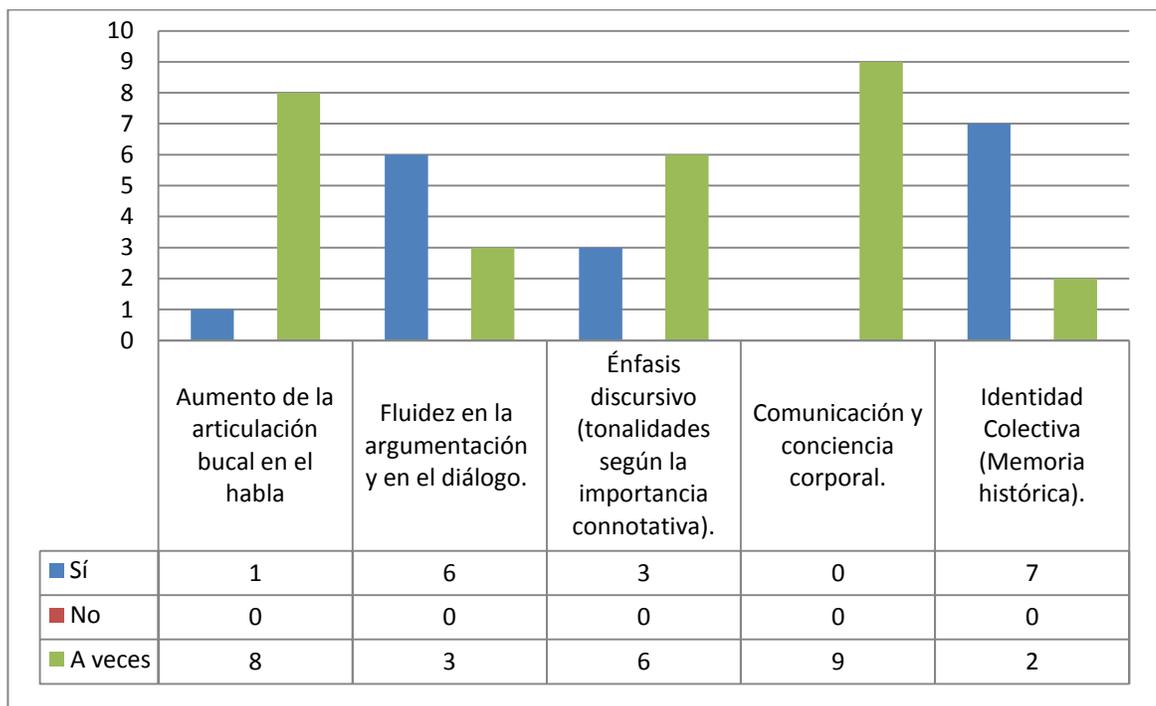
**i) Fortalecerán sus argumentos a través de la profundización de sus experiencias, en cuanto a ser mujeres trabajadoras del hogar inmersas en el**

**mundo político:** La criticidad en los argumentos de las participantes fue trabajado a través de la re-significación de su identidad colectiva y de la reapropiación de sus historias de vida, abarcándolas desde diversas perspectivas que posibilitaron una mirada más amplia al respecto. Así, el fortalecimiento de los argumentos de las participantes se concretó positivamente, por lo que éste aprendizaje esperado se logró significativamente en este primer período del proceso completo.

#### 4.1.3.- 3º Parte: Período 2

Las unidades que se trabajaron fueron: a) Expresión Corporal, b) Debate, Argumentación y Réplica, c) Teatro Imagen y Teatro Foro.





Según los gráficos, en este segundo periodo se puede observar más notoriamente los avances, debido a que, como ya hemos mencionado, el factor tiempo influye considerablemente en cada uno de los indicadores que analizamos a continuación:

**1) Participación en las actividades:** Como podemos observar en el gráfico, la participación a lo largo de todo el taller fue sobresaliente. Las tres sesiones que se evaluaron con un grado intermedio, se debió a la baja convocatoria (por razones de clima, familiares y/o trámites personales urgentes) y, por otro lado, a la baja de energía (por razones de cansancio debido a todas las actividades políticas agendadas, además de todas las clases de capacitación de los días domingo), aunque fueron muy pocas las sesiones donde ocurrieron dichas situaciones (3 de 9). De todas maneras, siempre mantuvieron una participación alegre, entusiasta, abierta, y colaborativa.

**2) Aumento de la confianza personal y grupal:** Tal como el gráfico marca según las evaluaciones de cada sesión, este indicador registró un crecimiento enorme en cuanto al primer período, obteniendo el mejor de los niveles evaluativos en la mayoría de las clases. El proceso fue muy positivo y enriquecedor ya que fuimos comprobando que es en el trabajo donde se reconocen habilidades propias en ámbitos que son desconocidos, lo cual incrementa la seguridad personal y la creencia en la auto superación, contribuyendo a la toma de decisiones y a una mayor determinación frente a las diversas circunstancias que se van dando. Además, este proceso al ser socializado, permitió que se construyeran lazos de compañerismo y fraternidad únicos, donde se aprendieron a conocer más profundamente tanto a nivel personal como colectivo. La vergüenza cada vez estuvo menos presente, atreviéndose a jugar y a abrirse más entre ellas. En este período observamos que, si bien el grupo potenciaba la determinación en cada una de ellas para tomar mayores riesgos, igualmente en éste período alcanzaron mayor autonomía en el trabajo. Le sumamos a esto que por parte de las mismas participantes, sobre todo finalizando el taller, una de las cosas que más mencionaron al reconocer su aprendizaje fue justamente el aumento de la seguridad personal.

Con respecto a este tema, citamos a continuación al destacado pedagogo Paulo Freire, quien profundiza sobre la inseguridad desde una mirada que se asemeja bastante a la realidad de las participantes del taller y al proceso de trabajo fecundado de dicho aspecto:

“(…) su inseguridad vital se encuentra directamente vinculada a la esclavitud de su trabajo, que implica verdaderamente la esclavitud de su persona. Es así como sólo en la medida en que los hombres crean su mundo, mundo que es humano, y lo crean con su trabajo transformador, se realizan. La realización de los hombres, en tanto tales, radica, pues, en la construcción de este mundo. Así, si su “estar” en el mundo del trabajo es un estar en total dependencia, inseguro, bajo una amenaza permanente, en tanto su trabajo

no les pertenece, no pueden realizarse. El trabajo alienado deja de ser un quehacer realizador de la persona, y pasa a ser un eficaz medio de reificación.” (Ibíd.: 176-177).

**3) Participación en las reflexiones:** Como podemos observar en el gráfico, este indicador presentó un avance notable, evaluándose en casi todas las sesiones con el nivel más elevado. En el análisis del indicador anterior, se concluyó que la confianza grupal y personal también presentó un proceso importante, por lo que el ambiente de trabajo se fue construyendo de forma armoniosa e inclusiva, facilitando los temas generadores y estimulando, a la vez, la incorporación de las compañeras más introvertidas al diálogo colectivo, donde la toma de palabras fue cada vez más constante y espontánea.

**4) Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión:** En este período una de las unidades con las que trabajamos, fue “argumentación, debate y réplica”; el orden estratégico de los argumentos fue uno de los contenidos en los que nos introducimos, lo que permitió una mayor claridad y limpieza en el planteamiento de los enunciados. La fundamentación, es decir, la criticidad, al igual que en el primer período, se fue desarrollando a través de textos, videos, documentales, y noticias, que tenían relación con la experiencia de vida de las participantes, abarcándolo desde las diversas aristas comprometidas en el proceso (desde el cuerpo, la voz, el sindicalismo femenino, el patriarcado, el capitalismo, la opresión, la libertad); pero además le añadimos al proceso el trabajo con documentos internos del sindicato, con respecto a estudios de su sector laboral y a las demandas levantadas desde la coordinación sindical de las trabajadoras de casa particular. Dicha incorporación de material, permitió que las participantes comprendieran sus derechos y puntos laborales de cambio por los que abogaban políticamente, de forma más detallada y más cercana a la práctica de sus realidades (el tecnicismo de los textos los íbamos comprendiendo desde la cotidianidad de sus condiciones laborales y por ende

humanas). Las palabras significativas que íbamos viendo (que se relacionan directamente con su realidad) como “precariedad”, “flexibilidad”, “informalidad”, “trabajo femenino”, “indignidad”, “trabajo productivo-trabajo reproductivo”, “sobre-explotación”, “mundo privado-mundo público”, “hogar”, “amor”, “crianza”, en fin, las íbamos re-pensando, re-formulando, o como dice Paulo Freire: des-codificando, para re-valorarlas (o re-significarlas) desde una mirada amplia, permitiendo reapropiar la palabra significativa (o generadora según Paulo Freire), desde una conciencia plena de ésta como aquélla que significa el mundo interno propio, lo cual concuerda con el de las otras compañeras (identidad colectiva):

“Una investigación previa explora el universo de las palabras habladas en el medio cultural del alfabetizando. De ahí se extraen los vocablos de más ricas posibilidades fonémicas y de mayor carga semántica. Ellos no sólo permiten un rápido dominio del universo de la palabra escrita sino también el compromiso más eficaz (“engajamento”) de quien las pronuncia, con la fuerza pragmática que instaura y transforma el mundo humano. Estas palabras son llamadas generadoras porque, a través de la combinación de sus elementos básicos, propician la formación de otras. Como palabras del universo vocabular del alfabetizando, son significaciones constituidas en sus comportamientos, que configuran situaciones existenciales o se configuran dentro de ellas. Tales significaciones son codificadas plásticamente en cuadros, diapositivas, films, etc., representativos de las respectivas situaciones que, de la experiencia vivida del alfabetizando gana distancia para ver su experiencia, “admira”. En ese mismo instante, comienza a descodificar.” (Ibíd.: 13).

**5) Aumento de la proyección vocal en el habla:** En este indicador pudimos observar que el progreso que tuvieron las participantes a lo largo del proceso y a su término, fue gradualmente positivo, ya que el incremento de la seguridad en sí mismas repercutió en el aumento de la proyección vocal con más constancia y determinación. No obstante, el nivel alcanzado no supera la regularidad. La proyección tiene relación

directa con un volumen que le es acorde al rol social que cumplen las participantes, lo cual ha naturalizado una proyección relativamente baja en la mayoría de ellas. Lo positivo es que igualmente, tal como muestran los gráficos, hubo una toma de conciencias por parte de las participantes en éste aspecto.

**6) Aumento de la articulación bucal en el habla:** Este factor tuvo un avance bastante bueno en este segundo período. Para que ejercitaran su dicción, les pasamos impresos a cada una de las participantes, un resumen de los ejercicios que ya habíamos practicado en la unidad de voz, con el fin de que los ensayaran en sus tiempos libres, mientras seguíamos avanzando en los contenidos; al preguntarles por esto en cada una de las sesiones, fueron algunas las veces en que su respuesta fue positiva. En la práctica comunicativa, la conciencia sobre el pronunciamiento de las palabras, se hizo levemente mayor, a pesar de estar trabajando en otras unidades. Todos los indicadores están directamente conectados los unos a los otros, por lo que el fortalecimiento de uno, lleva al fortalecimiento del otro; esto generó la necesidad urgente por hacerse escuchar y entender de manera efectiva, concientizando los elementos comunicativos trabajados para su concreción. Así, la apertura de la cavidad oral y la velocidad de los enunciados, fueron los factores de cambio que permitieron un avance en la articulación de las palabras, en cuanto a la disminución de los atropellos entre cada palabra y/o al mal pronunciamiento de las letras (sobre todo de la “r”, la “s”, la “ch”).

**7) Fluidez en la argumentación y en el diálogo:** Este componente tuvo una evolución especialmente positiva que se fue notando gradualmente desde el avance del primer período, donde aún se podían apreciar atisbos de dificultad más evidentes. En este segundo período, aprendieron a usar estratégicamente las pausas, así como también las ideas fueron fluyendo mucho más para conectarlas con otras nuevas, donde se fue creando una interconexión en el diálogo colectivo muy valiosa y fructífera. Tal como vimos en el indicador sobre la construcción de argumentos

críticos, el trabajo con materiales que abordaban desde diversas perspectivas las problemáticas de opresión social de las participantes, más la profundización y resignificación de las palabras significativas en cuanto a su mundo e historia, provocaron un pequeño avance en la ampliación de su vocabulario y en la complejización de su pensamiento, lo cual detonó en enunciados más versátiles y fluidos.

**8) Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa):** Entre el primer período y este, se observó un mayor uso de las tonalidades discursivas en la intención sub-textual de cada uno de los enunciados de las participantes. Dicho componente tuvo lugar más en situaciones informales (en las dinámicas, en las reflexiones compartidas, en las discusiones, etc.), sin embargo en las situaciones donde no se sentían seguras por diferentes razones (exceso de formalidad, exposiciones, poca comprensión, temáticas que no manejaban), los enunciados se tornaban un poco más planos tonalmente o evidentes de inseguridad por su envoltura tonal. Es decir, en los contextos donde las participantes se sentían más cómodas, se pudo observar en sus argumentos diversas intenciones contenidas en las tonalidades, lo que les daba mayor fuerza a estos, sin embargo, este componente se hacía inconsciente en circunstancias de mayor rigidez para ellas, que son justamente los contextos con los que les tocaría lidiar en el levantamiento de sus demandas de lucha. Si bien, éste indicador tuvo avances considerables, igualmente no se efectuó de forma constante.

**9) Comunicación y conciencia corporal:** En el primer período una de las unidades con las que trabajamos fue “expresión corporal”, donde el reconocimiento de sus cuerpos fue el objetivo principal; dicho proceso fue bastante lento y extremadamente complejo, pero fecundamente liberador, puesto a que se reencontraron con sus historias de opresión contenidas en éstos, lo cual fuimos tratando a través del movimiento y la verbalización, ya que el diálogo permite una mayor comprensión de

las cosas de forma más amplia y certera, sobre todo al generarse desde la acción, como también al ser socializado con compañeras que han vivido historias tan semejantes. En este período retomamos el trabajo con el cuerpo concientizándolo como herramienta discursiva que fortalece la comunicación, trabajando también con sus historias pero ésta vez desde la acción movilizante misma, donde el análisis constante y la concientización se trabajó desde la teatralidad, trayendo más dinamismo al aprendizaje. Estas técnicas permitieron un reencuentro con los cuerpos desde nuevas formas tanto de hacer como de pensar, donde se pudo observar un avance en las expresiones, las cuales de a poco se tornaron mucho más abiertas, espontáneas, fluidas, y relajadas. En esta parte del proceso pudimos observar una transformación de lo que significaba el propio cuerpo en una primera fase (primer período), con respecto a la del final de todo el proceso, ya que además de opresión y dolor, se convirtieron en la materialización de la tremenda fortaleza que envuelve sus espíritus. Si bien, el aprendizaje que adquirieron en cuanto a la concientización del cuerpo como herramienta comunicativa es considerado regular, igualmente lo sanador del proceso (quizás no totalmente pero sí como una entrada para aquél camino), fue humanamente maravilloso.

**10) Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria Colectiva):** La identidad colectiva, en este período, la seguimos trabajando desde la memoria colectiva, sólo que ésta vez incorporamos el trabajo con las palabras significativas (que ya profundizamos en el indicador sobre la construcción de argumentos críticos del presente período) y además dos técnicas del Teatro del Oprimido: Teatro Imagen y Teatro Foro, que se habían considerado como unidad final y que trabajan directamente con la memoria colectiva en sus dinámicas. En cuanto al proceso, podemos decir que fue bastante complejo en cuanto a la fluidez inicial de las dinámicas, lo que influyó en que no siempre se generara un dinamismo en la participación y una profundización mayormente novedosa, sin embargo, y por sobre todo con la técnica del Teatro Foro, se fue dando un cambio totalmente

creciente. Dicho trabajo permitió densificar la re-significación de las historias de vida de las participantes en todas las etapas y roles (como niñas, mujeres, trabajadoras, sindicalistas, parejas, madres, etc.), tratándolas desde diversas situaciones opresivas que ya habían sido vivenciadas (acontecimientos pasados opresivos) por las participantes, lo que posibilitó que las acciones dramáticas fueran reflexionadas desde la diversidad de sus reacciones en los momentos reales y desde la semejanza de sus historias, lo cual creó contextos mágicos de comunicación y análisis. Esto permitió, además, que juntas buscaran alternativas de liberación en cuanto a sus problemáticas, condensando así la creencia sobre su capacidad para efectivizar la transformación de la realidad que las oprime, desde la colectividad. Por lo que éste acto contiene en sus raíces una psicoterapia de índole colectiva, ya que a través de la liberación de la opresión en la acción dramática, abre las posibilidades de concretarlo también en la realidad. Todo este proceso contribuyó para desarrollar una intersubjetividad mayor en el grupo.

“(…) En el proceso de la descodificación los individuos, exteriorizando su temática, explicitan su “conciencia real” de la objetividad. En la medida en que, al hacerlo, van percibiendo cómo actuaban al vivir la situación analizada, llegan a lo que antes denominábamos percepción de la percepción anterior. Al tener la percepción de la percepción anterior, perciben en forma diferente la realidad y, ampliando el horizonte de su percibir, van sorprendiendo más fácilmente, en su “visión de fondo”, las relaciones dialécticas entre una y otra dimensión de la realidad. Dimensiones referidas al núcleo de la descodificación promueve, de este modo, el surgimiento de una nueva percepción y el desarrollo de un nuevo conocimiento. La nueva percepción y el nuevo conocimiento cuya formación ya comienza en esta etapa de la investigación, se prolongan, sistemáticamente, en el desarrollo del plan educativo, transformando el “inédito viable” en “acción que se realiza” con la consiguiente superación de la “conciencia real” por la “conciencia máxima posible.” (Ibíd.: 135-136).

Según el análisis construido de este segundo período, pasaremos a ver los aprendizajes esperados que nos planteamos para el final de todo el proceso pedagógico práctico y si éstos fueron logrados o no. Los aprendizajes esperados son:

<b>Aprendizajes Esperados 2º Período</b>
Emplearán los recursos lingüísticos (voz y corporalidad) de acuerdo a la situación contextual en la que se encuentren, para darle mayor fuerza a las argumentaciones.
Se re-apropiarán de sus argumentos a través de la concientización de sus experiencias sociales, laborales y políticas (mujer, clase y sindicalización).
Se re-apropiarán de su identidad como mujeres trabajadoras de casa particular sindicalizadas a través de la memoria colectiva.
Re significarán el lenguaje como herramienta esencial para la creación de realidades socioculturales.
Se situarán como protagonistas decidoras de sus vidas.

**A) Emplearán los recursos lingüísticos (voz y corporalidad) de acuerdo a la situación contextual en la que se encuentren, para darle mayor fuerza a las argumentaciones:** Este aprendizaje esperado lo consideramos logrado, ya que, por un lado, las participantes sí desarrollaron sus habilidades comunicativas y se reapropiaron de estas, donde pudimos observar un fortalecimiento muy considerable de sus argumentos; y por otro lado, si bien la situación contextual que más se les dificulta son justamente aquéllas que están impregnadas de formalismos (con autoridades políticas, entrevistas, grabaciones), igualmente desde la fase final del taller comenzamos a ver a muchas de las compañeras más introvertidas participando de dichas instancias con mayor determinación, las cuales en un principio se negaban

tajantemente.

**B) Se re-apropiarán de sus argumentos a través de la concientización de sus experiencias sociales, laborales y políticas (mujer, clase y sindicalización):**

Consideramos que este aprendizaje esperado está logrado, ya que la concientización desde sus realidades fueron la base del trabajo. Las mismas palabras significativas que fuimos analizando, se seleccionaban por la significación que les daban al mundo interno de las participantes, lo que permitió una mayor conciencia y apropiación de las palabras propias, lo cual junto con el fortalecimiento de los recursos lingüísticos (voz y cuerpo) con sus diversos elementos, permitió la re-apropiación de los propios argumentos por parte de las participantes.

**C) Se re-apropiarán de su identidad como mujeres trabajadoras de casa particular sindicalizadas a través de la memoria colectiva:**

Como observamos con anterioridad según los gráficos y análisis de indicadores, podemos decir que este aprendizaje esperado también tuvo buenos resultados, debido a que el trabajo con la memoria colectiva siempre estuvo presente y fue a través de ésta que las participantes fortalecieron su identidad propia y colectiva.

**D) Re significarán el lenguaje como herramienta esencial para la creación de realidades socioculturales:**

El lenguaje crea y re-crea realidades, en este sentido fueron muchas las veces que reflexionamos sobre ésta característica del lenguaje como elemento que organiza la vida social (por ejemplo, jerárquicamente como lo impuso el sistema neoliberal-patriarcal, legitimando ciertos discursos por sobre los otros) y que le da significación a la misma (así como vimos en el indicador sobre la construcción de discursos críticos en el segundo período), determinando las formas de interacción entre las personas (consigo mismas y con los/as otros/as) y su entorno.

**E) Se situarán como protagonistas decidoras de sus vidas:**

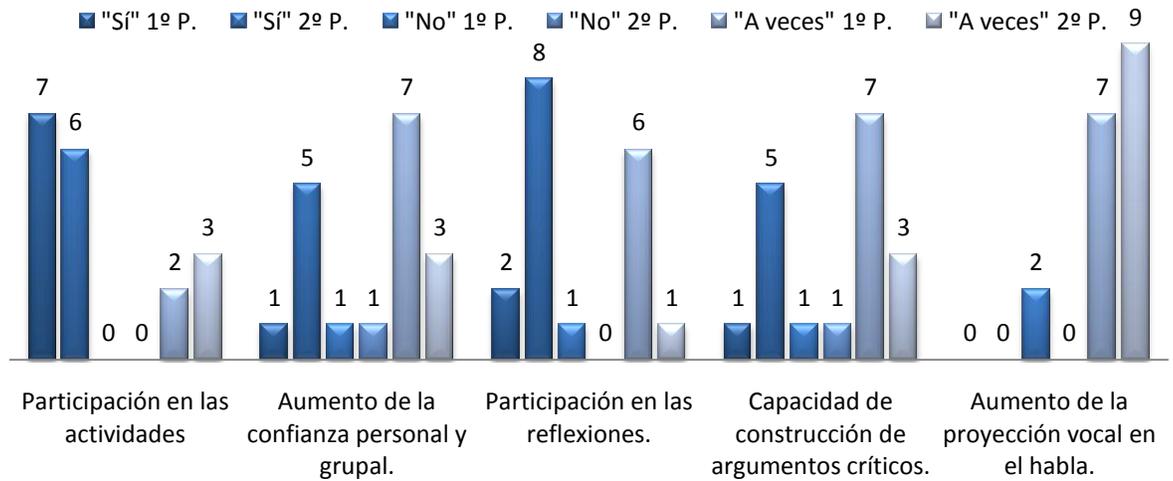
esperado lo consideramos logrado debido a que fue uno de los ámbitos que se trabajó a lo largo del proceso práctico, por sobre todo en la última unidad de Teatro Imagen y Teatro Foro, donde al transformar sus roles de “espectadoras pasivas” a “protagonistas activas” en la escena dramática y ejercitar dicho rol permanentemente, se convierte en un acto simbólico que modifica el inconsciente y por ende el comportamiento. Al final del taller pudimos observar un mayor empoderamiento de las participantes expresado en cada uno de los indicadores trabajados.

“Distanciándose de su mundo vivido, problematizándolo, “descodificándolo” críticamente, en el mismo movimiento de la conciencia, el hombre se redescubre como sujeto instaurador de ese mundo de su experiencia. Al testimoniar objetivamente su historia, incluso la conciencia ingenua acaba por despertar críticamente, para identificarse como personaje que se ignoraba, siendo llamada a asumir su papel. La conciencia del mundo y la conciencia de sí crecen juntas y en razón directa; una es la luz interior de la otra, una comprometida con otra. Se evidencia la intrínseca correlación entre conquistarse, hacerse más uno mismo, y conquistar el mundo, hacerlo más humano. (...)” (Ibíd.: 19)

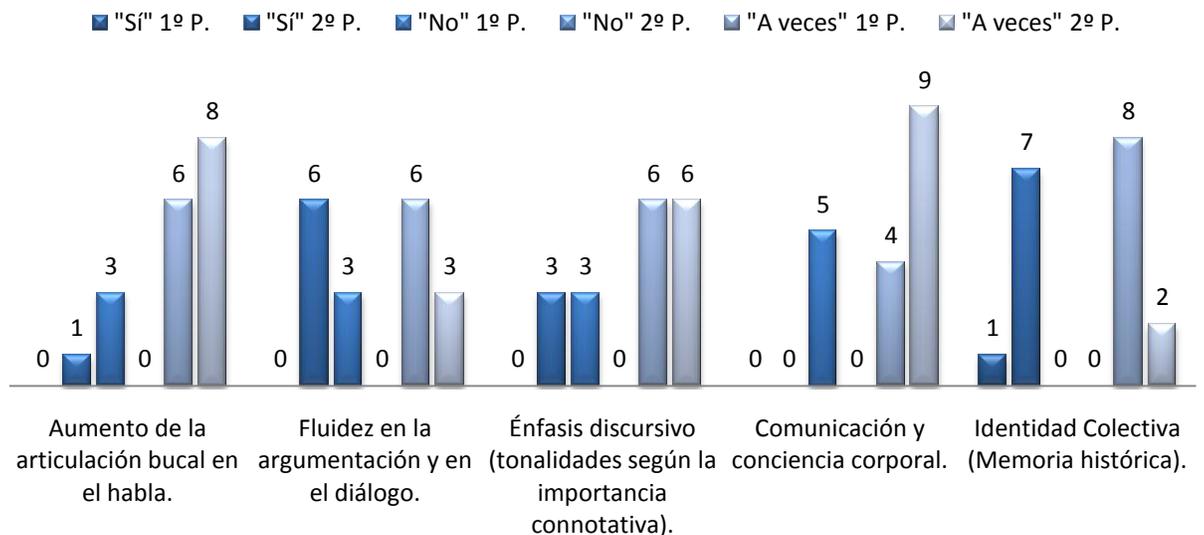
#### **4.1.4.- 4º Parte: Comparación Período 1 y 2**

Para finalizar con los gráficos, a continuación presentamos la comparación entre ambos períodos del proceso pedagógico para observar con mayor claridad los avances que se lograron en el taller.

## Valores Comparativos 1º y 2º Períodos



## Valores Comparativos 1º y 2º Períodos



Como podemos observar, los gráficos muestran un gran avance al término del segundo período con respecto al primero, ya que hay una disminución del nivel más

bajo en todos los indicadores donde no se registran clases que se hayan evaluado con tal nivel. Por el contrario, en esta segunda fase, se ve un aumento del nivel mejor valorado.

En cuanto al primer indicador “Participación en las actividades”, en el primer período observamos que de las 9 clases totales, 7 son evaluadas como óptimas (“sí”) y 2 como medianamente buenas (“a veces”). Mientras que en el segundo período se muestra algo bien parecido ya que de las 9 clases en total, 6 son evaluadas como óptimas (“sí”) y 3 como medianamente buenas (“a veces”). Esto nos demuestra que dicho indicador siempre se mantuvo en un buen nivel donde una de las mayores cualidades de las asistentes fue la de participar con energía, disposición y cooperatividad.

En el siguiente indicador “Aumento de la confianza personal y grupal”, el gráfico nos muestra que en el primer período de las 9 clases, fue solamente 1 la evaluada con mayor valoración (“sí”), repitiéndose la misma cantidad (1 de 9) en el nivel más débil, mostrando una mayor tendencia en la valoración mediana (“a veces”) donde fueron 7 clases las que se evaluaron con dicho nivel. Por otro lado, en el segundo período, el gráfico nos muestra una mayor frecuencia en la valoración más alta (“sí”) siendo 5 de 9 las clases evaluadas con dicho nivel, luego le sigue la valoración medianamente buena (“a veces”) donde se valoraron 3 clases con este nivel, y por último el nivel más bajo, siendo 1 clase la evaluada como débil en este indicador. Es decir, hay una diferencia bastante notable en ambos períodos donde la valoración más alta aumenta de 1 a 5, por lo que se destaca una evolución en este indicador al término del taller.

En cuanto al tercer indicador “Participación en las reflexiones”, podemos observar en un primer período que son 2 las clases valoradas con el mejor nivel evaluativo (“sí”), 1 la clase más débil (“no”) y 6 clases las que tuvieron una valoración medianamente buena (“a veces”). En el caso del segundo período, son 8 de 9 clases las evaluadas

con la mayor valoración y 1 clase evaluada como medianamente buena. Podemos decir entonces, que al finalizar el taller las participantes presentan una evolución destacable en este indicador, aumentando el nivel óptimo de 2 a 8 y disminuyendo de 1 a 0 las clases evaluadas con el nivel más débil.

En el indicador “Capacidad de construcción de argumentos críticos”, según el gráfico podemos observar que en un primer período fue 1 de 9 clases la evaluada con la mejor valoración (“sí”), al igual que en el nivel débil ya que es 1 clase la evaluada con ésta valoración, mostrando así una mayor frecuencia en la valoración medianamente buena (“a veces”) siendo 7 de 9 las clases valoradas con dicho nivel. Por otro lado, en el segundo período, podemos observar que fueron 5 de 9 las clases que fueron evaluadas con el nivel mayor (“sí”), es decir, se denota una mayor frecuencia en el nivel óptimo, ya que en el nivel más débil (“no”) es 1 la clase evaluada, y en el nivel medio (“ veces”) son 3 las clases que se desarrollaron medianamente bien. Es decir, al término del taller las participantes progresaron considerablemente en la construcción crítica de sus discursos, donde se ve un incremento de 1 a 5 de la mejor valoración entre ambos períodos y manteniéndose el mismo número (1) en las clases valoradas como débiles, por lo que se observa sólo un aumento y por ende un gran avance.

Con respecto al indicador “Aumento de la proyección vocal en el habla”, en ningún período registró un avance considerablemente significativo, aunque sin embargo, en el segundo período del proceso se observa un aumento del nivel intermedio (“a veces”) evaluándose las 9 clases como medianamente buenas y una anulación del nivel más débil (“no”) con respecto al primer período, donde se evaluaron 2 de 9 clases con este nivel valorativo, lo cual según con el análisis previamente profundizado en la tercera parte del presente subcapítulo, hubo una pequeña evolución en la proyección vocal al final del taller.

Algo parecido se muestra con el indicador “Aumento de la articulación bucal en el habla”, donde en el primer período no se registran clases evaluadas con el mejor nivel (“sí”), marcando una mayor tendencia en el nivel medio (“a veces”) siendo 6 de 9 las clases evaluadas como medianamente buenas, y en menor cantidad en el nivel más débil (“no”) siendo 3 clases de 9 en total. Sin embargo, en el segundo período se observa un leve avance ya que ya no se registran clases evaluadas con el nivel más débil (“no”), aumentando así el nivel intermedio (“A veces”) donde fueron 8 las clases evaluadas con una valoración mediana, y apuntando 1 clase en el nivel óptimo (“sí”). Entonces, al final del taller las participantes presentan una pequeña evolución en cuanto al aumento de su dicción, donde el gráfico muestra un aumento del nivel óptimo (de 0 a 1) , una anulación o disminución del nivel más débil (de 3 a 0), y por último un aumento de la valoración intermedia siendo la que marca una mayor frecuencia en ambos períodos (de 6 a 8).

En el siguiente indicador “Fluidez en la argumentación y en el diálogo”, el gráfico muestra en un primer período mayor frecuencia en el nivel intermedio (“a veces”) siendo 6 de 9 las clases evaluadas con una valoración medianamente buena, luego le sigue el nivel más bajo (“no”) donde se evaluaron 3 clases como débiles, y por último no se registró ninguna clase con la mejor valoración (“sí”). En el caso del segundo período, sí se registran clases con la mayor valoración evaluativa (“sí”) siendo 6 clases desarrolladas óptimamente en cuanto a este indicador; le sigue el nivel intermedio (“a veces”) donde se evaluaron 3 de 9 clases como medianamente buenas, y por último una disminución total del nivel menor (“no”) ya que no se evaluaron clases con esta valoración. Según esta información, las participantes tuvieron una evolución muy considerable en la fluidez de sus argumentos y del diálogo, ya que se aumenta de 0 a 6 la valoración evaluativa óptima, y se disminuye de 3 a 0 la valoración más débil.

El indicador “Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa)”, en

ambos períodos muestra mayor frecuencia en el nivel intermedio (“a veces”) repitiéndose en 6 las clases evaluadas como medianamente buenas; en el caso del nivel óptimo, se ve un aumento entre el primer período y el segundo, ya que en el primero no se registran clases evaluadas con este nivel, mientras que en el segundo son 3 las clases valoradas como óptimas; por último, en el nivel más débil son 3 las clases que se registran con esta valoración evaluativa en el primer período, y 0 las clases evaluadas con este nivel en el segundo. Podemos decir, entonces, que al término del taller las participantes presentan un pequeño avance entre ambos períodos, ya que aumentan de 0 a 3 la mayor valoración y disminuye de 3 a 0 el nivel más bajo.

El penúltimo indicador “Conciencia corporal”, nos muestra un avance en el segundo período con respecto al primero, debido a que, como podemos observar, en el primer período se registra una mayor cantidad de clases en el nivel más bajo (5 de 9), mientras que en el segundo período ya no se registran más en este nivel, aumentando la tendencia en el nivel intermedio (“a veces”) que es donde se posicionan todas las clases es decir, 9 de 9. Sin embargo, este indicador no marca un avance óptimo en ninguno de los períodos, por lo que se considera un avance más leve pero igualmente valorable.

El último indicador “Identidad colectiva” muestra un avance bastante significativo entre ambos períodos. Según el gráfico, en el primer período se observa una mayor frecuencia de evaluación en el nivel intermedio (“a veces”), siendo 8 las clases valoradas como medianamente buenas; luego le sigue el mejor nivel con 1 clase evaluada con la valoración óptima. En el caso del segundo período, se destaca el aumento en el mejor nivel, siendo 7 las clases evaluadas como óptimas y 2 clases como medianamente buenas. Es decir, al estar sindicalizadas, las participantes presentan ya una conciencia sobre su identidad colectiva, puesto a que esto se puede denotar a que no hay registros de clases evaluadas con el nivel más bajo; y además es

destacable la evolución de las participantes, ya que hay un aumento de 1 a 7 las clases evaluadas con el nivel óptimo.

Saltando a otro tema y siguiendo con el análisis del proceso, por otro lado, en cuanto al número de participantes del taller, en un comienzo de este el número de participantes era de alrededor de 15 personas, lo cual fue decayendo de a poco, quedando un grupo definido de participantes con un número de 10. Cuando se conversó con las participantes sobre dicha situación, nos hablaron sobre su falta de tiempo debido a la exigencia del momento político por los que pasaban como sindicato. Durante el desarrollo del taller aún no se promulgaba la ley de las trabajadoras de casa particular, por lo que sus únicos días libres eran los domingos, mismo día en que asistían a la sede del sindicato para llevar a cabo todas sus actividades programadas (que eran bastante); además muchas de ellas tienen familiares en Santiago por lo que dividían sus tiempos entre el sindicato y sus familias o para la realización de trámites que no podían llevar a cabo los otros días.

En el período de vacaciones del taller, es decir, en el mes de febrero, se vio en riesgo la continuidad del taller debido a razones relacionadas con esto último. Luego de una reunión para conversar al respecto, podemos considerar los siguientes factores que influyeron: a) El tiempo de duración de las sesiones; b) La duración de las dos primeras unidades, Respiración y Voz, tardó varios meses, donde su ejercitación requiere de una pasividad y relajación necesaria de los músculos comprometidos, lo que les producía mucho sueño; c) El tiempo inconstante y prolongado entre las sesiones, debido a su tiempo copado de actividades; y d) La hora de realización del taller (tarde), donde muchas de las participantes preferían usar tal hora para la realización de sus cosas personales. Por lo tanto, se llegó a acuerdos por ambos lados para seguir con el taller de forma más óptima; los acuerdos fueron: a) De dos horas de duración por sesión, se dejó en una hora y media máximo; b) El comprender que las dos primeras unidades (Respiración y Voz), trataban de ejercicios más pasivos, lo cual

daría un vuelco con las nuevas unidades; c) Realizar el taller domingo por medio, como tiempo máximo de prolongación entre cada sesión; d) Cambiar el horario del taller, el cual antes era de 17:00 a 19:00 horas, se acuerda dejarlo desde las 15:00 hasta las 16:30 horas. Gracias a éstas medidas, el taller dio un giro bastante notorio. El número de las participantes se elevó de 10 a 15; la participación fue tornándose más activa y lúdica; la relación entre ellas empezó por afiarse más; participaban de forma un poco más desinhibida en las dinámicas, y más activamente de las reflexiones grupales. Es decir, comenzó a evolucionar el taller debido no sólo a los cambios generados, sino que también al factor tiempo que es muy importante, ya que permite que la confianza se vaya desarrollando y haciéndose presente por el conocimiento grupal y personal que se va profundizando.

Analizando otros aspectos del proceso, uno de los momentos más complejos de éste fue ya avanzado el período, donde comenzaron a notarse ciertas relaciones tensas entre las compañeras del sindicato, las cuales algunas participaban dentro del taller llevando así éstas problemáticas al interior de éste. Por nuestra parte, creemos que la educación va de la mano con la escucha donde se fomente el espacio socio pedagógico como una instancia de debate amplio e inclusivo, por lo que frente a tal situación generada preferimos guiar la discusión en vez de evitarla (la represión genera un mayor estallido y además son en aquéllos acontecimientos reales donde el aprendizaje se pone, o no, en práctica). Lo que pudimos observar es una falta de escucha muy considerable, lo cual es un punto esencial en la comunicación efectiva; en dicha situación ocurrida, observamos que las técnicas abarcadas en la unidad de “Debate, Argumentación y Réplica” no se llevaron a la práctica en ninguno de sus niveles, donde más bien estuvieron presentes las ganas por “aplantar” las contraargumentaciones entre ellas, que generar posibles soluciones.

En cuanto al auto análisis sobre los aspectos que no funcionaron, uno de ellos fue la puntualidad, no sólo para empezar las sesiones, sino por sobre todo en el tiempo

destinado para cada dinámica ya que siempre nos pasamos del tiempo planificado, repercutiendo en tener que dejar actividades para una futura sesión, o en realizar sólo una parte de la actividad planificada, ya que en el primer período del proceso no atendíamos mayormente el tiempo terminando las sesiones mucho más tarde de lo acordado, lo cual cambiamos rotundamente en el segundo período, pero igualmente siempre estuvimos al límite de los tiempos.

En el desarrollo de la presente investigación, siempre concientizamos la importancia de no sólo cuestionar y evaluar a las participantes y al proceso mismo, sino también incorporarnos en aquéllos pasos para cuestionarnos y evaluarnos también, esto como aporte a la redefinición constante de discursos y prácticas éticas y equitativas. Además, aclaramos nuestro interés en privilegiar más el proceso y medios que el producto final, ya que creemos que es responder a una idea tradicional de la educación y el arte, donde la creación y difusión de una cultura de respeto constituye quizá el ámbito de incidencia de cada uno/a de nosotros/as, sobre todo, cuando entendemos que la cultura antes que un producto es un proceso, y más que una forma cualquiera de experimentar y opinar, es una manera particular de significar, de dar sentido a nuestras acciones e interacciones. Aunque igualmente, no podemos dejar de expresar que igualmente nos sentimos con bastante satisfacción luego de los aprendizajes logrados, donde podemos dar fe de la efectividad de las técnicas y metodologías utilizadas.

## **4.2.- Discusiones**

En esta investigación-acción una de nuestras intenciones es visibilizar y denunciar uno de los trabajos que representa, por excelencia, la esclavitud de la mujer en el mundo privado y laboral: el trabajo de casa particular. Es necesario profundizar en la indignidad de sus condiciones para cuestionarnos no sólo sobre la discriminación social y precariedad de los derechos laborales de las trabajadoras que se desenvuelven en este sector, sino también en la lucha por la abolición de todas las prácticas socio-culturales necrófilas del sistema capitalista neoliberal y estructura hegemónica patriarcal. Si bien, hace muy poco que se promulgó la ley que protege los derechos laborales de las trabajadoras de casa particular igualmente al desarrollarse dentro de “lo privado”, la fiscalización de la efectividad de la ley junto a las estructuras profundamente internalizadas del imaginario social en cuanto a las relaciones de poder que se dan en contra de éstas mujeres trabajadoras, quedan expuestas y vulnerables al criterio personal de su entorno. Es decir, no sólo hace falta la instauración de leyes que velen por el equilibrio social, sino además de prácticas socio-culturales que fomenten una re-significación de las identidades, roles y relaciones vigentes en el (in)consciente social.

Creemos en la transformación del sistema cultural en cuanto a ideología y estructuras de valores implantados desde la masculinidad hegemónica histórica, donde los Derechos Humanos de la mujer se han violado incansablemente. En este sentido es la memoria colectiva un proceso psicosocial de re-significación de las experiencias de un pasado vivido por las mujeres y otros grupos sociales vulnerados por el sector dominante, para actuar en el presente desde la reapropiación de su identidad colectiva en conjunto con el fortalecimiento de su lenguaje, lo cual permita una mayor determinación en las prácticas políticas y sociales, en donde los proyectos que se vayan configurando sean en función de un futuro digno, horizontal y equitativo. Es

tal la profundidad que el sistema ha alcanzado, que nuestras subjetividades e identidades están manipuladas, distorsionadas, quebradas. Es momento de que tomemos mayor participación en la construcción de la realidad y de nosotros/as mismos/as, siendo el lenguaje una de las claves para esto.

Las memorias si bien les pertenecen a cada una de las/os protagonistas que experienciaron aquéllos hechos, igualmente son memoria sociales, es decir, se convierten en nuestros interlocutoras/es también, ya que son esas memorias, junto a las de nosotros/as, lo que permite que no se sigan replicando crímenes de aquél tipo con el levantamiento de proyectos como los Derechos Humanos, y más importante aún, que a partir de las memorias y las luchas sociales es donde nos empoderamos transformando en nuestras prácticas y discursos cotidianos las relaciones humanas, los valores preconcebidos, y la ética como forma de hacer política en nuestros actos. Además, al haber impunidad y no se tomen medidas de peso al respecto desde el Estado, los actos de violencia contenidos en la memoria colectiva quedan como presentaciones sociales de tolerancia hacia el sistema de dominio.

A pesar de que se habla mucho de la participación de la mujer en la economía global, se está haciendo muy poco por desarrollar su educación a efecto de que pueda enfrentar los desafíos de los mercados globales, por lo que debemos abogar, sobre todo como servidoras de la educación que somos, que se resuelva el problema de la participación de la mujer en el proceso educativo. La alfabetización por sí sola no es suficiente; en todos los niveles del sistema educativo también hay que tomar en cuenta si su calidad y su relevancia son adecuadas. El enfoque de la educación de la mujer tiene que ser multidireccional y multifacético. Para esto es importante trabajar con temas que abarquen desde cuestiones de género, poder y derechos, hasta temas de conflicto y la falta de presencia de la mujer y de las disidencias sexuales en los lugares públicos, o sobre su discriminación en el mercado laboral. La atención

debería dirigirse a los diversos tipos de discursos, inventivas y proyecciones colectivas que afectan la vida y la emocionalidad de las personas. El objetivo principal de este proceso de aprendizaje debería ser el de fomentar las habilidades que conducen a obtener más autonomía, mayor elocuencia, mayor creatividad, más inteligencia emocional y el estímulo al autoconocimiento sexual. Otro aspecto muy importante debería ser la de enfatizar la identidad colectiva pero fomentando las diferencias propias del ser, donde la diversidad sexual también sea parte importante de esto. Se debería animar a las personas a evaluar sus situaciones y las circunstancias bajo las que viven de manera creativa y a hablar de los conflictos y las emociones en vez de reprimirlos. El objetivo final de tal educación debería ser la de fomentar la habilidad de hacernos presentes, a forjar una presencia civil independiente del género y/o sexo, a asumir tareas públicas, a identificar y expresar nuestros intereses, ambiciones y deseos personales en diferentes entornos políticos y sociales.

Además, se deberían desarrollar proyectos pedagógicos de educación sexual, con material educativo y con formación de los/as educadores/as, el cual contenga un enfoque donde se estimule el análisis crítico de los roles y la construcción de comportamientos culturales de género flexibles e igualitarios que permitan a hombres, mujeres y disidentes tener condiciones materiales y socio-laborales dignas, libre de discriminación o violencia para vivir sin humillaciones y tener integridad física y moral; que estimule también el fortalecimiento de la identidad de cada uno de los/as sujetos/as, lo que incluye hacer más fuerte la autoestima, la democracia, la participación activa en la política nacional y el ejercicio de los derechos humanos, sexuales y reproductivos, para que de esta manera podamos tomar decisiones que permitan vivir una sexualidad informada, autónoma, sana, plena y responsable, que enriquezca la vida personal y colectiva. Creemos que esto contribuiría profundamente al respeto y la dignidad de todo ser humano, a la valoración de la diversidad de identidades y formas de vida, a la construcción de relaciones sanas, responsables,

libres y amorosas, y a desarrollar conciencia crítica en cuanto al manejo y resolución de las situaciones en relación consigo mismas, con los/as otros/as y con el entorno. En la medida en que se avanza en igualdad de género en lo educativo y económico, y cambian los sistemas tradicionales de género, se facilita la incorporación de las mujeres a la política, al modificarse el modelo de la mujer relegada al espacio de lo privado.

Estos cambios delimitan recorridos que van en diversas direcciones, lo cual crea en la mayoría de las veces distintos obstáculos para mayores progresos. Así, por ejemplo, muchos pueden propiciar una mayor igualdad mediante la presencia de la mujer en lo público, pero no promueven al mismo tiempo la transformación de las relaciones en el espacio privado, lo cual haría más fluidos esos cambios en los roles de las mujeres. Para esto es importante que se tengan presentes los desafíos que existen para que las relaciones de género se vivan desde la igualdad de derechos, donde las leyes, las políticas públicas, las formas de hacer política, y la Constitución nacional deben ser re-planteados, al igual que los símbolos y significados socio-culturales y sexuales para que las relaciones sociales de poder se equilibren de igual medida sin distinción de género, siendo primordial que se re-defina el valor del trabajo de los hombres versus el de las mujeres que impone el mercado neoliberal.

Es a través de estos actos sociales cubiertos de intencionalidad reparadora y transformadora los cuales van cuestionando a la política nacional que se ha caracterizado por priorizar las relaciones de interés y producción por encima de los sentimientos, el bienestar y la comunión entre las personas y el entorno. Es preciso re-construir la dimensión política incorporando las miradas de todos los sectores de la sociedad sobre todo de los sectores oprimidos privados de recursos, poder y participación lo cual permitiría la creación de una verdadera democracia que sea efectiva en la práctica cotidiana de las sociedades, para que así los Derechos Humanos fueran conocidos, practicados y protegidos en todos los niveles de la vida y

por cada persona.que desarrolle sus habilidades plenamente, que sea protagonista de la vida y por ende que sea más participativa a nivel político y cultural, para que se termine con el miedo y la represión, una sociedad más cooperativa y equitativa, una sociedad empoderada, creativa, alegre, optimista, una sociedad que exprese sus afectos y emociones de forma positiva y por último, una sociedad donde el trabajo no sea sinónimo de esclavitud, sino de desarrollo, aprendizaje y goce.

Por lo mismo, el querer hacer memoria tiene que ver con qué palabras hacer memoria, esto lo han entendido diversos movimientos feministas quienes se han puesto como desafío transformar el lenguaje sexista en no sexista, en conjunto con el levantamiento de sus historias individuales y colectivas para contribuir con la abolición de jerarquías de poder y fomentar las relaciones equitativas en la sociedad. Es necesario crear prácticas educativas que nos permitan reconocernos como parte de una comunidad social para generar identidades colectivas, que nos hagan despertar y participar activamente de la construcción de esta. El diálogo se presenta como la base para discutir y construir el “nosotros/as” futuro.

Es importante que la práctica pedagógica, o que cualquier grupo organizado, no se quede sólo en la reflexión verbalista, inmóvil, idealista, o todo lo contrario, en la acción sin teoría, sin sistematización. Muchas organizaciones o prácticas pedagógicas caen en éste error y la mayoría de las veces termina por la abstracción, la desmotivación y la deserción. Por lo tanto, la acción, la reflexión y el diálogo deben estar siempre juntos, complementarse, nutrir la práctica entre sí para darle mayor dinamismo, participación, e incluso contribuye para que las mismas reflexiones que se vayan dando, sean mucho más profundas y fluidas. Todo hacer del quehacer debe tener, necesariamente, una teoría que lo ilumine. Creemos que las/os pedagogas/os al igual que los/as artistas deben no sólo hacer su magia para encantar, sino luego enseñar los métodos ya que sólo así el quehacer contendrá en su ecencia una verdadera intención transformadora y horizontal, lo cual puede contribuir

enormemente en cómo se está desarrollando el aprendizaje, aunque sin embargo, es urgente que la transformación venga desde más arriba para que el cambio sea de raíz. Los/as educadores/as que tenemos sed de revolución, somos necesarios en tanto somos otra verdad, otra visión y, como grito de protesta, en medio del silencio impuesto nuestra existencia se justifica. Por esto, el desafío es abrir nuevos espacios, en todos los campos educativos que sean posibles y más aún, seguir abriendo otros, donde cada uno de ellos sea un espacio de diversidades, de opciones, para elaborar nuestras propias verdades como un gran marco donde pueda crecer un mundo donde quepan todos los mundos; un espacio donde elegir y construir-se, generar, como pueblo, un “nosotros/as” incluyente y, sobre todo, en movimiento. Para esto es fundamental que para convertirnos en sujetas/os activas/os generemos verdades sociales propias construidas en estos mismos espacios de diálogo colectivo para insertarlas como realidades sociales legítimas.

“El mito, por ejemplo, de que el orden opresor es un orden de libertad. De que son libres para trabajar donde quieran. Si no les agrada el patrón, pueden dejarlo y buscar otro empleo. El mito de que éste “orden” respeta los derechos de la persona humana y que, por lo tanto, es digno de todo aprecio. El mito de que todos pueden llegar a ser empresarios siempre que no sean perezosos y, más aún, el mito de que el hombre que vende por las calles, gritando “dulce de banana y guayaba” es un empresario tanto cuanto lo es el dueño de una gran fábrica. El mito del derecho de todos a la educación cuando, en Latinoamérica, existe un contraste irrisorio entre la totalidad de los alumnos que se matriculan en las escuelas primarias de cada país y aquellos que logran el acceso a las universidades. El mito de la igualdad de clases cuando el “¿sabe usted con quién está hablando?” es aún una pregunta de nuestros días. El mito del heroísmo de las clases opresoras, como guardianas del orden que encarna la “civilización occidental y cristiana”, a la cual defienden de la “barbarie materialista”. El mito de su caridad, de su generosidad, cuando lo que hacen, en cuanto clase, es un mero asistencialismo, que se desdobra en el mito de la falsa ayuda, el cual, a su vez, en el plano de las naciones, mereció una severa crítica de Juan XXIII. El mito de que las elites dominadoras, “en el reconocimiento de sus deberes”, son las

promotoras del pueblo, debiendo éste, en un gesto de gratitud, aceptar su palabra y conformarse con ella. El mito de que la rebelión del pueblo es un pecado en contra de Dios. El mito de la propiedad privada como fundamento del desarrollo de la persona humana, en tanto se considere como personas humanas sólo a los opresores. El mito de la dinamicidad de los opresores y el de la pereza y falta de honradez de los oprimidos. El mito de la inferioridad “ontológica” de éstos y el de la superioridad de aquéllos.” (Freire, 1970: 170-171).

## **Conclusión**

El trabajo práctico y teórico de la presente investigación-acción se entiende como una necesidad de acción político-pedagógica de aportar al camino de empoderamiento discursivo y de identidad que un grupo organizado debe darse en su andar para fortalecerse en el camino de lucha por la obtención de sus derechos de bienestar en todos sus aspectos humanos, en este caso, mujeres integrantes del sindicato de trabajadoras de casa particular SINTRACAP de Santiago, lo cual es un ejercicio desde ellas, principalmente para ellas, y luego para nosotras/os.

Si bien, este trabajo práctico que tuvo una fecha de término y un alcance de verdad limitado a la colectividad que participó en su realización; al mismo tiempo tiene la intención de que este tipo de procesos donde se fomenta el reflexionar(nos) en nuestras diversas prácticas cotidianas, se sigan multiplicando y diversificando en espacios de encuentro que apelen a los sentidos proyectivos de la construcción conjunta y al diálogo horizontal como fuente generador de éstos mismos proyectos. Se necesitan prácticas sociales diferentes que contribuyan al cambio social y que estimulen el deseo y voluntad de cada persona por identificarse como protagonistas de su vida y como pieza fundamental del rompecabezas social que construye realidad, es decir, como sujetos/as históricos/as.

Como equipo responsable, siempre nos apoyamos para mantener consciente el no limitarnos a la mera transmisión de técnicas sin discutir con las participantes los aspectos que rodeaban la práctica en todo su proceso, lo que influyó de forma positiva en la apertura de la comunicación colectiva. Así, el vínculo que se construyó en conjunto durante el taller entre equipo responsable y compañeras participantes, fue estrecho, horizontal, y participativo, lo cual fue la mejor garantía de una inserción valorada. La práctica político-pedagógica, si está apostando a la re-construcción del

sujeto colectivo, es primordial escuchar sus pronunciamientos a manera de escuchar las pulsaciones de vida que buscan a un/a otro/a con el/la que dialogar-se y sincronizar-se. Es por esto que para que haya una comunicación basada en el entendimiento positivo y la criticidad, es primordial que el/la educador/a sea quien lo fomente comenzando por comunicarse con sus compañeros/as estudiantes de igual a igual. La apertura del “yo” interior, provoca como consecuencia la apertura en los/as demás, por lo que al integrarse plenamente en el grupo, actúa como provocador/a de acciones y al mismo tiempo recoge propuestas de los/as demás para llevarlas a cabo y potenciar la misma práctica pedagógica. Esto fomenta una participación inclusiva necesaria para que se construya plenamente la comunicación de forma horizontal, lo que trae consigo valores tan importantes como la afectividad y el respeto mutuo, generando un ambiente de confianza que nutre el aprendizaje y posibilita un espacio donde se propicie la argumentación y el diálogo a partir de dilemas cotidianos. Estas visiones de la práctica pedagógica que son recogidas de la educación popular, nos permitió no sólo la creación de mecanismos sumamente democráticos y participativos, donde se reforzó el respeto, la tolerancia, la convivencia, la comunicación, la común-uniión, la negociación y mediación como fórmula de solución de conflictos, la superación de los estereotipos sexistas, la confianza, y la responsabilización individual y colectiva; sino también un trabajo comprometido con la lucha de las trabajadoras de casa particular.

En este sentido, la educación popular se complementa perfectamente con la pedagogía teatral, ya que a través del juego dramático como metodología pedagógica, contribuye al desarrollo del juicio crítico del entorno como espacio de creación; además del aumento en el autoconocimiento lo que posibilita la capacidad de autotransformación y autoafirmación, como también la confianza personal, la sensibilidad y seguridad; además los sentidos y las capacidades perceptivas son fundamentales en la sensibilización y comunicación de los seres humanos donde el teatro ofrece modos únicos y originales de expresión y de percepción a través de

códigos que les son propios, ayudando a la expresión de sentimientos y emociones en relación con un/a otro/a como característica esencial humana, por lo que contribuye también al conocimiento de nuestros pares aprendiendo a combinar el trabajo individual con el grupal, compartiendo en proyectos de creación y apreciación artística, aprendiendo así a respetar y valorar ideas, sentimientos y emociones distintas a las propias y a reconocer el diálogo como fuente permanente de humanización y de superación de diferencias, reforzando la tolerancia, el respeto por la diversidad y la erradicación de actitudes y comportamientos discriminatorios.

A través de la realización del taller, es que podemos confirmar el complemento de las metodologías pedagógicas mencionadas con anterioridad, ya que hemos concienciado, a través de la teoría y por sobre todo de la práctica, la enorme potencialidad que desarrolla el teatro como herramienta de fomento y transformación en las participantes, lo cual posibilitó la construcción de testimonios culturales y de formas de vida; la capacidad de expresión abierta y la toma de decisiones autónomas, responsables y solidarias; el desarrollo del potencial intelectual, expresivo y creativo; y por último, la valoración del cuerpo como fuente de expresión universal que refleja emociones, sentimientos e historia. En cuanto a esto último, es fundamental el respeto por el proceso del grupo y los tiempos que requiera cada etapa, sobre todo en el trabajo con el cuerpo el cual va procesando transformaciones graduales desde el bloqueo a una mayor apertura de forma pausada y consciente. El trabajo con el cuerpo que fueron desarrollando las participantes del taller fue muy delicado y paulatino ya que al tener una historia de presión tan marcada y vivida por tantos años, desde aquél lugar se desprendieron emociones y recuerdos que estaban contenidos considerablemente, por lo que lo tratamos con un especial cuidado, convirtiéndose en un proceso igualmente muy liberador y sanador para las participantes, según lo que ellas mismas nos expresaron. En éste tipo de trabajos reparatorios, es primordial que psicólogos/as sean parte del equipo responsable durante todo el tiempo que dure el proceso de la práctica socioeducativa; en éste caso el complemento entre una

psicóloga, un psicólogo, una socióloga y la autora del presente trabajo, una pedagoga teatral, contribuyó enormemente para que el proceso pedagógico se diera de forma positiva en cuanto al manejo y diversidad en los puntos de encuentro.

Esta práctica pedagógica, que se destacó por ser una educación de mujeres trabajadoras adultas y discriminadas desde pequeñas, es preciso atender la importancia de su emocionalidad y bienestar, donde se abarquen diversos aspectos sobre la subjetividad de las trabajadoras con respecto a sus sentimientos desprendidos de las experiencias de subordinación que han vivido tanto en el lugar de trabajo como en el hogar, donde las participantes puedan compartir entre ellas este proceso de expresión y de reconstrucción de situaciones lo cual les devuelve el sentimiento de apoyo, de valor y seguridad en sí mismas. Así, el trabajo desde la memoria colectiva y no sólo con la memoria, se realiza como instrumento fundamental para las futuras acciones de la organización y como acto de denuncia, de sanación, de reflexión, de construcción, de transformación, tanto social como individual. Es una forma de sanar el pasado re-significando los acontecimientos pasados, para vivir el presente sin miedo, con una visualización vital de un futuro que implica el posicionamiento de un/a sujeto/a actuante y pensante que reflexione sobre esos acontecimientos para levantar proyectos jurídicos-sociales que apelen por un futuro más equitativo, justo y digno. La labor pedagógica debe velar por la construcción de una democracia real, la cual tiene que ir de la mano, necesariamente, de la firmeza con que las mujeres asumamos y decidamos el rumbo de nuestros pasos.

Es así que la sindicalización de las trabajadoras de casa particular representa la lucha por una cultura de derechos que también confronta los roles históricamente asignados a hombres y mujeres, donde se reflexiona sobre diversas alternativas de fomento para el aumento de la participación de la mujer en los espacios políticos, y se visibiliza su historia como mujeres en lucha. Por ello, en éste espacio socioeducativo se trabajó la re-significación del lenguaje desde la construcción de significados y prácticas de

memoria colectiva a partir de la narrativa de sus experiencias individuales y colectivas, lo cual nutrió enormemente el proceso de empoderamiento y liderazgo, con la intención de contribuir en su participación comunicativa activa en instancias de decisión político-sociales.

Es elemental aclarar que nuestra intención nunca fue igualar el discurso legitimado por la clase dominante, sino fortalecer aquél discurso desestimado por éstos últimos, es decir, el discurso popular, pero por sobre todo, el discurso propio. Consideramos que tiene carácter de urgencia que concienticemos nuestro lugar de habla y cómo nos comunicamos, por lo que se hace necesaria la búsqueda y re-significación de nuevas palabras que sean significativas en cuanto signifiquen el mundo propio, para expresar el mundo interno desde su riqueza y amplitud, manifestando el propio pensamiento y contar nuestra propia historia. Cuando nos comunicamos libremente no copiamos palabras sino que expresamos constantes reflexiones que conceptualizan el mundo, lo que posibilita incrementar de a poco la conciencia reflexiva y responsable de la propia historia en ése mundo.

Por otro lado y como expresamos anteriormente en el análisis, luego de la situación experimentada en el taller donde algunas de las participantes fueron protagonistas de un altercado por problemas domésticos internos del sindicato, consideramos que, si bien, como humanos/as la equivocación es parte del aprendizaje y así mismo que las emociones muchas veces se nos escapan de los límites con respecto al otro, igualmente como estrategia comunicativa es más efectivo poner en práctica la inteligencia emocional como autocontrol para que, a través de los argumentos que vayamos construyendo, se llegue a una comunicación que permita el entendimiento, el intercambio de ideas, la complejización del razonamiento y ojalá el consenso (aunque también creemos que no tiene que haber un consenso para que la comunicación sea positiva). Los contenidos que se trabajan en los espacios pedagógicos no son para que se queden encerrados ahí, sino que el aprendizaje debe

ser tan significativo de modo que se lleven efectivamente a la práctica de la realidad cotidiana, es ahí el verdadero sentido de la educación; La falta de escucha es también una forma de opresión, el verdadero diálogo se hace desde la humildad. En este sentido, queremos citar a Freire, donde nos habla de la situación en que el/la oprimido/a, en el proceso de liberación, toma una actitud “opresora” por el condicionamiento de los patrones impuestos social y culturalmente:

“Sin embargo, hay algo que es necesario considerar en este descubrimiento, que está directamente ligado a la pedagogía liberadora. Es que, casi siempre, en un primer momento de este descubrimiento, los oprimidos, en vez de buscar la liberación en la lucha y a través de ella, tienden a ser opresores también o subopresores. La estructura de su pensamiento se encuentra condicionada por la contradicción vivida en la situación completa, existencial en que se forman. Su ideal es, realmente, ser hombres, pero para ellos, ser hombres, en la contradicción en que siempre estuvieron y cuya superación no tienen clara, equivalen a ser opresores. Éstos son testimonios de humanidad. (...) Al hacer esta afirmación, no queremos decir que los oprimidos, en este caso, no se sepan oprimidos. Su conocimiento de sí mismos, como oprimido, sin embargo, se encuentra perjudicado por su inmersión en la realidad opresora. “Reconocerse”, en antagonismo con el opresor, en aquella forma, no significa aún luchar por la superación de la contradicción. De ahí esta casi aberración: uno de los polos de la contradicción pretende, en vez de la liberación, la identificación con su contrario. (...)” (Freire, 1970: 39)

Esta difícil situación nos dejó con un sabor amargo, ya que además se produjo en la parte final del taller. Sin embargo, quedarse sólo con los aspectos negativos sería no sólo no reconocer todo el proceso metodológico que se desarrolló, sino que también creer poco en las propias participantes, las cuales mostraron tener mucha fortaleza, perseverancia y ganas por aprender. Al detenernos en la comprensión de dicha situación, recordamos a Freire cuando nos habla sobre la “dualidad”, donde la liberación pasa a “parecerse con la “opresión”; es decir, como seres que “alojamos”

igualmente al “opresor” en nuestras mentes, se puede llegar a confundir libertad y empoderamiento, con dominación. El miedo al despojo de las estructuras antiguas para re-construir nuevas auto-realidades, aún está presente.

“Los oprimidos, que introyectando la “sombra” de los opresores siguen sus pautas, temen a la libertad, en la medida en que ésta, implicando la expulsión de la “sombra”, exigiría de ellos que “llenaran” el “vacío” dejado por la expulsión con “contenido” diferente: el de su autonomía. El de su responsabilidad, sin la cual no serían libres. La libertad, que es una conquista y no una donación, exige una búsqueda permanente. Búsqueda que sólo existe en el acto responsable de quien la lleva a cabo. (...) De ahí la necesidad que se impone de superar la situación opresora. Esto implica el reconocimiento crítico de la razón de ésta situación, a fin de lograr, a través de una acción transformadora que incida sobre la realidad, la instauración de una situación diferente, que posibilite la búsqueda del ser más.” (Ibíd.: 41).

Como equipo responsable, nunca expresamos nuestras ideologías como si fueran la “verdad”, ya que aquello sería seguir con las lógicas de dominación, y si bien, es “**una** verdad” (la propia), igualmente hay muchas verdades que debemos escuchar para seguir construyendo en conjunto a través del diálogo. Además que las acciones o ideas “correctas” – en el sentido de que sean para el bien común – saldrán a la luz en el mismo proceso pedagógico, que fue justamente lo que pasó luego de ésta experiencia. Por eso nuestro rol siempre fue el de coordinar las dinámicas, metodologías y técnicas que ayudaran a la estimulación del aprendizaje en cuanto a los objetivos planteados en la presente investigación-acción, donde siempre priorizamos el diálogo como fuente de búsqueda y descubrimiento para llegar a las soluciones efectivas y ver en la problemática su esencia de desafío para el aprendizaje y crecimiento.

“Nuestro papel no es hablar al pueblo sobre nuestra visión del mundo, o intentar imponerla a él, sino dialogar con él sobre su visión y la nuestra. Tenemos que estar convencidos

de que su visión del mundo, manifestada en las diversas formas de su acción, refleja su situación en el mundo en que se constituye. La acción educativa y la acción política no pueden prescindir del conocimiento crítico de ésta situación” (Ibíd.: 108-109).

Esto nos permite ver que el trabajo de raíz que significa el fortalecimiento del lenguaje al estar directamente relacionado con las historias de vida, requiere de mucho tiempo, constancia, perseverancia y paciencia, ya que en el caso de las compañeras participantes de ésta experiencia, se consideran años muy largos de opresión. Al trabajar aspectos del lenguaje en personas adultas, estamos abarcando aspectos neurológicos y estructuras de pensamiento que han sido desarrolladas por tantos años, lo que da cuenta del largo tiempo de trabajo que es preciso considerar para modificar barreras impuestas. Creemos que las compañeras tuvieron evoluciones sorprendentes en las 21 sesiones de trabajo práctico, alargándose en un año y tres meses de taller completo, donde esperamos que los aprendizajes desarrollados en este espacio, sean una apertura hacia la auto-educación diaria a nivel personal y colectivo, ya que sin la responsabilidad de la autodisciplina y sin una verdadera intención por la auto-superación, el camino hacia la liberación queda difícil de transitar. Además, si en un año evolucionaron de tal manera, no nos cabe duda de que alcancen un empoderamiento profundo en cuanto a sus habilidades comunicativas y desarrollo personal y colectivo, si ponen en práctica todos los aprendizajes y ejercicios para un mayor fortalecimiento de sí mismas y por ende de la lucha organizada de la que son parte.

Así, las metodologías y técnicas utilizadas en cuanto a: la re-significación de la identidad de las participantes del taller trabajada a través de la memoria colectiva con dinámicas de teatro imagen y teatro foro, técnicas de expresión oral y conciencia corporal y la re-significación de significados que conforman su mundo personal y colectivo, donde la práctica educativa siempre estuvo inspirada desde la visión de la

educación popular y de género, tuvo grandes repercusiones positivas en el fortalecimiento del discurso crítico de las mujeres trabajadoras de casa particular sindicalizadas con las que trabajamos en conjunto. El desarrollo del sentido de crítica –empoderamiento individual-, y de la necesidad de diálogo –empoderamiento horizontal- configurarían las bases para la construcción del nosotros/as. Como pudimos observar al analizar todo el proceso, todo esto posibilitó el desarrollo de argumentos emancipatorios, el diálogo crítico en el debate y un aumento en la seguridad propia, donde las participantes pudieron concientizar su posición en la estructura social y su situación de subordinación en tanto mujeres trabajadoras y sindicalistas, identificando los elementos que operan en su exclusión y segregación en cuanto al acceso a la educación, al mundo laboral y al escenario político. Se trató de un proceso de meta-cognición, donde las participantes desarrollaron habilidades de oratoria y expresión corporal para el fortalecimiento y reapropiación de sus discursos críticos, donde es esencial el trabajo desde la identidad. Nos quedamos con sus expresiones de agradecimiento al hacernos saber que para ellas el espacio significó un antes y un después, ya que lograron sentirse un poco más empoderadas en cuanto a la información sobre sus mismas demandas; también para atreverse en la actualidad a dar entrevistas o a salir en grabaciones dando discursos breves; a determinarse a hablar con sus empleadores para llegar a acuerdos laborales más justos; a poder comunicarse teniendo más claras sus ideas y una mayor amplitud en sus miradas; a valorarse como mujeres y como trabajadoras de casa particular unidas en la lucha; a valorar más el espacio del sindicato como hogar y como fuente de aprendizaje y compañerismo; y por último, a sentirse un poco más seguras de ellas mismas y del grupo mismo, comparado a como era antes.

Nos quedamos con un sentimiento de plena satisfacción por todo lo vivido y aprendido a lo largo del proceso, donde agradecemos también el esfuerzo, entusiasmo y entrega que cada participante puso en el taller. Lo más importante para nosotras más que el producto, es el mismo proceso, donde el fortalecimiento del lenguaje suplantó

la idea que tenían las participantes en un principio del teatro-espectáculo, donde las conversaciones y las risas enriquecieron el aprendizaje y nos aprendimos a conocer más, donde fueron libres de participar lo cual fue aumentando cada vez más, donde formamos parte del grupo comprometidas por una misma lucha, donde aprendimos mucho de cada persona que formamos parte del taller, como también sobre su valeroso trabajo y sindicalización como ejemplos de vida y de construcción de espacios socio-políticos que hay que re-pensar, re-significar y re-construir, sacando los aspectos positivos de lo que ya se ha hecho en cuanto a las formas de hacer política en las organizaciones y renovarlas, bañándolas de otros aspectos que no han sido considerados dentro de estos espacios y que de hecho los nutren y los fortalecen más.

Esperando, sinceramente, que las reflexiones aquí desplegadas a partir del trabajo práctico y teórico puedan ser un aporte educativo, nos gustaría recordar la importancia de que, como dice el destacado periodista y escritor uruguayo Eduardo Galeano, “Al fin y al cabo, somos lo que hacemos para cambiar lo que somos. (...)”. (Galeano, 2000: 111).

“(…) Me gustaría, por ejemplo, que preguntaras tus dudas, que expusieras tus deseos, que tus opiniones salieran a relucir (porque has de saber que las ideas -las mismas ideas que transportan tus palabras- pueden, si lo deseas, mover un día los hilos del mundo). No renuncies, pues, por timidez, por temor a equivocarte, por tu forma de hablar, la heredada de tu tierra, de tu región, -diferente a otras regiones-, a utilizar el instrumento máspreciado que poseemos los humanos, algo precioso que tenemos exclusivamente a nuestro servicio y que permite -mágico puente- acercarnos a los demás.

Tendrás -no lo dudes- que vivir muchísimas situaciones donde debas comunicarte oralmente. Y tal vez recuerdes en esos momentos, y en un instante, la fuerza que cobró tu voz en un debate, en una exposición, cómo llegaron -precisas y preciosas, justas, ordenadas- las palabras que te sirvieron para describir o para narrar, qué gestos guiaron a tus sonidos en una divertida representación ...

Habla, pues. Y comunica. Escribe, siempre que puedas, con palabras en el viento. Habla, joven amigo, joven amiga y hazte oír...siempre. Habla y que tus palabras sean embajadoras de todo lo que sientes y amas, de todos tus triunfos y tus luchas, de todos y cada uno de los sueños que un día esperas conseguir...” (Cañas, 1997).

## **Acciones Futuras**

Nuestra intención es que la presente investigación-acción siga aportando tanto a la educación, al teatro, al movimiento social, y a la lucha de las trabajadoras de casa particular. Para esto, se formulará como proyecto para concursarlo en fondos estatales con el propósito de crear un libro en base a toda esta experiencia. Con esto buscamos contribuir a la visibilización de la realidad de las trabajadoras de este sector y de su histórica lucha por dignificar su calidad de vida, ya que es mucha la ignorancia que tiene la sociedad al respecto. Además, creemos que es urgente realizar acciones que permitan generar transformaciones en el imaginario social y en las significaciones instauradas, para que en la cotidianidad se comiencen a respetar los derechos laborales y humanos y se erradique todo acto discriminatorio y de opresión. No sólo debemos exigir al Estado, sino también a nosotros/as mismos/as como sujetos/as activos/as de la realidad.

Por otro lado, el libro servirá como “insumo” para todas las personas u organismos que quieran levantar espacios socioeducativos populares y de género, teniendo a su alcance las herramientas, metodologías y técnicas desarrolladas en el presente trabajo, ya sea para replicarla en múltiples espacios o como ayuda de ideas en diversos talleres.

Por último, nuestro segundo propósito es crear un proyecto pedagógico que se base en las técnicas teatrales y metodologías educativas desarrolladas en esta investigación, para llevarlas a cabo en diferentes espacios educativos y sociales, ya sea con otros sindicatos, con juntas vecinales, establecimientos de educación formal, espacios de educación popular, organizaciones político-sociales, etc.

## **Bibliografía**

ALONSO, L. (s/f). Pierre Bourdieu, El Lenguaje y La Comunicación: De Los Mercados Lingüísticos A La Degradación Mediática. España: Universidad Pública de Navarra. Recuperado de: [http://www.unavarra.es/puresoc/pdfs/c\\_tribuna/TL-Alonso-lenguaje.PDF](http://www.unavarra.es/puresoc/pdfs/c_tribuna/TL-Alonso-lenguaje.PDF)

ANDER-EGG, E. (1991). *Introducción a la planificación*. España: Editorial Siglo XXI.

ANDER-EGG, E. (2011). Metodología y Práctica del Desarrollo de la Comunidad (Tomo II). Recuperado de: [http://resumenezequielandereggc.blogspot.cl/2011/06/metodologia-y-practica-del-desarrollo\\_21.html](http://resumenezequielandereggc.blogspot.cl/2011/06/metodologia-y-practica-del-desarrollo_21.html)

ANDER-EGG, E. (1990). Repensando la Investigación-Acción Participativa. Terras Fundación. Recuperado de: <http://www.terras.edu.ar/aula/cursos/10/biblio/10ANDER-EGG-Ezequiel-La-investigacion-propiamente-dicha.pdf>

ARAUJO, B. (2013). *Las Relaciones Convergentes y Divergentes Entre Las Seis Metodologías del Teatro del Oprimido y Seis Obras de la Dramaturgia Radriganiana Provenientes del Periodo Dictatorial*. Tesis para optar al Grado de Magíster en Artes Área Teatro. Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago. Chile.

BARBOLLA, BENAVENTE, LÓPEZ, MARTÍN DE ALMAGRO, PERLADO, SERRANO. (2010). Investigación Etnográfica: Métodos de Investigación Educativa en Ed. Especial. España: Universidad Autónoma de Madrid. Recuperado de: [https://www.uam.es/personal\\_pdi/stmaria/jmurillo/InvestigacionEE/Presentaciones/Curso\\_10/I\\_Etnografica\\_Trabajo.pdf](https://www.uam.es/personal_pdi/stmaria/jmurillo/InvestigacionEE/Presentaciones/Curso_10/I_Etnografica_Trabajo.pdf)

BEATVEN. (16 de Enero del 2011). INVISIBLES - Igualdad de Género (Desigualdad de la mujer sistema capitalista). Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=29BBLw0NRCo>

BOAL, A. (1980). *Teatro del Oprimido 2, ejercicios para actores y no actores*. México: Editorial Nueva Imagen.

CAÑAS, J. (1997). *Hablamos juntos: Guía didáctica para practicar la Expresión Oral en el aula*. Barcelona: Editorial Octaedro. Recuperado de: [www.juntadeandalucia.es/averroes/~cepc03/spip/.../Hablamosjuntos.doc](http://www.juntadeandalucia.es/averroes/~cepc03/spip/.../Hablamosjuntos.doc)

CAÑAS, J. (2009). *Didáctica de la Expresión Dramática: Una Aproximación a la Dinámica Teatral en el Aula*. España: Editorial Octaedro.

CASTILLO, J. (s/f). Investigación-Acción. Monografías.com. Recuperado de: <http://www.monografias.com/trabajos15/investigacion-accion/investigacion-accion.shtml>

COORDINADORA NACIONAL DE ORGANIZACIONES DE TRABAJADORAS DE CASA PARTICULAR. (2013). *La Situación Del Trabajo Doméstico En Chile y La Necesidad De Modificar el Proyecto De Ley Boletín 8292-13*. Santiago, Chile. Documento interno SINTRACAP.

CUEVAS, F. (2003). *Anarquismo y Educación: La Propuesta Sociopolítica de La Pedagogía Libertaria*. España: Editorial Fundación de Estudios Libertarios Anselmo Lorenzo.

Creciendo Mariposas. (s/f). Teatro del Oprimido. Recuperado de: <https://creciendomariposas.wordpress.com/teatro-del-oprimido/>

Definición. De. (s/f). Definición de Fonología. Recuperado de: <http://definicion.de/fonologia/>

Definición. De. (s/f). Identidad. Recuperado de: <http://definicion.de/identidad/>

Definición. De. (s/f). Definición de Lenguaje. Recuperado de: <http://definicion.de/lenguaje/#ixzz3MBST3EuF>

Definición ABC. (s/f). Definición de Morfología. Recuperado de: <http://www.definicionabc.com/general/morfologia.php>

Definición ABC. (s/f). Definición de Significado. Recuperado de: <http://www.definicionabc.com/general/significado.php>

Definición. De. (s/f). Definición de Sintaxis. Recuperado de: <http://definicion.de/sintaxis/>

Departamento de Educación a Distancia. (s/f). La Filosofía del Lenguaje y sus vínculos. Recuperado de: [http://cursosvirtuales.cfe.edu.uy/semipresencial/file.php/1/05/Cuarto/542Fildellenguaje/unidades/unidad\\_aa/uniaaa.htm](http://cursosvirtuales.cfe.edu.uy/semipresencial/file.php/1/05/Cuarto/542Fildellenguaje/unidades/unidad_aa/uniaaa.htm)

Enlace de Bibliotecas Digitales. (2013). Boal Augusto-Teatro Del Oprimido (Scan)

Pdf (83431). Recuperado de: <http://ebiblioteca.org/?/ver/83431>

ENRIQUEZ, V. (2012). Metodología De La Investigación. Prezi. Recuperado de: <https://prezi.com/h2bqyfy6y5ko/metodologia-de-lainvestigacion/>

Escuela de Teatro. (2014). Introducción al Seminario: *Miradas de la Pedagogía Teatral*. Santiago, Chile: Universidad Academia Humanismo Cristiano.

FAURÉ, D. (2007). El nuevo movimiento de educadores y educadoras populares chileno: tensiones, proyectos y construcción de poder 1999 – 2006. Tesis para optar al grado de licenciado en historia. Universidad de Chile. Santiago. Chile.

FONTENLA, M. (2008). ¿Qué es el patriarcado?. Mujeres en red, El Periódico Feminista. Recuperado de: <http://www.mujeresenred.net/spip.php?article1396>

FREIRE, P. (1970). *Pedagogía del oprimido*. Argentina: Editorial Siglo XXI.

GALEANO, E. (2000). *El Libro De Los Abrazos*. México, D.F.: Siglo XXI.

GARCÍA-HUIDOBRO, V. (s/f). Manual de la Pedagogía Teatral. Chile: Editorial Los Andes. Recuperado de: <http://www.memoriachilena.cl/archivos2/pdfs/MC0050907.pdf>

GEERTZ, C. (2005). *La interpretación de las culturas*. España: Editorial Gedisa. 13ª reimpresión.

GONZÁLEZ, M. (2013). Transcripción de Teatro del Oprimido. Paraguay: Ediciones Adriana Valdez & Sol González Co. Recuperado de: <https://prezi.com/d7iyd1ttwdf1/teatro-del-oprimido/>)

GONZÁLEZ Y HERNÁNDEZ. (2003). *Paradigmas Emergentes Y Métodos De Investigación en el Campo de la Orientación*. España: Editorial Alianza.

GRIS, J. (s/f). Estructuración del Lenguaje Verbal. Recuperado de: [http://www.vmorales.es/Lengua%20BACH/12\\_morfosintaxis.pdf](http://www.vmorales.es/Lengua%20BACH/12_morfosintaxis.pdf)

HOYOS, AGUILAR, HERNÁNDEZ, LUNA, RUBATTINO, SÁNCHEZ, SÁNCHEZ-AMBRIZ, SANDOVAL. (2013). Trabajo Doméstico: Entre Lo Público y Lo Privado: De “Criadas” y “Sirvientas” a Mujeres Trabajadoras con Derechos. Recuperado de: <http://library.fes.de/pdf-files/bueros/fesamcentral/10123.pdf>

ILLANES, M. (1994). Marginación y des-marginalización en el movimiento popular. *Proposiciones, Área de Estudio e Investigaciones Sur (Num.24)*, 153.

IZAGUIRRE, M. (2008). La Pragmática y sus Generalidades. Recuperado de: <http://www.monografias.com/trabajos55/generalidades-de-pragmatica/generalidades-de-pragmatica2.shtml>

LA ALZADA. (2013). Mujeres, Trabajo y Sindicalismo. Recuperado de: <http://laalzada.org/web/?p=119>

LAGARDE, M. (s/f). Identidad Femenina. Recuperado de: [http://xenero.webs.uvigo.es/profesorado/purificacion\\_mayobre/identidad.pdf](http://xenero.webs.uvigo.es/profesorado/purificacion_mayobre/identidad.pdf)

LÓPEZ, M. (2010). La Voz En El Texto Dramático: Entonación de las palabras como recurso expresivo del actor. Pontificia Universidad Católica de Chile. Recuperado de: [https://www7.uc.cl/letras/laboratoriodefonetica/html/investigacion/TesisTrabajosSeminaarios/2010/lopez2010\\_LaVozEnElTextoDramatico.pdf](https://www7.uc.cl/letras/laboratoriodefonetica/html/investigacion/TesisTrabajosSeminaarios/2010/lopez2010_LaVozEnElTextoDramatico.pdf)

LLISTERRI, J. (s/f). El Acento. *Los Elementos Suprasegmentales*. Universidad Autónoma de Barcelona. Recuperado de: [http://liceu.uab.es/~joaquim/phonetics/fon\\_prosod/suprasegmentales\\_acento.html#acento](http://liceu.uab.es/~joaquim/phonetics/fon_prosod/suprasegmentales_acento.html#acento)

LLISTERRI, J. (s/f). El Ritmo. *Los Elementos Suprasegmentales*. Universidad Autónoma de Barcelona. Recuperado de: [http://liceu.uab.es/~joaquim/phonetics/fon\\_prosod/suprasegmentales\\_ritmo.html](http://liceu.uab.es/~joaquim/phonetics/fon_prosod/suprasegmentales_ritmo.html)

LLISTERRI, J. (s/f). El Tono. *Los Elementos Suprasegmentales*. Recuperado de: [http://liceu.uab.es/~joaquim/phonetics/fon\\_prosod/suprasegmentales\\_tono.html](http://liceu.uab.es/~joaquim/phonetics/fon_prosod/suprasegmentales_tono.html)

LLISTERRI, J. (s/f). La Calidad de Voz. *Los Elementos Suprasegmentales*. Universidad Autónoma de Barcelona. Recuperado de: [http://liceu.uab.es/~joaquim/phonetics/fon\\_prosod/suprasegmentales\\_fonacion.html](http://liceu.uab.es/~joaquim/phonetics/fon_prosod/suprasegmentales_fonacion.html)

LLISTERRI, J. (s/f). La Entonación. *Los Elementos Suprasegmentales*. Universidad Autónoma de Barcelona. Recuperado de: [http://liceu.uab.es/~joaquim/phonetics/fon\\_prosod/suprasegmentales\\_melodia\\_entonacion.html#entonacion\\_lengua](http://liceu.uab.es/~joaquim/phonetics/fon_prosod/suprasegmentales_melodia_entonacion.html#entonacion_lengua)

LLISTERRI, J. (s/f). Las Pausas. *Los Elementos Suprasegmentales*. Universidad Autónoma de Barcelona. Recuperado de: [http://liceu.uab.es/~joaquim/phonetics/fon\\_prosod/suprasegmentales\\_pausa.html](http://liceu.uab.es/~joaquim/phonetics/fon_prosod/suprasegmentales_pausa.html)

LLISTERRI, J. (s/f). La Velocidad de Elocución. *Los Elementos Suprasegmentales*. Universidad Autónoma de Barcelona. Recuperado de: [http://liceu.uab.es/~joaquim/phonetics/fon\\_prosod/suprasegmentales\\_velocidad\\_elocucion.html](http://liceu.uab.es/~joaquim/phonetics/fon_prosod/suprasegmentales_velocidad_elocucion.html)

Melis, C. (2014). Dictámenes y normativa. Dirección del Trabajo, Gobierno de Chile. Recuperado de: <http://www.dt.gob.cl/legislacion/1611/w3-article-104299.html>

MENDOZA, R. (2006). Investigación cualitativa y cuantitativa - Diferencias y limitaciones. Recuperado de: <http://www.monografias.com/trabajos38/investigacion-cualitativa/investigacion-cualitativa2.shtml>

Ministerio del Trabajo, Gobierno de Chile. (2014). Cuadro comparativo de jornadas y descansos. Recuperado de: <http://www.mintrab.gob.cl/wp-content/uploads/2014/04/Comparativo-de-jornadas-y-descansos.pdf>

Ministerio del Trabajo, Gobierno de Chile. (2014). Medidas para Modificar Las Condiciones de Trabajo de Trabajadores de Casa Particular. Recuperado de: <http://www.mintrab.gob.cl/trabajadoras-casa-particular/>

MONTERO, M. (2003). *Teoría y Práctica de la Psicología Comunitaria: La tensión entre comunidad y sociedad*. Argentina: Editorial Paidós.

MORALES E., OCHOA E., CRUZ C., BRITES J. (2015). Federación Internacional de Trabajadoras de Casa Particular. Recuperado de:

<https://www.youtube.com/watch?v=7omkwJEjwlg>

MORENO, A. (2012). *Evidencias de Una Líder: Memorias de Una Trabajadora de Casa Particular*. Chile: LOM Ediciones.

MORENO E., y NÚÑEZ A. (2012). Diseños Cualitativos de La Investigación-Acción. Universidad Yacambú. Recuperado de: <http://es.slideshare.net/mfn-122-00102v/investigacin-accin-14818688>

ORTEGA, J. (Ed.). (2012). *La disputa por la palabra: Comunicación Popular Alternativa*. ECO, Educación y Comunicaciones. Chile: Editorial LOM Ediciones.

PENTTI, R. (2007). Arteología, la ciencia de productos y profesiones. Recuperado de: <http://www2.uiah.fi/projects/metodi/280.htm>

PIPER, I. (Ed.). (2005). *Memoria y Derechos Humanos: ¿Prácticas de Dominación o Resistencia?* Chile: Editorial ARCIS.

Profesor en Línea. (s/f). Concepto de Lenguaje. Recuperado de: <http://www.profesorenlinea.cl/castellano/Conceptolenguaje.html>

Profesor en línea. (s/f). Fonología y Fonética. Recuperado de: [http://www.profesorenlinea.cl/castellano/Fonetica\\_fonologia.htm](http://www.profesorenlinea.cl/castellano/Fonetica_fonologia.htm)

Profesor en Línea. (s/f). Semántica. Recuperado de: <http://www.profesorenlinea.cl/castellano/Semantica1.htm>

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). (2014). PNUD en Chile. Recuperado de: [http://www.undp.org/content/chile/es/home/operations/about\\_undp.html](http://www.undp.org/content/chile/es/home/operations/about_undp.html)

QUINTANA, A. (2006). Metodología de Investigación Científica Cualitativa. Universidad del Bío-Bío. Recuperado de: <http://www.ubiobio.cl/miweb/webfile/media/267/3634305-Metodologia-de-Investigacion-Cualitativa-A-Quintana.pdf>

RATHBONE, M. (s/f.). La Formación del Profesorado y La Teoría Feminista: Algunas Implicaciones Prácticas. Recuperado de: <http://www.Mecd.Gob.Es/dctm/revista-de-educacion/articulosre290/re29006.Pdf?Documentid=0901e72b813d072a>

RETUERTO, I. (2009). Una Tortuga Una Escalera: Metodología de Teatro Reparatorio con Niñas, Niños y Adolescentes Vulnerados En Sus Derechos. ONG Raíces. Recuperado de: [http://www.ongraices.org/admin/doctos/doc\\_8.pdf](http://www.ongraices.org/admin/doctos/doc_8.pdf)

RETUERTO, I., y AVILÉS, V. (s/f). Taller de Teatro en ONG Raíces: Una Experiencia de Pedagogía Teatral con Niños, Niñas y Adolescentes Víctimas de Explotación Sexual Comercial. Editorial OIT y Raíces. Recuperado de: [http://www.ongraices.org/admin/doctos/doc\\_31.pdf](http://www.ongraices.org/admin/doctos/doc_31.pdf)

Revista del Magíster y Doctorado en Derecho. (s/f). Teatro del Oprimido: Dispositivo Crítico para la Psicología Social Comunitaria. Facultad de Derecho, Universidad de Chile. Recuperado de: <http://www.rmdd.uchile.cl/index.php/RSE/article/viewFile/18251/19145>

RÍOS, I. (s/f). El Lenguaje: Herramienta De Reconstrucción Del Pensamiento. Recuperado de: [http://www.razonypalabra.org.mx/N/N72/Varia\\_72/27\\_Rios\\_72.pdf](http://www.razonypalabra.org.mx/N/N72/Varia_72/27_Rios_72.pdf)

RODRIGUEZ Y VALLDERIOLA. (s/f). Metodología de la investigación. Universitat Oberta de Catalunya. España. Recuperado de: [http://zanadoria.com/syllabi/m1019/mat\\_cast-nodef/PID\\_00148556-1.pdf](http://zanadoria.com/syllabi/m1019/mat_cast-nodef/PID_00148556-1.pdf)

SALEMME P. (2011). Marta Fontenla. Biblioteca LGTTBI OSCAR HERMES VILLORDO Recuperado de: <http://bibliotecalgttb.blogspot.cl/2011/07/maria-lourdes-molina-alejandra-barbich.html>

SANDOVAL, F. (2010). Pedagogía Teatral: Una Propuesta Didáctica Cargada de Innovación. Recuperado de: <http://tallerdeexpresionesintegradas.files.wordpress.com/2010/10/pedagogia-teatral-y-didactica.pdf>

Servicio Nacional de la Mujer. (SERNAM). (2010). DESARROLLO HUMANO EN CHILE 2010 Género: Los desafíos de la igualdad. Recuperado de: <http://estudios.sernam.cl/documentos/?eMTY3NDAYNA==>  
Informe de Desarrollo Humano. Genero: Los desafios de la igualdad

Significados. (s/f). Funciones del Lenguaje. Recuperado de: <http://www.significados.com/funciones-del-lenguaje/>

Significados. (s/f). Lenguaje. Recuperado de: <http://www.significados.com/lenguaje/>

SINTRACAP. (s/f). Convenio 189. Recuperado de: <http://sintracapchile.cl>

SOLAR, G. (s/f). Las Competencias Comunicativas. Universidad de Concepción. Recuperado de: <http://es.slideshare.net/Gsolar/resumen-competencias-comunicativas-2359784>

Teoría Comunicativa. (s/f). Relación de Propuestas Maturana y Feuerstein. Recuperado de: <https://teoriacomunicativa.wordpress.com/relacion-de-propuestas-maturana-y-feuerstein/>

URIBE, M. (1983). *La Comedia del Arte*. España: Editorial Destino.

VELASCO, H. y DÍAZ, A. (2006). La lógica de la investigación etnográfica. *Una segunda aproximación al modelo de trabajo en etnografía*. España: Editorial Trotta.

VIGOTSKY, L. (s/f). Pensamiento y Lenguaje. Disponible en URL: [http://www.ateneodelainfancia.org.ar/uploads/Vygotsky\\_Obras\\_escogidas\\_TOMO\\_2.pdf](http://www.ateneodelainfancia.org.ar/uploads/Vygotsky_Obras_escogidas_TOMO_2.pdf)

WERTSCH, J. (1999). *La Mente en Acción*. Buenos Aires, Argentina: Editorial Aique.

Wikipedia, La Enciclopedia Libre. (s/f). Enunciado. Fundación Wikimedia Inc. Recuperado de: <https://es.wikipedia.org/wiki/Enunciado>

Wikipedia, La Enciclopedia Libre. (s/f). Joan Scott. Fundación Wikimedia Inc. Recuperado de: [https://es.wikipedia.org/wiki/Juan\\_Wallach\\_Scott](https://es.wikipedia.org/wiki/Juan_Wallach_Scott)

Wikipedia, La Enciclopedia Libre. (s/f). Nora Sveass. Fundación Wikimedia Inc.  
Recuperado de: [https://no.wikipedia.org/wiki/Nora\\_Sveass](https://no.wikipedia.org/wiki/Nora_Sveass)

Wikipedia, La Enciclopedia Libre. (s/f). Pragmática. Fundación Wikimedia Inc.  
Recuperado de: <http://es.wikipedia.org/wiki/Pragm%C3%A1tica>

Wikipedia, La Enciclopedia Libre. (s/f). Significado. Fundación Wikimedia Inc.  
Recuperado de: <http://es.wikipedia.org/wiki/Significado>

Wikipedia, La Enciclopedia Libre. (s/f). Significante. Fundación Wikimedia Inc.  
Recuperado de: <https://es.wikipedia.org/wiki/Significante>

Xunta de Galicia, Consellería de Educación e Ordenación Universitaria. (s/f) .Curso de Lengua Castellana y Literatura de 2º Bachillerato. Recuperado de: [http://centros.edu.xunta.es/iespazodamerce/web\\_antiga/deplingualitcastela\\_archivos/linguacastela/2bachillerato.pdf](http://centros.edu.xunta.es/iespazodamerce/web_antiga/deplingualitcastela_archivos/linguacastela/2bachillerato.pdf)

## Anexos

### Anexo I: Planificaciones, Observaciones, Evaluaciones

#### Primer encuentro con SINTRACAP

Hora Encuentro: 16:00 horas.

Fecha: 28/04/2013

Al llegar a la sede nos saludamos, fueron muy atentas y amables al recibirnos, nos estaban esperando. Nos pusimos en círculo, ellas eran 20 mujeres. Lo primero que hicimos fue presentarnos y hablar sobre La Alzada, sobre quiénes somos y por qué organizarnos.

Luego hicimos dinámicas. La primera fue para presentarnos, para conocernos entre todas y romper un poco el hielo. La idea era decir el nombre y una característica propia, ésta última tenía que empezar con la misma letra de la primera letra del nombre propio, resultó muy bien, ya que todas nos presentamos y entre medio hubo hartas risas y buena onda.

La segunda dinámica fue la de iniciar con una palabra y la siguiente tenía que decir cualquier otra pero siempre relacionada con la palabra anterior, ésta se hizo sólo con el fin de soltarnos y de romper el hielo.

La tercera fue muy buena ya que luego de eso abrió una discusión muy interesante y espontánea. La idea era que entre todas construyéramos la historia de vida de “Juanita”, una mujer x, desde su niñez hasta su muerte. Ellas se mostraron muy interesadas, fue muy entretenida la actividad, y lo mejor fue la discusión que se dio de forma inesperada y repentina. Hablamos sobre los diversos roles que debe cumplir la mujer, los cuales siempre han sido oprimidos; que la mujer tiene una fuerza potente en su interior, muchas de ellas eran mamás solteras y nos contaron un poco sobre sus vidas donde habían tenido que

vérselas solas desde pequeñas como mujeres. También hablamos sobre el machismo y terminamos hablando sobre la importancia de organizarse. Así de ésta última temática pasamos a hablar sobre el sindicato, qué significaba para cada una de ellas y en qué había transformado su rol como mujeres trabajadoras asesoras del hogar, las cuales estaban muy felices con su participación en el sindicato, ya que desde su ingreso estaban aprendiendo mucho, no sólo al estar compartiendo con mujeres que tienen muchas cosas en común y por su nutrición y apoyo entre ellas, sino también en cuanto a los cursos que realizan para ser más completas en su trabajo, o algo muy importante y prioritario como lo es el curso de derechos laborales, ya que al saberlos ya no se dejaban pasar a llevar muchas veces por sus contratistas.

### **Lo que ellas mencionaron fue:**

- No dependemos de un hombre (todas estuvieron de acuerdo con esto luego de dinámica de "Juanita")
- La mayoría son mujeres solteras.
- Mamás solteras, muchas de ellas.
- Estudios en el sindicato (cursos de derechos laborales, y sobre otros que les sirven a ellas para hacer mejor su trabajo, para ser más completas como asesoras del hogar, esto en cuanto a aprender a servir bien una mesa, por ejemplo, o los mismos talleres de derechos laborales, son talleres de capacitación profesional).
- Sentirse más empoderada como mujer.
- Conocer sus derechos como mujeres trabajadoras.
- Envejecimiento en conjunto, compartir.
- Oratoria: hablar en un micrófono significa mucho miedo y vergüenza para todas (con la prensa por ejemplo, en entrevistas, adelante de masas y/o tan solo al hablar con otro/a, ya que sienten que no hablan bien, no saben articular, ni ligar palabras con otras, volumen bajito, etc.), esto es muy importante también en su trabajo ya que deben saber argumentar sus derechos tanto con sus empleadores como con el mundo político en el cual están

insertas. "Cuando uno habla bien la miran diferente, la escuchan y la consideran". Quieren saber modular, quieren hablar sin angustiarse, saber respirar mejor, saber cómo hilar las oraciones, seguir con las ideas sin que se queden en blanco ya que les cuesta encontrar las palabras (los sinónimos). Quieren trabajar la confianza en sí mismas, ya que cuando uno es inseguro eso se nota al hablar. "Mujer criada así, sin que la escuchan, la oprimen, no puede hablar".

Al finalizar les dimos las gracias por su buena onda, ya que son muy simpáticas, amables y con mucha motivación e interés en los talleres que podamos realizar con ellas. Quedamos en que nos vamos a organizar, al igual que ellas, en cuanto a los tiempos para fijar un calendario de trabajo, pero que desde fines mayo principio de junio era una buena época ya para dar inicio.

### Planificaciones y Evaluaciones

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
Confianza y Respiración	Aprendiendo a soltarnos

<b>Fecha de la clase</b>	26 Mayo 2013

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	Mentalización, respiración, relajación, meditación, etc. (5 minutos)
<b>La telaraña</b>	<p>Los participantes se colocan de pie formando un círculo y se le entrega a uno de ellos la bola de cordel; el cual tiene que decir su nombre, procedencia, tipo de trabajo que desempeña, interés de participación, etc. Luego éste toma la punta del cordel y lanza la bola a otro compañero, quien a su vez debe presentarse de la misma manera. La acción se repite hasta que todos los participantes queden enlazados en una especie de telaraña.</p> <p>Una vez que todos se han presentado, quien se quedó con la bola debe regresarla al que se la envió, repitiendo los datos dados por su compañero. Este a su vez hace lo mismo de tal forma que la bola va recorriendo la misma trayectoria pero en sentido inverso, hasta que regresa al compañero que inicialmente la lanzó. Hay que advertir a los participantes la importancia de estar atentos a la presentación de cada uno, pues no se sabe a quién va a lanzarse la bola y posteriormente deberá repetir los datos del lanzador.</p> <p>Objetivo: Presentación, integración.</p>
<b>El guiño</b>	Se colocarán sillas en círculo, donde un compañero se sentará en cada una y su pareja deberá colocarse detrás de éste, cerca, pero con sus manos entrelazadas por su espalda. La idea es que haya solo una silla que esté vacía y un compañero detrás de ésta, parado, el que deberá guiñar el ojo a cualquiera de sus compañeros que estarán sentados en las otras sillas, así el que ha sido guiñado, deberá rápidamente pararse antes de que

	<p>su pareja que está detrás lo toque, ya que si esto pasa, deberá volver a su asiento.</p> <p>Objetivo: confianza entre los compañeros, perder el temor al tener contacto visual con el compañero</p>
<b>Juego de espontaneidad</b>	<p>Se colocan sillas en un círculo, donde deben sentarse todos en cada una de ellas. Una de las practicantes comenzará el juego lanzando una pelota a uno de los estudiantes, al mismo tiempo que dice “tierra, mar, aire o mundo”, esto queda a elección personal. Si menciona aire, el compañero que recibe la pelota debe decir, en menos de tres segundos, algún animal de tierra; esto es lo mismo con cualquiera de las otras elecciones, a excepción del “mundo”, que aquí todos deben cambiar de asiento. El compañero cuando dice el animal, debe luego lanzar la pelota a otro compañero, diciendo el elemento a su elección, y así sucesivamente.</p> <p>Variación: Realizarlo con categorías diversas. Irlo complejizando de a poco.</p> <p>1º vuelta hábitat y animales.</p> <p>Las otras vueltas se va complejizando integrando categorías.</p> <p>Objetivo: Trabajar la espontaneidad y mente ágil en los estudiantes. A través del elemento (la pelota), se trabaja la agresividad, ya que deben canalizar su energía para que la pelota caiga en las manos y no golpee a la compañera.</p>
<b>Respiración 1</b>	<p>Acostadas/os en el suelo, de espaldas, con una mano en la zona abdominal y la otra en el pecho, los ojos cerrados y relajadas/os, aprenderemos a disociar la respiración. Esta puntualmente estará enfocada en el diafragma en la zona estomacal. Primero hacemos una rutina de 5: inspiramos en cinco segundos, retenemos 5 segundos y exhalamos en 5. Al inspirar tenemos que concentrarnos en expandir la zona abdominal. Entonces con nuestras manos vamos a ir verificando que la zona del pecho no se levante.</p> <p>Objetivo: Disociar respiración pectoral de la abdominal (diafragmática). Desarrollar respiración consciente.</p>
<b>Respiración 2</b>	<p>Ya para cuando nos quedemos un tiempo con la rutina</p>

	<p>de los 5 segundos, pasaremos a la de los diez. Las monitoras guiarán la respiración siempre, con 10 segundos de inspiración, 10 segundos de retención y 10 segundos de espiración. Cada vez que las guías vean que alguno de los participantes levante el pecho para respirar, le pegará sutilmente en el pecho para que éste/a concientice su respiración a través de la zona abdominal. Así vamos a ir subiendo el conteo hasta lo que más se pueda.</p> <p>Objetivo: Disociar respiración pectoral de la abdominal (diafragmática). Desarrollar respiración consciente. Ampliar la caja torácica.</p>
<b>Respiración 3</b>	<p>En el suelo se pondrán de lado, como fetos, ahora no solo deben fijarse en una respiración diafragmática, sino que también en los intercostales, es decir, en que éstos se expandan. Los intercostales son muy importantes ya que es donde se aloja el aire de reserva, así habrá más capacidad de oxigenación y por ende también de vocalización. Al estar en la posición fetal, posibilitaremos una mejor concientización y realización de lo anteriormente mencionado. Estaremos respirando diafragmática-intercostalmente por cada lado de la posición fetal hasta completar la rutina de 10 o hasta los 15 segundos. La última rutina de tiempo se hará en parejas, así la persona que esté observando al/a compañero/a que se encuentre en el piso, lo/a ayudará a que éste/a concientice su respiración intercostal; luego se voltearán los roles de la pareja.</p> <p>Objetivo: Disociar respiración pectoral de la abdominal (diafragmática). Desarrollar respiración consciente. Ampliar la caja torácica.</p>
<b>Cierre</b>	Reflexión
<b>Duración total</b>	2 horas máximo
<b>Observaciones 1º clase</b>	
<p>Empezamos un poco más tarde, ya que estaban arreglando una estufa por lo menos 5 de ellas, por lo que tuvimos que esperarlas. Esta fue una de las cosas negativas, por lo tanto para las próximas reuniones tenemos que saber empezar a la hora tanto por el lado de ellas</p>	

como por el lado de nosotras, ya que fue el acuerdo al que llegamos en la parte final de la reflexión del cierre.

Entregamos las impresiones de las unidades a trabajar a cada una de las participantes y lo leímos en conjunto, explicándoles con más detalle de lo que trataban las unidades como también clase por clase. Ellas quedaron fascinadas con todo lo que les contamos, y también en la unidad de voz nos preguntaron si íbamos a trabajar con micrófonos, a lo que respondimos que trabajaríamos con micrófonos, grabadoras y cámaras filmadoras (ellas tienen todo lo necesario: data, micrófonos, colchonetas, etc.).

Luego de eso dimos inicio a las actividades, comenzando con la meditación y relajación, donde además hicimos un mantra de la comunicación y nos quedamos en silencio, relajándonos a través de la respiración, relajando cabeza y hombros, etc.

Luego de eso hicimos la dinámica de la telaraña, diciendo los nombres y lo que les gustaría trabajar de su voz, de su expresión. Esto fue muy interesante porque la mayoría nos comentó sobre su vergüenza, su timidez y que por eso mismo hablaban muy bajito y también se les iban las palabras, es decir quedaban en blanco al ponerse muy nerviosas etc. Entonces sería: proyección, timidez, vergüenza, seguridad, elocuencia, espontaneidad, modulación o articulación bucal, y hablar sin tantas jergas.

Luego de eso hicimos la dinámica del guiño del ojo. Salió muy bien porque se cumplió el objetivo: cercanía a través del contacto visual, pasarlo bien, reírse, soltarnos y entrar más en confianza.

Luego de eso jugamos un juego de espontaneidad, de rapidez y activación mental. La verdad es que fue difícil en una primera instancia para que funcionara, en un principio cuando la dinámica era más simple salió más o menos bien, pero luego al

introducir más categorías a la dinámica las cosas se complejizaron. Lo interesante fue ver que cada vez entendían mejor, se apoyaban entre ellas, se ayudaban. Cuando ya iba fluyendo mejor, salieron nuevas categorías propuestas por ellas mismas, finalmente no solo decíamos animales y hábitat, sino también colores, frutas, verduras, películas, países, comunas, ciudades, ropa, profesiones, deportes, etc., les gustó mucho esta dinámica. Aprenden muy rápido y tienen muchísima disposición para el trabajo y mucho compañerismo también. Igualmente nos hizo dar cuenta que es verdad lo que muchas de ellas dijeron: de que eran un tanto estructuradas al pensar, que piensan demasiado por temor al error; tiene que haber un equilibrio entre el pensar y el hacer, trabajar la espontaneidad para que todo fluyan de forma más natural.

Luego de eso ya era un poco tarde, tomó hartoo tiempo la dinámica anterior, por lo tanto tuvimos que hacer sólo un vistazo a las otras dinámicas que teníamos planificadas. Lo negativo fue que no pudimos realizar éstas dinámicas como lo habíamos planificado, haciendo sólo una pincelada de éstas, dejando las mismas dinámicas para la próxima reunión.

Comenzamos a concientizar la respiración: les hablamos teóricamente a grandes rasgos de cómo tenía que ser la respiración, la cual no era inflando la zona del pecho sino la zona abdominal, así tendríamos mucha más capacidad de aire ya que la caja torácica se expande más al momento en que el diafragma se contrae y las intercostales se abren dejando al pulmón expandirse en plenitud. Luego de eso hicimos respiraciones con rutinas determinadas de tiempo, en donde comenzamos a concientizar la disociación del pecho con respecto a la respiración diafragmática, concientizando también la dosificación de la respiración. Como se trata de aprender nuevamente a respirar, a las participantes se les dificultó bastante ambos trabajos, por lo tanto se les dejó como “tarea” que ensayaran la disociación y la respiración diafragmática lo más constante que pudieran, todos los días al menos quince minutos, esto podía ser antes de dormir, trabajando, caminando, en la micro

o metro, etc., y así podamos avanzar más rápido en esto tan complejo pero básico al mismo tiempo.

Luego de eso, en el cierre, hicimos la reflexión, la cual se guio preguntándoles sus opiniones frente a las dinámicas y al taller mismo con sus respectivas unidades: nos dijeron que estaban muy contentas con nosotras porque nuestras dinámicas y el taller en sí (con sus respectivas unidades), era algo que estaban buscando hace tiempo, y nos agradecían que fuéramos paso a pasito y no las presionáramos inmediatamente tal como les ha pasado en otros talleres (la idea es ir aprendiendo y todo tiene su proceso).

Nos dijeron también que las dinámicas del día les habían fascinado ya que lo habían pasado muy bien “volviendo a ser niñas”, riéndose y aprendiendo en conjunto. Lo mejor fue que no tuvimos que decirle nosotras sobre sus debilidades orales o respiratorias, sino que en un primer momento ellas mismas hicieron consciente esto expresándolo a nosotras, y en la reflexión volvimos a hablar de lo mismo, sacando como conclusión que nos espera un arduo trabajo en adelante.

Finalmente nos dimos las gracias mutuamente, ellas tienen una disposición maravillosa ante el trabajo y muy alegres por lo demás.

**Pauta de apreciación evaluativa**

<b>Hora de Inicio</b>	16:30		
<b>Hora de término</b>	18:30		
<b>N° de Participantes</b>	15		
<b>Criterios-Indicadores</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>	Muy buena participación, el día de hoy había alrededor de 10 mujeres del		

	<p>sindicato, las cuales tuvieron una disposición frente al muy buena y motivada trabajo, donde además se atrevieron a jugar plenamente en las actividades.</p>		
<p><b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b></p>		<p>Si bien la participación fue muy buena, igualmente se puede observar (y por lo que ellas mismas mencionaron) que la timidez y la vergüenza están presentes constantemente en ellas, dada la inseguridad de su participación y entendimiento en las actividades.</p>	
<p><b>Participación en las reflexiones.</b></p>			<p>Si bien participan de la reflexión, igualmente ésta se realiza luego de la estimulación que se realice en el diálogo para su integración, por lo tanto, precisan de una guía para introducirse en la interacción. Además sólo algunas participan activamente de la reflexión (el cuarto del grupo entero).</p>
<p><b>Capacidad de construcción de</b></p>		<p>En esta instancia la cual está recién empezando,</p>	

<p><b>argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b></p>		<p>las mujeres del sindicato logran decir sus opiniones y participar de la reflexión (como se menciona con anterioridad), sin embargo no logran construir argumentos sustentables ya que el uso de la palabra es inadecuado (muchas jergas, poca conciencia de conceptos, inadecuada pronunciación de palabras, dificultad para encontrar conectores, mucha inseguridad en el habla). Todo esto conlleva a que la calidad crítica de la reflexión sea aún deficiente, aunque igualmente tienen mucha apertura mental y es fácil dar con puntos de encuentro entre ideologías de ambas organizaciones, lo que quiere decir que la capacidad de reflexión crítica está en ellas pero sin estimulación de ésta.</p>	
<p><b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b></p>		<p>Deficiente, ya que utilizan un volumen bajo del habla, no proyectan y por lo tanto no se les escucha. Son sólo pocas las que tienen un timbre de voz fuerte y por lo tanto más proyectado (equivalente a 2-3 de 10 aproximadamente)</p>	

<p><b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b></p>		<p>Deficiente, no hay una buena pronunciación y término de las palabras, conllevando a una mala (confusa) recepción del mensaje emitido.</p>	
<p><b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b></p>		<p>Deficiente, precisan de espontaneidad, seguridad, elocuencia y de utilización de conectores al hablar, ya que muchas de ellas se quedan en blanco al formular sus argumentos.</p>	
<p><b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b></p>		<p>Aún no trabajamos éste aspecto, pero como diagnóstico podemos observar un ritmo y tono plano en los argumentos, lo que dificulta el énfasis en el mensaje y por lo tanto la desatención por parte del receptor.</p>	
<p><b>Comunicación y conciencia corporal.</b></p>		<p>Aún no pasamos a la unidad de la expresión corporal, pero a través de la observación podemos diagnosticar una segregación entre la comunicación verbal y la corporal, la falta de conciencia comunicacional del cuerpo sumado a su historia de vida, conlleva a que su expresión</p>	

		corporal debilite sus argumentos.	
<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>			Se reconocen como mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas en un mismo grupo organizacional, pero igualmente hay que profundizar su memoria histórica colectiva, concienciar su identidad colectiva, sus interrelaciones, sus luchas, etc.
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	Positiva selección de dinámicas en la planificación, estamos iniciando el taller y es preciso construir un ambiente fraterno y trabajador.	Por eventualidades comenzamos media hora más tarde.	

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
Confianza y Respiración	Respiración consciente

<b>Fecha de la clase</b>	16 Junio 2013
--------------------------	---------------

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	Breve calentamiento y elongación corporal en círculo
<b>Diagnóstico vocal</b>	<p>De forma individual, deberán realizar 3 pasos:</p> <p>-Primero, frente a las compañeras y en una distancia cercana, se presentarán diciendo sus nombres completos y lugar de nacimiento.</p> <p>-Segundo, en una distancia más lejana deberán decir desde qué edad partieron trabajando en los hogares, cuánto tiempo llevan sindicalizadas y qué les ha parecido.</p> <p>-Tercero, tendrán que ponerse de extremo a extremo de la sala, aumentando la proyección vocal para una buena recepción, diciendo todo aquello que esperan trabajar en el taller en cuanto a sus debilidades y fortalezas.</p> <p>Objetivo: Observar debilidades y fortalezas vocales y corporales.</p>
<b>Respiración rutina 5 segundos</b>	<p>Acostadas en el suelo, de espaldas, con una mano en la zona abdominal y la otra en el pecho, los ojos cerrados y relajadas, aprenderemos a disociar la respiración. Esta puntualmente estará enfocada en el diafragma en la zona estomacal. Primero hacemos una rutina de 5: inspiramos en cinco segundos, retenemos 5 segundos y exhalamos en 5. Al inspirar tenemos que concentrarnos en expandir la zona abdominal. Entonces con nuestras manos vamos a ir verificando que la zona del pecho no se levante. (10 minutos)</p> <p>Objetivo: Disociar la respiración diafragmática con la del pecho.</p>
<b>Respiración rutina 10 segundos.</b>	<p>Ya para cuando nos quedemos un tiempo con la rutina de los 5 segundos, pasaremos a la de los diez. La respiración siempre estará siendo guiada, con 10 segundos de inspiración, 10 segundos de retención y 10 segundos de espiración. Cada vez que las guías vean que alguno de las participantes levante el</p>

	<p>pecho para respirar, le pegará sutilmente en el pecho para que ésta concencie su respiración a través de la zona abdominal. Así vamos a ir subiendo el conteo hasta lo que mas se pueda. (En una primera instancia hasta los 10 segundos está muy bien).</p> <p>Objetivo: Ampliar la caja torácica para que haya más capacidad de aire en la respiración.</p>
<p><b>Incorporando los intercostales en la respiración</b></p>	<p>Luego de esto, en el suelo se pondrán de lado, como fetos, ahora no solo deben fijarse en una respiración diafragmática, sino que también en los intercostales, es decir, en que éstos se expandan. Los intercostales son muy importantes ya que es donde se aloja el aire de reserva, así habrá más capacidad de oxigenación y por ende también de vocalización. Al estar en la posición fetal, posibilitaremos una mejor concientización y realización de lo anteriormente mencionado. Estaremos respirando diafragmática-intercostalmente por cada lado de la posición fetal hasta completar la rutina de 10.</p>
<p><b>Respiración diafragmática-intercostal en parejas</b></p>	<p>La última rutina de tiempo se hará en parejas, así la persona que esté observando a la compañera que se encuentre en el piso, la ayudará a que ésta concencie su respiración intercostal; luego se voltearán los roles de la pareja.</p>
<p><b>Burbujas de intensidad</b></p>	<p>Mediante un vaso transparente con agua y una bombilla, deben soplar la bombilla, a través de la respiración diafragmática-intercostal, para realizar burbujas en el vaso. Ésta constará de diversos niveles energéticos, provocando mayor intensidad de burbujas, y luego ir bajando su intensidad. Éste ejercicio se realizará con espejos por cada persona, esto con el fin de mirarse el pecho y garganta para cerciorarse de que éstos no se inflen. Esto trabajará la intensidad de la oxigenación y de apoyo diafragmático para la proyección del sonido.</p>
<p><b>Jugando con pompas de jabón</b></p>	<p>Luego de esto, se trabajará con pompas de jabón, entonces en pareja se van a pasar una pompa de jabón entre sí, por lo tanto tienen que direccionarla. Esto también trabaja la proyección y dirección de la emisión de aire y a posterior de la emisión vocal.</p>

<b>Cierre</b>	Reflexión
<b>Duración total</b>	2 horas máximo
<p><b>Observaciones 2º clase</b></p> <p>Llegamos, saludamos. Ellas estaban un poco retrasadas, por lo que tuvimos que esperar unos minutos. En estos momentos sacamos los materiales de trabajo (vasos, bombillas, poner agua a los vasos, sacar las colchonetas, etc.). Así entonces, dimos comienzo a la sesión, todas de pie en círculo y comenzamos haciendo el calentamiento inicial, media hora más tarde. Al igual que la sesión anterior, no pudimos dar inicio a la hora acordada.</p> <p>Aunque fueron pocas, se inició como de costumbre con energía y mucha buena onda. Lo negativo fue que al preguntarles sobre la “tarea” que se les había pedido, mencionaron que no todas lo habían hecho, y que por otro lado, las que sí lo habían realizado, se habían dado cuenta de que se les dificultaba enormemente.</p> <p>Luego de esto, hicimos una especie de diagnóstico, para ver cómo están en cuanto a su voz, respiración y cuerpo e igualmente se hizo principalmente para que ellas mismas tomaran conciencia tanto de sus falencias como de sus fortalezas con respecto a esto mismo. A nivel general pudimos percatarnos entre todas que la timidez y la vergüenza están latentes, dificultando tanto la fluidez, como el volumen. Además se ve que hay que trabajar también la dicción, como también la proyección.</p> <p>Luego de eso realizamos ejercicios de respiración, primero acostadas de espaldas, respirando a través de la conciencia del diafragma, disociando esta respiración de la del pecho. Luego se trabajó las respiraciones intercostal-diafragmáticas posicionadas de forma fetal. Aquí estuvimos mucho más tiempo que el presupuestado, ya que el aprender a respirar otra vez y de otra forma distinta es totalmente complejo y lento, lo cual necesita de mucha constancia y perseverancia. Decidimos quedarnos más tiempo para que ellas pudieran concientizar de mejor manera esta respiración, como también el disociar,</p>	

mantener, controlar y subir el tiempo de respiración (lo cual en este momento no se pudo, nos quedamos con la rutina de los 5 segundos).

Luego de eso nos levantamos y comenzamos a hacer los ejercicios de respiración con el vaso con agua y la bombilla. Les gusto bastante este ejercicio y les sirvió de ánimo y como carga de energía en cuanto a su motivación, ya que a algunas les pareció más fácil y lúdico. Luego de eso jugamos con las pompas de jabón primero de forma individual y luego en parejas, se divirtieron mucho, pero les fue muy dificultoso el pasarse las pompas entre sí (aún no tienen un manejo de su respiración y de la dirección del aire emitido). Ambos ejercicios trabajan la dirección del aire como también la proyección, siempre basados en la respiración trabajada previamente.

Luego de eso, teníamos muy poco tiempo para realizar los otros ejercicios, por lo que decidimos realizarlos la próxima sesión. Con respecto a la respiración están faltas de trabajo, por lo que hay que seguir dándole énfasis a ésta.

Nuevamente, entonces, no se logró realizar las dinámicas completas previamente planificadas, por lo que hay que planificar menos dinámicas y darle mayor énfasis a los ejercicios de respiración, proyección y dirección.

Finalmente hicimos la reflexión: la iniciamos con preguntas con respecto a cómo se sintieron con los ejercicios, las falencias, las fortalezas etc., para ya dar paso a una reflexión grupal más política, abriéndola con la pregunta del por qué creían que la oratoria es tan importante para ellas como trabajadoras y como sindicato. Así salió el tema de que es importante para dignificar su trabajo y de eso dependía el expresarse de mejor manera, tanto como con sus empleadores, como con el mundo político en el que están insertas como sindicato.

Esto dio cabida para hablar sobre nuestras ideologías políticas, les hablamos del por qué somos libertarias/os, en qué creemos, qué es lo que queremos, por qué hacemos este tipo de talleres, etc., y así ellas también nos dieron su punto de parecer el cual fue bastante abierto llegando a varios puntos en común. El más destacado fue el de empoderarnos como mujeres y ayudarnos mutuamente entre todas las mujeres y todos/as aquellas/os que estamos conscientes de la desigualdad, opresión, discriminación y violencia que vivimos en la cotidianidad por la condición de género o sexo que se tenga.

Como de costumbre, nos despedimos fraternalmente, ellas son muy amables y cercanas.

**Pauta de Apreciación evaluativa**

<b>Hora Inicio</b>	16:00		
<b>Hora de término</b>	18:00		
<b>N° Participantes</b>	10		
<b>Criterios</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>	Tienen mucha disposición ante el trabajo, les gusta participar y pasarlo bien en las actividades. Sin embargo, de los ejercicios de respiración son pocas las que realmente se concentraron el día de hoy. Manifiestan mucha dificultad para ejecutar los ejercicios, se ahogan al concienciar la respiración, o las induce al sueño sumándole a esto el		

	cansancio semanal.		
<b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b>		Aún les falta desarrollar mucho más la confianza y seguridad en sí mismas, aunque igualmente la confianza grupal está un poco más desarrollada, permitiendo un trabajo enriquecedor. Lo que sorprendió fue el que hayan aceptado de forma inmediata el grabar sus voces, esto es un buen indicio de superación, considerando la ansiedad e inseguridad en ellas.	
<b>Participación en las reflexiones.</b>			Participan de las reflexiones, llegando a conclusiones fructíferas, pero sin embargo hay que incentivarlas para que participen, estimularlas para que llegaran a una conclusión.
<b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b>		Sus reflexiones son fructíferas, sin embargo se les dificulta construir argumentos claros y ordenados (jergas, poca conciencia de conceptos, inadecuada pronunciación de palabras, dificultad para encontrar conectores, inseguridad en los enunciados, baja profundización de las	

		ideas).	
<b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b>		Bajo manejo del diafragma para el apoyo vocal y por ende para la proyección. El volumen de la voz es bajo, por lo que se produce poca atención en la interacción.	
<b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b>		Deficiente, no hay una buena pronunciación de las palabras ni término de éstas al producirlas.	
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>		Sólo algunas tienen fluidez al hablar, pero a la mayoría le falta aún encontrar conectores en las frases dificultando la espontaneidad y elocuencia.	
<b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b>		Aún no trabajamos este aspecto, pero como diagnóstico podemos observar un ritmo y tono plano en los argumentos, lo que dificulta el énfasis en el mensaje y por lo tanto la desatención por parte del receptor.	
<b>Comunicación y conciencia corporal.</b>		Aún no pasamos a la unidad de la expresión corporal, pero a través de la observación podemos diagnosticar una segregación entre la comunicación verbal y la corporal, la falta de conciencia comunicacional	

		del cuerpo sumado a su historia de vida, conlleva a que su expresión corporal debilite sus argumentos.	
<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>			Hoy profundizamos un poco más sobre sus experiencias en común como mujeres, como trabajadoras de casa particular y como sindicalistas. Reflexionamos sobre las condiciones laborales indignas; sobre el empoderamiento femenino y sobre la importancia de organizarse para fortalecer una lucha que es en común. De todas maneras falta enfatizar y profundizar éstos aspectos de la memoria histórica.
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	Hubo buena comunicación, buen manejo de los tiempos por cada ejercicio, los ejercicios se disfrutaron y el cierre de la sesión resultó muy participativo.		El retraso en sus actividades influyó en el retraso del inicio del taller, por lo que tuvimos que terminar un poco más tarde de lo planificado.

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
Confianza y Respiración	Respiración consciente

<b>Fecha de la clase</b>	7 Julio 2013
--------------------------	--------------

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	<p>Exposición sobre el funcionamiento de sistema respiratorio y aparato fonador (con proyector para las imágenes).</p> <p>Objetivo: Conocer las partes del cuerpo comprometidas y funcionamiento del Sistema Respiratorio y aparato fonador.</p>
<b>Calentamiento y elongación corporal</b>	<p>Nos pondremos en círculo, y paradas comenzaremos a realizar ejercicios de calentamiento, articulación y elongación corporal, de arriba hacia abajo.</p> <p>Objetivo: Preparar el cuerpo para el trabajo, energizar, concentrar y relajar la zona del cuello, particularmente.</p>
<b>Respiración 1</b>	<p>Una vez hecho esto comenzaremos con los ejercicios de respiración, tal cual como lo hicimos en el piso la sesión anterior, ahora levantadas/os. Al estar de pie, trae mayor dificultad su ejecución.</p> <p>Entonces, comenzamos a hacer la rutina de 5:</p> <p>-Primero inspiramos diafragmática-intercostalmente, en 5 segundos y luego exhalamos en 5 segundos, donde el diafragma es el que impulsa el aire (lo “empuja”, a esto en la vocalización se le llama “apoyo”, así el sonido sale proyectado y firme-&gt;entonación. Además permite ir dosificando o controlando el aire, así se expulsa primero el aire que se encuentra en la zona abdominal y por último el que se encuentra en la zona de los intercostales, llamado “aire de reserva”).</p>
<b>Respiración 2</b>	<p>Luego comenzamos a involucrar la retención del aire en la respiración, trabajando el control del aire, entonces inspiramos en 5 segundos, retenemos 5 y exhalamos en 5 segundos, de aquí pasamos a la rutina de los 10 segundos. Los/as participantes tendrán que tener sus manos en la zona abdominal, para así tener mayor concientización de inflar sólo</p>

	esta zona. Luego pasamos a la rutina de los 10.
<b>Proyectando con los globos</b>	Ahora pasaremos a trabajar la proyección. Individualmente y con un espejo por persona, vamos a inflar un globo solo a través de la respiración diafragmática-intercostal, sin expandir la zona del cuello o mejillas (concienciándolo con nuestro reflejo). Luego con los globos ya inflados vamos a jugar en el suelo, en donde cada participante debe mover a su globo en una sola línea pero sólo a través de la emisión del aire a través de la respiración, sin tocarlo con las manos. El globo debe ir hacia la dirección que cada participante le dé sin que éste pierda el control. Luego de esto, ahora jugaremos en pareja con un solo globo, donde tendrán que ir “peloteándolo” pero sin raqueta ni manos, sólo con el aire de su exhalación, siempre apoyado por el diafragma. Esto trabajará la dirección y proyección de lo que luego se transformará en la emisión vocal, ahora emisión de aire.
<b>Entrenando el diafragma</b>	<p>Pasaremos ahora a lanzar aire desde nuestro diafragma. Inspiramos en 5, retenemos en 5 y exhalamos en 5 pero con una “s” en la exhalación. Luego lo mismo pero con la rutina de 10 segundos.</p> <p>Ahora volvemos a la rutina de 5, es decir, inspiramos en 5, retenemos en 5 y exhalamos en 5, ahora con “ch”; pasamos así a la rutina de 10, etc. Esta vez haremos las mismas rutinas pero exhalando con una “f” de por medio.</p>
<b>Golpes diafragmáticos</b>	Para finalizar estos ejercicios, vamos a inspirar todo lo que podamos y botaremos el aire empujando con nuestro diafragma pequeños golpes, en cada golpe diafragmático vamos a hacerlo con “s”, “ch”, “f”, tienen que ser golpes cortos pero con frecuencia de tiempo, así estaremos entre unos 5 minutos con ésta misma rutina.
<b>Articulación bucal</b>	<p>Ahora pasaremos a realizar ejercicios de articulación. En un primer lugar, lanzaremos besos, lo más exagerado posible. Luego vamos a expandir toda nuestra zona facial (ojos, boca, etc.) y después a achicarla lo que más podamos, es decir, comprimirla. Este ejercicio se realizara unas 10 veces por ejercicio.</p> <p>Ahora vamos a mover la lengua. En un primer lugar</p>

	<p>pasaremos la lengua por dentro de la boca, por delante de los dientes haciendo movimientos rotativos, primero a la izquierda y luego a la derecha. Luego se realizará lo mismo pero esta vez por encima de los labios. Luego de eso vamos a tocarnos la comisura de los labios alternadamente, primero hacia la izquierda y luego hacia la derecha.</p> <p>Después vamos a dar golpes de la lengua contra el paladar, es decir, chasquidos con la lengua. Y para finalizar, vamos a barrer el paladar con la lengua, de atrás hacia adelante.</p>
<b>Diáfona</b>	<p>Ahora realizaremos una diáfona, esto es igual cuando empañamos un vidrio. Inspiramos en 5 y exhalamos en cinco con diáfona, luego pasamos a la rutina de 10. Esto lo ejecutaremos 5 veces por rutina. El fin es calentar las cuerdas vocales.</p>
<b>Vocalización</b>	<p>Pasamos a otra actividad, esta vez de vocalización. Los/as participantes inspirarán lo máximo posible (siempre diafragmática-intercostalmente) y exhalaremos con una “a” grande, en el tono que cada uno quiera, esto se repetirá de forma individual con la misma “a” pero ahora explorando todos los niveles vocales que poseemos, sin forzar, es decir, los tonos más agudos e ir bajado hasta los tonos más graves y/o viceversa. Lo importante es que la emisión vocal nunca debe ser forzada, sino que será siempre en consecuencia del apoyo diafragmático, es decir, es el diafragma el que impulsa el aire hasta emitir sonido. Además se debe tener presente los resonadores corporales, los cuales les dan amplificación al sonido, de ésta manera en los tonos agudos estarán comprometidas las zonas superiores de nuestra cabeza, cada vez que vayamos bajando de tono, los resonadores también bajarán, de modo que luego de la parte superior de la cabeza ahora resonará nuestra cara, en la zona nasal-bocal, luego si bajamos más va a ir resonando lo más bajo de nuestro pecho y espalda.</p> <p>Así mismo, ahora iremos con la “e”, en donde la boca tiene que estar totalmente exagerada para emitir ésta vocal. Jugaremos entonces con las distintas tonalidades. Seguiremos con éste mismo ejercicio hasta completar todas las vocales.</p>
<b>Cantando un poco</b>	<p>Entonces aquí comenzaremos a “cantar” un poco. Guiados por</p>

	las monitoras, vamos a inspirar lo máximo y vamos a emitir lo siguiente: “ma-ma-ma-ma-ma-ma-ma-ma” esto se realizará desde un tono grave, luego un poco más mediano, luego ya un tono medio, luego un poco más agudo, luego agudo, y así vamos a ir bajando nuevamente la escala hasta llegar con el tono emitido en un comienzo. Esto se realizará 5 veces, primero se partirá con “ma”, luego con “me”, luego con “mi”, luego con “mo” y para terminar con “mu”.
<b>Cantando un poco más</b>	Ahora realizaremos lo mismo: “ma-ma-ma”, solo que esta vez lo haremos grave-agudo-grave, esto también lo haremos 5 veces, cada una con las diferentes vocales.
<b>Cierre</b>	Reflexión
<b>Duración total</b>	2 horas máximo
<b>Observaciones 3º clase</b>	<p>Llegamos a la sede, y al saludarnos nos damos cuenta del primer aspecto negativo: La baja convocatoria. Es primera vez que van tan pocas, asistieron no más de seis mujeres, por lo que se les pidió que motivaran a sus compañeras a asistir al taller. Igualmente, llegaron tres más, un tanto retrasadas, pero incorporándose rápidamente. Como son mujeres mayores, nos explicaron que el motivo más probable de las inasistencias era por el frío tremendo que había hecho aquel día, pero que igual se les diría a todas que asistieran más seguido, ya que el taller sólo se da dos veces al mes.</p> <p>Aunque fueron pocas, las dinámicas resultaron muy bien, como de costumbre lo pasamos muy bien e igualmente su disposición frente al trabajo es como siempre excelente.</p> <p>En la reflexión se habló sobre la importancia de comunicarse de mejor manera y en lo que éste taller ayuda en cuanto a esto. Salieron opiniones sobre la importancia del lenguaje para expresarse de igual a igual con quien sea, sin que nos miren en menos, así entonces no solo nos dignificaremos como personas (identidad) dentro de la sociedad, sino que también como trabajadores/as y con mayor razón aún si es en un trabajo servil donde además es una mujer quien lo desempeña.</p>

Esta fue la última sesión de la primera unidad: respiración. La próxima sesión entonces estaríamos trabajando netamente vocalización y articulación bucal, que sería la 2º unidad tal y como lo habíamos planificado.

**Pauta de Apreciación Evaluativa**

<b>Hora de Inicio</b>	16:00		
<b>Hora de término</b>	18:00		
<b>Nº Participantes</b>	8		
<b>Criterios</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>			El día de hoy hubo baja convocatoria, no más de seis mujeres del sindicato participaron de las actividades. Igualmente hubo, como siempre, muy buena disposición frente al trabajo, participando todas de las actividades y con mucho humor y energía.
<b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b>		La confianza grupal está mucho más desarrollada en las mujeres del sindicato, sin embargo, la confianza y seguridad personal es baja, ya que esto puede observarse en inseguridades constantes en su actuar y al dialogar, las cuales dudan de su ejecución adecuada o no, conllevando a una baja	

		expresión en el aprendizaje (no se expresan con plenitud).	
<b>Participación en las reflexiones.</b>		Participan de las reflexiones, llegando a conclusiones fructíferas, pero sin embargo aún hay que estimularlas en el diálogo para que participen, por lo tanto aún cumplen un rol pasivo en la reflexión grupal.	
<b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b>		Realizan reflexiones fructíferas, sin embargo no hay una utilización adecuada de las palabras, por lo que el argumento aún es deficiente de calidad (muchas jergas, poca conciencia de conceptos, inadecuada pronunciación de palabras, dificultad para encontrar conectores, mucha inseguridad en el habla).	
<b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b>		Pocas han concienciado el volumen de su voz, por lo tanto son la minoría las que proyectan al hablar. A la mayoría de las mujeres hay que ponerles atención pero de sobremanera ya que hablan con volumen muy bajo y suave.	
<b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b>		Ha habido una pequeña progresión en cuanto a la adecuada pronunciación y término de las palabras, pero	

		sin embargo hay que seguir poniéndole énfasis a la articulación bucal (apertura de la zona bucal, adecuada postura de la lengua con los dientes, con los labios y con el paladar).	
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>		La falta de seguridad, de espontaneidad y la carencia de conectores, conllevan a que no haya una fluidez en el habla y en la interacción lingüística, causando pausas constantes en sus argumentos.	
<b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b>		Podemos observar un ritmo y tono plano en los argumentos, lo que dificulta el énfasis en el mensaje y por lo tanto la desatención por parte del receptor. En el trabajo de las tonalidades vocales se les dificulta la exploración profunda, debido a la inseguridad personal y a la vergüenza desarrollan una indagación tensa y corta.	
<b>Comunicación y conciencia corporal.</b>		Aún no pasamos a la unidad de la expresión corporal, pero a través de la observación podemos diagnosticar una segregación entre la comunicación verbal y la corporal, la falta de conciencia comunicacional del cuerpo sumado a su historia de vida, conlleva a	

		que su expresión corporal debilite sus argumentos.	
<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>			Falta profundizar más sobre la identidad colectiva para concienciar y fortalecer la memoria histórica. Sin embargo, en la reflexión del cierre de la sesión salieron opiniones sobre la importancia del lenguaje para la buena comunicación y posicionarse de frente ante quien sea, sin ser menos cualificadas por sus argumentos, lo que contribuirá a dignificarse dentro de la sociedad.
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positiva</b>	<b>Negativa</b>	<b>Eventualidades</b>
	Estimulación a reflexiones críticas. Cercanía en las relaciones.	En un comienzo han ido diferentes personas al taller por parte de las guías. Debemos establecer un grupo determinado de personas para construir un ambiente de confianza.	El frío hizo que pocas mujeres hayan asistido al taller.

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
-Vocalización y articulación	Sacando la voz
<b>Fecha</b>	21 de Julio 2013

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	En círculo hacemos calentamiento corporal y elongación de las articulaciones. Primero en grupo, luego en parejas.
<b>Volviendo a respirar</b>	<p>Nos pondremos en círculo, y paradas/os comenzaremos a respirar. Comenzamos a hacer la rutina de 5. Inspiramos en 5 segundos, retenemos 5 y exhalamos en 5 segundos. Los participantes tendrán que tener sus manos en la zona abdominal, para así tener mayor concientización de inflar sólo esta zona. Luego pasamos a la rutina de los 10 segundos.</p> <p>Objetivo: Iniciar el proceso de respiración para la vocalización posterior.</p>
<b>Preparando el diafragma</b>	<p>Pasaremos ahora a lanzar aire desde nuestro diafragma. Inspiramos en 10, retenemos en 5 y exhalamos en 10 pero con una “s”. Ahora volvemos a la misma rutina, pero ésta vez exhalando con “ch”; y por último se realizará lo mismo pero con una “f” en la exhalación. Para finalizar estos ejercicios, vamos a inspirar todo lo que podamos y botaremos el aire empujando con nuestro diafragma pequeños golpes, en cada golpe diafragmático vamos a hacerlo con “s”, “ch”, “f”, tienen que ser golpes cortos pero con frecuencia de tiempo, así estaremos alrededor de unos 5 minutos con ésta misma rutina.</p> <p>Objetivo: Ejercitar el diafragma.</p>
<b>Articulación bucal</b>	Ahora pasaremos a realizar ejercicios de articulación. En un primer lugar, lanzaremos besos, lo más exagerado posible. De éste ejercicio pasamos a exhalar a través de la boca, los labios estarán juntos y relajados así el aire expulsado hará que los labios reboten entre sí (es como hacen los caballos).

	<p>Luego vamos a expandir toda nuestra zona facial (ojos, boca, etc.) y después a achicarla lo que más podamos, es decir, comprimirla. Este ejercicio se realizara unas 10 veces.</p> <p>Ahora vamos a mover la lengua. En un primer lugar pasaremos la lengua por dentro de la boca, por delante de los dientes haciendo movimientos rotativos, primero a la izquierda y luego a la derecha. Luego se realizará lo mismo pero esta vez por encima de los labios. Luego de eso vamos a tocarnos la comisura de los labios alternadamente, primero hacia la izquierda y luego hacia la derecha.</p> <p>Después vamos a dar golpes de la lengua contra el paladar, es decir, chasquidos con la lengua. Y para finalizar, vamos a barrer el paladar con la lengua, de atrás hacia adelante. (10 minutos).</p> <p>Objetivo: ejercitar, alongar y calentar la zona bucal para la vocalización posterior.</p>
<p><b>Calentando las cuerdas vocales</b></p>	<p>Ahora realizaremos una diáfona, esto es igual cuando empañamos un vidrio. Inspiramos en 5 y exhalamos en cinco con diáfona, luego pasamos a la rutina de 10. Esto lo ejecutaremos 5 veces por rutina. El fin es calentar las cuerdas vocales.</p>
<p><b>Reconociendo la voz</b></p>	<p>Pasamos a otra actividad, esta vez de vocalización. Los participantes inspirarán lo máximo posible (siempre diafragmática-intercostalmente) y exhalaremos con una “a” grande, en el tono que cada uno quiera, esto se repetirá de forma individual con la misma “a” pero ahora explorando todos los niveles vocales que poseemos, sin forzar, es decir, de los tonos más agudos ir bajado hasta los tonos más graves y/o viceversa; el objetivo es ir conociendo nuestra voz y todas sus posibilidades, donde la exploración de ésta es la base para el auto-reconocimiento e identificación a través ésta, lo cual conllevará a desarrollar la seguridad entre las y los participantes. Así mismo, ahora iremos con la “e”, en donde la boca tiene que estar totalmente exagerada para</p>

	emitir ésta vocal. Jugaremos entonces con las distintas tonalidades. Seguiremos con éste mismo ejercicio hasta completar la exploración con todas las vocales.
	Lo importante es que la emisión vocal nunca debe ser forzada, sino que siempre en consecuencia del apoyo diafragmático, es decir, es el diafragma el que impulsa el aire hasta emitir sonido, pues al contrario, las cuerdas vocales serían forzadas y éstas con el tiempo llegarían a un deterioro significativo. Además se debe tener presente los resonadores corporales, los cuales les dan amplificación al sonido, de ésta manera en los tonos agudos estarán comprometidas las zonas superiores de nuestra cabeza, cada vez que vayamos bajando de tono, los resonadores también bajarán, de modo que luego de la parte superior de la cabeza ahora resonará nuestra cara, en la zona nasal-bocal, luego si bajamos más va a ir resonando lo más bajo de nuestro pecho y espalda.
<b>Explorando la voz</b>	Entonces aquí comenzaremos a “cantar” un poco. Guiadas vamos a inspirar lo máximo y vamos a emitir lo siguiente: “ma-ma-ma-ma-ma-ma-ma-ma” esto se realizará desde un tono grave, luego un poco más mediano, luego ya un tono medio, luego un poco más agudo, luego agudo, y así vamos a ir bajando nuevamente la escala hasta llegar con el tono emitido en un comienzo. Esto se realizará 5 veces, primero se partirá con “ma”, luego con “me”, luego con “mi”, luego con “mo” y para terminar con “mu”. Ahora realizaremos lo mismo: “ma-ma-ma”, solo que esta vez lo haremos grave-agudo-grave, esto también lo haremos 5 veces, cada una con las diferentes vocales.
<b>Lectura compartida y exploración del registro vocal.</b>	Se presentará un poema de Emma Goldman “El amor entre las personas libres” a través de un proyector, el cual leeremos en conjunto en voz alta. Luego de esto analizaremos cada párrafo, tanto de lo que trata como de lo que les produce en su interior, y a través de éstas reflexiones, les vamos a ir dando colores los cuales posteriormente se convertirán en tonalidades. Luego de esto, en conjunto, vamos a leer en voz alta, casi “cantando”, ya que además de las diversas tonalidades,

	va implicada la entonación, la proyección y la dirección; y así vamos a ir incorporando las tonalidades definidas en cada párrafo, hasta completar, de manera efectiva, todo el poema.
<b>Cierre</b>	Reflexión: Reflexión mucho más profunda del poema en cuanto a las temáticas abordadas en éste. Reflexión sobre los ejercicios trabajados y la importancia de la voz como influencia para el autoconocimiento e identificación a través de ésta, que son puntos claves para el desarrollo de la confianza propia y manejo y alza de la voz; esto como primer acercamiento para empoderarse como mujeres trabajadoras y sindicales que luchan por sus derechos y manifiestan sus opiniones sin temor.
<b>Duración total</b>	2 horas máximo
<b>Observaciones 4º clase</b>	
<p>Al llegar a la sede y luego de saludarnos, se nos pide disculpas de antemano para informarnos que vendría un diputado a visitarlas para ver sus necesidades como sindicato de trabajadoras de casas particulares, y que no pudieron fijar la reunión con él para otro día, pero que iba a durar no más de una hora para que luego realizáramos el taller, invitándonos, entonces, a participar de la reunión. Diputado de visita: Carlos Montes Cisterna, del partido socialista, uno de los fundadores del partido por la democracia y economista.</p> <p>Lo esperamos en conjunto, su retraso indicaba que terminaría la reunión más tarde de lo previsto y por ende el taller también, pero igualmente estábamos expectantes. Llegó, nos acomodamos y comenzó la reunión, hablando en primer lugar la presidenta del sindicato, Ruth Olate, presentando una introducción sobre el sindicato y sus respectivas demandas en cuanto a un proyecto que se está viendo en el congreso sobre los derechos laborales del trabajo doméstico, el cual antes de impulsarlo y evaluar su gestión, querían abordar con mayor profundidad puntos claves de sus demandas los cuales no se habían incorporado al</p>	

proyecto a impulsar, esto es en cuanto a: las jornadas extensas de trabajo; salud precaria (además de lo deficiente que es la salud pública, tampoco tienen tiempo de ir, ya que su único día libre es el domingo... la mayoría de ellas trabajan puertas adentro); la carencia de fiscalización en éste trabajo y por lo mismo ciertos abusos que se cometen sobre todo con trabajadoras inmigrantes; la ausencia y deficiencia de los contratos; la carencia de transportes para las trabajadoras en casas de zonas apartadas donde los habitantes solo se trasladan en autos propios; en fin... el nulo respaldo que se le da a éste trabajo.

Como siempre, éste señor respondió sólo a algunas de las demandas, las anotó, divagó un poco y mencionó un "trabajaremos en esto".

Al irse, ya era muy tarde para llevar a cabo las dinámicas planificadas, por lo que se fijó la siguiente sesión para el próximo domingo 28 de Julio a las 16:00 hrs., donde concretaremos la planificación de ésta sesión para aquél día. Luego nos quedamos más tiempo para conversar. Al estar ellas un tanto dispersas, le mencioné a Ruth que quería hablar con todas en cuanto a mi tesis, para explicarles profundizando más sobre el tema, y que ésta nacía desde ambas organizaciones políticas: "La Alzada, acción feminista libertaria", y el sindicato de trabajadoras de casas particulares SINTRACAP. Al hablarlo, se fueron desplegando y clarificando, más aún, temas en cuanto a nuestros objetivos y posturas como organizaciones políticas; también la importancia de éste taller para dignificarnos como personas, mujeres, trabajadoras y políticas, a través del lenguaje, y el auto-reconocimiento, identificación y re significación que éste genera (en éste caso) en la memoria e identidad de mujer trabajadora. Así acabamos conversando sobre la reunión presenciada previamente.

Sobre esto último hablamos un poco del personaje que había asistido instantes previos, él es primera vez que se junta con ellas; por otro lado, ellas no pertenecen como sindicato a ningún partido, es decir, arman redes con personas del ámbito político para denunciar

demandas laborales propias y construir proyectos que apelen sobre sus derechos como trabajadoras de casas particulares y así éstos sean gestionados para que se traten en el congreso, independiente del partido que sea la persona con quien están tratando. Quizás se nos puede pasar por la mente que es una postura un tanto amarillista, pero por otro lado, lo entiendo como que éste trabajo al no tener respaldos del Estado, éstas mujeres han tenido que luchar por sí solas para que se respeten los derechos laborales con las trabajadoras de casas y seguir construyendo nuevas demandas que se ajusten a su trabajo en particular, y al tener una triple condición de oprimidas, esto en cuanto a que son mujeres, trabajadoras con educación formal carente y mujeres que desempeñan un trabajo servil doméstico, es que han tenido que vérselas por sí solas y agarrar posibilidades de donde les salga para su beneficio, sin casarse mayormente con partidos específicos.

También les mencionamos que las que hablaron las habíamos visto muy firmes en sus posturas, formas de expresión y en su fondo o argumento, pero que también faltaban mujeres entre ellas que alzaran sus voces, y finalmente que estábamos todas, tanto ellas como nosotras, agradecidas por estar luchando por nuestra liberación como oprimidas y estar trabajando en conjunto también por esto.

Al salir, fuimos conversando entre nosotras, evaluando lo acontecido y sacando las respectivas conclusiones: por un lado, que tenemos que comenzar a ir las mismas personas a trabajar con éste sindicato, ya que al estar yendo personas diferentes cada sesión no se logran relaciones de confianza en el grupo (entendiendo que el trabajo con la voz y con el cuerpo en sí, es algo muy íntimo y complejo en distintos niveles para cada una/o de nosotras/os), por lo que el comenzar a relacionarnos con esto se nos vienen temores de por medio (inseguridades) los cuales dificultan el progreso del trabajo y van limitando, sin querer, el explayarse en el aprendizaje.

También mencionamos que esto mismo conllevaría a que el trabajo en terreno tenga mayor sostén y sobre todo éste que es el único trabajo concreto en terreno en el que estamos

trabajando en estos momentos.

Que deberíamos hacer más constantes los talleres de autoformación realizados con anterioridad, para que nos vayamos capacitando y nivelando en cuanto a éstos y seamos cada vez más las personas que los llevemos a diversos terrenos, y que por lo mismo sea mayor nuestra convocatoria al momento en que estos talleres se den. Así le daremos más peso al trabajo en terreno, nivelando con mayor fluidez la teoría con la práctica para que así ambas se logren relacionar verdaderamente...y finalmente que tenemos que conversar todo esto y mucho más en cuanto a nuestras pegas en las próximas reuniones.

**Pauta de Apreciación evaluativa**

<b>Hora de inicio</b>	16:30		
<b>Hora término</b>	18:30		
<b>N° Participantes</b>	20		
<b>Criterios</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>			La participación de las mujeres del sindicato en la discusión con el diputado fue bastante buena, sin embargo fueron pocas las que participaron activamente de ésta (las mismas que participan más de las reflexiones que hacemos en las sesiones de nuestra propuesta), igualmente participaron mujeres que no hablan mucho, cumpliendo un rol más pasivo en la discusión.
<b>Aumento de la confianza personal y</b>			En ésta instancia pudo observarse un aumento en la confianza y

<b>grupal.</b>			seguridad personal de las mujeres del sindicato, ya que al integrarse en la discusión lo hicieron con bastante seguridad, viéndose muy firmes en sus posturas, formas de expresión y en su fondo o argumento. Aunque por otro lado, aún faltan mujeres que alcen sus voces y sus opiniones (seguridad en sí mismas para poder hacer posible su ejecución).
<b>Participación en las reflexiones.</b>			Tanto en la participación de la discusión con el diputado y luego en la conversación entre nosotras, la participación fue bastante buena y activa, sin embargo siguen siendo las mismas mujeres de siempre las que se integran de forma más activa al diálogo, teniendo que incentivar a la integración a las que realizan un rol más pasivo dentro de éste.
<b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b>			El día de hoy pudo observarse un avance en la construcción de argumentos de las mujeres en cuanto al uso adecuado de las palabras y de la calidad crítica de las reflexiones, ya que defendieron sus posturas

			<p>y demandas no sólo con seguridad sino que también con mucha coherencia, utilizando conceptos más académicos (y con apropiación de éstos mismos) y también argumentando desde su experiencia las demandas levantadas (reflexión crítica de la práctica misma). Sin embargo, no son todas las que participan del diálogo; cuando estuvimos conversando entre nosotras luego de la visita del diputado, se atrevieron a hablar más mujeres, pero de manera bastante informal en su léxico y participando pasivamente de la reflexión crítica.</p>
<p><b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b></p>			<p>Hay un aumento en la proyección vocal de las mujeres, pero sólo en la minoría. Hubo muchas ocasiones en que no se escuchaban de forma plena las argumentaciones de las mujeres.</p>
<p><b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b></p>			<p>Se observó una mejor pronunciación de las palabras, influyendo positivamente en el entendimiento de sus argumentaciones. Sin</p>

			<p>embargo falta trabajo de articulación bucal, ya que aún puede observarse una mala dicción en ciertas palabras (en vez de “ch” se pronuncia como “sh”, o se comen algunas letras como la “s” o la “r”).</p>
<p><b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b></p>			<p>Hubo una mejoría en la fluidez de las argumentaciones individuales y en el diálogo mismo. Aquí influyó mucho la seguridad y claridad de sus argumentos, por lo que se puede interpretar que existe una apropiación de las demandas levantadas en conjunto.</p>
<p><b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b></p>			<p>Se observaron pequeños avances en el énfasis tonal discursivo según la connotación de sus argumentos. Sus enunciados fueron fuertes, mucho menos planos que de costumbre.</p>
<p><b>Comunicación y conciencia corporal.</b></p>		<p>Al estar sentadas detrás de una mesa, sus cuerpos no pudieron comunicarse explícitamente. Sin embargo en la mirada estuvo condensada su fortaleza en los subtextos.</p>	

<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>			<p>Fue una instancia muy positiva ya que no sólo había sindicalistas de SINTRACAP sino también algunas de otros sindicatos de trabajo doméstico. Concienciaron y denunciaron experiencias de opresión en común en sus trabajos. Se identificaron como sindicalistas unidas en la lucha. Pudieron informarse. Hicieron un breve recorrido histórico laboral como también de la sindicalización de estas trabajadoras en Chile.</p>
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	<p>Acompañamos y apoyamos a las trabajadoras en esta instancia; aclaramos dudas, nos informamos, las observamos y evaluamos para luego comentárselos a ellas y seguir avanzando constructivamente al trabajo que estamos desarrollando en conjunto.</p>	<p>Hay que tener un especial cuidado en las formas de expresión en cuanto a las críticas; éstas siempre deben ser constructivas y así fueron, sin embargo es fácil que las reciban de forma negativa si tenemos en cuenta su historia y por lo mismo su actitud de estar “a la defensiva”.</p>	<p>En un momento la dirigente del sindicato no tomó muy positivamente las críticas por el tono fuerte que se usó; lo explicamos nuevamente con otras palabras y tono contribuyendo al entendimiento y buena acogida a nuestras evaluaciones que siempre serán con la intención de contribuir al trabajo del taller y a sus vidas.</p>

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
-Vocalización y articulación	Sacando la voz
<b>Fecha</b>	28 de Julio 2013

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	En círculo hacemos calentamiento corporal y elongación de las articulaciones. Primero en grupo, luego en parejas.
<b>Volviendo a respirar</b>	<p>Nos pondremos en círculo, y paradas/os comenzaremos a respirar. Comenzamos a hacer la rutina de 5. Inspiramos en 5 segundos, retenemos 5 y exhalamos en 5 segundos. Los participantes tendrán que tener sus manos en la zona abdominal, para así tener mayor concientización de inflar sólo esta zona. Luego pasamos a la rutina de los 10 segundos.</p> <p>Objetivo: Iniciar el proceso de respiración para la vocalización posterior.</p>
<b>Preparando el diafragma</b>	<p>Pasaremos ahora a lanzar aire desde nuestro diafragma. Inspiramos en 10, retenemos en 5 y exhalamos en 10 pero con una “s”. Ahora volvemos a la misma rutina, pero ésta vez exhalando con “ch”; y por último se realizará lo mismo pero con una “f” en la exhalación. Para finalizar estos ejercicios, vamos a inspirar todo lo que podamos y botaremos el aire empujando con nuestro diafragma pequeños golpes, en cada golpe diafragmático vamos a hacerlo con “s”, “ch”, “f”, tienen que ser golpes cortos pero con frecuencia de tiempo, así estaremos alrededor de unos 5 minutos con esta misma rutina.</p> <p>Objetivo: Ejercitar el diafragma.</p>
<b>Articulación bucal</b>	<p>Ahora pasaremos a realizar ejercicios de articulación. En un primer lugar, lanzaremos besos, lo más exagerado posible. De éste ejercicio pasamos a exhalar a través de la boca, los labios estarán juntos y relajados así el aire expulsado hará que los labios reboten entre sí (es como hacen los caballos). Luego vamos a expandir toda nuestra zona facial (ojos, boca, etc.) y después a achicarla lo que más podamos, es decir,</p>

	<p>comprimirla. Este ejercicio se realizara unas 10 veces.</p> <p>Ahora vamos a mover la lengua. En un primer lugar pasaremos la lengua por dentro de la boca, por delante de los dientes haciendo movimientos rotativos, primero a la izquierda y luego a la derecha. Luego se realizará lo mismo pero esta vez por encima de los labios. Luego de eso vamos a tocarnos la comisura de los labios alternadamente, primero hacia la izquierda y luego hacia la derecha.</p> <p>Después vamos a dar golpes de la lengua contra el paladar, es decir, chasquidos con la lengua. Y para finalizar, vamos a barrer el paladar con la lengua, de atrás hacia adelante. (10 minutos).</p> <p>Objetivo: ejercitar, alongar y calentar la zona bucal para la vocalización posterior.</p>
<p><b>Calentando las cuerdas vocales</b></p>	<p>Ahora realizaremos una diáfona, esto es igual cuando empañamos un vidrio. Inspiramos en 5 y exhalamos en cinco con diáfona, luego pasamos a la rutina de 10. Esto lo ejecutaremos 5 veces por rutina. El fin es calentar las cuerdas vocales.</p>
<p><b>Reconociendo la voz</b></p>	<p>Pasamos a otra actividad, esta vez de vocalización. Los participantes inspirarán lo máximo posible (siempre diafragmática-intercostalmente) y exhalaremos con una “a” grande, en el tono que cada uno quiera, esto se repetirá de forma individual con la misma “a” pero ahora explorando todos los niveles vocales que poseemos, sin forzar, es decir, de los tonos más agudos ir bajado hasta los tonos más graves y/o viceversa; el objetivo es ir conociendo nuestra voz y todas sus posibilidades, donde la exploración de ésta es la base para el auto-reconocimiento e identificación a través ésta, lo cual conllevará a desarrollar la seguridad entre las y los participantes. Así mismo, ahora iremos con la “e”, en donde la boca tiene que estar totalmente exagerada para emitir ésta vocal. Jugaremos entonces con las distintas tonalidades. Seguiremos con éste mismo ejercicio hasta completar la exploración con todas las vocales.</p>
	<p>Lo importante es que la emisión vocal nunca debe ser forzada, sino que siempre en consecuencia del apoyo diafragmático, es decir, es el diafragma el que impulsa el aire</p>

	<p>hasta emitir sonido, pues al contrario, las cuerdas vocales serían forzadas y éstas con el tiempo llegarían a un deterioro significativo. Además se debe tener presente los resonadores corporales, los cuales les dan amplificación al sonido, de ésta manera en los tonos agudos estarán comprometidas las zonas superiores de nuestra cabeza, cada vez que vayamos bajando de tono, los resonadores también bajarán, de modo que luego de la parte superior de la cabeza ahora resonará nuestra cara, en la zona nasal-bocal, luego si bajamos más va a ir resonando lo más bajo de nuestro pecho y espalda.</p>
<b>Explorando la voz</b>	<p>Entonces aquí comenzaremos a “cantar” un poco. Guiadas vamos a inspirar lo máximo y vamos a emitir lo siguiente: “ma-ma-ma-ma-ma-ma-ma-ma” esto se realizará desde un tono grave, luego un poco más mediano, luego ya un tono medio, luego un poco más agudo, luego agudo, y así vamos a ir bajando nuevamente la escala hasta llegar con el tono emitido en un comienzo. Esto se realizará 5 veces, primero se partirá con “ma”, luego con “me”, luego con “mi”, luego con “mo” y para terminar con “mu”.</p> <p>Ahora realizaremos lo mismo: “ma-ma-ma”, solo que esta vez lo haremos grave-agudo-grave, esto también lo haremos 5 veces, cada una con las diferentes vocales.</p>
<b>Lectura compartida y exploración del registro vocal.</b>	<p>Se presentará un poema de Emma Goldman “El amor entre las personas libres” a través de un proyector, el cual leeremos en conjunto en voz alta. Luego de esto analizaremos cada párrafo, tanto de lo que trata como de lo que les produce en su interior, y a través de éstas reflexiones, les vamos a ir dando colores los cuales posteriormente se convertirán en tonalidades. Luego de esto, en conjunto, vamos a leer en voz alta, casi “cantando”, ya que además de las diversas tonalidades, va implicada la entonación, la proyección y la dirección; y así vamos a ir incorporando las tonalidades definidas en cada párrafo, hasta completar, de manera efectiva, todo el poema.</p>
<b>Cierre</b>	<p>Reflexión: Reflexión mucho más profunda del poema en cuanto a las temáticas abordadas en éste.</p> <p>Reflexión sobre los ejercicios trabajados y la importancia de la voz como influencia para el autoconocimiento e identificación a través de ésta, que son puntos claves para el</p>

	desarrollo de la confianza propia y manejo y alza de la voz; esto como primer acercamiento para empoderarse como mujeres trabajadoras y sindicales que luchan por sus derechos y manifiestan sus opiniones sin temor.
<b>Duración total</b>	2 horas máximo

**Observaciones:**

El día de hoy hubo 15 mujeres del sindicato.

Se realizó la planificación que se había considerado para el 21 de julio pero que se desplazó para el día de ayer, 28 de julio. Fue la primera clase de vocalización "Sacando la voz", comienzo del autoconocimiento personal a través de la exploración, descubrimiento, identificación y apropiación de la voz.

Hasta el momento nos hemos reunido 6 veces con el sindicato. La 1° de esas 6 fue el primer contacto directo, donde se realizaron dinámicas de confianza, de presentación y de acercamiento mutuo. Y la 5° reunión de las 6 en total, fue cuando se reunieron con el diputado Carlos Montes Cisternas del partido socialista, uno de los fundadores del partido por la democracia y economista (domingo pasado 21 de julio), donde por extensión de ésta reunión tuvimos que desplazar ésta clase para ayer. Es decir, hemos hecho 4 clases en total de las planificadas en el taller.

Las dinámicas planificadas para la clase, resultaron con bastante éxito. Realizamos los primeros ejercicios de respiración. Lo negativo en ésta instancia fue que al momento de preguntarles si han seguido trabajando la respiración diafragmática-intercostal en sus casas o en su cotidianidad, muchas de ellas nos dijeron que no...Lo positivo de esto fue que una de ellas mencionó que ella sí la trabajaba a diario, antes de dormirse y que además de observar que ha ido concieniciando y naturalizando más profundamente ésta respiración, también la inducía al sueño eficazmente y que

hasta la hacía dormir mejor. Hablamos de la importancia de una buena respiración, evocando la clase donde se les mostró y explicó de forma más teórica y detallada el funcionamiento del sistema respiratorio y aparato fonador con ayuda de diapositivas. Entonces, además de estar constantemente concienciando ésta respiración, también el objetivo es tratar de llamar su atención e interés para motivarlas a que la trabajen en la cotidianidad de sus días, en donde todo lo conversado a partir de lo comentado por una de ellas (la que sí trabajaba ésta respiración), resultó dar con el objetivo ya que muchas de ellas mencionaron motivarse para trabajar la respiración antes de dormir.

En cuanto a la respiración hace falta, para una buena proyección, ejercitar el músculo llamado diafragma. Este ya se ha ejercitado con anterioridad (en la misma respiración de hecho, y también hemos pasado ejercicios de golpes diafragmáticos que ejercitan puntualmente el diafragma).

Tuvimos que poner énfasis en la articulación bucal o modulación. La mayoría de ellas no pronuncian de manera adecuada ciertas letras o palabras que son importantes al momento de expresarse verbalmente.

Al momento de realizar los ejercicios de exploración vocal con los distintos niveles de tonalidades y registros vocales, las participantes titubearon un poco en un comienzo, a algunas de ellas les dio un poco de vergüenza dada su timidez e inseguridad, ya que al ser mujeres y sobre todo trabajadoras de casas particulares han hecho silenciar sus voces; ninguna de ellas había explorado su voz en alguna ocasión anterior. Sin embargo, fueron rápidamente incorporándose al trabajo con seriedad e interés, realizando con éxito tal exploración y descubrimiento de sus voces y tonalidades, igualmente, la timidez e inseguridad se irán trabajando en consecuencia de los ejercicios, del tiempo y de las relaciones de confianza que se construyan al interior del ambiente del taller, conllevando a que los progresos los conlleven también a la cotidianidad de su diario vivir. Al igual que en un comienzo de la clase, donde se

les introdujo lo que trabajaríamos en cuanto a las dinámicas y objetivos de éstas el día de la clase anterior, volvimos a reflexionar sobre la importancia de conocernos a través de nuestras voces, para así identificarnos y apropiarnos de nuestras voces y en consecuencia de nosotras mismas, para que así podamos alzar nuestras voces con seguridad, ya que al silenciar nuestra voz también han silenciado nuestras memorias.

Luego pasamos a las diapositivas. Primero mostramos la vida de Emma Goldman, todo lo que ésta mujer tuvo que pasar por su condición de género impuesta como inferior. La idea era acercar a la mujer que había escrito el poema que se les mostraría a continuación a las mujeres del sindicato y a nosotras mismas, para que viéramos que una mujer que vivió hace más de dos décadas pasadas, también fue protagonista de violaciones en cuanto a sus derechos de género ya sea en la familia, en lo laboral, en el amor y socialmente, al igual como lo vivimos aún en ésta época, y que ésta mujer en su vida luchó por la liberación de la opresión de las mujeres hasta el día de su muerte.

Luego realizamos una lectura compartida en voz alta del poema "el amor entre las personas libres de Emma Goldman. Lo íbamos leyendo por párrafo y realizábamos reflexiones sobre lo que entendíamos y sobre lo que nos hacía sentido de esto. Así salieron temas como el rol subordinado de la mujer en el matrimonio, en la casa, en la familia. Hablamos sobre el amor como libertad entre las personas y no como un sistema de dominación según el género, realidad que aún sigue siendo. Y también sobre la culpabilidad que tiene la iglesia en que todo lo anterior esté impuesto de ésta forma. Hablamos también de que tenemos que ser nosotras mismas, las mujeres, las que nos concienciando sobre ésta realidad, que no es la única verdad, que debíamos luchar por nuestra emancipación en la sociedad, y las mujeres que son madres criar a sus hijos sin la estampa patriarcal impuesta. Algunas nos contaron sobre sus experiencias, y otras mencionaron que no necesitaban de un hombre para seguir adelante en sus vidas desarrollándose y evolucionando.

Al momento de hacer la lectura compartida, la realizamos llevando a cabo los ejercicios de vocalización y tonalidades. Nos dimos cuenta que:

Hay que seguir poniendo énfasis en el conocimiento propio a través de la voz (se hace obvio al considerar que es la primera clase de vocalización donde recién estamos explorando nuestras voces).

Hay que trabajar arduamente en la fluidez de la lectura, también en utilizar las mismas tonalidades exploradas al momento de leer o hablar poniéndole énfasis a las partes importantes y por sobre todo en respetar los signos de puntuación... todo esto para comprender efectivamente el texto, tanto una o uno misma/o, como también cuando leemos en voz alta para más personas.

Otra cosa positiva es que cada vez están participando más personas de la reflexión, es decir, se atreven a decir sus opiniones sin temor, lo que también quiere decir que se van sintiendo mucho más cómodas con nuestra presencia dada la confianza que se está construyendo de a poco en las relaciones.

### **Pauta de apreciación evaluativa**

<b>Hora Inicio</b>	16:00		
<b>Hora Término</b>	18:00		
<b>N° Participantes</b>	15		
<b>Criterios</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>	Muy buena participación, todas realizaron todas las actividades planificadas, como siempre con mucho humor y buena		

	disposición frente al trabajo. Lo que hay que enfatizar es en el comienzo de la clase, la cual siempre entra en demora.		
<b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b>			Se ha observado pequeños avances en el aumento de la confianza grupal y también en la confianza personal. Aún hay timidez o vergüenza para ejecutar los ejercicios, pero igualmente se atreven mucho más que antes para ejecutarlos sin tanto temor o inseguridad, como también en sacar sus voces, en conocerlas y explorarlas, e igualmente al expresar sus opiniones se ve mayor seguridad en ellas al plantearlas.
<b>Participación en las reflexiones.</b>			Se observa una mayor participación en las reflexiones de mujeres que con anterioridad no participaban y si es que lo hacían era siempre de forma totalmente pasiva. Hoy, en general, hubo mucho más profundidad en las reflexiones y más mujeres participando de éstas. Igualmente la estimulación para su

			integración sigue vigente, pero a menor medida, ya que de a poco se observa una incorporación más activa y autónoma dentro de la interacción.
<b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b>			La sesión de hoy fue bastante fructífera, ya que fuimos profundizando las reflexiones que se iban produciendo a partir de los textos trabajados y de sus experiencias vividas, apropiándose un poco más de su discurso y del uso de palabras que lo iban construyendo, como también sobre nuevos conceptos e ideas que iban surgiendo de la lectura y de la reflexión misma.
<b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b>		Hay que seguir poniéndole énfasis a la proyección vocal y a la importancia que ésta tiene para hacer valer nuestras ideas a través de la escucha. Aún hay que ponerles atención de sobremanera para poder escucharlas, ya que el mensaje emitido al tener poco volumen, no llega a la	

		<p>distancia donde se encuentran las personas receptoras de aquel mensaje. O bien, puede causar todo lo contrario, que al no escucharlas bien, la atención y el interés disminuyen de forma significativa.</p>	
<p><b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b></p>		<p>También hay que seguir poniendo énfasis en la articulación bucal. La dicción de las palabras aún está confusa y poco internalizada por parte de cada una de ellas. Importancia de esto como influencia para el buen diálogo a través del entendimiento de los enunciados.</p>	
<p><b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b></p>			<p>Se observó una mejoría en la fluidez del habla como también del mismo diálogo. Lo que influyó sobre esto tuvo que ver con las reflexiones que se iban produciendo, las cuales eran temáticas emitidas desde su experiencia y por lo tanto las argumentaciones se construían por la apropiación de lo vivido, pudiendo hacer un buen uso de las</p>

			palabras que componían el discurso y conectando positivamente sus ideas con su expresión verbal.
<b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b>			Hoy exploramos un poco más las tonalidades vocales. Las agudas son las más complejas para las trabajadoras, en esto entra también la vergüenza por su parte. Falta seguir trabajando el énfasis tonal según la importancia connotativa ya que sus enunciados siguen planos en su mayoría.
<b>Comunicación y conciencia corporal.</b>		Aún no hemos entrado a la unidad de expresión corporal, sin embargo podemos distinguir dificultad de apropiarse de sus cuerpos en la práctica como herramienta comunicativa. Se observan cuerpos tensos, con movimientos pequeños de expresión.	
<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del</b>			Al leer la biografía de Emma Goldman se sintieron muy identificadas con ellas,

<b>hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>			una historia de vida repleta de esfuerzos y opresión, pero también sedientas de lucha por una vida justa, digna y empoderada.
<b>EXTRA: Comprensión lectora.</b>		Hay que poner énfasis en la lectura en cuanto a la comprensión del texto, influenciando: los conceptos que utiliza el texto, los signos de puntuación, fluidez, énfasis.	
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	En cada actividad, reflexión, argumento estimulamos la participación activa de las participantes. Mantenemos un ambiente integrador, de respeto y armonía. Estamos al servicio del co-aprendizaje.		

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
-Vocalización y articulación	Sacando la voz
<b>Fecha</b>	18 de Agosto 2013

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	En círculo hacemos calentamiento corporal y elongación de las articulaciones. Primero en grupo, luego en parejas.
<b>Volviendo a respirar</b>	<p>Inspiramos en 5, retenemos en 5 y exhalamos en 5 pero con una “s”. Ahora volvemos a la misma rutina, pero esta vez exhalando con “ch”; y por último se realizará lo mismo pero con una “f” en la exhalación. Para finalizar estos ejercicios, vamos a inspirar todo lo que podamos y botaremos el aire empujando con nuestro diafragma pequeños golpes, en cada golpe diafragmático vamos a hacerlo con “s”, “ch”, “f”, tienen que ser golpes cortos pero con frecuencia de tiempo, así estaremos alrededor de unos 5 minutos con esta misma rutina.</p> <p>Objetivo: Iniciar el proceso de respiración para la vocalización posterior. Ejercitar el diafragma para la proyección vocal.</p>
<b>Articulación bucal</b>	<p>Ahora pasaremos a realizar ejercicios de articulación. En un primer lugar, lanzaremos besos, lo más exagerado posible. De éste ejercicio pasamos a exhalar a través de la boca, los labios estarán juntos y relajados así el aire expulsado hará que los labios reboten entre sí (es como hacen los caballos).</p> <p>Luego vamos a expandir toda nuestra zona facial (ojos, boca, etc.) y después a achicarla lo que más podamos, es decir, comprimirla. Este ejercicio se realizara unas 10 veces.</p> <p>Ahora vamos a mover la lengua. En un primer lugar pasaremos la lengua por dentro de la boca, por delante de los dientes haciendo movimientos rotativos, primero a la</p>

	<p>izquierda y luego a la derecha. Luego se realizará lo mismo pero esta vez por encima de los labios. Luego de eso vamos a tocarnos la comisura de los labios alternadamente, primero hacia la izquierda y luego hacia la derecha. Después vamos a dar golpes de la lengua contra el paladar, es decir, chasquidos con la lengua. Y para finalizar, vamos a barrer el paladar con la lengua, de atrás hacia adelante. (10 minutos).</p> <p>Objetivo: ejercitar, alongar y calentar la zona bucal para la vocalización posterior.</p>
<p><b>Calentando las cuerdas vocales</b></p>	<p>Ahora realizaremos una diáfona, esto es igual cuando empañamos un vidrio. Inspiramos en 5 y exhalamos en cinco con diáfona, luego pasamos a la rutina de 10. Esto lo ejecutaremos 5 veces por rutina. El fin es calentar las cuerdas vocales.</p>
<p><b>Reconociendo la voz</b></p>	<p>Pasamos a otra actividad, esta vez de vocalización. Los participantes inspirarán lo máximo posible (siempre diafragmática-intercostalmente) y exhalaremos con una “a” grande, en el tono que cada uno quiera, esto se repetirá de forma individual con la misma “a” pero ahora explorando todos los niveles vocales que poseemos, sin forzar, es decir, de los tonos más agudos ir bajado hasta los tonos más graves y/o viceversa; el objetivo es ir conociendo nuestra voz y todas sus posibilidades, donde la exploración de ésta es la base para el auto-reconocimiento e identificación a través ésta, lo cual conllevará a desarrollar la seguridad entre las y los participantes. Así mismo, ahora iremos con la “e”, en donde la boca tiene que estar totalmente exagerada para emitir ésta vocal. Jugaremos entonces con las distintas tonalidades. Seguiremos con éste mismo ejercicio hasta completar la exploración con todas las vocales.</p>
	<p>Lo importante es que la emisión vocal nunca debe ser forzada, sino que siempre en consecuencia del apoyo diafragmático, es decir, es el diafragma el que impulsa el aire hasta emitir sonido, pues al contrario, las cuerdas vocales serían forzadas y éstas con el tiempo llegarían a un deterioro significativo. Además se debe tener presente los</p>

	<p>resonadores corporales, los cuales les dan amplificación al sonido, de ésta manera en los tonos agudos estarán comprometidas las zonas superiores de nuestra cabeza, cada vez que vayamos bajando de tono, los resonadores también bajarán, de modo que luego de la parte superior de la cabeza ahora resonará nuestra cara, en la zona nasal-bocal, luego si bajamos más va a ir resonando lo más bajo de nuestro pecho y espalda.</p>
<p><b>Explorando la voz</b></p>	<p>Vocalizar los siguientes diptongos:      “Ae-ae-ae      Io-io-io      Ou-ou-ou      Eo-eo-eo      Ia-ia-ia”</p> <p>Luego vocalizar las siguientes sílabas:      “bla, ble, bli, blo, blu      cla, cle, cli, clo, clu      cha, che, chi, cho, chu      sa, se, si, so, su      ela, ele, eli, elo, elu      fla, fle, fli, flo, flu      gla, gle, gli, glo, glu      ra, re, ri, ro, ru      ila, ile, ili, ilo, ilu      la, le, li, lo lu      ma, me, mi, mo, mu      nala, nele, nili, nolo, nulu      ola, ole, oli, olo, olu      tla, tle, tli, tlo, tlu      ula, ule, uli, ulo, ulu”</p> <p>Entonces aquí comenzaremos a “cantar” un poco. Guiadas vamos a inspirar lo máximo y vamos a vocalizar éstas mismas sílabas pero esta vez cantándolas: esto se realizará desde un tono grave, luego un poco más mediano, luego ya un tono medio, luego un poco más agudo, luego agudo, y así vamos a ir bajando nuevamente la escala hasta llegar con el tono emitido en un comienzo, es decir, se realizará a modo de escala de tonos vocales. A modo de ejemplo sería:      “Bla (grave), Bla (un poco más agudo, pero grave</p>

	igualmente), Bla (más agudo), Bla (bastante agudo), Bla (lo más agudo que podamos)”, luego lo mismo con “Ble”, y así sucesivamente hasta completar todas las sílabas.
<b>Video y Escritura</b>	Se presentará el video llamado “Abuela Grillo”, el cual trata problemas de opresión de género, laborales y políticos, además de ser “la voz” el arma que usa la protagonista para poner fin a las problemáticas. Luego de esto cada persona escribirá su opinión frente al video y los aspectos con los que se sintió identificada en cuanto a su experiencia personal (historia de vida).
<b>Cierre</b>	Reflexión: Reflexión sobre el video y sobre los escritos realizados (y leídos). Reflexión sobre la importancia de la voz para hacer valer nuestras opiniones y derechos; Reflexión sobre las diversas herramientas lingüísticas (voz, proyección, dicción, argumentación crítica, clara y precisa) para darnos a entender de mejor manera y darle fuerza y valor a los argumentos personales y al diálogo.
<b>Duración total</b>	2 horas máximo
<b>Observaciones 6º clase</b>	

Realizamos la planificación que vimos el jueves pasado en conjunto.

Empezamos un poco más tarde y en una primera instancia eran pocas las mujeres del sindicato participando, alrededor de 5 mujeres nada más.

La sesión de hoy fue muy productiva y nos dejó bastante contentas. Las pocas mujeres que habían en un principio participaron del inicio de la clase (elongación-calentamiento, que esta vez fue más corta), y ya luego empezamos a realizar los ejercicios de respiración con articulación bucal en la exhalación (exhalando con "s" de por medio, con "ch", con "f", con "r", etc.).

Al principio estaban un poco desanimadas, realizaban los ejercicios pero sin mucho

énfasis, por ende se les motivaba constantemente y lo bueno es que resultó, ya que los últimos ejercicios de este punto lo realizaron con energía y buena onda.

Los ejercicios de "los golpes diafragmáticos" una vez más resultaron ser complejos. Les dificulta mover su cuerpo, no tienen mucha conciencia corporal, y además de esto les da un poco de vergüenza movilizarlo. Igualmente esta vez los intentos por ejecutar el ejercicio fueron mucho más factibles que las veces anteriores, lo cual muestra que la confianza se está incrementando cada día más y también su participación es aplaudible, siempre tienen una muy buena disposición frente al trabajo.

Cada vez iban llegando más mujeres, donde terminaron siendo 10 finalmente las que participaron de la sesión de ayer.

Los ejercicios de articulación bucal y de vocalización resultaron muy positivamente. Hablamos de la importancia de abrir la boca para que nos entiendan (el general de las personas habla sin mover ni abrir mucho la boca, dificultando la comprensión y el énfasis en ciertas oraciones), de proyectar, de tener una buena dicción y por sobre todo de conocer y explorar nuestras voces para que nos reconozcamos a través de ésta. Fue enriquecedor ver y escuchar a las mujeres alzar sus voces, explorarlas realmente. En la sesión anterior teníamos que proyectar más nuestras voces para que ellas sintieran la confianza de alzarlas también, pero igualmente bajitas y temerosas; esta vez fue lo contrario, parecía un coro hermoso, tal vez un poquito temerosas (por ejemplo al explorar las voces en tonos agudos o graves...ellas lo hacen y con plenitud, pero la iniciativa de su ejecución se estimula por la iniciativa de la ejecución de nosotras) pero mucho menos que la vez pasada, se están soltando cada vez más, sus voces las están proyectando mucho más, se nota que se está incrementando la seguridad grupal (por sobre todo), y la personal y esto puede verse no sólo en sus voces sino también en los ejercicios de articulación ya que los ejecutan más óptimamente y sin tanta vergüenza. La verdad es que estos ejercicios de verdad que

resultaron muy buenos, fue muy enriquecedor para el alma, nos motivó muchísimo a todas, de hecho terminamos con un enorme aplauso espontáneo.

Luego de esto vimos el video "la abuela grillo" y luego les hicimos escribir: ya sea su opinión, conclusión o relación de éste con sus experiencias de vida. El escribir también mejora nuestra capacidad para levantar argumentos claros, precisos y ordenados, y además lo que tenemos que poner énfasis es en que sean capaces de escribir su propia historia (identidad).

Finalmente conversamos sobre los escritos, las que quisimos leímos lo que cada una había escrito, y entre todas conversamos sobre las cosas que iban saliendo. Salieron cosas como: al parecer hay que gritar para que te respeten (gritar como símbolo); hay que alzar la voz para que te escuchen; qué lástima que aquéllos/as que tienen más estudios o conocimientos no los compartan con aquellas/os que no los tienen desarrollados, y en vez de esto los/as primeros/as oprimen a las/os segundas/os. Si bien la lucha parte de una/o misma/o, igualmente necesitamos de mas personas (organizarnos) para que ésta sea factible.

Lo que faltó fue que lo relacionaran más con sus experiencias de vida, pero igualmente llegamos a buenas conclusiones.

**Pauta de apreciación evaluativa**

<b>Hora Inicio</b>	16:30		
<b>Hora Término</b>	18:30		
<b>N° Participantes</b>	Al principio 5, finalmente 10.		
<b>Criterios</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>	Muy buena participación, todas participaron de todas las actividades planificadas, como siempre con mucho humor y buena disposición frente al trabajo. Si bien en un principio no había muchas mujeres y además no tenían mucho ánimo, igualmente esto cambió, ya que se fueron integrando hasta alcanzar diez participantes y por sobre todo realizaron las actividades con mucha energía y entrega. Lo que hay que enfatizar es en el comienzo de la clase, la cual siempre entra en demora.		
<b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b>			Se ha ido incrementando cada vez más la confianza grupal, esto puede notarse en la ejecución de las actividades, como lo es

			<p>por ejemplo en la exploración vocal mucho más proyectada e indagada, o en la participación en las reflexiones las cuales están siendo cada vez más profundas y activas en cada participante. Lo que hay que enfatizar más es en la confianza personal, ya que si bien se ven pequeños progresos, aún no se atreven a desenvolverse individualmente de forma plena ante las actividades trabajadas; aún les da un poco de vergüenza, pero ésta se disminuye cuando realizan ejercicios grupales ya que se sienten más apoyadas y menos observadas si se equivocan.</p>
<b>Participación en las reflexiones.</b>			<p>Se observa una mayor participación en las reflexiones de mujeres que con anterioridad no participaban y si es que lo hacían era siempre de forma totalmente pasiva. Hoy, en general, hubo mucho más profundidad en las reflexiones y más mujeres participando de éstas. Igualmente la estimulación para su</p>

			integración sigue vigente, pero a menor medida, ya que de a poco se observa una incorporación más activa y autónoma dentro de la interacción.
<b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b>			Las reflexiones críticas van cada vez profundizándose más y por ende construyen argumentos más consistentes, pero igualmente aún se les dificulta bastante expresarse con total claridad, orden y precisión.
<b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b>			En la sesión de hoy pudimos observar pequeños avances en la proyección vocal, sobre todo en los ejercicios de vocalización. Esta vez no fue necesario elevar nuestro volumen (guías) para que ellas sintieran la confianza para explorar y alzar sus voces también; hoy fueron capaces de alzar sus voces y explorarlas con plenitud utilizando un volumen alto y uniforme tanto en tonos graves como en los agudos. Aunque igualmente en los tonos agudos hay que poner más énfasis en la vocalización.

			<p>Están reconociendo más profundamente sus resonadores corporales que les dan más amplificación al sonido. Por otro lado, hay que enfatizar la proyección en el diálogo, ya que se les dificulta integrar éste trabajo de proyección en la vocalización a su interacción verbal (el habla personal). Esto último puede observarse en que aún hablan un poco bajo, es decir, si bien hay avances, igualmente no es totalmente óptimo, ya que el sonido aún no alcanza a llegar al 100% a los oídos de las y los receptores.</p>
<p><b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b></p>		<p>También hay que seguir poniendo énfasis en la articulación bucal. La dicción de las palabras aún está un poco confusa, en el sentido de que no abren mucho la boca para hablar y por ende la articulación bucal ha tenido un avance más lento. .          Importancia de esto como influencia para el buen diálogo a través del</p>	

		entendimiento de los enunciados.	
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>		En la sesión de hoy se observó mayor dificultad para argumentar con fluidez (que la sesión pasada), esto tuvo que ver también porque hubo poca precisión y orden en sus reflexiones y por ende en sus argumentos.	
<b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b>			La exploración de las tonalidades vocales fue realmente fructífera, exploraron sus registros con mucha menos timidez que las veces anteriores, se están soltando cada vez más; si bien, en los argumentos no incorporan aún el énfasis tonal según la importancia connotativa, igualmente van avanzando positivamente el conocimiento de su voz para luego seguir trabajando en la apropiación de ésta misma y en darle un buen uso para fortalecer sus argumentos dándole carácter y armonía en vez de la monotonía de la voz plana.

<p><b>Comunicación y conciencia corporal.</b></p>		<p>Aún no pasamos a la unidad de “expresión corporal”, por lo mismo aún no tienen conciencia del cuerpo como lenguaje. Su expresión corporal aún es pequeña, tensa, reprimida, algo totalmente coherente con la historia de vida que han tenido, la cual se ha registrado en sus cuerpos.</p>	
<p><b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b></p>			<p>A partir del video, se hicieron reflexiones positivas en cuanto a la opresión, la explotación, el silencio de esto mismo, la importancia de sacar las voces y utilizarlas de forma correcta como estrategia para ser escuchadas y acogidas. Sin embargo, hubo una dificultad al momento de sacar las semejanzas del video con respecto a lo que ellas han vivido, les costó relacionar pero con ayuda y estimulación se llegó a una buena conclusión general.</p>
<p><b>EXTRA: Escritura</b></p>		<p>Se observó que hay poco trabajo de</p>	

		<p>escritura, por ende no hay mayor conciencia de orden en ésta (introducción, desarrollo y conclusión). Si bien fueron muy precisas en sus escrituras, igualmente hubo poco desarrollo de sus reflexiones en éstas. No hubo tampoco escrituras sobre las historias de sus vidas a partir del video visto, por ende no se logró uno de los objetivos al hacerlas escribir. Hay que darle mayor énfasis, ya que ésta es una herramienta importante al momento de ordenar las reflexiones, profundizarlas y sintetizarlas para construir enunciados claros y fuertes.</p>	
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	<p>Buena energía. Estímulos constantes. Incentivo positivo. Ambiente de respeto, humor y disciplina.</p>	<p>Empezamos media hora más tarde de lo acordado.</p>	<p>Empezamos con pocas participantes, luego fueron llegando más y se incorporaron bien a los ejercicios, pero igualmente éste tipo de eventualidades desconcentran muchísimo.</p>

## **Reunión del trabajo con las trabajadoras de SINTRACAP 06/10/2013**

Hora de inicio: 17:30 hrs.

Hora de término: 18: 45

Número de participantes: 10, entre ellas la presidenta.

Fue una larga reunión, en una primera instancia conversé con Ruth, ya luego con todas las mujeres.

Demandas:

Inicio de clases muy tarde (no empezábamos a la hora) por ende el término era muy tarde y considerando que en invierno se oscurece temprano, tomaban once a la rápida para irse a sus casas corriendo sobre todo a las que le quedan lejos sus casas. Si bien, reconocí esta falta, igualmente les pedí que también hubiera más ánimo de su parte para iniciar las clases, ya que en ocasiones cuesta reunir las a todas para que empiece la clase a la hora.

Inicio de clase más temprano.

Terminar más temprano.

Las clases que sean más rápidas y no tan pausadas. Más energía por parte de nosotras.

2 sesiones por mes, ya que su disponibilidad es acotada, tienen muchas actividades y talleres y solo pueden realizarlas los domingos, por ende no se pueden hacer sesiones mas seguidas. En cuanto a esto, les dije que las entendíamos totalmente, pero que igualmente esto complica un poco el proceso ya que lo demora y lo va haciendo más lento, el proceso necesita ser respetado, dado que todo el trabajo con la voz, el cuerpo y la capacidad comunicativa en sí, es complejo, donde se debe desarrollar la confianza grupal para ir trabajando la seguridad personal...por ende se

comprometieron a ejercitar en sus casas para que al momento de reunirnos en las sesiones, fuéramos avanzando y no estancándonos.

Hablamos también sobre la importancia de éste taller, en cuanto a la resignificación y reapropiación de sus identidades como mujeres trabajadoras sindicalistas a través de la oralidad y todo lo que esto implica, para así fortalecer nuestra capacidad de construcción de argumentos y de dialogo y nuestra capacidad comunicativa sea una herramienta efectiva y firme de lucha.

Quedamos en que:

Acortaríamos el taller, el trabajo duro seguirá hasta diciembre. Tienen toda la motivación para seguir trabajando en enero y febrero, yo también, pero = quedamos en que esos meses son mas relativos, por ende que sigamos trabajando pero que tenemos que organizarnos mejor para esas fechas, y es más que nada para seguir ejercitando y no perder el ritmo. Así entonces, que podría seguir nuevamente el taller en marzo. Ellas hasta el momento mostraron toda la motivación para seguir el próximo año...pero todo depende también de los procesos y de tener un buen final. Dependiendo de la práctica, se irá viendo de forma más concreta la fecha de término. Igualmente quedamos en que luego de que se realizara este taller, siguiéramos relacionándonos.

Acortar el horario. En vez de 2 horas de taller, ahora serán 1 hora y media de trabajo, teniendo en consideración el compromiso de ejercitar ellas en sus casas y pudiéramos seguir avanzando, de lo contrario esto se transformaría en algo negativo, ya que solo son 2 sesiones al mes (aproximadamente, ya que en algunas ocasiones podrían darse 3) y sólo 1 hora y medio de trabajo por sesión. Quedé con Ruth de ir a dejarle antes de este domingo 13 unas fotocopias donde traerán todos los ejercicios más importantes para que ellas los ejerciten en sus casas de forma individual.

Título de Unidad	Título de la clase
-Vocalización y articulación	Sacando la voz
Fecha	20 de octubre 2013

Actividades	
<b>Inicio</b>	<p>En círculo, De pie, nos estiramos elevando los brazos por encima de la cabeza. Luego se separan las piernas y se flexiona el tronco hacia delante-abajo, dejando los hombros, brazos y cabeza colgando. Mantenemos 5 segundos y volvemos por columna hacia arriba y flexionando rodillas. Nuevamente hacemos lo mismo, solo que esta vez en parejas vamos a formar una especie de arco.</p> <p>Con la misma pareja, se posicionan de frente, una le da la espalda a la otra, y la que se encuentra detrás le hará masajes, partiendo desde la cabeza hasta los pies, la de adelante dejará sonar su cuerpo y mientras los masajes vayan bajando, la columna de la persona que está siendo masajeadada también baja. Luego, cuando subamos, ambas levantadas, la de adelante deja su peso apoyado en la de atrás, y a través de la respiración y el sonido, estiramos con las manos el plexo solar de la persona apoyada. Para finalizar se intercambian las parejas.</p> <p>Por último, se elonga la zona del cuello y hombros.</p> <p>Tiempo: 15 minutos.</p>
<b>Volviendo a respirar</b>	<p>Nos pondremos en círculo, y paradas/os comenzaremos a respirar. Pasaremos a lanzar aire desde nuestro diafragma. Inspiramos en 5, retenemos en 5 y exhalamos en 5 pero con una “s”. Ahora volvemos a la misma rutina, pero ésta vez exhalando con “ch”; y por último se realizará lo mismo pero con una “f” en la exhalación.</p> <p>Tiempo: 10 minutos.</p> <p>Objetivo: Iniciar el proceso de respiración para la vocalización posterior.</p>
<b>Ejercicios de articulación bucal</b>	<p>En un primer lugar, lanzaremos besos, lo más exagerado posible. De éste ejercicio pasamos a exhalar a través de la boca, los labios estarán juntos y relajados así el aire expulsado hará que los labios reboten entre sí (es como hacen los caballos).</p> <p>Luego vamos a expandir toda nuestra zona facial (ojos, boca, etc.) y</p>

	<p>después a achicarla lo que más podamos, es decir, comprimirla. Este ejercicio se realizará unas 10 veces.</p> <p>Ahora vamos a mover la lengua. En un primer lugar pasaremos la lengua por dentro de la boca, por delante de los dientes haciendo movimientos rotativos, primero a la izquierda y luego a la derecha. Luego se realizará lo mismo pero esta vez por encima de los labios. Luego de eso vamos a tocarnos la comisura de los labios alternadamente, primero hacia la izquierda y luego hacia la derecha.</p> <p>Después vamos a dar golpes de la lengua contra el paladar, es decir, chasquidos con la lengua. Y para finalizar, vamos a barrer el paladar con la lengua, de atrás hacia adelante.</p> <p>Para finalizar hacemos una diáfona.</p> <p>Tiempo: 15 minutos Objetivo: Ejercitar, elongar y calentar la zona bucal para la vocalización posterior.</p>
<p><b>Ejercicios de vocalización</b></p>	<p>1.-Guiadas vamos a inspirar lo máximo y vamos a emitir lo siguiente: “mmmm” y luego se abre la boca hacia la vocal “a” emitiendo “maa...”(exploramos las diferentes tonalidades y luego vocalizamos: “ma-ma-ma-ma-ma-ma-ma-ma” esto se realizará desde un tono grave, luego un poco más mediano, luego ya un tono medio, luego un poco más agudo, luego agudo, y así vamos a ir bajando nuevamente la escala hasta llegar con el tono emitido en un comienzo. Esto se realizará 5 veces, primero se partirá con “ma”, luego con “me”, luego con “mi”, luego con “mo” y para terminar con “mu”.</p> <p>Tiempo Límite 10 minutos.</p> <p>TRABALENGUAS. NIVEL 1</p> <p>Primero se pronuncian de forma normal, luego con un lápiz entre los dientes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•En la Mañana, La mamá de Ana Zavala va a la plaza a cambiar cáscaras de naranja por manzanas, bananas, patatas y calabazas, para lavarlas, aplastarlas, amarrarlas, empacarlas, cargarlas, y mandarlas a Canadá.</li> <li>•Coco Romo contó los potros y los toros del soto; el moro tonto cogió los potros, tomó los toros, y solo por sus lloros se los condonó</li> <li>•Que vaya a caballo bollullo bayano con bayo lavallo a Bayonam y no vaya a Bayona a caballo sin bayo lavallo, bollullo ballano.</li> <li>•Cansadas, cargadas, rapadas, marchaban las chavas; calladas,</li> </ul>

	<p>calmadas, bandadas de gatas las ratas cazaban; las ranas cantaban, llamaban, saltaban, y al saltar sanaban de su mal astral.</p> <p>•Erre con erre, cigarro; erre con erre barril; rápidas corren y ruedan las rápidas ruedas del ferrocarril.</p> <p>Tiempo límite 10 minutos</p> <p>Objetivo: ejercitar, elongar y calentar la zona bucal para la vocalización posterior.</p>
<b>Dinámica con el micrófono</b>	<p>Se proyectará un poema de Gioconda Belli llamado “Estoy viva como fruta madura”. Cada participante leerá un párrafo del poema, primero con un lápiz entre los dientes, luego con el micrófono. En esta primera pasada se verán las técnicas para una mejor proyección con el micrófono. Luego se hace una pasada más por persona incorporando las técnicas trabajadas.</p> <p>Tiempo: 30 minutos máximo.</p>
<b>Construyendo identidad</b>	<p>Dividiremos a las participantes en 3 grupos. A cada grupo se le entregará una cartulina con 3 títulos-preguntas cada uno: 1) Qué significa ser mujer en nuestra experiencia de vida. 2) Qué significa ser trabajadoras del hogar en nuestra experiencia de vida. 3) Qué significa estar sindicalizadas en nuestra experiencia de vida.</p> <p>Se dan 10 minutos máximos para responder por grupo y luego nos volvemos a unir todas juntas para discutir sobre las respuestas en conjunto.</p> <p>Tiempo: 20 minutos.</p>
<b>Cierre</b>	<p>Para finalizar esta unidad responderemos en conjunto las siguientes preguntas:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.- ¿Cuáles son los ejercicios que recuerdan?</li> <li>2.- ¿Cuáles son los ejercicios que menos les gustaron?</li> <li>3.- ¿Cuáles son los ejercicios que más les gustaron?</li> <li>4.- ¿Tienen sugerencias para el taller?</li> </ol> <p>Tiempo: 15 minutos.</p>
<b>Duración total</b>	1 hora y media.

## **Observaciones**

Número de mujeres del sindicato participantes: 12

Hora de inicio: 3:40 aproximadamente

Hora de término: 17:30 aproximadamente

Horas de taller: 2

Hora de inicio fijado: 15:30

Hora de término fijado: 17:00

Horas de taller fijados por sesión: 1 hora y media

Tal como pueden observar, hubieron varias participantes, más de lo presupuestado, lo que nos dejó muy contentas/os.

Entre ellas, 3 eran totalmente nuevas en el taller, 2 peruanas y 1 mapuche, también fue algo positivo ya que anteriormente había solo chilenas participando y 1 mapuche entre ellas.

A nivel general estuvo muy bien la sesión, ellas son bastante participativas y las dinámicas planificadas resultaron bien. Sin embargo, hubieron detalles que hay que mejorar, entre esos está el tiempo, es una hora y media de sesión y se alargó a 2 horas, por lo que hay que estar más atentas/os del tiempo planificado para cada dinámica.

Hay que definir roles o encargadas/os de tareas por persona que vayan rotando a lo largo de las sesiones, esto en cuanto a la persona que guie un ejercicio, otra/o que tome el tiempo, otra/o que grabe o saque fotos (ellas no tienen problema con que grabemos las sesiones), otra/o que anote, etc.

Otra cosa es el llamado de atención, esto en cuanto a las conversaciones que dispersan y desconcentran el trabajo o las risas, etc., si bien, creemos en el aprendizaje a través del juego y la buena onda, igualmente hay que tener un cuidado

especial de no traspasar ese límite delgado entre el trabajo a través del juego y la poca seriedad.

Además, hay que tener cuidado de no realizar alguna actividad que no será útil y sólo sea un gasto de tiempo que desatienda el trabajo momentáneo, esto lo digo porque en un momento en que estábamos trabajando la dicción, proyección vocal y trabajo con micrófonos a través de un poema de la Gioconda Belli separado por párrafos, yo me puse a unir los párrafos escribiéndolos en un rollo de papel kraft con la intención de colgar el poema en algún rincón de la sede, pero finalmente no lo pusimos porque en realidad quedó muy feo.

Por otro lado, hay que tener un cuidado especial con las críticas que se den por ejercicio, éstas deben ser siempre constructivas, no digo que no hagamos lo contrario, pero sí corregir el trabajo cuando no se realiza adecuadamente y recalcar siempre lo positivo.

A nivel general hubo una buena participación, reflexiones críticas (sobre todo al momento de trabajar con unas cartulinas respondiendo preguntas por grupo en cuanto a qué significa ser mujeres en su experiencia de vida, qué significa estar sindicalizadas en su experiencia de vida y qué significa ser trabajadoras del hogar en su experiencia de vida, y luego de responderlas por grupo las comentamos entre todas/os juntas/os. Esta actividad salió muy buena.

Se observó también que hay que seguir poniendo énfasis en la proyección, en la dicción y en las tonalidades que le den énfasis a cada palabra o frase según la importancia connotativa que ésta contenga; también hay que seguir dando énfasis a la estimulación de la capacidad de construcción de argumentos claros, fluidos, ordenados, sintetizados, diversos y críticos (esto se seguirá trabajando sobre todo en las 2 últimas unidades que son la de debate y réplica y la del teatro del oprimido), y por último estimular la participación activa de las reflexiones, ya que sólo algunas lo

hacen.

A nivel general, salió bien todo, sobre todo al momento de considerar que se está retomando este trabajo y la complejidad que esto trae.

**Pauta de apreciación evaluativa**

<b>Hora de Inicio</b>	15:40 aprox.		
<b>Hora de término</b>	17:30 aprox.		
<b>Número de Participantes</b>	12		
<b>Criterios</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>	En la sesión de hoy hubo una alta convocatoria. Entre ellas, tres eran totalmente nuevas en el taller, dos peruanas y una mapuche; también fue algo positivo ya que anteriormente habían solo chilenas participando y una mapuche entre ellas. Podemos tener puntos de vista de mujeres trabajadoras de casa particular sindicalizadas e inmigrantes, profundizando aún más las reflexiones críticas en cuanto a las vivencias cotidianas desde las perspectivas que estamos trabajando. A nivel general		

	estuvo muy bien la sesión, ellas son bastante participativas y las dinámicas planificadas resultaron bien.		
<b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b>			Se observó un retroceso en cuanto a la confianza grupal como también en la personal, esto pudo haber sido influencia del largo tiempo que pasó desde la última sesión. El ambiente siempre es integrador y con buen humor, pero al momento de ejecutar los ejercicios era de forma tímida, vergonzosa y algo incómoda.
<b>Participación en las reflexiones.</b>		Sólo algunas de ellas participaron activamente de las reflexiones, entre ellas las más antiguas dentro del taller y las que tienen mayor personalidad. A las demás participantes se les dificulta mucho poder expresarse libremente, las estimulamos para que lo hagan, obviamente sin obligarlas, pero igualmente intervienen	

		brevemente.	
<b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b>			Hubo una actividad en especial que trabajó el desarrollo de la reflexión crítica, ésta fue la actividad con las cartulinas; llegamos a reflexiones intensas, fuertes, sobre todo al momento de analizar y compartir entre todas las respuestas de cada grupo. Lo que hay que seguir trabajando es la construcción clara, ordenada fluida y segura de los argumentos críticos, ya que las reflexiones son bastante críticas y fructíferas pero se les dificulta verbalizarlas.
<b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b>		Hay que seguir poniéndole énfasis al trabajo de la proyección vocal. Hoy se observó un pequeño retroceso de la proyección, quizás por todo el tiempo en que no se pudieron realizar las clases, pero igualmente sea así o no, la proyección siempre dependerá de la seguridad personal, por ende debemos trabajar ambas partes para que proyecten sus	

		voces cada vez con menor miedo con el fin de que sepan utilizar ésta poderosa herramienta que es la voz.	
<b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b>		El trabajo con el micrófono nos permitió observar con mayor profundidad la falta de dicción en la pronunciación vocal. Falta trabajo de dicción.	
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>		La fluidez en la argumentación tiene mucha relación con la seguridad personal, como también con el orden de los pensamientos para dar mayor claridad y síntesis de lo que queremos enunciar. Es un trabajo más largo aún que otras técnicas (por ejemplo, dicción).	
<b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b>			Hoy trabajamos repetidamente la armonía vocal utilizando las diversas tonalidades anteriormente exploradas. Resultó algo complejo, ya que es difícil llevar una técnica (ya entendida) a la práctica, pero

			igualmente la repetición sirvió mucho como etapa inicial.
<b>Comunicación y conciencia corporal.</b>			Hoy trabajamos en un momento (con los micrófonos) de pie. No sólo trabajamos la voz y sus posibilidades, sino también nuestros cuerpos rectos, bien plantados en el suelo, la mirada a una altura media, en fin, cuerpos que demuestren seguridad al estar levantados. No trabajamos mayor movimiento, pero fue un gran avance ya que plantarse en el suelo con estabilidad, equilibrio y seguridad es algo bastante difícil, incluso muchas veces más que el mismo movimiento.
<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>			La actividad de hoy sobre las preguntas de lo que significa ser mujeres, trabajadoras de casa particular y sindicalistas en su experiencia de vida, resultó bastante buena. Dividir los tres aspectos que unen a las participantes (Mujer. Trabajadora de

			<p>casa particular. Sindicalista.), permite profundizar la significación de cada una de ellas según su propia experiencia, según su propia historia. Al momento de socializar cada concepto, se complejizan en cuanto a significación, se enriquecen, logrando a través del proceso no solo fortalecer las relaciones del colectivo, sino también el empoderamiento en cuanto a liderazgo, autoconocimiento, solución de problemáticas. En este sentido, las participantes se hacen cada vez más conscientes de quiénes son y de la construcción de la misma a través de las reflexiones, no sólo a nivel personal, sino que colectivamente, desarrollando sentido de pertenencia, de resistencia, de decisión.</p>
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	Las relaciones se afianzan cada vez más, permitiendo profundizar	Lo negativo es en cuanto a los tiempos,	Está bien improvisar, pero no con el material. Se nos

	<p>temáticas complejas como lo son sus experiencias de vida, ser mujeres, ser trabajadoras de casa particular, ser sindicalistas, las opresiones, las significación que se dan a sí mismas; todo esto permite la re-significación de su identidad, de su discurso, de sus pensamientos, de sus ideales y por ende de su lucha.</p>	<p>acordamos una hora y media de clases pero sin embargo se alargó a dos horas. Tenemos que definir roles por actividad los cuales faciliten el trabajo (encargada del tiempo, encargada de grabar, encargada de guiar, etc.). Lo otro es saber llamar la atención destacando lo positivo, esto sobre todo en cuanto a separar el aprendizaje a través del juego y la poca seriedad.</p>	<p>ocurrió en el mismo momento de una de las actividades hacer el material como apoyo a la actividad y también como recuerdo, siendo a las finales pérdida de tiempo ya que por la prisa quedó estéticamente feo y tampoco se alcanzó a terminar antes de la actividad para que sirviera como apoyo. A futuro si no se tiene un material, improvisar con lo que se tiene, pero mejor aún es verificar bien los materiales que se usaran cuando se planifique.</p>
--	--	--	---

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
-Expresión Corporal	Reconociendo nuestro cuerpo como lenguaje
<b>Fecha</b>	27 de octubre 2013

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	Masaje corporal conjunto. Formamos una gran fila y realizamos un masaje corporal siguiendo el siguiente proceso utilizando las dos manos: 1) frotamos toda la espalda con cierta energía, 2) “amasamos” toda la espalda (hombros, trapecio, omóplatos, etc.), 3) sacudimos toda la espalda con cierta energía, 4) “golpeteamos” con las cuencas de las palmas de las manos toda la espalda y, por último 5) “punteamos” con las yemas de los dedos índices diferentes puntos de la espalda y de la cabeza de la compañera. Después cambiamos el sentido de la fila y repetimos el proceso.
<b>Conociendo nuestro cuerpo</b>	Caminando por la sala vamos a ir jugando con los ritmos energéticos. Primero vamos a ir “caminando” lo más rápido posible por la sala, siempre teniendo cuidado con el compañero/a y conciencia espacial para no chocarnos. Luego ese nivel lo vamos a ir bajando de poco, lentamente, hasta llegar a “caminar” en cámara lenta, lo más lento que se pueda, teniendo el equilibrio necesario para no caernos. En el momento en que estemos en cámara lenta, vamos a jugar más aún con el desequilibrio-equilibrio, buscando diversas posiciones, así estaremos unos 5 minutos explorando nuestro cuerpo. Luego volvemos a la caminata rápida. En algún momento se les pondrá música con diversos niveles energéticos, los cuales no sólo deben seguir con su caminata sino que también lo que les evoca la música, puede ser alguna emoción o situación (por ejemplo una música lenta, deben caminar lo más lento posible conectándose con la emoción de tristeza, melancolía, recuerdos, etc., o también puede ser con una música rápida, caminando muy rápido ya que van atrasados al trabajo).

	Tiempo: 15 minutos
<b>CÓMO ESTOY EN EL ESPACIO</b>	<p>1.-Pedir a una participante que se describa cómo está parado, qué apoyos tiene, cómo se siente en el espacio. Luego caminamos por la sala tomando conciencia del proceso de la respiración y del apoyo de las plantas de los pies a cada paso que damos. Se alterna el caminar lento y ligero y el caminar y parar para realizar las continuas tomas de aire. El cuerpo en movimiento: diferentes formas de caminar (de puntillas, de lado, de espaldas, etc.), caminar sobre diferentes tipos de suelo (barro, cicle, brasas de fuego, etc.).</p> <p>2.-Caminando por el espacio, las guías mencionarán partes del cuerpo, las participantes deberán “opinar” mediante sus cuerpos lo que significa para ellas aquella parte del cuerpo mencionada, o bien, las emociones que les nacen según las partes del cuerpo mencionadas. Se irá preguntando por persona lo que significa para ellas en una sola palabra por cada parte del cuerpo mencionada. Luego hacer una breve reflexión sobre lo acontecido. Tiempo: 20 minutos</p>
<b>Reflexión sobre la comunicación del cuerpo y la importancia de éste en nuestros discursos.</b>	Reflexión colectiva en cuanto a la represión de nuestros cuerpos y la importancia de liberarlos para nuestra calidad de vida y también como herramienta de lenguaje universal para comunicarnos.
<b>Cierre</b>	Sentadas en sillas, relajadas, con la respiración tranquila: cerremos los ojos y empecemos a pensar, por ejemplo, en nuestro brazo derecho; Siento y siento la sangre circular por mi brazo derecho, corre arriba y abajo, llega hasta la punta de los dedos... Siento en la punta de los dedos un cosquilleo intenso... Me da la impresión de que la sangre quiere escaparse a chorros por las puntas de los dedos de mi brazo derecho... Se sigue un proceso igual al aplicar este ejercicio a otras partes del cuerpo: orejas, punta de la nariz, punto del entrecejo.

<b>Duración total</b>	1 hora y media.
<p data-bbox="305 415 505 447"><b>Observaciones</b></p> <p data-bbox="305 489 1437 688">Este taller resultó ser muy positivo. Las trabajadoras participaron de todas las actividades. En el inicio, todas disfrutamos del círculo de masajes, siguen bien las instrucciones y lo pasan bien mientras se masajean las unas a las otras, a pesar de su timidez corporal.</p> <p data-bbox="305 764 1437 1507">Cuando empezamos la dinámica de la caminata por el espacio, entran con inseguridad, con movimientos corporales pequeños, tensos, por lo tanto se estimuló el ejercicio entrando al juego y seguir todas juntas, con movimientos más amplios y suaves se les preguntó hace cuánto tiempo que no salían a bailar, se escuchó un coro espontáneo de “uuuhhh”, y con la moción de “¡¡¡pasémoslo bien, a bailar!!!”, el ejercicio tomó de a poco éste rumbo. Sin embargo, la timidez y vergüenza por parte de las trabajadoras es un ámbito importante a seguir trabajando y hay que tener en cuenta la complejidad que esto trae consigo, considerando la historia de esfuerzo y opresión que han tenido las cuales se manifiestan en su cuerpo, no solo las marcas de un patriarcado naturalizado e inscrito en todos nuestros cuerpos (tanto en mujeres como en hombres y disidentes sexuales), y por ende, en cada una de nuestras praxis diarias, sino que ellas puntualmente vivenciaron acontecimientos muy fuertes tanto a nivel político nacional como a nivel de género, socio-cultural (clase), laboral y conservadurismo extremo con el que crecieron y se desarrollaron.</p> <p data-bbox="305 1583 1437 1837">Lo anterior se evidencia más aún al momento del desarrollo de las dinámicas, puntualmente al momento en que según palabras claves se debía manifestar de forma subjetiva y corporal lo que significaba para cada una de ellas (imágenes individuales). En un momento se pronunció la palabra “tristeza” y una de las participantes comenzó a llorar y a relatar todos sus sentimientos de angustia frente a las condiciones laborales</p>	

indignas de este trabajo; escuchamos su desahogo, la contuvimos, varias de las compañeras se sumaron de forma silenciosa pero enérgicamente emocionadas de los relatos dichos. Luego hicimos una breve reflexión de la importancia del taller y de todas las herramientas y habilidades que trabajamos en conjunto como forma de posicionamiento y desenvolvimiento frente a tales opresiones y en seguida, seguimos con la planificación y dinámicas, pero ésta vez sentadas, así cada una debía decir en una palabra lo que significaba para ellas las palabras claves con las que trabajamos, en ellas faltaban “sexo”, “vagina”, “pechos”, “boca”, “manos”, “vientre”, y las que ya se habían trabajado fueron “libertad”, “opresión”, “alegría”, “tristeza”. En esta instancia se reflexionó sobre tabúes sexuales, sobre lo femenino, sobre la opresión de los cuerpos más aún sexualmente; salió muy bien, sobre todo a nivel de confianza grupal, sin embargo, frente a los acontecimientos no pudimos terminar esta actividad según lo planificado, es decir, expresarse a través de los cuerpos, pero de todas maneras sería muy positivo volver a realizarlo en un taller próximo.

**Pauta de Apreciación Evaluativa**

<b>Hora de Inicio</b>	15:30:00		
<b>Hora de término</b>	17:00:00		
<b>Número de Participantes</b>	15		
<b>Criterios</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>	Su participación es muy estimulante, participan todas activamente de cada actividad, con mucha alegría y entusiasmo. Esta actitud realmente se agradece, ya que las participantes tienen poco descanso		

	semanal, sin embargo se construye un ambiente participativo y con buena disposición y energía.			
<b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b>			Hoy pudimos observar un ambiente muy acogedor. Resultó ser una clase liberadora, muy íntima; abrieron su corazón al contarnos vivencias de opresión en sus trabajos, sus angustias, sus anhelos, etc. Además, el reflexionar en conjunto sobre nuestros cuerpos, nuestras partes “íntimas”, la significación que le damos personalmente, moverlo, expresarlo a través de éste; todo esto es un claro reflejo de aumento de la confianza grupal. Hubo un notable aumento de la confianza hacia la organización, a través de testimonios, experiencias, etc. Sin embargo, debemos enfatizar el desarrollo de la confianza personal, lo cual se refleja en la timidez.	
<b>Participación en las reflexiones.</b>	Aún hay algunas que participan más que otras de las reflexiones, sin embargo en ésta clase			

	todas en algún momento expresaron sus opiniones, sus reflexiones en cuanto a la temática abordada.			
<b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b>			Al estar trabajando la re-significación de la identidad, compartir experiencias, reflexionar y discutir sobre esto mismo, contribuye a la apropiación de sus discursos, a formularlos desde su experiencia, y por ende se están construyendo más críticamente. Aún falta un trabajo mayor en cuanto al uso de la palabra, a ordenar los argumentos, a construirlos estratégicamente, pero igualmente además de enfatizar en éste aspecto, tiene mucho que ver también con la propia seguridad.	
<b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b>			Se pueden observar avances en cuanto a la proyección vocal, sin embargo son pocas las participantes que proyectan su voz con un volumen alto. En teatro, como en la vida misma, si un emisor emite un mensaje con un canal	

			débil (medios de transmisión por el que viaja el mensaje emitido), el receptor va perdiendo interés por la decodificación del mensaje. Falta un 70% de trabajo a nivel general.
<b>Aumento de la articulación vocal en el habla.</b>			Las participantes tienen una mayor conciencia de sus enunciados, y se toman un mayor tiempo para formularlos y expresarlos, por lo que el mantener un ritmo armónico pero neutral, contribuye a la mejora en la articulación vocal. Sin embargo hay un trabajo logrado en un 50%.
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>			En general las participantes se expresan con una mayor fluidez, con un ritmo pausado pero igualmente armónico. Por otro lado, debemos poner énfasis en el trabajo de reapropiación de sus discursos lo que contribuirá a una mayor fluidez dada la espontaneidad.
<b>Énfasis discursivo (tonalidades según la</b>		Falta trabajo, debemos enfatizar en los matices de la voz, y usarlas en	

<p><b>importancia connotativa).</b></p>		<p>beneficio del mensaje emitido desde una perspectiva estratégica, lo que se denomina en el teatro como el “subtexto” del mensaje 80%</p>	
<p><b>Comunicación y conciencia corporal.</b></p>			<p>Como primera clase de la unidad “Expresión corporal”, fue una clase bastante productiva. Las participantes lograron soltar un poco sus cuerpos, jugar con ellos, sentirlos, concienciarlos en el espacio; algo muy significativo tomando en cuenta el cuerpo como reflejo de la historia, una historia que como mujeres, como trabajadoras de casa particular y como sindicalistas, ha sido repleta de impedimentos. Esto último se puede observar en los cuerpos a través de la tensión, movimientos pequeños e inseguros, pero igualmente fue un muy buen comenzar, no sólo reconocieron su cuerpo desde otra perspectiva en cuanto al movimiento, sino también a través de la reflexión verbal, donde</p>

			profundizamos los tabúes del cuerpo y la significación que cada una de ellas les dan.
<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>			El trabajo con el cuerpo es un reencuentro con la propia historia. Desde el mismo trabajo con el cuerpo ahondamos temáticas de opresión, algunas como trabajadoras de casa particular, otras como mujeres. Las participantes comienzan a concienciar su cuerpo como reflejo de la propia historia y una herramienta potente de comunicación, es decir, el cuerpo como identidad. Reconocimiento constante de su rol de mujeres trabajadoras, pero falta de cohesión grupal respecto de lo que significa el estar sindicalizadas.
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	Se cumplió con los horarios, se realizaron todas las dinámicas, se distribuyeron de forma más horizontal y eficaz las tareas y se hizo del taller una experiencia grata para las asistentes.	Fallaron algunos detalles materiales (no se había escogido video, ni cerciorado que estuviese el proyector.)	Se manejó la emoción de algunas asistentes con la prudencia pertinente.  Se reguló con eficacia las conversaciones espontáneas.

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
-Expresión Corporal	Reconociendo nuestro cuerpo como lenguaje
<b>Fecha</b>	01 Noviembre 2013

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	<p>- Masaje corporal conjunto. Formamos una gran fila y realizamos un masaje corporal siguiendo el siguiente proceso utilizando las dos manos: 1) frotamos toda la espalda con cierta energía, 2) “amasamos” toda la espalda (hombros, trapecio, omóplatos, etc.), 3) sacudimos toda la espalda con cierta energía, 4) “golpeteamos” con las cuencas de las palmas de las manos toda la espalda y, por último 5) “punteamos” con las yemas de los dedos índices diferentes puntos de la espalda y de la cabeza de la compañera. Después cambiamos el sentido de la fila y repetimos el proceso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Péndulo</li> </ul> <p>Al grupo completo se divide en 2, hacemos círculos pequeños, una participante en el centro cierra los ojos y deja su cuerpo caer hacia los lados. Las participantes que conforman el círculo deben afirmarla y pasarla entre sí.</p> <p>Tiempo: 15 minutos.</p>

<b>Teatro Imagen</b>	<p>Temática: Violencia corporal</p> <p>2 grupos. Se escoge una escultora, la cual, según la temática, modificara los cuerpos de sus compañeras “estatuas” manifestando su visión. Una vez terminado, las escultoras deberán exponer frente a todas sus porqué de las figuras, y se compararán ambas imágenes. Seguido de esto, se pregunta a las participantes si cambiarían algo de lo realizado, la que manifieste cambio debe salir y modificar, luego se vuelve a preguntar lo mismo, así sucesivamente hasta que todas estén de acuerdo. Se analiza, se identifican los obstáculos. Luego una de las escultoras deberá modificar los cuerpos de sus compañeras pero ahora con una imagen “ideal”, la cual se muestre libre de opresión y de los obstáculos, se modifica hasta que todas estén de acuerdo nuevamente. La otra escultora (una nueva), deberá ir modificando los cuerpos de su compañera, desde la imagen “real” (con opresiones) seguida de variadas imágenes las cuales sean la transición de la imagen “real”, a la imagen “ideal”, estas imágenes deben componerse desde el acuerdo de todas. Finalmente se hace una breve reflexión.</p> <p>Tiempo: 15 minutos</p>
<b>“Violencia hacia las mujeres y cuerpos oprimidos”.</b>	<p>Se leerá noticia “Nana en la playa con quitasol”. Esta noticia es de hace 3 años atrás, y da cuenta de una trabajadora del hogar con sus empleadores en la playa, teniendo el quitasol en sus manos para que no le llegara el sol a los empleadores, ella de pie y con los brazos alzados, posición que mantuvo todo el tiempo en que estuvieron en la playa. A partir de esta noticia se reflexionará según la experiencia vivida de cada una.</p> <p>Para profundizar la reflexión:  ¿Qué significa la violencia, cómo identificar la violencia en nuestra vida cotidiana (relación de pareja, trabajo, familia, etc.)?  - ¿Cómo influye la violencia en nuestros cuerpos?, ¿cómo influye la violencia en nuestra expresión corporal?</p> <p>Tiempo: 30 minutos</p>
<b>Cierre</b>	<p>Viaje de relajación donde primero se haga cuenta del traspaso de opresión (a través del cuerpo, carga etc.) y luego la transmutación a su liberación.</p>

	Tiempo: 10 minutos.
<b>Materiales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Radio.</li> <li>- Parlantes.</li> <li>- Presentación de PPT con inicio y preguntas reflexión final.</li> <li>- Plumones de pizarra.</li> <li>- Música.</li> <li>- Aromaterapia.</li> <li>- Noticia.</li> </ul>
<b>Duración total</b>	1 hora y media
<p><b>Observaciones</b></p> <p>La sesión de hoy resultó compleja, pero igualmente positiva.</p> <p>En el inicio, puntualmente en la dinámica del “péndulo”, se pudo observar la inseguridad y temores de las participantes, no solo entre ellas, sino de forma personal. Si bien, tenemos consciente de lo complejo de ésta dinámica, igualmente resultó más compleja de lo que nosotras mismas habíamos pensado; fue una actividad que más adelante puede ser positivo volver a realizarla, pero en la sesión de hoy fue apresurado y un tanto arriesgado, ya que recién están comunicándose un poco más con sus cuerpos, lo están concieniciando, descubriendo-se, como herramienta comunicativa, como mujeres, como luchadoras sindicalizadas. De todas maneras, fue una dinámica que sirvió para ver los estados de los cuerpos, sus inseguridades más que todo, se puede observar que ellas son muy activas con sus cuerpos (de hecho, su trabajo les exige esto mismo), por lo tanto lo mueven y harto, pero hay poca conciencia de este y por lo mismo les falta agilidad, espontaneidad y amplitud pero esto es algo totalmente coherente que pase si consideramos la historia que está detrás de cada una, estamos en pleno proceso de concieniar nuestra historia, para transformar el presente y decidir nuestro futuro, y estamos conscientes de la complejidad que esto trae.</p> <p>Luego vinieron las dinámicas del Teatro Imagen y aquí lo anterior queda más</p>	

evidenciado. Su inseguridad es tal que hace que todo lo pregunten, puntualmente las “escultoras”, ya que el tener el rol de “líder” las complica muchísimo y esto se debe porque socialmente siempre han tenido un rol pasivo, no tienen la seguridad necesaria para saber si lo que están haciendo (“las piezas que están moviendo”) lo están haciendo bien o no, si entendieron bien o no. Esta dinámica tardó mucho tiempo en realizarse, fue positiva porque se enfrentan ante estas mismas inseguridades.

Hay que estimular más en ellas el que se sientan protagonistas de su propia lucha.

En la siguiente dinámica, a partir de la noticia, profundizamos sobre las diversas violencias que existen, basándonos en ¿qué es la violencia? ¿Cuándo un acto se convierte en un acto de violencia? Y sobre las diversas experiencias que han sufrido las trabajadoras, tanto en su trabajo como en la cotidianidad (violencia de género), y cómo todas estas malas prácticas se reflejan en nuestro cuerpo. Esto último resultó ser algo constructivo para las trabajadoras, ya que no se habló de forma resentida, sino como toma de conciencia en cuanto a identificar estas prácticas y a cómo desenvolverse frente a estas mismas con alturas de mira para cada situación.

### **Pauta de Evaluación**

<b>Hora de Inicio</b>	15:30:00		
<b>Hora de término</b>	17:30:00		
<b>N° de Participantes</b>	10		
<b>Criterios-Indicadores</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>	Todas las asistentes participaron activamente de toda		

	la sesión. La disposición que tienen frente al trabajo es excelente.		
<b>Confianza personal y grupal.</b>			El día de hoy la inseguridad se hizo muy presente, tanto de forma personal como grupal; sus cuerpos están inseguros y tensos, lo que es propio cuando recientemente se comenzó con la unidad de “expresión corporal” y a concienciar los cuerpos como herramientas de comunicación y como reflejo de la historia.
<b>Participación en las reflexiones.</b>			Cada vez son más las que participan de las reflexiones, aunque igualmente faltan algunas asistentes que lo hagan. 60%
<b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b>			La construcción de sus argumentos son claros, coherentes, cada vez más críticos pero sin caer en el resentimiento, sino en la conciencia y transformación de las prácticas de opresión que viven. Lo que falta es el trabajo de orden en cuanto a los argumentos y por ende reflexiones, un orden estratégico, lo cual pasaremos en la siguiente unidad.

<b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b>			Falta aún una mayor proyección vocal, sobre todo en algunas participantes que verbalizan poco. Por otro lado, en general han logrado proyectar su voz a lo largo del proceso, pero falta una mayor conciencia de esto.
<b>Aumento de la articulación vocal.</b>			Cuando se toman el tiempo para expresar sus argumentos, hay una mayor articulación; lo que falta es trabajar la articulación en momentos de presión o nerviosismo.
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>			Podemos observar una mayor fluidez en sus argumentos y en el mismo diálogo, pero en una situación donde se sienten evaluadas, o bajo presión, se ponen nerviosas dificultando expresar sus argumentos de forma clara, fluida y con un ritmo armónico.
<b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b>		Falta enfatizar en las tonalidades y pausas que le den fuerza a sus argumentos. Sus argumentos, en general, son más bien planos, lo que dificulta la emisión de argumentos con	

		subtextos de por medio a través del énfasis vocal.	
<b>Comunicación y conciencia corporal.</b>		En la sesión de hoy pudimos observar una importante falta de conciencia corporal y por ende de comunicación con éste. Sus cuerpos están tensos e inseguros.	
<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>			Se reflexionó sobre la rigidez e inseguridad de los cuerpos por una consecuencia de la propia historia. Reflexionamos sobre la violencia cotidiana, qué es, cómo podemos identificarla, experiencias que han tenido en cuanto a esto, tanto como mujeres y como trabajadoras del hogar, etc. Lo que falta poner énfasis es en cuanto a su sindicalización, tanto externamente como internamente.
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	Ante las dificultades, hubo un acertado manejo de las situaciones. El otro aspecto que es muy positivo es la comunicación y las reflexiones.	Según lo que aconteció en cada dinámica, nos faltó mayor planificación en cuanto a los tiempos.	

### **Cacerolazo 21 de noviembre 2013**

El día jueves 21 de noviembre se realizó un cacerolazo en las calles del barrio alto, puntualmente en las afueras del metro “Manquehue” en la comuna de “Las Condes”, a eso de las 20:00 horas.

Estuvimos con escobas y todo tipo de herramientas de trabajo doméstico, además de megáfonos y gritos. Estuvimos con algunas de las trabajadoras del sindicato con el que se está desarrollando el taller (SINTRACAP) y también habían más trabajadoras del hogar de otros sindicatos (ANECAP-SINDUCAP); desde nuestra organización político social “La Alzada, acción feminista libertaria” las apoyamos y estuvimos alzando nuestras voces y conciencias en ese sector estratégico por lo menos unas 2 horas. Fueron de la televisión a entrevistar a las trabajadoras, puntualmente del canal “La Red”, donde se mostró en el programa “Mañaneros” parte del cacerolazo pero de una forma muy desinformada, ya que casi no se habló de las demandas de las trabajadoras que eran las causas del cacerolazo, como siempre la televisión y los medios masivos de comunicación “tapan y manipulan la información” por estar regidos por un “manda más” que son los grandes empresarios y políticos que son los que hacen de éste país un negocio para sus bolsillos y por lo mismo son los que deciden los contenidos a exponer en todos los programas de los medios de comunicación masivos.

Esta actividad salió buena en general, con mucha motivación, mucha energía y lo mejor fue que las mismas relaciones con las trabajadoras se afianzaron más, ellas estaban muy agradecidas por el apoyo.

### **Marcha 24 de Noviembre 2013**

En el marco del Día Nacional de la Trabajadora de Casa Particular, se realizó la “Caminata por la Dignidad” acción que reunió, en la ciudad de Santiago, a dirigentes de Trabajadoras de Casa Particular, con el fin de demandar al Gobierno la Ratificación del Convenio 189 de la Organización Internacional del Trabajo, OIT.

La marcha comenzó en el Metro Estación Manquehue hasta la Estación Escuela Militar. Posteriormente, las trabajadoras de casa particular se trasladaron hasta la Plaza de Armas, lugar en el que realizaron un acto político cultural, acompañadas de la Diputada (DC) Carolina Goic, la Presidenta electa de la FECH, Melissa Sepúlveda, la Vicepresidenta de la Mujer de la CUT, Ángela Riffo, entre otros actores sociales y sindicales.

Ruth Olate, Vocera de la Coordinadora Nacional de Organizaciones de Trabajadoras de Casa Particular y presidenta del sindicato con el que estamos trabajando (SINTRACAP), señaló que “en Chile las trabajadoras de nuestro sector somos objeto de muchas discriminaciones, tanto de clase, como de género”.

Agregó que “a pesar de la existencia del Convenio 189 y su recomendación 201 de la OIT, el Gobierno del Presidente Sebastián Piñera ha tenido una nula voluntad en la ratificación de este histórico instrumento internacional y lo llaman a recoger sus demandas”.

Melissa Sepúlveda, Presidenta electa de la Federación de Estudiantes de Chile (FECH), indicó que la causa de las trabajadoras de casa particular, también en la causa de las y los estudiantes. A su vez, Ángela Riffo, Vicepresidenta de la Mujer de la Central Unitaria de Trabajadores, CUT, dijo que “nosotros vamos a seguir impulsando la Ratificación del Convenio 189 de la OIT y seguiremos acompañando a

las trabajadoras durante todo este proceso”.

Entre las diversas acciones realizadas para conmemorar el Día Nacional de las Trabajadoras de Casa Particular se realizó en el ex Congreso Nacional el Seminario “Trabajadoras de Casa Particular: Un nuevo trato laboral”, en la que participó la diputada Denise Pascal (PS) y el Investigador de la Fundación Sol, Patrizio Tonelli.

Por nuestro lado, marchamos en todo momento junto a las compañeras trabajadoras, con megáfonos, pancartas, canciones y gritos, marchamos todas juntas con gran energía. Para terminar, nos invitaron a celebrar con empanadas y bebestibles. Fue un acontecimiento muy positivo y muy unido entre todas las presentes.

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
-Expresión Corporal	Reconociendo nuestro cuerpo como lenguaje
<b>Fecha</b>	01 Diciembre 2013

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	<p>-Decir la unidad, el nombre del taller, y el objetivo de esta sesión.</p> <p>-Ejemplos concretos-cotidianos: hablar en público, acto de la “Caminata por la dignidad”. (5 minutos)</p> <p>-Calentamiento: SACUDIR: un pie / una pierna / otro pie / otra pierna / una mano / un brazo / otra mano / otro brazo / tronco del cuerpo / cabeza con lengua fuera / todas las partes del cuerpo. Nos ponemos de puntillas, estirando los brazos hacia arriba y bostezando bajando los brazos. Repetimos el bostezo, dejando salir nuestro propio sonido, abriendo bien la boca y estirando la musculatura de la cara. (objetivo: calentar el cuerpo, moverlo, concienciar cada parte del cuerpo).</p> <p>Tiempo: 10 minutos.</p>
<b>Marionetas</b>	<p>: En pareja una es la marioneta y la otra es la que mueve a la marioneta. La guía se imagina un hilo y éste lo ata en diversas partes del cuerpo de la compañera marioneta (en sus manos, en la cabeza, en una pierna y en una mano, etc.), así debe ir moviendo el hilo en diferentes direcciones y la marioneta debe ir moviendo sus articulaciones como la compañera guía lo indique con sus manos conductoras. Luego se cambian los roles (objetivo: calentar, desarrollar el imaginario, confianza, concienciar las partes del cuerpo, desarrollar liderazgo). (10 minutos, 5 minutos por persona)</p>

<b>Improvisando</b>	-Improvisaciones, sin hablar, con sonidos, con palabras. Propongo: que las improvisaciones sean entorno a su relación como compañeras escenas de situaciones que viven cotidianamente como trabajadoras sindicalizadas. Tiempo: 30 minutos
<b>Concienciando la marcha</b>	-Cada trabajadora escribirá en una hoja qué significó marchar todas juntas como compañeras.  -Reflexión final entorno a: la solidaridad, fraternidad, relaciones no autoritarias entre compañeras, la unión y armonía como elementos afectivos de la lucha: tal vez tomar un ejemplo histórico de mujeres por una lucha particular un testimonio de unidad en la lucha, y/o a partir de los mismos escritos.
<b>Cierre</b>	Cuento de Imaginería (con sonidos, texturas, olores, sabores, etc.) Cuento: Somos mujeres luna. Objetivo: Tiempo: 20 minutos.
<b>Materiales</b>	- Radio. - Parlantes. - Presentación de PPT con inicio y preguntas reflexión final. - Plumones de pizarra. - Música. - Aromaterapia. - Noticia.
<b>Duración total</b>	1 hora y media.

### Observaciones

La sesión de hoy tuvo de todo un poco, momentos muy buenos y otros muy tensos.

En la dinámica de las marionetas se pudo observar una buena participación y ánimo,

sin embargo tienen algunas dificultades aún para explorar sus cuerpos, se ven rígidos e inseguros y por lo mismo la mayoría se aburrió con el ejercicio; para estimular la exploración creativa se dio un ejemplo práctico para que pudieran sacar ideas para el cambio de roles entre las parejas, luego de esto se observó un avance en la exploración de los cuerpos y en el juego mutuo, lo pasan bien, tienen buen ánimo y humor, pero igualmente sus cuerpos demuestran la opresión que han vivenciado por años, lo positivo es que pese a la incomodidad generada por esto último, igualmente tienen la disposición de jugar y soltarse cada vez más.

En las improvisaciones varias de ellas nos impresionaron positivamente. En un inicio (para contribuir a la “soltura” del ejercicio como estímulo), dimos un ejemplo práctico, el tema era “cotidianidades entre empleador (a) y empleada” y la idea era hacerlo primero a través de gestos y sin sonido alguno. Luego se les pidió de forma voluntaria que darán inicio a una nueva improvisación, exponiendo previamente las técnicas básicas de la improvisación (nunca negar una propuesta; proponer; aceptar; escucharse; partir con una acción en concreto), pasaron unos minutos para que alguna tomara la iniciativa, pero finalmente una de ellas se motivó y realizó una pequeña improvisación de sus sentimientos ante las actitudes autoritarias de su empleadora, la cual salió clara y con mucha energía. Así, las otras trabajadoras también se motivaron para participar y vencieron sus miedos haciendo de ésta dinámica una instancia de confianza, de desahogo, de juego y de espontaneidad. Hicimos 3 ejercicios por cada improvisación, es decir, en un primer lugar eran improvisaciones sólo de gestos y corporalidad, luego a las otras 3 le agregamos sonidos corporales y vocales, y las últimas 3 fueron improvisaciones con palabras, pero tratando de utilizarlas lo menos posible (ojalá 1 palabra por acción). Las improvisaciones estuvieron buenas y entretenidas, pero igualmente en las últimas 3 se dificultó el hecho de que por la palabra dejaban de interactuar sus cuerpos; de todas maneras se reconoce la buena disposición para vencer sus inseguridades y exponer situaciones cotidianas laborales que vivencian.

En la dinámica de la escritura, las trabajadoras se expusieron. Luego de dar algunos minutos para que terminen sus escritos de lo que les había parecido “marchar juntas”, cada una expuso su escrito y luego profundizaron sobre esto mismo. En un momento el ambiente se tensó, ya que una de las trabajadoras expuso que no le interesaba más allá la marcha dado que había estado muy enferma y sus compañeras no la llamaron para nada; esto abrió un debate un tanto denso, ya que muchas de ellas opinaron sobre su actitud que les parecía muy individualista. Dejamos que se desahogaran y observar qué caminos tomaban sus discusiones, si eran capaces o no de llegar a un consenso, sin embargo tuvimos que intervenir ya que la idea no era que la dinámica se convirtiera en una instancia de reproches y tensión que no fueran guiadas hacia la construcción de sus relaciones. En esa intervención tratamos de guiar este debate para que terminara bien, nos pusimos al medio de la situación y entendimos a ambas partes tratando de exponérselo a las trabajadoras y lograran empatizar las unas con las otras. Esto se logró en un gran porcentaje, esperamos que en un futuro esta situación no afecte a las relaciones de las trabajadoras y haya sido una instancia que sirva como ejemplo para acontecimientos semejantes y puedan arreglar sus diferencias de una forma constructiva. Igualmente la actividad finalizó bien, tomó un rumbo constructivo y seguimos con la lógica de la actividad. El haber marchado juntas para ellas fue una instancia de fortalecimiento grupal e individual, salir a las calles con todas las compañeras alzando las voces y las conciencias por dignificar las condiciones laborales que tienen las hizo sentir protagonistas de su lucha, se desahogaron, se unieron, lo pasaron muy bien; esto lo aprovechamos para reflexionar y trabajar justamente la resignificación de su identidad colectiva. Por otro lado, esto también fortaleció nuestras propias relaciones con ellas, estaban muy agradecidas por todo el apoyo hacia ellas. Nos comprometemos con su lucha y la hacemos propia; sentimos y observamos actitudes cariñosas y mucho más cercanas con nosotras, de más confianza. Me siento orgullosa de ellas y muy agradecida de estar trabajando con mujeres luchadoras y llenas de experiencia y sabiduría, me siento realmente honrada

de que nos hayan abierto las puertas y sus corazones, pero por sobre todo, por estar juntas en la lucha por la transformación de los derechos de las mujeres.

Finalmente, hicimos el cuento de la imaginería, salió muy bueno, muy relajante y hasta emocionante, concienciaron sus cuerpos y dejaron cabida a la imaginación, a los sueños y a percibir sensorialmente otra realidad posible.

### Pauta de Evaluación

<b>Hora de Inicio</b>	15:30		
<b>Hora de término</b>	17:00		
<b>N° de Participantes</b>	15		
<b>Criterios-Indicadores</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>	Las participantes tienen una buena disposición frente al trabajo. Hay que tener un especial cuidado con la frustración, ya que dificulta la motivación dentro de la dinámica.		
<b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b>			Tenemos que seguir trabajando la confianza grupal y personal. La sesión de hoy fue positiva pero a la vez bastante compleja. La frustración nos indica autodisciplina por un lado, pero inseguridad por otra. El momento de tensión entre ellas (véase en

			<p>“Evaluación” del taller), lo observamos como una instancia liberadora, son capaces de desahogarse, de discutir, de sincerarse; pero por otro lado debemos trabajar la discusión constructiva, que la comunicación sea medio de superación y entendimiento, sólo así podrán afiarse como colectivo por medio de la confianza y la comunicación.</p>
<p><b>Participación en las reflexiones.</b></p>			<p>Todas participaron de las reflexiones y del diálogo. Poner énfasis en las participantes que se les dificulta mayormente, son pocas, pero hay que profundizar con ellas sobre lo que opinan del taller y así construir en conjunto el aprendizaje.</p>
<p><b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b></p>			<p>Construyen argumentos cada vez más claros y ordenados. Se les dificulta expresar su reflexión crítica de forma más fluida y espontánea (inseguridad). Hay que trabajar el enfoque estratégico del argumento, así para que la comunicación sea constructiva y efectiva.</p>
<p><b>Aumento de la proyección</b></p>			<p>Son pocas las que aún no alzan sus voces. En</p>

<b>vocal en el habla.</b>			general, hay mayor proyección vocal.
<b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b>		Se observa dificultad para articular vocalmente, lo que no impide la comprensión del mensaje.	
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>			Se observa mayor fluidez en la argumentación. Hay que tener un especial cuidado cuando hay una función emotiva en el mensaje (en el debate, discusión), ya que si no hay control de éste, el diálogo se dificulta al no recepcionar y emitir un mensaje con la intención de comprenderlo en su totalidad, es decir, tener poca capacidad de escucha y por ende de diálogo, transformándose en una instancia donde sólo se “lanzan” argumentos como autodefensa y no como entendimiento y consenso.
<b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b>			En la sesión de hoy hubo un avance en las tonalidades a usar según la importancia connotativa que obtenga el mensaje (intención). Se observa una mayor claridad al momento de emitir un mensaje con un subtexto

			de por medio, donde una de las técnicas para esto es el énfasis discursivo, es decir, las tonalidades que se usen.
<b>Comunicación y conciencia corporal.</b>			Hoy fue la segunda clase de la unidad “expresión corporal”. En la primera instancia de la sesión, se observan cuerpos tímidos, sin mucha capacidad creativa y comunicativa, la inseguridad provoca frustración al momento de no sentirse cómodas o satisfechas con la ejecución de la dinámica. A medida que avanzamos con las dinámicas, se observa una mayor “soltura corporal”, se relajan y lo pasan bien comunicándose con sus cuerpos, sobre todo al momento de las “improvisaciones”, donde son capaces de vencer el miedo, jugar más con sus cuerpos y conectarse mayormente con éstos.
<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>			A través de las improvisaciones donde la temática que se trabajó fue “cotidianidades entre empleador y empleada”, pudimos profundizar la conciencia corporal con la que se desenvuelven en éstas relaciones; cómo el cuerpo comunica a través

			<p>de la recopilación de información histórica de la propia experiencia, muy similares entre ellas. Por otro lado, en la actividad de escribir y luego reflexionar en conjunto sobre lo que significa para cada una de ellas el haber marchado juntas por sus propias demandas laborales y sindicales, posibilitó la identificación de lucha y resistencia colectiva, observándose como protagonistas de sus vidas y como sujetas de transformación. Sin embargo, hay que seguir trabajando con énfasis en los roles que tienen dentro del sindicato y cómo mejorar las relaciones interpersonales entre ellas para el fortalecimiento colectivo.</p>
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	<p>Abordamos los momentos de frustración y tensión de manera positiva. Siempre guiando con nuestra intervención hacia un trabajo constructivo, pero igualmente dejamos que ellas mismas tomaran los caminos de solución libremente, (si eran</p>		

	<p>capaces o no de llegar a un consenso). Nuestra intervención parcial, sirvió para empatizar las unas con las otras y para seguir con la clase como se había planificado, de forma positiva. Nuestros estímulos son constructivos y con la intención de guiar y motivar, teniendo un especial cuidado de no caer en la imposición.</p>		
--	---	--	--

## **Campaña Nacional Por un Trabajo Digno y La Ratificación del Convenio 189 de la OIT**

La Coordinadora Nacional de Organización de Trabajadoras de Casa Particular nos invitó a participar del lanzamiento de dicha campaña el día Miércoles 18 de diciembre, a las 10:00 hrs., en la Cafetería Punto C, Moneda 1158, Santiago Centro. La iniciativa busca denunciar las discriminaciones y las condiciones de precariedad e informalidad que sufren las trabajadoras de casa particular, para demostrar la urgencia de un trabajo digno, y la necesidad de ratificar el Convenio 189.

Las personas que expusieron en ésta campaña fueron: Bárbara Figueroa, presidenta de la Central Unitaria de Trabajadores (CUT), quien habló sobre la necesidad de políticas de igualdad salarial y también de dignidad laboral, devolviéndoles los derechos básicos a las y los trabajadores en conjunto con la libertad sindical del derecho a huelga, reconociendo en el movimiento sindical un aporte no sólo en materia laboral, sino también en la profundización de la democracia. Por otra parte, se encontraba en la mesa de expositores la representante de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), Alicia Díaz, quien mencionó que a nivel mundial se han ratificado pocos convenios, habiendo leyes, fiscalización e institucionalidad, pero que sin embargo para éste sector laboral no opera ninguna de ellas. Estaba también el senador del partido socialista, Juan Pablo Letelier, quien expresó su apoyo por la campaña y compromiso por buscar una mayor igualdad y dignidad laboral, esperando que el convenio se mandara lo más pronto posible al congreso para su discusión dentro del primer semestre del año 2014. Se encontraba también la diputada electa del partido socialista, Maya Fernández, comprometiéndose con su apoyo en su trabajo parlamentario a partir del 2014 para fortalecer la relación del mundo social y político, y por ende trabajaría en conjunto por la ratificación de éste convenio. Al otro lado, el dirigente sindical de los Trabajadores del Cobre, Cristián Cuevas, quien habló sobre la abolición de la discriminación laboral en todos los sectores. Finalmente, Melissa

Sepúlveda, presidenta de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile (FECH), mandó un comunicado anunciando el apoyo a las demandas de las y los trabajadores para que no haya más discriminación e injusticia social, retomando alianzas con distintos sindicatos para un trabajo en conjunto.

Nuestra asistencia fue crucial al momento de seguir entablando relaciones de confianza con las trabajadoras del sindicato. Fue una jornada muy productiva ya que al finalizar les hicimos entrevistas a tres personas muy importantes para nuestra investigación. Una de ellas fue la presidenta del sindicato donde estamos trabajando en conjunto, Ruth Olate; otra de las entrevistadas fue una sindicalista participante de nuestro taller, la señora Silvia; y finalmente entrevistamos a la histórica dirigente sindical de las trabajadoras de casa particular, Aída Moreno. Las entrevistas fueron breves pero profundas, enfocadas hacia la campaña misma y todo lo que ésta rodea, esto es: Convenio 189 (de qué trata el convenio, en qué momento procesual se encuentra con respecto al congreso); demandas de la coordinadora nacional de trabajadoras de casa particular para la dignidad de las condiciones laborales; y la discriminación de clase y género de las que son objeto como trabajadoras de casa particular.

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
-Debate, argumentación y réplica	
<b>Fecha</b>	22 Diciembre 2013

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	<p>-Decir la unidad, el nombre del taller, y el objetivo de esta sesión.</p> <p>-Globos, pasarse los globos por el cuerpo.</p> <p>Tiempo: 15 minutos</p>
<b>Soltando la palabra</b>	<p>-Quién mató a Chicho, utilizando diferentes sentimientos y emociones.</p> <p>Tiempo: 15 minutos.</p>
<b>Los 6 sombreros</b>	<p>Juego de debate</p> <p>Se define una temática en común. Habrá 6 sombreros de diferentes colores los cuales caracterizan la personalidad y pensamiento que tiene que adquirir la(s) persona(s) que se pongan el sombrero. Se discute sobre el problema de la temática escogida en común donde cada personaje comienza a argumentar sobre obstáculos y propuestas de soluciones.</p> <p>Sombrero rojo: emocionalidad.  Sombrero negro: pesimismo.  Sombrero azul: lógica, pensamiento calculador y frío.  Sombrero verde: creatividad.  Sombrero amarillo: optimismo.  Sombrero blanco: cifras.</p> <p>Tiempo: 30 minutos</p>
<b>Reflexionando</b>	<p>-Reflexión final entorno a ¿qué ha significado para ustedes participar en este taller?</p> <p>-¿Qué les ha gustado?, ¿qué no les ha gustado?, ¿qué cambiarían?</p> <p>-Conversación, compartir experiencias y debate.</p>

	Tiempo: 15 minutos
<b>Cierre</b>	Entrega de regalos navideños y de finalización del año.
<b>Materiales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Radio.</li> <li>- Parlantes.</li> <li>- Presentación de PPT con inicio, preguntas reflexión final y temática para el debate.</li> <li>- Plumones de pizarra.</li> <li>- 6 sombreros.</li> </ul>
<b>Duración total</b>	1 hora y media.

### **Observaciones**

La última sesión del año 2013 resultó algo compleja pero igualmente positiva y emocionante.

En la dinámica del globo en parejas resultó un poco dificultoso, en esto hacemos un mea culpa porque en vez de que hayan sido globos deberían haber sido pelotas, ya que lo volátil del globo complejizó aún más el ejercicio, considerando la dificultad que tienen las trabajadoras con el manejo y conciencia de sus cuerpos. La dinámica salió entretenida, pero la misma dificultad llevó al aburrimiento por parte de las trabajadoras, ya que su inseguridad hace que tengan poca tolerancia a la frustración. Sin embargo se dio énfasis en no dejarse vencer y seguir intentando con la pareja pasarse el globo por distintas partes del cuerpo, no pudieron explorar mucho (más allá de las posiciones más comunes) pero igualmente fue un ejercicio que abrió la sesión de una manera entretenida y sirvió como calentamiento corporal y de soltura.

Luego vino la dinámica de “se murió chicho”. Previamente se explicaron las instrucciones del juego y también la contribución de éste en el trabajo de la oratoria; al estar dando inicio a la unidad de “argumentación, debate y réplica” y finalizar la unidad anterior “expresión corporal”, el objetivo de este juego es la transición de

ambas unidades, donde a través de la comunicación corporal podamos enfatizar la palabra y expresar el “subtexto” de lo que se está diciendo, la intención implícita del mensaje emitido a través de la expresión corporal. La dinámica salió entretenida, tuvo éxito considerando las complejidades de éste juego; en un principio, por sobre todo, costó mucho la espontaneidad por parte de las mujeres en su emocionalidad expresada a través del cuerpo, hicimos 3 vueltas en un inicio y la gran mayoría realizaba los mismos gestos, y algunas (la minoría) hasta sin expresión. Se volvieron a dar las instrucciones con ejemplos incluidos, seguimos, ésta vez hubo un pequeño cambio. En seguida volvimos a estimular la dinámica para contribuir a una mayor soltura mencionando “es sólo un juego, nadie las está evaluando, juguemos, riámos, soltémonos”, lo cual produjo lo que se buscaba que era una mayor soltura y goce, pero igualmente hay una baja exploración en general por parte de las sujetas, la vergüenza en la mayoría de ellas las coarta seriamente, aunque entendemos que cada persona tiene sus propios ritmos y tiempos y que particularmente en ellas esa complejidad es totalmente coherente con sus historias de vida donde han experimentado la opresión a lo largo de ésta.

La siguiente dinámica de los 6 sombreros, igualmente resultó bien compleja, queremos repetirla en un futuro pero el día de hoy resultó a medias. Nuestra intención del juego era discutir sobre temáticas más triviales para que se generaran discusiones fácilmente como punto de inicio y dejar sus propias demandas para un futuro debate donde estén más familiarizadas con el mismo debate. Planteamos como propuesta 2 temáticas, en un primer lugar que se discutiera sobre “la muerte de Felipe Camiroaga” y luego “el consumismo navideño”. Ellas aceptaron y dimos comienzo al juego repartiendo los sombreros y explicando las instrucciones.

Haciendo una autoevaluación, quizás deberíamos haber propuesto otras temáticas, por un lado que llamaran más la atención de las trabajadoras, y por otro temáticas que tuvieran una mayor contraposición argumentativa. En cuanto a lo anterior, nuestra

conclusión recae en la dificultad de réplica en las discusiones, sobre todo en la primera temática, ya que discutir en un juego sobre la muerte de quien sea no es ni favorable ni positivo, costó mucho que el juego resultara, esto a nivel argumentativo como también para que se entendiera en la práctica su ejecución. Luego en la segunda temática, hubo mejoras en cuanto a esto mismo, se discutió sobre el oportunismo del capitalismo en la navidad y de la real intención con la que se debería tomar la navidad. Sin embargo, se complejizó mucho el juego ya que fue difícil para las trabajadoras tomar el rol del sombrero por sobre sus opiniones personales.

En la reflexión, nos dimos cuenta de que debíamos enfatizar sobre los objetivos de cada dinámica, las habilidades que desarrollan en la oratoria; esto se puede observar por sobre todo en un comentario de una de las trabajadoras donde expuso su falta de entendimiento del taller, que lo encontraba un poco “en el aire”. Preguntamos en seguida si esto pasaba a nivel general, pero como no fue así (ya que siempre estamos repasando los contenidos enfocándolos en los objetivos que tienen contribuyendo al trabajo de la oratoria y el conocimiento personal y grupal), la participante mencionó que quizás era una incapacidad de ella, a lo que inmediatamente respondimos que ese pensamiento debía quitarlo de su mente, que inclusive era una crítica constructiva al taller ya que ellas son la prioridad y protagonistas del trabajo en conjunto; explicamos nuevamente las unidades, los contenidos, los objetivos de cada unidad, y una vez expuesto todo esto les preguntamos una vez más si estaban de acuerdo o si querían modificar o agregar algo, unánimemente estuvieron de acuerdo, dijeron que les parecía muy bueno el taller ya que trabajábamos las relaciones interpersonales y que el proceso iba de menos a más respetando los tiempos y ritmos del grupo, que lo encontraban completo pues trabajamos todo con respecto a la comunicación (respiración, confianza, conocimiento, voz, cuerpo, debate, argumentación, sus experiencias laborales, etc.). Igualmente aunque haya habido una respuesta positiva, no dejamos de lado la crítica constructiva recién expuesta, a esto mencionamos que íbamos a tratar de “bajar el taller” formalizándolo un poco más, pero obviamente sin

perder lo lúdico, y que además en la presente unidad y en la que viene se podrá concretar y percibir aún más esa formalización de los contenidos.

Para finalizar el taller hicimos la entrega de los regalos. Estos eran una fotografía en un marco pequeño (de cómoda), donde había un dibujo hecho por una de las compañeras de nuestra organización “La Alzada” donde aparecen las trabajadoras luchando por la ratificación del Convenio 189. Fue un momento muy emocionante, nos agradecieron mucho, nos dimos abrazos y les hablamos sobre nuestro compromiso con ellas, de todo el trabajo que se hace con cariño y sed de lucha y justicia.

Luego del taller hicimos una once con las trabajadoras, todas colaboramos con la comida y la mesa, conversamos, reímos, fue una instancia muy positiva para afianzar más los lazos.

### **Pauta de Apreciación Evaluativa**

<b>Hora de Inicio</b>	15:30		
<b>Hora de término</b>	17:00		
<b>N° de Participantes</b>	15		
<b>Criterios-Indicadores</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>			Todas las asistentes participaron del taller. Por otro lado, se observa que la timidez provoca una desmotivación en la ejecución de las dinámicas por parte de algunas de ellas. Al trabajar con constantes estímulos, la recepción es positiva a nivel general, lo cual vuelca la energía grupal y la

			disposición frente al trabajo.
<b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b>			A lo largo del proceso, la confianza ha ido en aumento, se han afiatado mucho más como colectivo. La confianza personal aún está débil, es decir, ha habido un avance también en éste aspecto, pero es mucho más complejo y paulatino.
<b>Participación en las reflexiones.</b>			La mayoría participa activamente de las reflexiones.
<b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b>		La sesión de hoy fue bastante compleja en éste aspecto. Las participantes estuvieron algo confusas en sus argumentos, los cuales fueron mayoritariamente redundantes y tímidos.	
<b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b>			La proyección vocal ha ido en aumento. Sin embargo, es coherente que ocurra lo contrario cuando no están seguras de sus discursos.
<b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b>			Hay una mayor conciencia de articulación, sin embargo hay veces que se dificulta por el nerviosismo.
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>			A lo largo del proceso se ha observado una mayor fluidez en la argumentación y en el diálogo. Sin embargo, hoy hubo ciertas complicaciones al

			no tener la suficiente claridad de las temáticas y de la ejecución de las dinámicas.
<b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b>		Hoy se observaron argumentos planos, sin énfasis tonal, lo que da debilidad a los argumentos.	.
<b>Comunicación y conciencia corporal.</b>			Hay que estar constantemente estimulando a las participantes para que se relajen y se sientan en confianza con sus cuerpos; se les dificulta comunicar con sus cuerpos, la vergüenza está muy latente. Sin embargo, las respuestas a los estímulos son positivas a nivel general, a excepción de algunas pocas a las que se les dificulta mayormente.
<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>			Hay que seguir enfatizando este punto en la práctica del taller. Hicimos una reflexión profunda como último taller del año en cuanto a los objetivos desarrollados a lo largo del taller y sobre la importancia de éste para posicionarse como movimiento social de lucha.
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	Atendimos debidamente a las dudas de las participantes; ellas son las protagonistas del taller, de la investigación y de su	Quisimos trabajar temáticas más básicas de sentido en la dinámicas, para así ir aprendiendo desde lo más básico a lo más complejo en cuanto a	En la dinámica del globo en parejas resultó un poco dificultoso, en esto hacemos un mea culpa porque en vez de que hayan sido globos deberían haber sido pelotas, ya que lo volátil del globo complejizó

	<p>lucha y esto siempre lo hacemos ver en la práctica y en las reflexiones.</p>	<p>“debate y réplica”. Lo negativo es que las temáticas expuestas fueron “sin mucho sentido” para las participantes lo que confundió el objetivo de esto.</p>	<p>aún más el ejercicio, considerando la dificultad que tienen las trabajadoras con el manejo y conciencia de sus cuerpos. La dinámica salió entretenida, pero la misma dificultad llevó al aburrimiento por parte de las trabajadoras, ya que su inseguridad hace que tengan poca tolerancia a la frustración. Sin embargo se dio énfasis en no dejarse vencer y seguir intentando con la pareja pasarse el globo por distintas partes del cuerpo, no pudieron explorar mucho (más allá de las posiciones más comunes) pero igualmente fue un ejercicio que abrió la sesión de una manera entretenida y sirvió como calentamiento corporal y de soltura.</p>
--	---	---	---

Título de Unidad	Título de la clase
-Debate, argumentación y réplica	¿Por qué luchamos?
Fecha	26 Enero 2014

Actividades	
<b>Inicio</b>	<p data-bbox="597 575 1435 604">-Decir la unidad, el nombre del taller, y el objetivo de esta sesión.</p> <p data-bbox="597 646 688 676">-Yoga:</p> <p data-bbox="597 684 1546 861">a.- 1º ejercicio: sentadas a lo indio, inhalamos y vamos con la columna hacia el suelo, exhalamos, inhalamos y vamos con la columna hacia el lado derecho hacia atrás hacia la izquierda y volvemos hacia abajo exhalando, inhalamos y volvemos a realizar el círculo. 5 veces, luego volvemos a repetir pero ahora desde el otro lado, también 5 veces.</p> <p data-bbox="597 903 1546 1188">b.-Estiro las piernas, las palmeo suavemente. Ahora hacemos una torsión, la pierna derecha la flexiono como a lo indio un poco más hacia el lado, la otra va por encima pero flectada y con la planta del pie en el piso, doblo la columna hacia el otro lado de la pierna que se apoya en el suelo y llevo la mano de aquel lado a apoyarla en el suelo (hacia atrás) y con la otra hago una pequeña presión en contra de la pierna mas levantada, miro hacia atrás y respiro 3 veces, cambio de posición y lo mismo. Se repite 2 veces por lado.</p> <p data-bbox="597 1230 1546 1373">c.- Me acuesto, la pierna derecha la llevo por encima de la otra (que esta estirada en el suelo) y la apoyo en el suelo semi flectada, los brazos están a los lados (en forma de cruz) estirados, mi cabeza va en dirección hacia el otro lado de la pierna flectada, respiro 5 veces, cambio de lado y repito.</p> <p data-bbox="597 1415 1546 1558">d.- Acostadas, llevo mi pierna derecha hacia el abdomen, con los brazos hago una ligera presión de la rodilla hacia el abdomen, respiro 5 veces. Cambio de pierna y hago lo mismo. Para terminar llevo ambas rodillas al abdomen, presionadas por los brazos, respiro 5 veces.</p> <p data-bbox="597 1600 1546 1701">e.- Acostadas, doy la media vuelta boca abajo, y inhalando elevo mi columna hacia el sol, respiro 3 veces, y en la 3º exhalación voy hacia el suelo, repito 3 veces.</p> <p data-bbox="597 1743 1546 1810">f.- Postura del niño: en postura japonesa, me quedo con la columna hacia el suelo y los brazos y manos estirados hacia adelante, respiro 5 veces.</p>

	<p>g.- me pongo en 4 e inhalando doblo mi columna hacia abajo, mi pelvis y coxis hacia arriba junto con mi cabeza y mirada, exhalando voy con mi columna hacia arriba y la pelvis, coxis, cabeza y mirada hacia el suelo. Repito 7 veces.</p> <p>h.- Postura fácil: me quedo sentada en el suelo con la postura a lo indio llevo mis manos a las rodillas, cierro los ojos y respiro, me concentro en el aire y me relajo.</p> <p>Tiempo: 15 minutos. Materiales: Ropa Cómoda, mantas, matt. Objetivo: Relajación, conexión con el cuerpo, la mente, el espíritu y la naturaleza.</p>
<b>Presentarse a través de un objeto</b>	<p>Escoger un objeto que identifique a cada persona. Improvisar sobre la personalidad y características del objeto que se asemejen a la persona. Tiempo: 10 minutos. Objetivo: improvisación discursiva. Espontaneidad discursiva. Fundamentación.</p> <p>Tiempo: 10 minutos.</p>
<b>Conversación en círculo sobre el convenio 189.</b>	<p>Objetivo: Conocer a profundidad y de forma personal lo que para cada una es el convenio 189. Preparación para la siguiente actividad. Tiempo: 15 minutos.</p>
<b>Conferencia de prensa</b>	<p>Sacaremos unos papelitos al azar los cuales contendrán preguntas que hagan referencia al sindicato, a sus demandas, a la experiencia laboral y sindical, etc. Cada participante deberá decir en una primera instancia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre</li> <li>-Años desde que participa del sindicato</li> <li>-años como trabajadora de casa particular.</li> </ul>

	<p>Luego de esto deberá responder la pregunta que le salió para luego discutir en conjunto las mismas preguntas y profundizarlas más.</p> <p>Preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-¿De qué trata el convenio 189?</li> <li>-¿qué significa para usted el convenio 189?</li> <li>-¿Cómo ven el actual escenario con Bachelet en la presidencia en cuanto a las demandas de las trabajadoras de casa particular?</li> <li>-¿Cómo funciona su sindicato?</li> <li>-¿Qué diferencia cree usted que tiene su trabajo con el de los demás?</li> <li>-¿Cómo cree usted que afectaría al país si no existiese el trabajo de casa particular?</li> <li>-¿Por qué cree usted que en éste trabajo hayan mucho más mujeres que hombres ejerciéndolo?</li> <li>-En el período de Piñera, sus demandas ¿retrocedieron, se estancaron o avanzaron? ¿Por qué?</li> <li>-¿Qué acciones esperan seguir este año?</li> <li>-¿Cuáles son las herramientas que tienen para luchar por sus demandas?</li> <li>-¿Qué cambiaría de su trabajo?</li> <li>-Cuenta alguna experiencia que la haya marcado como mujer y trabajadora de casa particular.</li> </ul> <p>Materiales: Papeles con las preguntas, bolsa, Cartulinas con preguntas respondidas de sesión pasada, cámara de video.</p> <p>Objetivo: Desarrollar seguridad. Construir argumentos críticos. Apropiarse de sus demandas. Apropiarse de sus discursos.</p> <p>Tiempo: 1 hora máximo.</p>
<b>Cierre</b>	<p>a.- Reflexión del taller: Objetivo: conocer Fortalezas y debilidades de cada una en cuanto a la capacidad de construcción de discursos y sobre el conocimiento del convenio 189.</p> <p>b.- Grabar con una video-cámara a cada participante diciendo su nombre, años que desempeña su labor, años de sindicalización y sus demandas.</p>
<b>Materiales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Radio.</li> <li>- Parlantes.</li> <li>- Papeles con preguntas.</li> <li>-Mantas.</li> <li>-Grabadora de voz y de video.</li> </ul>

	-Ropa cómoda.
<b>Duración total</b>	1 hora y media.

### **Observaciones**

La sesión de hoy se realizó al aire libre, en el “Parque Quinta Normal”. Es una sesión especial para dar inicio al año 2014 en conjunto.

Aprovechamos el aire libre iniciando con yoga. Esta actividad salió muy buena, las trabajadoras realizaron todos los ejercicios, se relajaron, se divirtieron. Sus cuerpos están más dispuestos, un tanto más ágiles, más relajados, más “libres”.

La presentación a través de un objeto fue más bien una dinámica de conocimiento personal y grupal, además de trabajar la espontaneidad argumentativa. Escogimos objetos abstractos, lo cual abrió un abanico de opciones y permitió el “explayarse” en plenitud. Hubo algunas participantes que se complicaron un poco al momento de escoger sus objetos y decir los por qué, pero igualmente con la ayuda de todas pudieron clarificar sus pensamientos y responder eficazmente. Esta dinámica salió muy buena, nos pudimos conocer más.

La siguiente dinámica salió muy buena también. La conversación en círculo sobre sus propias demandas, sobre lo que entendían del convenio 189 y explicar todo esto con sus propias palabras y experiencia dio la posibilidad de relajarse al momento de hablar y explayarse en plenitud, de hecho quedamos muy sorprendidas de esto mismo. De lo que todas pudimos percatarnos fue que las trabajadoras creen manejar poca información al respecto, lo cual es así, pero igualmente sabían mucho más de lo que ellas mismas creían, esto tiene que ver con su propia inseguridad. De todas maneras la actividad las preparó y soltó para lo que venía a continuación.

En “la conferencia de prensa” salió todo mejor de lo que esperábamos. Gracia a la actividad anterior, las participantes estaban más sueltas al momento de opinar y mucho más participativas en la construcción argumentativa conjunta que de costumbre. Fue una jornada muy fructífera y productiva, las preguntas que íbamos respondiendo en conjunto nos permitieron profundizar nuestras visiones desde distintas aristas: política (a nivel sindical en cuanto a sus demandas; como también la política nacional contingente), experiencial, emocional, laboral, genérica, etc. Las discusiones fueron realmente interesantes, muy constructivas, repletas de aprendizaje, retroalimentación y criticidad. Además todas participaron activamente de las discusiones, si bien se ha construido una relación de confianza en el taller contribuyendo a la participación expresiva por parte de las trabajadoras, igualmente es primera vez que las vemos y sentimos en plena comodidad, aquella inseguridad que las coartaba de expresión hoy la pudieron manejar y liberarla un poco más. Es interesantemente bello darnos cuenta en la práctica y en el proceso que gracias a la confianza, posibilita el desahogo de las trabajadoras, ellas deben escuchar los problemas de sus empleadores siempre, pero son pocas las personas que las escuchan a ellas, esto lo hacen sólo entre ellas (cuestión positiva en cuanto a su re significación de identidad colectiva), pero igualmente es necesario que la comunidad se abra a conocer en profundidad sus experiencias, sus pensamientos, así hay una retroalimentación donde se aprende a reivindicar este trabajo a nivel social y político, mucho más crítico y rico en amplitud visionaria. En la comunicación es donde se construye el aprendizaje, el conocimiento personal y social, debemos dar una mayor cabida a espacios donde las personas puedan discutir diversos temas, más aún si los temas a discutir tratan sobre la vida de las personas, debemos honrar y respetar en lo más profundo cuando hay corazones fuertes pero dañados que están dispuestos a abrirse para sanarse y reconstruirse.

Luego en la última instancia del taller, cada una hizo una breve presentación ante una

cámara de video, las grabamos con sus nombres, dijeron los años en que llevan desempeñando este importante y amoroso trabajo, como también los años de sindicalización que llevan cada una de ellas, y luego hablar un poco sobre alguna de sus demandas que son consecuencia de su condición laboral indigna y precarizada. Las trabajadoras necesitan sentirse más parte de esta lucha que es suya, si bien las dirigentes (como lo es Ruth Solar Olate en SINTRACAP) son las que se capacitan y estudian a profundidad toda la cuestión legal de las demandas impulsadas y por ende cumplen un rol de vocería donde son el rostro visible de toda una organización, pero igualmente muchas de las sindicalizadas descansan en éste rol y no se informan crítica y profundamente de sus mismas demandas y cómo se están desarrollando o no en el proceso legislativo. Esto mismo lo tratamos en el cierre de la sesión, ya que ellas mismas se dieron cuenta de su desinformación y de la consecuencia de esto, así como conclusión fue enfatizar su protagonismo en la lucha, ya que ellas son las que a través de sus acciones individuales y grupales (como sindicalistas) podrán lograr que éste trabajo se dignifique en éste sistema y en la sociedad, ya que los políticos sentados en el gobierno y congreso sólo velarán por sus propias preocupaciones.

### **Pauta de Apreciación Evaluativa**

<b>Hora de Inicio</b>	16:00:00		
<b>Hora de término</b>	18:00:00		
<b>N° de Participantes</b>	10		
<b>Criterios-Indicadores</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>	Todas participaron activamente de la sesión de hoy. Muy buena disposición y energía en el trabajo.		

<p><b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b></p>	<p>A nivel grupal se observa mayor confianza e intimidad en sus relaciones. A nivel personal se sigue observando una inseguridad, pero que igualmente a través de la concientización de sus experiencias y del manejo de la información de sus demandas, ha ido disminuyendo cada vez más.</p>		
<p><b>Participación en las reflexiones.</b></p>	<p>Se observa una mayor participación en las reflexiones las cuales son cada vez más activas, respondiendo positivamente a nuestros estímulos, pero que se le suma una mayor iniciativa por parte de ellas y por lo tanto una mayor reciprocidad en éstas instancias. Además son cada vez más las que participan, y no como pasaba con anterioridad que eran las mismas participantes las que participaban activamente.</p>		
<p><b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b></p>	<p>La sesión de hoy fue bastante fructífera y productiva. Las reflexiones de las temáticas expuestas son críticas y con una claridad muy lúcida. Lo que hay que seguir trabajando es el orden de</p>		

	<p>los argumentos el cual sea coherente y estratégico. Sin embargo se observa una mayor capacidad para construir argumentos firmes y críticos (entendiendo la criticidad como la capacidad para cuestionar o analizar una realidad a través de opiniones conscientes en cuanto a por qué las hace y para qué) podemos definir criticidad como la capacidad que tiene el hombre para hacer conscientemente afirmaciones verdaderas cayendo en cuenta de que porque las hace, de los límites de estas afirmaciones y del dinamismo que lo lleva a agruparse siempre más allá de los límites. Definitivamente la realidad está en condiciones de ser cuestionada por el ser humano (sujeto cognoscente) para esto se necesita tener el sentido real de la totalidad dentro de la cual se contextualiza y desde la que se pretende transformar los planos de la conciencia. Entonces pues, criticidad sería el estadio dentro del cual la subjetividad y la objetividad muestran sus coyunturas y mediaciones para atreverse a cuestionar</p>		
--	---	--	--

	esa realidad, dando por consecuencia un pensamiento constructivo edificado sobre el anterior concepto de algún hecho o situación.		
<b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b>			La proyección vocal ha ido en aumento, pero aún falta trabajo. Pensamos que a medida de que vayan segurizándose de sí mismas, la proyección vocal estará incorporada de forma natural en su expresión verbal.
<b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b>			Hay una mayor conciencia de articulación, sin embargo hay veces que se dificulta por el nerviosismo. Sin embargo, a nivel general, la ansiedad con la que verbalizaban en una primera etapa del taller, está mucho más canalizada por parte de las participantes, lo que ha contribuido en gran medida a una mejor articulación en el habla.
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>	Se observa una mayor fluidez en la argumentación y en el diálogo.		
<b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b>			Según las temáticas expuestas, están concientizando diversas tonalidades que le dan una coherencia al subtexto de

			sus argumentos. Sin embargo, hay que seguir trabajando en esto.
<b>Comunicación y conciencia corporal.</b>			Hay una mayor conciencia corporal que acompaña coherentemente a los argumentos de las participantes. Sin embargo se observa aún una inhibición en éste aspecto dada la vergüenza de las participantes cuando se sienten expuestas (por ejemplo, cuando las entrevistamos a través de una video cámara). Hay que seguir trabajando la “soltura corporal” con las participantes lo cual les dará mayor cercanía con sus cuerpos y por ende mayor seguridad.
<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>	Tienen una mayor conciencia de sus historias semejantes, lo cual ha contribuido al sentido de pertenencia dentro del grupo, lo cual sumado al trabajo constante en cuanto a ser mujeres, ser trabajadoras de casa particular, a ser sindicalistas de un mismo núcleo y a profundizar sobre sus demandas construidas a través de su propia experiencia, han ido reapropiándose significativamente de su identidad colectiva.		

<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	<p>Hacer la sesión al aire libre, produjo un mayor interés y energía por parte de las participantes. La planificación resultó muy positiva en la práctica. Además al incorporarnos dentro de todas las dinámicas e ir abriéndonos con ellas (que nos conozcan y que nos sientan como guías sin un status jerárquico) ha contribuido a la reciprocidad de las relaciones y del mismo taller.</p>	<p>Cuando salgamos hacia otro lugar, como lo fue en esta sesión, debemos llegar con anticipación, así para comenzar el taller a la hora determinada y así poder terminar a la hora acordada. Esta vez por no hacerlo, comenzamos más tarde y terminamos más tarde, donde además nos alargamos por no estar atentas del tiempo previsto para cada dinámica.</p>	<p>Al no ver el lugar puntual del parque donde desarrollaríamos el taller, nos demoramos mucho tiempo en buscar un lugar apto para ejecutarlo, lo cual llevó a no respetar los tiempos acordados.</p>

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
-Debate, argumentación y réplica	Cómo defendemos nuestras ideas con argumentos.
<b>Fecha</b>	16 Marzo 2014

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	<p>-Decir la unidad, el nombre del taller, y el objetivo de esta sesión. En círculo, damos la bienvenida y el inicio a la 2° etapa del taller. A continuación se leerá la planificación del semestre y se preguntará si se quieren hacer modificaciones a esa planificación. Finalmente realizaremos las siguientes preguntas para retomar el trabajo y refrescar la memoria.</p> <p>-¿Qué recuerdan del semestre pasado? (demostraciones)</p> <p>-¿Para qué les ha servido, cómo han usado éstas herramientas? (cotidianidad)</p> <p>-¿Se sienten igual que antes o ha habido un cambio en ustedes desde que empezó el taller?</p> <p>Tiempo: 15 minutos</p>
<b>Documento: LA SITUACIÓN DEL TRABAJO DOMÉSTICO EN CHILE Y LA NECESIDAD DE MODIFICAR EL PROYECTO DE LEY BOLETIN 8292-13</b>	<p>1.-Presentar Power Point donde están resumidos los puntos 1 y 2 del documento que previamente les pasaremos para que estudien. Se hace un breve análisis de lo comprendido. (Paginas 1-6)</p> <p>(Máximo 6 Power por punto en total 12).</p> <p>Tiempo: 10 minuto.</p>
<b>Modos de argumentación</b>	<p>Pasaremos técnicas de debate (modos de argumentación) (más adelante: construir el argumento aquí veremos, estructuras básicas). Distinguir y caracterizar los escenarios, para su adecuada argumentación (modos de argumentar debatiendo):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Polémica</li> <li>-Trato</li> <li>-Enfrentamiento</li> </ul> <p>Tiempo: 10 minutos máximo.</p>
<b>Representación de un</b>	A.-Tema: trabajadoras puertas adentro v/s trabajadoras puertas

<b>argumento</b>	afueras (beneficios del convenio 189) B.-Preguntar por argumentos en general, tanto a favor como en contra (actividad de soldadura) C.-Separar 2 grupos con ambas posiciones cada una. Se les da minutos para que construyan sus argumentos. Luego se da 2 minutos para dar primer argumento ambos grupos, luego 1 minuto por grupo para la réplica, la moderadora pondrá fin luego de la réplica de ambos grupos. Tiempo 30 minutos máximos.
<b>Cierre</b>	-Autoevaluación del debate (mejoras, dificultades, etc.) -Importancia de conocer sus propias demandas, convenios y documentos. -Reflexión del taller del día.
<b>Materiales</b>	- Radio. - Parlantes. - Presentación power point. -Proyector -Grabadora de voz y de video.
<b>Duración total</b>	1 hora y media.

### Observaciones

Asistentes: 14

Hora de inicio: 16 horas

Hora término 18 horas

La sesión de hoy salió mejor de lo que esperábamos, considerando que hoy “retomamos” el trabajo con las compañeras de SINTRACAP.

La participación fue muy buena, las trabajadoras intervinieron cada vez que podían, daban sus comentarios y nos contaban sus experiencias laborales en cuanto a los contenidos que se estaban desarrollando en todo momento. Igualmente falta aún mayor participación por parte de algunas de ellas, entendemos que es parte de la

personalidad más introvertida la que repercute en su baja intervención verbal, pero de todas maneras es la gran mayoría la que participa e interviene activamente. En esta sesión puntualmente, hubo participantes nuevas quienes recién se están integrando al sindicato y también al taller de oratoria, su participación fue muy positiva propusieron nuevas ideas, compartieron sus experiencias y conocimientos, realmente fueron un gran aporte.

Hace un tiempo atrás una de las trabajadoras mencionó no estar reteniendo ni entendiendo los contenidos que estábamos trabajando, los encontraba un poco “en el aire”, sin embargo esta sesión fue muy fructífera para aterrizar los contenidos pasados y para concienciarlos llevándolos a la práctica. Las trabajadoras quedaron muy contentas con todo lo visto el día de hoy, ya que fueron contenidos totalmente concretos, relacionados con ellas y con su lucha, herramientas que pueden apropiarse de forma más sencilla dada su cercanía con ellas y para utilizarlas para ejercer sus derechos. Igualmente se dejó para la reflexión la importancia de que no sólo debían trabajar por sus derechos, sino también por sus deberes y uno de ellos es informarse, conocer las demandas que hoy ya son leyes y las que aún faltan por aprobar en el congreso, las causas del por qué aún no se han aprobado y en qué consisten en su profundidad, etc., esto para hacerse verdaderas protagonistas de su lucha, ya que la poca información contribuye a su inseguridad y poca fortaleza para hacer valer sus derechos ante la sociedad. Fue totalmente positivo el realizar diapositivas con los puntos importantes de los propios documentos del sindicato que hablan de la (i) legalidad de sus demandas, ya que no solo íbamos reflexionando sobre cada punto, sino también se analizan de forma cercana y no con ese academicismo alejado con los que se construyen ese tipo de documentos, posibilitando la real apropiación de estos conocimientos por parte de ellas.

En la dinámica de “debate” sus argumentos estuvieron claros, firmes, sintetizados, esto en cuanto a las fortalezas observadas; la proyección, la seguridad, la elocuencia son aspectos que debemos seguir reforzando, al igual que la expresión corporal como

énfasis en sus enunciados, sin embargo se observa un pequeño avance al tomar como iniciativa propia de algunas el exponer sus argumentos levantadas con los pies firmes en el suelo y con una postura recta y firme.

**Pauta de Apreciación Evaluativa**

<b>Hora de Inicio</b>	16:00:00		
<b>Hora de término</b>	18:00:00		
<b>N° de Participantes</b>	14		
<b>Criterios-Indicadores</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>	Todas participaron activamente de la sesión de hoy. Intervinieron cada vez que podían, daban sus comentarios y nos contaban sus experiencias laborales en cuanto a los contenidos que se estaban desarrollando en todo momento. Igualmente falta aún mayor participación por parte de algunas de ellas, entendemos que es parte de la personalidad más introvertida la que repercute en su baja intervención verbal, pero de todas maneras es la gran mayoría la que participa e interviene activamente.		

<p><b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b></p>	<p>A nivel grupal se observa mayor confianza e intimidad en sus relaciones. A nivel personal se sigue observando una inseguridad, pero que igualmente a través de la concientización de sus experiencias y del manejo de la información de sus demandas, ha ido disminuyendo cada vez más.</p>		
<p><b>Participación en las reflexiones.</b></p>	<p>Se observa una mayor participación en las reflexiones las cuales son cada vez más activas, respondiendo positivamente a nuestros estímulos, pero que se le suma una mayor iniciativa por parte de ellas y por lo tanto una mayor reciprocidad en éstas instancias.</p>		
<p><b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b></p>	<p>Las reflexiones de las participantes son cada vez más críticas y con una claridad muy lúcida. Lo que hay que seguir trabajando es el orden de los argumentos el cual sea más estratégico, hoy lo trabajamos y se comprendió mayormente al llevarlo</p>		

	<p>a la práctica, pero igualmente hay que seguirlo trabajando para su apropiación. Se observa una mayor capacidad para construir argumentos firmes y críticos (entendiendo la criticidad como la capacidad para cuestionar o analizar una realidad a través de opiniones conscientes en cuanto a por qué las hace y para qué) podemos definir criticidad como la capacidad que tiene el hombre para hacer conscientemente afirmaciones verdaderas cayendo en cuenta de que porque las hace, de los límites de estas afirmaciones y del dinamismo que lo lleva a agruparse siempre más allá de los límites.</p> <p>Definitivamente la realidad está en condiciones de ser cuestionada por el ser humano (sujeto cognoscente) para esto se necesita tener el sentido real de la totalidad dentro de la cual se contextualiza y desde la que se pretende transformar</p>		
--	---	--	--

	<p>los planos de la conciencia. Entonces pues, criticidad sería el estadio dentro del cual la subjetividad y la objetividad muestran sus coyunturas y mediaciones para atreverse a cuestionar esa realidad, dando por consecuencia un pensamiento constructivo edificado sobre el anterior concepto de algún hecho o situación.</p>		
<p><b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b></p>			<p>La proyección vocal ha ido en aumento, pero aún falta trabajo. Pensamos que a medida de que vayan segurizándose de sí mismas, la proyección vocal estará incorporada de forma natural en su expresión verbal.</p>
<p><b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b></p>			<p>Hay una mayor conciencia de articulación, sin embargo hay veces que se dificulta por el nerviosismo. Sin embargo, a nivel general, la ansiedad con la que verbalizaban en una primera etapa del taller, está mucho</p>

			más canalizada por parte de las participantes, lo que ha contribuido en gran medida a una mejor articulación en el habla.
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>	Se observa una mayor fluidez en la argumentación y en el diálogo.		
<b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b>			Según las temáticas expuestas, están concientizando diversas tonalidades que le dan una coherencia al subtexto de sus argumentos. Sin embargo, hay que seguir trabajando en esto.
<b>Comunicación y conciencia corporal.</b>			Hay una mayor conciencia corporal que acompaña coherentemente a los argumentos de las participantes. Sin embargo se observa aún una inhibición en éste aspecto dada la vergüenza de las participantes, pero hay un pequeño avance al tomar como iniciativa propia de algunas el exponer sus

			argumentos levantadas con los pies firmes en el suelo y con una postura recta y firme.
<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>	Hemos ido trabajando el sentido de pertenencia dentro del grupo, lo cual sumado al trabajo constante en cuanto a ser mujeres, ser trabajadoras de casa particular, a ser sindicalistas de un mismo núcleo y a profundizar sobre sus demandas construidas a través de su propia experiencia, han ido reapropiándose significativamente de su identidad colectiva. Hoy trabajamos sobre un documento interno del sindicato que habla sobre demandas laborales ya legalizadas, analizamos sobre su ejecución en la práctica desde sus propias experiencias.		
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	La planificación resultó muy positiva en la práctica. Además al incorporarnos dentro de todas las dinámicas e ir abriéndonos con ellas	Tenemos que estar más pendientes del tiempo para cada dinámica y así respetar los tiempos acordados del taller.	

	(que nos conozcan y que nos sientan como guías sin un status jerárquico) ha contribuido a la reciprocidad de las relaciones y del mismo taller. Muy positivo haber trabajado con los documentos internos del sindicato.		
--	---	--	--

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
-Debate, argumentación y réplica	Cómo defendemos nuestras ideas con argumentos.
<b>Fecha</b>	23 de marzo 2014

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	-Video de La Batalla de los Trabajadores. -Video de las trabajadoras hablando sobre sus demandas. Tiempo: 10 minutos.
<b>Documento: LA SITUACIÓN DEL TRABAJO DOMÉSTICO EN CHILE Y LA NECESIDAD DE MODIFICAR EL PROYECTO DE LEY BOLETIN 8292-13</b>	1.-Presentar Power Point donde están resumidos los puntos 3, 4 y 5 del documento que comenzamos a trabajar la clase anterior. Se hace un breve análisis de lo comprendido. Tiempo: 10 minutos.
<b>Estructura básica de un argumento</b>	a.-Explicar Estructura básica de un argumento (diapositiva y explicación de la técnica).  -Datos: Información para justificar o probar algo. -Garantía: fundamento para la conclusión. (Implícito, referente del sentido común “muñequero argumentativo”->seducción) por ejemplo la dignidad laboral. -Conclusión: Remate, lo que se quiere justificar o probar, síntesis de lo expuesto previamente. Tiempo: 10 minutos máximo.
<b>Los argumentos de nuestra lucha</b>	Separar en 3 grupos. 3 cartulinas, cada una tendrá como título diferente 3 palabras:-Datos-Fundamento-Conclusión. Del material sacarán una información en específico. Cada grupo señalará un argumento de su lucha, el cual consta de estas 3 partes (Material: Diario Le mone diplomatique, libro OIT y documentos internos de SINTRACAP). Luego de que cada grupo tengan listos sus argumentos, pasarán a poner en las cartulinas lo que se señala del argumento (dato, fundamento, conclusión) y deben exponerlo ante sus otras compañeras. Tiempo: 30 minutos.

<b>Cierre</b>	Reflexión de la plenaria de la última actividad. Tiempo: 10 minutos.
<b>Materiales</b>	- Radio. - Parlantes. -3 Cartulinas. - Presentación Power Point. -Proyector -Grabadora de voz y de video. - Diario Le mone diplomatique, libro OIT, documentos internos de SINTRACAP.
<b>Duración total</b>	1 hora y media.

### Observaciones

Asistentes: 18

La sesión de hoy resultó fructífera y productiva. Las asistentes participaron de forma activa, concentrada, donde retroalimentaron en todo momento los contenidos trabajados.

Hoy seguimos con los puntos 3, 4 y 5 del documento “La situación del trabajo doméstico en Chile y la necesidad de modificar el proyecto de ley boletín 8292-13”; aquí se trabajó sobre: “La Igualdad de oportunidades y trato para las trabajadoras de casa particular”, “La adopción del Convenio 189 de la OIT” y “El Proyecto de Ley sometido a la consideración del Senado”. En estos contenidos se exponían puntos que ya se habían considerado en el 2010 en cuanto a las leyes laborales de las trabajadoras de casa particular, puntos que aún son ineficientes ya que en la práctica se hace caso omiso de la situación real de sus condiciones que son totalmente precarizadas. También se exponían nuevos puntos de leyes que entran dentro del convenio 189, los cuales el Estado en su aprobación debe hacerse responsable de forma efectiva en la práctica; y por último, se manifiesta el proceso por el que está pasando el proyecto de ley en el senado, su estancamiento, su avance, etc. Las trabajadoras contribuyeron en

todo momento por cada punto que íbamos pasando, sus conocimientos, sus experiencias en la práctica, sus anhelos, sus carencias, sus opiniones, etc. Cada vez son más las que participan de forma activa, pero aún falta que saquen la voz algunas de las trabajadoras que son a las que se les dificulta un poco más la apertura de su expresión, aunque igualmente son cada vez menos.

En la última dinámica trabajamos la estructura básica de un argumento, con el objetivo de que las trabajadoras puedan ordenar sus pensamientos para construir argumentos claros y estratégicamente eficaces (subtextos que apelen al sentido común para que el mensaje cobre fuerza y persuasión). Luego de explicarlos, hicimos ejemplos en cartulinas, esto resultó muy bien ya que después de varios ejemplos a las trabajadoras les quedó claro cada concepto y cómo podían ordenar un mensaje puntual en cuanto a sus demandas según estos mismos conceptos, así de una misma demanda, podíamos sacar el dato (la información), la garantía (subtexto que apela al sentido común y aceptación del mensaje emitido) y la conclusión (remate del mensaje); esto le da un orden estratégico a los argumentos para que sean recepcionados y acogidos de manera efectiva. Les dejamos las cartulinas para que ellas siguieran practicando en otras instancias ajenas al taller y así se apropiaran de esta información llevándolas a su práctica cotidiana. Esta dinámica salió muy bien, aunque lo negativo fue que tuvimos que hacerla de forma breve, ya que la actividad anterior (los puntos 3, 4 y 5 del documento) tomó más del tiempo presupuestado, teniendo que acortar ésta última actividad.

En la reflexión conversamos de la importancia de conocer, concienciar y luchar por sus derechos, pero igualmente en conjunto debían hacerse cargo de conocer y concienciar también sus deberes, como lo es por ejemplo el informarse, el estudiar, el practicar, y no dejarle este peso sólo a su dirigente, esto unido a fortalecer las interrelaciones dentro del sindicato, permitiría fortalecer también su misma lucha, ya que como dice el dicho: “la unión hace la fuerza”.

Las sesiones cada vez cobran un mayor sentido para las trabajadoras, cada vez participan más y se concentran en el trabajo sin perder lo lúdico del taller. Una vez más hoy nos vamos satisfechas del trabajo y con más motivación para seguir aprendiendo y avanzando en conjunto.

**Pauta de Apreciación Evaluativa**

<b>Hora de Inicio</b>	15:30:00		
<b>Hora de término</b>	17:00:00		
<b>N° de Participantes</b>	18		
<b>Criterios-Indicadores</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>	Las asistentes participaron de forma activa, concentrada, donde retroalimentaron en todo momento los contenidos trabajados. Cada vez son más las que participan de forma activa, pero aún falta que saquen la voz algunas de las trabajadoras que son a las que se les dificulta un poco más la apertura de su expresión, aunque igualmente son cada vez menos.		
<b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b>	A nivel grupal se observa mayor confianza e intimidad en sus relaciones. A nivel personal se sigue		

	observando una inseguridad, pero que igualmente a través de la concientización de sus experiencias y del manejo de la información de sus demandas, ha ido disminuyendo cada vez más.		
<b>Participación en las reflexiones.</b>	Se observa una mayor participación en las reflexiones las cuales son cada vez más activas, respondiendo positivamente a nuestros estímulos, pero que se le suma una mayor iniciativa por parte de ellas y por lo tanto una mayor reciprocidad en éstas instancias, ya que las reflexiones siempre son a partir de sus propias experiencias.		
<b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b>	Las reflexiones de las participantes son cada vez más críticas y con una claridad muy lúcida. A lo largo del taller se han reapropiado de sus experiencias significativamente, lo que ha contribuido a que construyan con menor dificultad sus argumentos, en los que se observa un análisis profundo conectando la práctica con la teoría		

	<p>pasada a través de los contenidos. Hoy trabajamos el orden de la estructura de los argumentos con un objetivo estratégico de emisión para que la recepción de sus argumentos sea efectivamente acogida. Se observa una mayor capacidad para construir argumentos firmes y críticos (entendiendo la criticidad como la capacidad para cuestionar o analizar una realidad a través de opiniones conscientes en cuanto a por qué las hace y para qué).</p>		
<p><b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b></p>			<p>La proyección vocal ha ido en aumento, pero aún falta trabajo. Cada vez son más las participantes las que expresan verbalmente sus argumentos de forma proyectada y firme, pero igualmente pensamos que a medida de que vayan segurizándose de sí mismas, la proyección vocal estará incorporada de forma natural en su expresión verbal.</p>
<p><b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b></p>			<p>Hay una mayor conciencia de articulación, sin embargo hay veces que se dificulta por el nerviosismo. A nivel general, la ansiedad con la que verbalizaban en una primera etapa del taller, está mucho</p>

			más canalizada por parte de las participantes, lo que ha contribuido en gran medida a una mejor articulación en el habla.
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>	Se observa una mayor fluidez en la argumentación y en el diálogo. A nivel general se les dificulta cada vez menos expresarse de forma natural, espontánea y con un ritmo armónico y fluido en sus argumentos.		
<b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b>			Según las temáticas expuestas, están concientizando diversas tonalidades que le dan una coherencia al subtexto de sus argumentos. Sin embargo, hay que seguir trabajando en esto.
<b>Comunicación y conciencia corporal.</b>			Hoy no trabajamos mucho la conciencia y comunicación corporal, pero igualmente observamos (al momento de emitir sus argumentos) que comunican con mayor énfasis con sus cuerpos, lo cual fortalece sus enunciados dándoles firmeza a los subtextos emitidos a través de la corporalidad. Sin embargo, hay que poner un mayor énfasis en el trabajo con el cuerpo como herramienta de comunicación.

<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>	<p>Hemos ido trabajando el sentido de pertenencia dentro del grupo, lo cual sumado al trabajo constante en cuanto a ser mujeres, ser trabajadoras de casa particular, a ser sindicalistas de un mismo núcleo y a profundizar sobre sus demandas construidas a través de su propia experiencia, han ido reapropiándose significativamente de su identidad colectiva. Hoy trabajamos sobre un documento interno del sindicato que habla sobre demandas laborales ya legalizadas, y las que están dentro del proyecto de ley, analizándolas desde la misma experiencia de las participantes.</p>		
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	<p>La planificación resultó muy positiva en la práctica. Además al incorporarnos dentro de todas las dinámicas e ir abriéndonos con ellas (que nos conozcan y que nos sientan como guías sin un status jerárquico) ha contribuido a la reciprocidad de las relaciones y del mismo taller. Muy positivo</p>	<p>Tenemos que estar más pendientes del tiempo para cada dinámica y así respetar los tiempos acordados del taller.</p>	

	haber trabajado con los documentos internos del sindicato.		
--	--	--	--

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
-Debate, argumentación y réplica	¿Cómo defendemos nuestras ideas con argumentos?
<b>Fecha</b>	06 de Abril 2014

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	-Círculo de Bienvenida.  -Video “Invisibles-Igualdad de Género” (Beatven, 2011). Tiempo: 7 minutos.
<b>Espacio de autoformación</b>	Temática central: género y clase. Finalización de actividad: Invitar a las trabajadoras a responder a la pregunta escrita: ¿En qué ven y viven ustedes la discriminaciones de género y clase? Tiempo: 30 minutos.
<b>Debate grabado</b>	Temática central: ¿Es un insulto que te digan “cara de nana”? Luego mostrar grabación a las trabajadoras. Tiempo: 30 minutos.
<b>Estructura básica de un argumento</b>	a.-Explicar Estructura básica de un argumento (diapositiva y explicación de la técnica a través de los argumentos de la actividad anterior). -Datos: Información para justificar o probar algo. -Garantía: fundamento para la conclusión. (Implícito, referente del sentido común “muñequero argumentativo”->seducción) por ejemplo la dignidad laboral. -Conclusión: Remate, lo que se quiere justificar o probar, síntesis de lo expuesto previamente. Tiempo: 10 minutos máximo.
<b>Cierre</b>	Reflexión de lo trabajado en el taller y sobre cómo se sintieron. Tiempo: 10 minutos.
<b>Materiales</b>	- Parlantes. - Presentación Power Point. -Proyector -Grabadora de voz y de video.
<b>Duración total</b>	1 hora y media.

## **Observaciones**

La sesión de hoy tuvo bastante participación. En la primera actividad discutimos sobre las diversas discriminaciones que existen en cuanto a género y clase vivenciadas por las participantes y cómo se pueden identificar. Aquí salieron diversas temáticas, esto en cuanto al acceso a la educación, al mundo laboral, a la distribución profundamente inequitativa de la mercancía económica donde sólo se benefician aquellas personas que poseen un poder económico y por lo tanto sociocultural, llamado “capitalismo neoliberal”. Por otro lado, discutimos sobre el patriarcado, qué es y cómo se manifiesta en las relaciones sociales, la cual está profundamente arraigada en nuestras formas de concebir el mundo y por ende naturalizada, casi imperceptible, por lo que aprendimos a analizar situaciones concretas donde se manifiesta más latente y por ende mayormente perceptible. Desde sus experiencias, nos hablaron por un lado en cuanto a la clase, expresaron un profundo descontento por las condiciones laborales que se debe enfrentar cuando no se ha tenido una educación profesional por no tener condiciones económicas para hacerlo, y cómo se “deslegitiman” a las personas que vivencian ésta realidad, como lo es por ejemplo en la misma comunicación donde no las escuchan, no respetan los horarios de descanso jornalero, en fin, no hay una valoración de su labor ni de su persona, menos de su lenguaje y planteamientos. En cuanto al género, desde sus experiencias, discutimos sobre la caracterización de los roles según el género, en donde no se reconoce a la mujer como Sujeta Activa de construcción social cumpliendo una labor netamente doméstica, una labor que consideran maravillosa por todo lo que eso significa, pero profundamente subestimada, y que es una situación que inclusive a ellas trabajando remuneradamente para realizar ésta labor, se les deslegitima y desvaloriza extremadamente teniendo que enfrentarse a un trabajo informal y precario de derechos. Reconocieron que la mujer se ha ido desarrollando en diversas áreas y que actualmente se encuentra un poco más a la par de los hombres, pero que sin embargo accedían a una lógica social demasiado instalada donde se obstaculiza el acceso y

desarrollo de la mujer en las mismas. Las reflexiones son concretas pero con un sentido profundo de lucidez y criticidad, aunque se observa una actitud insegura en su expresión cuando se usan conceptos demasiado académicos, como “patriarcado” o “neoliberalismo”, influyendo en la firmeza de sus argumentos y en el modo de su enunciación (fluidez, proyección, orden), pero de todos modos son claros y analíticos, pero por sobre todo y más importantes, analizados desde sus propias experiencias y por lo tanto cargados de verdad.

En la actividad siguiente, la participación y el diálogo son más fluidos y activos, más espontáneos. En el debate, ambos grupos dieron sus puntos de vista en cuanto a la noticia de que a la cantante chilena “Anita Tijoux” la hayan insultado gritándole “cara de nana”; el debate era entre trabajadoras que les causaba profunda molestia y entre las que defendían con orgullo su origen. El debate fue bastante bueno, con argumentos diversos y muy claros pero faltos de fuerza, solo algunas los enunciaban mas enfáticamente, pero a nivel general faltó una actitud que acompañara y fortaleciera el contenido de sus mensajes. Se observa que se debe en gran medida por inseguridad personal, por miedo a la equivocación y por ende intolerancia a la frustración.

De sus argumentos, comenzamos a trabajar nuevamente la “estructura básica de la argumentación” donde los reordenamos y analizamos para concientizar el aspecto estratégico de los enunciados, lo que si se comienza a ejercitar constantemente, contribuiría a construir argumentos de forma más estratégicas y emitirlos con mayor intención y más consciente de ésta. Tuvimos que hacerlo en menos del tiempo que habíamos predeterminado, pero igualmente fue un ejercicio práctico que concientizamos.

**Pauta de Apreciación Evaluativa**

<b>Hora de Inicio</b>	15:30:00		
<b>Hora de término</b>	17:00:00		
<b>N° de Participantes</b>	10		
<b>Criterios-Indicadores</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>	Las asistentes participaron de forma activa, concentrada, donde retroalimentaron en todo momento los contenidos trabajados. Cada vez son más las que participan de forma activa, pero aún falta que saquen la voz algunas de las trabajadoras que son a las que se les dificulta un poco más la apertura de su expresión, aunque igualmente son cada vez menos.		
<b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b>			A nivel grupal se observa mayor confianza e intimidad en sus relaciones. A nivel personal, se observó cierta inseguridad, esto en cuanto al miedo a la equivocación y por ende intolerancia a la frustración, lo que impide que se expresen con naturalidad.
<b>Participación en las reflexiones.</b>	Se observa una mayor participación en las reflexiones las cuales son cada vez más activas, respondiendo		

	positivamente a nuestros estímulos, pero que se le suma una mayor iniciativa por parte de ellas y por lo tanto una mayor reciprocidad en éstas instancias, ya que las reflexiones siempre son a partir de sus propias experiencias.		
<b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b>			Las reflexiones son concretas pero con un sentido profundo de lucidez y criticidad, aunque se observa una actitud insegura en su expresión cuando se usan conceptos demasiado académicos, como “patriarcado” o “neoliberalismo”, influyendo en la firmeza de sus argumentos y en el modo de su enunciación (fluidez, proyección, orden), pero de todos modos son claros y analíticos, pero por sobre todo y más importantes, analizados desde sus propias experiencias y por lo tanto cargados de verdad. Son argumentos diversos y muy claros pero faltos de fuerza, solo algunas los enunciaban más enfáticamente.
<b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b>			La proyección vocal ha ido en aumento, pero aún falta trabajo. Cada vez son más las participantes las que

			expresan verbalmente sus argumentos de forma proyectada y firme, pero igualmente pensamos que a medida de que vayan segurizándose de sí mismas, la proyección vocal estará incorporada de forma natural en su expresión verbal.
<b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b>			Hay una mayor conciencia de articulación, sin embargo hay veces que se dificulta por el nerviosismo. A nivel general, la ansiedad con la que verbalizaban en una primera etapa del taller, está mucho más canalizada por parte de las participantes, lo que ha contribuido en gran medida a una mejor articulación en el habla.
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>			Se observa una mayor fluidez en la argumentación y en el diálogo. A nivel general se les dificulta cada vez menos expresarse de forma natural, espontánea y con un ritmo armónico y fluido en sus argumentos. Sin embargo el día de hoy, las vimos un poco complicadas en ciertos momentos, esto quizás por los usos de términos demasiados académicos y lejanos para ellas, dificultando la fluidez de

			<p>sus argumentos; igualmente a lo largo de la sesión, se fueron soltando lo cual pudo observarse en la fluidez de sus argumentos.</p>
<p><b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b></p>			<p>Según las temáticas expuestas, están concientizando diversas tonalidades que le dan una coherencia al subtexto de sus argumentos. Sin embargo, hay que seguir trabajando en esto.</p>
<p><b>Comunicación y conciencia corporal.</b></p>			<p>Hoy no trabajamos mucho la conciencia y comunicación corporal, pero igualmente observamos (al momento de emitir sus argumentos) que comunican con mayor énfasis con sus cuerpos, lo cual fortalece sus enunciados dándoles firmeza a los subtextos emitidos a través de la corporalidad. Sin embargo, hay que poner un mayor énfasis en el trabajo con el cuerpo como herramienta de comunicación.</p>
<p><b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b></p>	<p>Hemos ido trabajando el sentido de pertenencia dentro del grupo, lo cual sumado al trabajo constante en cuanto a ser mujeres, ser trabajadoras de casa particular, a ser sindicalistas de un mismo núcleo y a profundizar</p>		

	<p>sobre sus demandas construidas a través de su propia experiencia, han ido reapropiándose significativamente de su identidad colectiva. Hoy trabajamos sobre un documento interno del sindicato que habla sobre demandas laborales ya legalizadas, y las que están dentro del proyecto de ley, analizándolas desde la misma experiencia de las participantes.</p>		
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	<p>La planificación resultó muy positiva en la práctica. Además al incorporarnos dentro de todas las dinámicas e ir abriéndonos con ellas (que nos conozcan y que nos sientan como guías sin un status jerárquico) ha contribuido a la reciprocidad de las relaciones y del mismo taller. Muy positivo haber trabajado con los documentos internos del sindicato.</p>	<p>Tenemos que estar más pendientes del tiempo para cada dinámica y así respetar los tiempos acordados del taller. Por otro lado, si vamos a usar conceptos demasiados académicos y lejanos de su realidad, debemos ocuparlos con cuidado y no dar por hecho su cercanía y comprensión de éstos.</p>	

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
-Teatro del oprimido.	Mi cuerpo, Mi historia.
<b>Fecha</b>	04 de Mayo 2014

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	<p>-Círculo de Bienvenida.</p> <p>-Lectura compartida del boletín “no basta nacer mujer, también nos educan para serlo” (Boletín “Sindical” de la organización “La Alzada”).</p> <p>Breve reflexión que introduzca a la siguiente actividad.</p>
<b>Teatro Foro</b>	<p>Dividir en 2 grupos, uno será “infancia” y el otro “sexualidad”. Se juntan los grupos para discutir ambas temáticas y definir la situación que se representará, se darán 15 minutos. Luego cada grupo representa su situación, primero uno (donde el otro grupo sea el observador) y luego el otro.</p> <p>1.-Viaje hacia el pasado: Temática: Experiencias significativas de la infancia</p> <p>Dividir en 2 grupos, uno que represente alguna situación en puntual de la temática a trabajar con sus respectivos personajes (terminar la representación); luego se vuelve a representar la situación y el otro grupo observa para luego intervenir con preguntas a los personajes. Aquí lo importante es enfatizar la reflexión sobre los roles que hemos tenido a nivel familiar y según éstos la opresión que se fue construyendo e instaurando en nuestra identidad.</p> <p>2.- Nuestra sexualidad:</p> <p>El grupo que en la actividad anterior fue el grupo observador, ahora será el que represente.</p> <p>Una situación en particular sobre la sexualidad reprimida de las participantes que sea semejante. Y se repita la misma lógica del juego de ambos grupos y roles.</p>
<b>Reflexión Conjunta</b>	<p>-¿Conocemos nuestro cuerpo?</p> <p>-¿Cómo influye nuestra infancia en nuestra sexualidad?</p> <p>-¿Somos activas sexualmente?</p> <p>-¿hay vivencias de mi infancia que hoy son trancas?</p>

	<p>-¿por qué es lejano mi cuerpo?          -¿Como se refleja en mi cuerpo la historia de vida que he tenido?          -¿Cómo es mi sexualidad?          -¿por qué es así?          -¿cómo me gustaría que fuese mi sexualidad?          -¿me gusta mi cuerpo?</p>
<b>Cierre</b>	Reflexión final sobre nuestra formas de comunicarnos, las cuales hoy son más bien inseguras, reprimidas donde nuestra historia pasada, sexual y de infancia (formación) ha influenciado en esto y de qué forma el taller a contribuido para la transformación de ésta problemática.
<b>Materiales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Parlantes.</li> <li>- Presentación Power Point.</li> <li>-Proyector</li> <li>-Grabadora de voz y de video.</li> </ul>
<b>Duración total</b>	1 hora y media.

### Observaciones

La sesión de hoy tuvo bastante participación y disposición frente al trabajo. La energía grupal es buena, con entusiasmo y concentración acompañado por dinamismo y alegría.

En la primera actividad de lectura compartida, observamos dificultades en la fluidez y comprensión lectora, por lo que se leyó nuevamente el boletín por otra de las compañeras. Si bien la lectura no es algo que tenemos como punto a trabajar en el taller, igualmente vemos la necesidad de estimular este ejercicio de “leer”, el que si se hace como hábito, contribuiría significativamente al fortalecimiento de los argumentos en cuanto al uso de las palabras y conectores para manifestar ideas de forma más clara y diversa. Desde la lectura, discutimos sobre los acontecimientos significativos de la infancia donde se caracterizan los roles según el género biológico y las diversas lógicas que se dan en las relaciones tanto sociales como a nivel personal (autoconocimiento precario, como lo es por ejemplo con el período

menstrual. Son informaciones limitadas y manipuladas, por lo tanto existe una opresión en cuanto a la información y al auto-conocimiento). La discusión fue bastante fructífera y profunda, analizando ésta realidad de distintas aristas. Lo que enfatizamos en el conversatorio estuvo más ligado al autoconocimiento de nuestros cuerpos enfocados desde una perspectiva de género y cómo la anulación de éste conlleva a la inseguridad, a la segregación interna, a no reconocerse, a no identificarse, obstaculizando profundamente el empoderamiento personal y la autonomía. Hay que sacar a luz los tabúes sociales, sacarse las vendas de nuestros ojos, bocas y oídos y desenterrar la historia de cada mujer como acto de memoria, de resistencia, de validación, de reconocimiento.

En la actividad siguiente, evocamos a través de la representación, situaciones experimentadas por las trabajadoras en cuanto a su infancia la cual manifestara éstas problemáticas, analizándolas desde las preguntas que hacían las participantes a las posturas de los personajes interpretados por sus otras compañeras. El análisis fue bastante fructífero ya que desde aquella infancia profundizamos la influencia de estos acontecimientos a la formación de personalidad e identidad de cada una de ellas, las que desde pequeñas vivenciaron un conservadurismo extremo, y por ende limitaciones que se convierten en opresión por la omisión de éste aspecto que es parte fundamental de la integridad de la persona. Por otro lado, concientizamos si ésta realidad ha cambiado en la actualidad, ya adultas, y de qué forma viven la conexión con su propia sexualidad. Algunas de ellas, las más jóvenes, manifestaron una transformación con respecto a esto, donde han aprendido a auto conocerse lo que ha contribuido a sentir que viven libremente su sexualidad, a reconocerse como “mujeres” desde este aspecto sin sentir la culpabilidad que impone la cultura instalada y a reconocer sus cuerpos plenamente. Otras en cambio, y coincidentemente las compañeras con más edad, manifestaron no sentir la necesidad de conectarse con éste aspecto propio, o que los años donde han priorizado otros aspectos de su vida han llevado a una omisión de su sexualidad y de su cuerpo. Estas mismas temáticas las

profundizamos más en la última actividad, donde les hacíamos diversas preguntas que ayudaran a concluir todo lo discutido; concientizamos la importancia de conectarnos con nuestros cuerpos, de auto-conocernos, de amarnos, de reapropiarnos de nuestra sexualidad de forma sana y responsable, de no sentir culpas, etc. Con estas reflexiones y conclusiones finalizamos el taller con un aplauso general y muy agradecidas por el nivel de confianza que hubo especialmente en esta sesión.

### **Pauta de Apreciación Evaluativa**

<b>Hora de Inicio</b>	15:30:00		
<b>Hora de término</b>	17:00:00		
<b>N° de Participantes</b>	12		
<b>Criterios-Indicadores</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>	Las asistentes participaron de forma activa, concentrada, donde retroalimentaron en todo momento los contenidos trabajados. Cada vez son más las que participan de forma activa, pero aún falta que saquen la voz algunas de las trabajadoras que son a las que se les dificulta un poco más la apertura de su expresión, aunque igualmente son cada vez menos.		
<b>Aumento de la confianza personal y</b>	A nivel grupal se observa mayor confianza e intimidad en sus		

<b>grupal.</b>	relaciones. A nivel personal se sigue observando una inseguridad, pero que igualmente a través de la concientización de sus experiencias y del manejo de la información de sus demandas, ha ido disminuyendo cada vez más. La confianza grupal puede observarse a través del desenvolvimiento con el que trabajamos temáticas tan íntimas como lo es la sexualidad.		
<b>Participación en las reflexiones.</b>	Se observa una mayor participación en las reflexiones las cuales son cada vez más activas, respondiendo positivamente a nuestros estímulos, pero que se le suma una mayor iniciativa por parte de ellas y por lo tanto una mayor reciprocidad en estas instancias, ya que las reflexiones siempre son a partir de sus propias experiencias.		
<b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica</b>	Las reflexiones de las participantes son cada vez más críticas y con una claridad muy lúcida. A lo largo del taller se han reapropiado de sus		

<b>de la reflexión.</b>	<p>experiencias significativamente, lo que ha contribuido a que construyan con menor dificultad sus argumentos, en los que se observa un análisis profundo conectando la práctica con la teoría pasada a través de los contenidos. Hoy trabajamos el orden de la estructura de los argumentos con un objetivo estratégico de emisión para que la recepción de sus argumentos sea efectivamente acogida. Se observa una mayor capacidad para construir argumentos firmes y críticos (entendiendo la criticidad como la capacidad para cuestionar o analizar una realidad a través de opiniones conscientes en cuanto a por qué las hace y para qué).</p>		
<b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b>			<p>La proyección vocal ha ido en aumento, pero aún falta trabajo. Cada vez son más las participantes las que expresan verbalmente sus argumentos de forma proyectada y firme, pero igualmente pensamos que a medida de que vayan</p>

			segurizándose de sí mismas, la proyección vocal estará incorporada de forma natural en su expresión verbal.
<b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b>			Hay una mayor conciencia de articulación, sin embargo hay veces que se dificulta por el nerviosismo. A nivel general, la ansiedad con la que verbalizaban en una primera etapa del taller, está mucho más canalizada por parte de las participantes, lo que ha contribuido en gran medida a una mejor articulación en el habla.
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>	Se observa una mayor fluidez en la argumentación y en el diálogo. A nivel general se les dificulta cada vez menos expresarse de forma natural, espontánea y con un ritmo armónico y fluido en sus argumentos.		
<b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b>			Según las temáticas expuestas, están concientizando diversas tonalidades que le dan una coherencia al subtexto

			de sus argumentos. Sin embargo, hay que seguir trabajando en esto.
<b>Comunicación y conciencia corporal.</b>			Hoy no trabajamos mucho la conciencia y comunicación corporal, pero igualmente observamos (al momento de emitir sus argumentos) que comunican con mayor énfasis con sus cuerpos, lo cual fortalece sus enunciados dándoles firmeza a los subtextos emitidos a través de la corporalidad. Sin embargo, hay que poner un mayor énfasis en el trabajo con el cuerpo como herramienta de comunicación.
<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>	Hemos ido trabajando el sentido de pertenencia dentro del grupo, lo cual sumado al trabajo constante en cuanto a ser mujeres, ser trabajadoras de casa particular, a ser sindicalistas de un mismo núcleo y a profundizar sobre sus demandas construidas a través de su propia experiencia, han ido reapropiándose		

	significativamente de su identidad colectiva. Hoy trabajamos sobre un documento interno del sindicato que habla sobre demandas laborales ya legalizadas, y las que están dentro del proyecto de ley, analizándolas desde la misma experiencia de las participantes.		
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	La planificación resultó muy positiva en la práctica. Además al incorporarnos dentro de todas las dinámicas e ir abriéndonos con ellas (que nos conozcan y que nos sientan como guías sin un status jerárquico) ha contribuido a la reciprocidad de las relaciones y del mismo taller.	Tenemos que estar más pendientes del tiempo para cada dinámica y así respetar los tiempos acordados del taller.	

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
-Teatro del oprimido.	Sesión: Mamá puertas adentro, teatro foro.
<b>Fecha</b>	01 de Junio 2014

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	<p>-Círculo de Bienvenida.</p> <p>Conversación sobre el día de la madre y luego hablar sobre la maternidad; en esto último, les pasaremos una tarjetita donde escriban brevemente lo que opinan sobre la maternidad (¿qué es la maternidad?). De esto pasamos a la siguiente actividad.</p>
<b>Teatro Foro</b>	<p>A partir de los escritos de las participantes, propondremos una temática de opresión en cuanto a esta misma. 1.-Este oficio involucra mucho a afectividad maternal, con los hijos de las/os patronas/es o con las mismas personas de la casa donde trabajan, debiendo lidiar muchas veces con la separación de éstos por el término del trabajo en esta casa, produciendo esto mucha angustia. 2.- Además la otra angustia que provoca el no poder ver a sus hijos/as, si es que pueden es un tiempo muy breve. 3.-La afectividad es un elemento central en la identidad de las mujeres, una se constituye como mujer a partir de la afectividad.</p>
Reflexión Conjunta	<p>Carta de “hij@”. Leer una carta que represente a sus seres amados lejanos. “Sé que no hemos tenido todo el tiempo que nos gustaría para pasar juntas, pero yo entiendo profundamente que ese mismo tiempo no es perdido, ya que sé que lo haces por mí. Gracias por toda la felicidad que me diste, ahora es el momento de que esa misma felicidad te la entregues a ti misma, date tiempo a ti misma, quíerete, conócete, amate, eso me va a ser inmensamente feliz a mí...quiero que seas libre, que la prioridad de tu vida seas tú misma, tu realización, tu emancipación y tu felicidad”.</p>
<b>Cierre</b>	Reflexión final sobre lo trabajado en el taller.
<b>Materiales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Parlantes.</li> <li>- Presentación Power Point.</li> <li>-Proyector</li> <li>-Grabadora de voz y de video.</li> </ul>

<b>Duración total</b>	1 hora y media.
-----------------------	-----------------

### **Observaciones**

La sesión estuvo muy buena, con excelente participación y energía frente al trabajo. Trabajamos con Teatro foro sobre la temática de la maternidad o la afectividad maternal y cómo está tan inherente a su trabajo. Salieron varias discusiones al respecto, sobre lo que pasa cuando sus hijos/as viven en la misma casa donde trabajan (discriminaciones); sobre la angustia que provoca el q muchas de ellas ven y comparten muy poco con sus hijas/os, los fines de semana cuando pueden salir; o por otro lado, las relaciones tan afectuosas que se construyen con las personas de la casa donde trabajan y la angustia que provoca cuando dejan de trabajar en el lugar. Todas estas problemáticas, a través del teatro foro, las trabajamos como orientación hacia mejores formas de solución o cómo enfrentarlas de una mejor manera (propuestas de soluciones salidas de las mismas compañeras y luego viendo su efectividad en la acción dramática misma). Falta seguir trabajando con teatro foro, para que su ejecución en la práctica mejore cada vez mas; pero para ser la primera vez salió todo muy bien, además que dentro de las dinámicas y las temáticas entramos a profundizar algunas demandas internas que habíamos trabajado clases pasadas desde el documento que usted nos pasó, así es que todo muy productivo. Al final de la clase dijeron que lo pasaron muy bien, que había estado entretenida y que les había gustado mucho la clase. Terminamos con ánimo, de forma muy cariñosa, de mutuo agradecimiento al ver todo el progreso que hemos tenido a través de todo este tiempo con el taller. A las participantes les gusta improvisar aún están algo tímidas frente a la exposición que significa, pero lo pasan bien y contribuyen con el trabajo. La reflexión final se enfocó a la comunicación como herramienta de solución, a no quedarse en silencio frente a situaciones que las consideran injustas o angustiantes, a valorar sus planteamientos y sentimientos con respecto a estas problemáticas y hacerlas ver a sus empleadores para establecer relaciones en base al mutuo acuerdo (cumplen un rol fundamental en las familias donde trabajan, por lo que se tienen que valorar sus

derechos y bienestar dentro del núcleo). La forma de comunicar sus malestares o lo que quieran manifestar, debía ser respetuosa pero igualmente firme, segura, con argumentos que buscaran la real solución y manejando adecuadamente la refutación por parte de sus empleadores. En cuanto a esto, nos agradecieron lo aprendido en el taller, donde manifestaron que han aprendido a conocerse, a ser más seguras de sí mismas, a afiarse como sindicato de lucha y como compañeras de vida, a identificarse como pares, a reconstruirse, a apropiarse verdaderamente de sus demandas las cuales las han llevado a la manifestación en la práctica, a valorarse y a atreverse a comunicar sus necesidades y desacuerdos, donde sus argumentos cada vez son más profundos y claros para ellas. Nos agradecemos mutuamente y le hicimos ver nuestra admiración hacia su persona y labor, nuestro inmenso orgullo y agradecimiento por estar nutriéndonos en conjunto y a contribuirnos mutuamente por nuestro empoderamiento y autonomía. Finalmente leímos la carta y emocionadamente terminamos con un aplauso.

### **Pauta de Apreciación Evaluativa**

<b>Hora de Inicio</b>	15:30:00		
<b>Hora de término</b>	17:00:00		
<b>N° de Participantes</b>	18		
<b>Criterios-Indicadores</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>	Las asistentes participaron de forma activa, concentrada, donde retroalimentaron en todo momento los contenidos trabajados. Cada vez son más las que participan de forma activa, pero aún falta que saquen la voz algunas		

	de las trabajadoras que son a las que se les dificulta un poco más la apertura de su expresión, aunque igualmente son cada vez menos.		
<b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b>	A nivel grupal se observa mayor confianza e intimidad en sus relaciones. A nivel personal se sigue observando una inseguridad, pero que igualmente a través de la concientización de sus experiencias y del manejo de la información de sus demandas, ha ido disminuyendo cada vez más.		
<b>Participación en las reflexiones.</b>	Se observa una mayor participación en las reflexiones las cuales son cada vez más activas, respondiendo positivamente a nuestros estímulos, pero que se le suma una mayor iniciativa por parte de ellas y por lo tanto una mayor reciprocidad en estas instancias, ya que las reflexiones siempre son a partir de sus propias experiencias.		
<b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica</b>	Las reflexiones de las participantes son cada vez más críticas y con una claridad muy lúcida. A lo largo del taller se han		

<b>de la reflexión.</b>	reapropiado de sus experiencias significativamente, lo que ha contribuido a que construyan con menor dificultad sus argumentos, en los que se observa un análisis profundo conectando la práctica con la teoría pasada a través de los contenidos. Hoy trabajamos el orden de la estructura de los argumentos con un objetivo estratégico de emisión para que la recepción de sus argumentos sea efectivamente acogida. Se observa una mayor capacidad para construir argumentos firmes y críticos (entendiendo la criticidad como la capacidad para cuestionar o analizar una realidad a través de opiniones conscientes en cuanto a por qué las hace y para qué).		
<b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b>			La proyección vocal ha ido en aumento, pero aún falta trabajo. Cada vez son más las participantes las que expresan verbalmente sus argumentos de forma proyectada y firme, pero igualmente pensamos que a medida de que vayan segurizándose de sí mismas, la proyección vocal estará incorporada de

			forma natural en su expresión verbal.
<b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b>			Hay una mayor conciencia de articulación, sin embargo hay veces que se dificulta por el nerviosismo. A nivel general, la ansiedad con la que verbalizaban en una primera etapa del taller, está mucho más canalizada por parte de las participantes, lo que ha contribuido en gran medida a una mejor articulación en el habla.
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>	Se observa una mayor fluidez en la argumentación y en el diálogo. A nivel general se les dificulta cada vez menos expresarse de forma natural, espontánea y con un ritmo armónico y fluido en sus argumentos.		
<b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b>			Según las temáticas expuestas, están concientizando diversas tonalidades que le dan una coherencia al subtexto de sus argumentos. Sin embargo, hay que seguir trabajando en esto.
<b>Comunicación y conciencia corporal.</b>			Hoy no trabajamos mucho la conciencia y comunicación corporal, pero igualmente observamos (al momento

			de emitir sus argumentos) que comunican con mayor énfasis con sus cuerpos, lo cual fortalece sus enunciados dándoles firmeza a los subtextos emitidos a través de la corporalidad. Sin embargo, hay que poner un mayor énfasis en el trabajo con el cuerpo como herramienta de comunicación.
<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>	Hemos ido trabajando el sentido de pertenencia dentro del grupo, lo cual sumado al trabajo constante en cuanto a ser mujeres, ser trabajadoras de casa particular, a ser sindicalistas de un mismo núcleo y a profundizar sobre sus demandas construidas a través de su propia experiencia, han ido reapropiándose significativamente de su identidad colectiva. Hoy trabajamos sobre un documento interno del sindicato que habla sobre demandas laborales ya legalizadas, y las que están dentro del proyecto de ley, analizándolas desde la misma experiencia de las participantes.		
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	La planificación resultó muy positiva en la práctica. Además al incorporarnos	Tenemos que estar más pendientes del tiempo para cada	

	dentro de todas las dinámicas e ir abriéndonos con ellas (que nos conozcan y que nos sientan como guías sin un status jerárquico) ha contribuido a la reciprocidad de las relaciones y del mismo taller.	dinámica y así respetar los tiempos acordados del taller.	
--	--	---	--

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
-Teatro Foro y Teatro Imagen	Somos mujeres organizadas, somos trabajadoras sindicalizadas.
<b>Fecha</b>	15 de Junio 2014

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	<p>-Círculo de Bienvenida.</p> <p>-Masajes en fila: Bienvenida en círculo. Inicio guiado de masajes en círculo, desde arriba hacia abajo. Tiempo: 10 minutos maximo, ojala 5 minutos.</p>
<b>Juego de atención y agilidad mental</b>	<p>En círculo con una pelota ir pasandola a la compañeras, con la única regla de mirarse a los ojos antes de lanzarla. (2 o 3 vueltas a lo más). Luego se le incorpora al lanzamiento una palabra por persona, primero cosas que gustan (2 o 3 vueltas) y luego cosas que no (2 o 3 vueltas). La gracia es decir la palabra al mismo tiempo que hacemos la acción corporal del lanzamiento, incorporando también la mirada previa a la compañera que se le entregará la pelota.</p> <p>Cuando el movimiento se naturalice, vamos a ejecutar lo mismo, solo que ésta vez vamos a construir una historia en conjunto sobre la vida de una comunidad o grupo de personas con las mismas problemáticas, la cual lleva a su organización colectiva para la resolución de éstas. La historia debe contener el proceso de la organización, sus dificultades y superaciones. Son las participantes las que le darán un final concreto a la historia.</p> <p>Tiempo: 15 minutos.</p>
<b>Teatro foro</b>	<p>Tiempo de ejecución 40 minutos.</p> <p>Se discute sobre situaciones problemáticas que acontezcan dentro del sindicato, las cuales se vislumbraron en la dinámica anterior. Una vez identificados, se escoge una en un puntual. Se piden a las participantes voluntarias para que hagan el rol de “actrices” las que representarán la situación escogida. Si no hay voluntarias, se divide el grupo en 2, primero un grupo interpreta y el otro hace de “espectador”, luego viceversa.</p> <p>Comienza la representación de la situación real, de la problemática;</p>

	<p>en esta primera instancia las “espect-actrices” deberán observar para ir identificando desde ya los obstáculos. Luego se realiza nuevamente la improvisación, el “comodín” comunicará que si alguna de las “espect-actrices” siente la necesidad de decir “alto” cuando identifica un obstáculo o quiera preguntarle algo a las actrices (personaje), tendrá plena libertad para hacerlo, de lo contrario será el comodín, o algune de les guías, quien dirá “alto” para hacer una pregunta como estímulo a las “espect-actrices” para identificar obstáculos o hacer una observación de lo acontecido que llame la atención; en otra oportunidad el “alto” será para preguntar sobre posibles soluciones a la problemática observada..cuando ésto suceda, se le pedirá a la “espect-actriz” que propuso tal solución que entre a escena intercambiando el rol con alguna actriz (lo ideal es que la persona que propuso la solución sea la que entre a escena, sino, se le pide a alguna voluntaria que lo quiera hacer), en éste intercambio y en la misma acción dramática, podrá ver la efectividad o no de su propuesta de solución; si ésta no es efectiva dentro de la acción dramática, o por el contrario, si es efectiva pero igualmente hay otras posibles soluciones, se efectúan en la práctica éstas nuevas propuestas. La improvisación termina cuando se logre la liberación de la opresión, o solución del conflicto.</p> <p>Si hay otras situaciones problemáticas dentro del sindicato que se quieran trabajar, se hace la misma dinámica. Lo ideal es sólo hacer 2 improvisaciones por causa del tiempo, por lo tanto debemos escoger muy bien las situaciones a trabajar, las que mas inquieten a las participantes.</p>
<b>Cierre</b>	Reflexión final sobre lo trabajado en el taller.
<b>Materiales</b>	Botella de agua, ropa cómoda
<b>Duración total</b>	1 hora y media.

### Observaciones

El objetivo de la sesión fue la de concientizar el funcionamiento e importancia de la organización, además de fortalecer las relaciones de las sindicalistas y sus diversos roles, para potenciar sus luchas desde la colectividad y cooperación.

En el círculo de bienvenida salió todo muy bien, hicimos el masaje corporal en

conjunto. Hubo buena participación por parte de las asistentes, con concentración, risas y buena energía.

En una segunda instancia, hicimos la dinámica con la "pelota" donde debíamos ir construyendo una historia en conjunto sobre un grupo de personas que se encontraban con una problemática en puntual y por ende decidían organizarse. La historia que se fue construyendo fue de un grupo de mujeres sureñas tejedoras, las cuales tenían la intención de agrandar su trabajo y economía basandose en una "mini empresa de tejidos"; la problemática fue que no tenían los suficientes medios para concretarlo, por lo que decidieron organizarse para hacer eventos de autogestión, en conjunto con armar un proyecto para ganarse fondos del Estado que la ayudaran a invertir en esto mismo y pudiese esto ser posible; así fue como a través de sus propios esfuerzos (ya que, como siempre, es precaria la ayuda que le da el Estado a organizaciones conformadas netamente por mujeres y más aún sin estudios profesionales), pudieron realizar diversos eventos de autogestión y juntar el monto requerido para dar inicio al proyecto de la "mini empresa", gracias a la ayuda de otra organización amiga que las apoyaron.

Esta dinámica resultó un tanto compleja pero positiva igualmente en la conclusión, ya que pudimos identificar una problemática bastante urgente entre las participantes (que según mencionaron ellas, pasa a nivel general dentro del sindicato) donde discutimos sobre la "falta de escucha" y la importancia de esto para lograr una comunicación efectiva positiva con la que se puede llegar a consensos y soluciones ante diversas situaciones. A las participates se les dificultó la dinámica, ya que al no saber escucharse no siempre hilaban las partes de las historias que la compañera anterior había creado.

Luego de esto venía la dinámica de las fotografías, como juego previo al teatro foro para ir identificando (en las fotos humanas) las problemáticas que ellas creían que

habían dentro de su organización. Esta dinámica no resultó, ya que las participantes estaban cansadas, diciendo que habían tenido yoga y que no tenían muchas ganas de moverse; esto llamó profundamente la atención, ya que otras veces aunque no habían tenido ganas de mover sus cuerpos, igualmente participaban activamente de las dinámicas planificadas; sin embargo, acogimos su estado y acordamos sentarnos unos minutos para analizar algunas de sus problemáticas. En un principio resultó bien, empezamos a concienciar que había falta de cooperatividad en la organización, ya que son solo algunas las que se hacen cargo de los quehaceres; identificamos también falta de definición de roles compartidos dentro de la organización (una de las problemáticas que daba con la falta de cooperatividad) y que se dejaba la carga de lucha a la dirigencia del sindicato, esto por falta de información por parte de las trabajadoras y su falta de iniciativa.

Luego de esto, la actividad se transformó en un ambiente tenso, donde se culpaban las unas a las otras por actos puntuales que pasaban sobre todo entre las sindicalistas que se quedan a dormir en la sede (problemas domésticos). La tensión fue cada vez más intensa, al nivel de que nuevamente no se escuchaban y hablaban por encima de las compañeras. Intervenimos varias veces para ir guiando el conversatorio y pudieran encontrar las soluciones y consensos a las problemáticas dadas, pero fue imposible. Además de centrarse netamente en problemas íntimos de ellas más que en problemáticas de la funcionalidad del sindicato (como iba encaminada en un principio el conversatorio), no tomaron en cuenta nuestras intervenciones y seguían con la misma discusión; de hecho en un momento llegó la presidenta y la dinámica siguió en lo mismo, por lo que ella intervino mencionando que en el sindicato quería que hubiera buena onda y que a quien no le gustara se podía ir, luego se retiró del espacio. Todo esto se transformó en una discusión fuerte, donde no se llegó a consenso y dos de ellas se fueron muy molestas del taller.

Las personas que nos quedamos, reflexionamos sobre lo acontecido; mencionamos la

falta de escucha, la incapacidad para conversar problemáticas sin buscar a culpables y apelar a las soluciones, y finalmente que las discusiones siempre son positivas, que siempre hay que conversar las cosas en vez de evadirlas, pero que las discusiones siempre debían ser constructivas en vez de destructivas como lo fue en este caso. Luego pasamos a la reflexión de cierre, concluyendo con la reafirmación de las reflexiones construidas previamente; por nuestra parte mencionamos que nuestra intención con la presente sesión jamás era de contribuir a las peleas o desacuerdos y que justamente buscábamos lo contrario.

Tal como se mencionó más arriba, en el taller buscamos que sea un espacio de debate y discusión, ya que además ellas no tienen este tipo de espacios donde puedan desahogarse o conversar más profundamente de sus problemáticas; creo que debemos seguir apelando a la discusión en este taller, pero sí guiar las actividades de otra forma (por ejemplo con teatro foro en vez de conversar tanto, ya que así se profundiza sobre las problemáticas de forma lúdica y participativa, y donde además se apela concretamente a la búsqueda de soluciones), es decir, que sean discusiones constructivas, que las fortalezcan en vez de dividir las donde se aprenda a dialogar, a discutir, a comunicarse, y llegar a consensos, donde el teatro del oprimido es una herramienta efectiva para esto.

Las problemáticas que observamos entonces serían: falta de escucha; reproducción de la violencia vivida a través de la comunicación; búsqueda de culpables y no de soluciones; status desequilibrados de algunas por sobre las otras. Esto dificulta enormemente la comunicación interna y por ende el fortalecimiento del sindicato, lo que da como consecuencia las problemáticas de poca cooperatividad, desinterés y falta de iniciativa, roles poco compartidos, desorganización y división.

**Pauta de Evaluación**

<b>Hora de Inicio</b>	15:00		
<b>Hora de término</b>	16:30		
<b>Número de Participantes</b>	de 9		
<b>Criterios</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>			Hoy hubo una participación bastante a medias por parte de las compañeras. En un inicio de la sesión y en la actividad siguiente, la participación fue bastante buena, aunque pudimos percatarnos que la energía no estaba tan elevada como otras veces. En el transcurso del taller, la participación fue decayendo de forma muy considerable, donde inclusive no pudimos realizar algunas de las actividades planificadas.
<b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b>		Frente a la fuerte discusión que se creó en la sesión de hoy, queda en evidencia que la confianza grupal se quiebra frente a tales condiciones. Las compañeras están pasando por momentos difíciles de estrés y de problemas para relacionarse, lo cual	

		influye en cómo están ejecutando los quehaceres en general. Esto sólo debilita la confianza y divide al grupo.	
<b>Participación en las reflexiones.</b>			Participaron bastante de las reflexiones. Lo negativo fue que en un momento dado, las reflexiones grupales se convirtieron en peleas individualizadas, donde no hubo una altura de miras hacia las situaciones y hacia la dinámica misma.
<b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b>		No hubo una capacidad de construcción de argumentos ya que en ninguna de las dinámicas supieron escucharse, aspecto fundamental para una buena comunicación. Además, de esto, los argumentos que muchas veces se dieron, fueron desde la rabia y el reproche, por lo que los contra-argumentos fueron bastante superficiales.	
<b>Aumento de la proyección vocal en el</b>			Se observa un avance en la proyección vocal. Los

<b>habla.</b>			mensajes de la mayoría (80%) llegan recepcionados satisfactoriamente.
<b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b>			Se observa un pequeño avance. Al proyectar más la voz, hay una mayor apertura de la cavidad oral. Si bien, no se ven avances mayores, ya que sólo podría pasar con el ejercicio diario de los ejercicios enseñados en la unidad de voz, igualmente hay una concientización mayor de éste aspecto.
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>			Se observa una mayor fluidez en los argumentos y en los conectores. Las ideas tienen un orden mayor, lo cual posibilita la claridad del mensaje. Pero al no ser constante, se queda sólo en el “a veces”.
<b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b>	Este es uno de los aspectos que más se notó el día de hoy. Las tonalidades discursivas estuvieron bastante presentes, lo cual le dio una intencionalidad a los mensajes emitidos. Un 80%		

	de las participantes mostraron una mayor concientización en este aspecto.		
<b>Comunicación y conciencia corporal.</b>			La conciencia corporal aún no está del todo presente, aunque igualmente usan más sus cuerpos para comunicar, dando mayor peso a sus enunciados y demarcando la verdadera intencionalidad que tiene el mensaje. Eso sí, es uno de los aspectos que hay que trabajar más.
<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>			Se mostraron dos situaciones totalmente diferentes. Por un lado, en la primera actividad, las participantes se identifican con la historia creada, mostrando una mayor conciencia sobre la identidad de mujeres trabajadoras frente a un sistema patriarcal, que por lo mismo se organiza y buscan diversas alternativas para sacar adelante sus proyectos. Por otro lado, en el ámbito negativo, tras la pelea se observa una falta hacia su propio grupo de trabajo y de

			compañeras de lucha. En los momentos de mayor tensión se ve la incapacidad para manejar ciertos aspectos que dañan al colectivo en general.
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	<p>Tratamos de guiar las discusiones y de escuchar a las compañeras participantes. Somos lo bastante abiertas/os de mente para aceptar la discusión como parte de las relaciones y aprendizaje humano, sin caer en la evasión o trato “infantil” hacia las compañeras ya adultas. Los/as pedagogos/as no debemos caer en el control total de las situaciones, ya que debemos apelar a una libertad de expresión y de decisión por parte de los/as compañeros/as educandos.</p>	<p>Cuando se discutan problemáticas al interior del grupo, hacerlo a través de dinámicas de teatro del oprimido, ya que se pueden abordar desde la acción canalizando mejor la energía y buscando alternativas de solución.</p>	<p>El cansancio y la discusión fuerte entre las compañeras, conllevó a un término negativo de la sesión, ya que no se realizaron algunas dinámicas que se habían planificado y además con divisiones dentro del grupo.</p>

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
-Teatro Foro y Teatro Imagen	lo personal tambien es politico, nuestra lucha es tan importante en las calles y como la buena convivencia dentro del sindicato.
<b>Fecha</b>	29 de Junio del 2014

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	<p>-Círculo de Bienvenida.</p> <p>-Masajes en fila: Bienvenida en círculo. Inicio guiado de masajes en círculo, desde arriba hacia abajo. Tiempo: 10 minutos maximo, ojala 5 minutos.</p>
<b>Fotos de grupo</b>	<p>Esta dinámica será para concientizar el sistema de organización, como introducción previa al teatro foro para vislumbrar posibles temáticas a trabajar en la ejecución de ésta técnica. El tiempo de la dinámica será de 15 minutos en total.</p> <p>Imágenes corporales compuestas por las participantes en forma de fotografías humanas, éstas en cuanto a diversas situaciones que pasan dentro de la organización, identificar que es lo que tienen en común.</p>
<b>Teatro foro</b>	<p>Tiempo de ejecución 40 minutos.</p> <p>teatro-foro para identificar qué es lo politico, y desde ahí trasladarlo a que lo personal tambien es politico.</p> <p>Se piden a las participantes voluntarias para que hagan el rol de “actrices” las que representarán la situación escogida. Si no hay voluntarias, se divide el grupo en 2, primero un grupo interpreta y el otro hace de “espect-actor”, luego viceversa.</p> <p>Comienza la representación de la situación real, de la problemática; en esta primera instancia las “espect-actrices” deberán observar para ir identificando desde ya los obstáculos. Luego se realiza nuevamente la improvisación, el “comodín” comunicará que si alguna de las “espect-actrices” siente la necesidad de decir “alto” cuando identifica un obstáculo o quiera preguntarle algo a las actrices (personaje), tendrá plena libertad para hacerlo, de lo contrario será el comodín, o algune de les guías, quien dirá “alto” para hacer una pregunta como estímulo a las “espect-actrices” para</p>

	<p>identificar obstáculos o hacer una observación de lo acontecido que llame la atención; en otra oportunidad el “alto” será para preguntar sobre posibles soluciones a la problemática observada..cuando ésto suceda, se le pedirá a la “espect-actriz” que propuso tal solución que entre a escena intercambiando el rol con alguna actriz (lo ideal es que la persona que propuso la solución sea la que entre a escena, sino, se le pide a alguna voluntaria que lo quiera hacer), en éste intercambio y en la misma acción dramática, podrá ver la efectividad o no de su propuesta de solución; si ésta no es efectiva dentro de la acción dramática, o por el contrario, si es efectiva pero igualmente hay otras posibles soluciones, se efectúan en la práctica éstas nuevas propuestas. La improvisación termina cuando se logre la liberación de la opresión, o solución del conflicto.</p> <p>Si hay otras situaciones problemáticas dentro del sindicato que se quieran trabajar, se hace la misma dinámica. Lo ideal es sólo hacer 2 improvisaciones por causa del tiempo, por lo tanto debemos escoger muy bien las situaciones a trabajar, las que mas inquieten a las participantes.</p>
<b>Cierre: Mi lugar de Implicación</b>	<p>Se coloca una vela encendida en el centro del círculo, que simboliza la entrega, la implicación. Tras unos minutos de silencio, hemos de valorarnos, colocándonos cerca o lejos de la vela, según nos sintamos más o menos implicados y entregados en lo que estábamos haciendo.</p> <p>Por último reflexionaremos sobre la importancia de la unión, la buena comunicación y la implicación de cada una dentro del sindicato, para fortalecerse como colectivo.</p>
<b>Materiales</b>	<p>Vela Ropa cómoda.</p>
<b>Duración total</b>	<p>1 hora y media.</p>

### Observaciones

En la sesión de hoy nos pusimos como objetivo el visibilizar y potenciar la buena convivencia dentro del sindicato y relacionarlo con la lucha, potenciando las razones que todas poseen para estar ahí y la necesidad de que deben estar unidas para luchar. Esto lo quisimos trabajar hoy luego de la sesión anterior, la cual fue bastante

conflictiva entre las relaciones de ellas y muy negativa con respecto a la comunicación y los aspectos trabajados.

En ésta sesión, si bien tuvimos un buen comenzar con los masajes y la activación, igualmente los ánimos ya estaban un poco bajos. Las compañeras nos hablan del cansancio que trae consigo el estar en un momento álgido políticamente ya que deben concentrar toda la energía en las diversas actividades políticas que han tenido por sobre todo el último tiempo. Precisamente ese día habían tenido muchas actividades sindicales desde muy temprano. Esto influyó notoriamente en la energía y estado anímico de toda la sesión.

En la dinámica "fotografía humana grupal", las trabajadoras se mostraron bastante pasivas, nadie tomaba la iniciativa a pesar de que las animamos, lo que generó una creatividad bastante baja. Sus cuerpos denotan algo de aburrimiento, cansancio, vergüenza, inseguridad, conllevando a realizar las dinámicas "como por hacerlas sin una verdadera intención". Por el lado positivo, es que los análisis que íbamos realizando de cada fotografía eran bastante enriquecedores, donde ayudaron profundamente por concientizar entre ellas sus problemáticas relacionales dentro de la organización los cuales influyen en la funcionalidad del sindicato. Antes de ejecutar el ejercicio, les pedimos que sus problemas relacionales más íntimos los dejaran para otras instancias y que aprendieran a separar aquéllas situaciones más personales con respecto a la funcionalidad del sindicato, ya que de lo contrario la única afectada iba a ser la lucha por la que tantos años han sacrificado, tanto en nombres de las más antiguos, como en los de ellas y en de las que vendrán. Así, los aspectos fueron: falta de cooperatividad; división de grupos; egos negativos de poder; falta de iniciativa para informarse; falta de cooperatividad con la dirigencia; falta de definición de roles (por ejemplo, semanales). Luego hicimos unas cuantas fotografías abarcando lo contrario, es decir, imágenes que expresaran cómo tendría que ser un grupo para un funcionamiento efectivo. Analizamos que el compañerismo, la

cooperatividad, la humildad, la alegría, la ayuda, la definición de roles, eran la clave.

Luego en las dinámicas de teatro foro, comenzamos bastante bien tratando el tema de la invisibilidad de los abusos laborales que viven ellas, al estar en el mundo privado, entre las paredes de una casa. Se identificaron problemáticas que ellas ya están tratando como demandas dentro del proyecto de ley la cual habla sobre las fiscalizaciones efectivas; como solución se propuso la denuncia de los abusos, llevándolos al mundo público para la concientización y visibilización de esas malas prácticas al interior de su trabajo; y además salió también como propuestas de solución el coraje por parte de las trabajadoras, ya que en la realidad el silencio y sumisión por parte de ellas hace que los abusos se sigan replicando. Luego abordamos la temática de que lo personal también es político en cuanto a las relaciones más personales y cercanas, que son a fin de cuentas, las que más cuestan al invisibilizar malos tratos confundiéndolos con “cariño”. Salió una escena sobre la pareja, donde los celos, la posesión y la dominación sobre los tiempos y decisiones de la persona, se confundían con amor. Las propuestas de solución que salieron fueron la autonomía económica para no crear dependencia; también el corte tajante de tales situaciones desde la primera vez que acontecieran; y el cultivo del autoamor. Luego, finalmente, abordando la misma temática, pasamos ahora a las relaciones entre las mismas compañeras, y aquí las cosas se complejizaron un poco más. Es muy interesante esta técnica porque aporta, entre una y otra escena, cambios actitudinales de las participantes, que es lo que ocurrió, puesto que al observar las escenas se puede realizar una interpretación de las vicisitudes del aprendizaje. Fue complejo, hablamos sobre problemáticas dentro de la organización y se formaron discusiones individualizadas y algunas se molestaron bastante, otra vez. Quedamos con una sensación extraña ya que justamente planificamos éste taller para que tales situaciones se analicen con una altura de miras que permita abordar las problemáticas desde otra perspectiva más constructiva, aunque igualmente tratamos de analizarlo y sacar algo en limpio en conjunto. Es claro que un problema muy notorio es el saber

escucharse y plantear una problemática con el fin de encontrar una solución. En ese contexto no es llegar y hablar de problemas internos en los talleres, porque si no se tiene esa base de saber buscar soluciones, no tendremos resultados positivos.

En la reflexión profundizamos que “lo privado también es político” en cuanto a los status desequilibrado entre personas de un mismo grupo, donde las relaciones de poder y la poca humildad para saber escuchar y aceptar errores propios o que la otra persona también puede tener razón si empatizo con ella, podría traernos muchos más beneficios al momento de relacionarnos. Hablamos la importancia de esto no sólo para contribuir a una lucha que es mucho más amplia donde el individualismo no tiene cabida (ya que es una lucha por todas las personas que viven opresión), sino que también es importante porque comparten muchas más cosas de lo que ellas mismas piensan, que es su identidad. Todas tienen historias que en algunos puntos se parecen, además todas tienen una misma causa de lucha, por ende sueños muy parecidos, y por último, la gran mayoría de ellas tienen a sus familias muy lejos por lo que ellas mismas, como compañeras, pasan a ser familias las unas de las otras, apoyándose mutuamente en los sacrificios, en las amarguras, pero también en las alegrías y el crecimiento que han tenido al interior del sindicato. Luego por nuestro lado, les hicimos ver que el taller lo veíamos como un espacio de confianza y de amor construido a lo largo de todo el año de trabajo, donde la discusión es muy importante, sobre todo si consideramos que es el único espacio más abierto para debatir y discutir profundamente, pero que cada una debía velar para que siempre fuera constructivamente en pos del fortalecimiento como sindicato y como compañeras, donde es normal la discusión y la sulfuración, pero que hay que saber dialogar, pedir disculpas, ser más humildes y encontrar los consensos adecuados. Finalmente cerramos con la vela al medio con un abrazo grupal.

**Pauta de Evaluación**

<b>Hora de Inicio</b>	15:00		
<b>Hora de término</b>	16:30		
<b>Número de Participantes</b>	10		
<b>Criterios</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>			Hubo buena participación de las actividades. Todas las compañeras participaron de cada dinámica. Sin embargo, hay un cansancio por parte de las participantes que se hace evidente al momento de participar con energía en las actividades.
<b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b>			Si bien, vemos un avance en cuanto a la confianza grupal y personal, igualmente falta mayor trabajo en éste aspecto, ya que al no saber discutir de forma constructiva sobre sus problemáticas, afecta a la relación de confianza entre el grupo.
<b>Participación en las reflexiones.</b>	Aunque últimamente las molestias han estado presentes al interior de las discusiones grupales, igualmente las compañeras participantes participan cada vez		

	con más frecuencia y desinhibición de las reflexiones, donde ya no sólo participan siempre las mismas, sino que de a poco se están incluyendo las otras compañeras que no acostumbraban tanto a hacerlo.		
<b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b>			En la sesión de hoy hubo momentos muy positivos y otros un tanto negativos. Por el lado positivo, la coherencia, la sinceridad, el autoanálisis, la humildad y la criticidad estuvieron presentes en sus argumentos. Por el lado negativo, la molestia, la falta de aceptación a las perspectivas divergentes, el ego negativo, y la gravedad, fueron parte de los argumentos que se dieron en la dinámica de teatro foro.
<b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b>			Más de la mitad de las compañeras participantes, han mostrado avances en la proyección de su voz, las cuales varias de ellas en un principio había que pedirles repetición y

			alza de volumen al no escuchar sus enunciados óptimamente. Aunque igualmente, hay algunas que aún proyectan muy poco sus voces.
<b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b>			Se observa un aumento en la dicción, aunque no de forma óptima. Varía de las participantes tienen que seguir trabajando en su dicción. Igualmente, ha mejorado bastante en general.
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>	Se observa una mayor fluidez en las argumentaciones y en el diálogo. Usan conectores de forma más natural y se ven un poco más seguras en los enunciados que construyen.		
<b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b>			Se observa un avance notorio en la conciencia de las tonalidades en el énfasis de sus enunciados. Los argumentos tienen un mayor peso, una mayor intencionalidad y mayor fuerza. Aunque igualmente no está presente de forma constante.
<b>Comunicación y conciencia corporal.</b>			Este es uno de los ámbitos que más hay que seguir trabajando, pero

			igualmente notamos un avance en la conexión con sus cuerpos. Igualmente aún se pueden ver cuerpos tímidos e inseguros, pero de a poco se han vuelto más flexibles y abiertos.
<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>			Han ido concientizando más su identidad colectiva, pero igualmente han tenido bastante problemas últimamente sobre el compañerismo en la convivencia. Hay que seguir trabajando el sentido de pertenencia y la discusión constructiva.
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	Buena comunicación con las compañeras participantes. Motivación, estimulación en el aprendizaje y en la participación de las actividades.	Falta mayor atención en los tiempos para no pasarnos. Buscar nuevas estrategias para abordar las molestias entre las compañeras participantes.	

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
-Teatro Foro y Teatro Imagen	lo que es ser mujer/lo que es ser trabajadora/lo que es ser sindicalista
<b>Fecha</b>	02 de Julio del 2014

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	-Círculo de Bienvenida.
<b>Condiciones laborales de las mujeres.</b>	Diapositivas junto a exposición de autoformación que profundice el tema obre las condiciones laborales de las mujeres.
<b>Importancia de la organización sindical y Experiencia de lucha</b>	Diapositivas junto a exposición de autoformación. (Aída Moreno por ejemplo, datos de su lucha)
<b>Discusión actual del trabajo doméstico, desde el feminismo</b>	Diapositivas junto a exposición sobre temática de que el trabajo doméstico sea asalariado y de cómo ésto terminaría con la caracterización y segregación de género. Distintas perspectivas feministas con respecto a esto.
<b>Teatro Imagen</b>	Dinámicas de Teatro Imagen que permitan analizar diversas situaciones frente a las temáticas abordadas en las diapositivas.
<b>Cierre</b>	Reflexión final sobre lo trabajado en el taller.
<b>Materiales</b>	Diapositivas Proyector
<b>Duración total</b>	1 hora y media.

### **Observaciones**

La sesión de hoy salió bastante buena, aunque con los tiempos poco manejados.

En las actividades con las diapositivas las participantes se mostraron bastante interesadas, concentradas y participativas. Al final de cada temática íbamos haciendo un breve resumen con los puntos más importantes que se habían tratado, para luego

realizar preguntas grupales con la intención de de ver que todas las presentes hayan comprendido y saber lo que pensaban al respecto. Hubo buena participación, la mayoría hacía preguntas o daba una opinión relacionando el contenido a sus propias experiencias, lo que fue muy positivo y nos dejó bastante contentas/os. Lo negativo de ésta parte de la sesión fueron los tiempos, ya que no se ajustaron a lo que habíamos planificado, alargándonos más de lo considerado.

Por lo mismo, sólo pudimos realizar un ejercicio de teatro imagen. Antes precalentamos un poco el cuerpo y ya luego nos dispusimos a escoger el tema, el cual fue “Cómo un trabajo cotidiano no es valorado socialmente”.

Esta técnica del teatro del oprimido, siempre que la hemos realizado se les ha dificultado bastante llevarla a cabo,. Esto denota una inseguridad que no deja fluir las ideas y la creatividad. Separamos el grupo en 2, así para realizar imágenes diferentes de una misma temática y analizarla desde diversas perspectivas. Con la ayuda de todas/os, las imágenes mostraban 2 aspectos de dicha problemática: a) trabajo privado; b) Trabajo reproductivo (1.-No se valora como aporte dentro del mercado. 2) Funciones designadas como propias de la mujer). Lo ideal hubiera sido abordar imágenes que revirtieran la situación, pero por falta de tiempo, luego de las conclusiones sacadas, hicimos el cierre final. En los análisis de las imágenes las participantes aún se ven bastante inseguras, pero nos hemos dado cuenta que esto se da con mayor fuerza en el ámbito corporal, ya que en el verbal fluyen de mejor manera. La identificación de problemáticas fue bastante crítica y lo mejor es que siempre ligan el contenido con sus experiencias de vida. En las conclusiones igualmente hablamos sobre cómo visibilizar más su trabajo y la misma lucha por dignificar sus condiciones laborales; aquí se nombraron cosas que ya se han hecho y que hay que seguir haciéndolas, como cacerolazos, marchas, llamado a canales de televisión en los diversos eventos, afiches callejeros y el uso de medios de comunicación masivos como facebook.

**Pauta de Evaluación**

<b>Hora de Inicio</b>	15:00		
<b>Hora de término</b>	16:40		
<b>Número de Participantes</b>	10		
<b>Criterios</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>			Hubo buena participación de las compañeras participantes en cada actividad. Eso si, hay que trabajar su frustración, ya que en la dinámica de teatro imagen, al dificultarles la imaginación de imágenes, se frustran y la energía decae.
<b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b>			Se observa un aumento en la confianza grupal y personal. Aunque igualmente hay que seguir trabajando en éste ámbito, ya que se observan aún inseguridades al momento de ejecutar ciertas actividades, como lo ha sido el teatro imagen.
<b>Participación en las reflexiones.</b>	Cada vez son más las compañeras participantes que participan de las reflexiones compartidas,		

	apareciendo nuevas caras que antes no participaban mucho.		
<b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad crítica de la reflexión.</b>	Llegan a muy buenas conclusiones y argumentos muchos más fuertes y críticos que antes, es decir, más profundos y amplios. Lo interesante y muy positivo es que cada reflexión parte desde sus experiencias de vida.		
<b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b>			La proyección vocal ha evolucionado en más de la mitad de las participantes, sin embargo, no llega a ser verdaderamente óptimo. Sólo algunas, las que tienen mayor seguridad o un liderazgo notorio en sus personalidades, utilizan una proyección adecuada para cada contexto.
<b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b>			Se observa un aumento en la dicción a nivel general. Lo preocupante es que si se ha hecho como consecuencia del aumento en la proyección o si realmente hay un trabajo consciente de

			éste.
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>	Se observa mayor fluidez en sus argumentos. Las pausas las están usando más estratégicamente y han ido disminuyendo cada vez más los momentos en blanco.		
<b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b>	Hay una mayor conciencia de los usos de las tonalidades según lo que queremos dar a entender. Si bien, aún hace falta mayor seguridad en ellas mismas para marcar aún más las diversas tonalidades fortaleciendo el enunciado, igualmente el avance de éste aspecto es verdaderamente considerable.		
<b>Comunicación y conciencia corporal.</b>			El lenguaje no verbal ha presentado bastantes mejorías, observándose una mayor conexión entre ellas con sus cuerpos como herramientas de comunicación. Se ven cuerpos más flexibles, más expresivos, más abiertos. Sin

			embargo, aún se pueden notar la timidez, vergüenza e inseguridad alojada en ellos durante años.
<b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b>	Se observa una mayor conciencia y conocimiento por parte de ellas como identidad colectiva. Hoy nos informamos sobre los ámbitos “ser mujer, ser trabajadoras y ser sindicalista”, donde sus experiencias de vida contribuyeron profundamente al trabajo mismo para lograr un mayor entendimiento y relación.		
<b>Autoevaluación</b>	<b>Positivo</b>	<b>Negativo</b>	<b>Eventualidades</b>
	La estimulación, la aceptación, la paciencia, la escucha, la cooperación, la motivación, y la comunicación constructiva son ámbitos desde los cuales surge el aprendizaje y el espacio socioeducativo.	Mejorar la atención en los tiempos depositados para cada actividad.  Buscar los modos en que las podamos ayudar para su trabajo con la frustración.	

### **Cena a beneficio SINTRACAP sábado 2 de agosto del 2014**

El día sábado 2 de agosto en la noche, hubo una cena a beneficio en la sede del sindicato. Como organización Alzada compañeras/os de SINTRACAP, quisimos contribuir y estar presentes en dicha instancia.

En la cena, estuvieron presentes la gran mayoría de las mujeres del sindicato aquí en Santiago y casi todas las que participan del taller de oratoria, a excepción de algunas a las que extrañamos. También asistieron algunas compañeras de otros sindicatos de trabajadoras del hogar y algunas dirigentes muy conocidas como lo es Aída Moreno Valenzuela.

Al llegar nos encontramos con las compañeras participantes del taller, y nos quedamos conversando con ellas muy entretenidas. Uno de los temas que hablamos fue que a una de ellas la habían entrevistado en la televisión, por lo que le dimos nuestra opinión la que fue bastante positiva, ya que la habíamos visto muy segura de sus argumentos, muy fluida, muy determinada, con una dicción y proyección muy claras, al igual que sus ideas planteadas.

Luego pasamos y nos esperaba un rico ponche de bienvenida. Saludamos a otras compañeras, nos presentaron a muchas personas. Todas/os estábamos muy contentas/os, compartiendo, riendo, conversando, saludando. Fue una jornada muy entretenida, la verdad es que lo pasamos muy bien.

Luego nos invitaron a la mesa, donde había una especial para cada grupo invitado. Algunas compañeras, mientras comíamos, dijeron unos discursos donde hablaron de la lucha unida que venían dando hace tantos años.

Luego de la comida, fue hora de los bebestibles y del baile. Todos/as nos sacamos nuestros abrigos y bailamos al son de cuecas, cumbias, salsas, etc. Estuvo todo muy rico y a nosotras nos trataron excelentemente bien, fueron muy atentas las compañeras del sindicato, muy cariñosas. Compartimos mucho y nos sirvió para unir más los lazos con las compañeras y conocernos en otras instancias.

<b>Título de Unidad</b>	<b>Título de la clase</b>
-Teatro Foro y Teatro Imagen	“Qué ha significado el sindicalizarme? ¿Por qué estoy en sintracap?”
<b>Fecha</b>	24 de agosto 2014

<b>Actividades</b>	
<b>Inicio</b>	-Círculo de Bienvenida.
<b>Dinamica n°1</b>	Video SINTRACAP (7 min) y compartir impresiones (20 min)
<b>Dinamica n°2</b>	Realizar auto-collage en torno a la pregunta: ¿qué es lo que me representa?, a través de recortes de revistas y luego explicar el por qué de cada collage. (40 min)
<b>Dinamica n°3</b>	<p>Pegado de palabras en cartulina: Construir entre todas una idea sobre “la participación” con todas las palabras o fundamentando las que se desechan.</p> <p>Tarjetas rectangulares de cartulina, escritas cada una con una palabra de las siguientes: comunidad, personas, poder, recursos, organización, ideología, salud, aprendizaje, roles, obstáculos, violencia, solidaridad, evaluación, soluciones, objetivos, creatividad, necesidades, compartir, decisiones, promover, responsabilidad, respeto, fuerzas, comunicación, movilización, canales, cambios, protagonismo, desigualdad, diferencias, coincidencias, vínculos, avanzar, información, tiempo, acción, compromiso, cooperación, ideas, grupo, proceso, factibilidad, trabajo, lucha, energía, resultados, sociedad, sometimiento, contradicción, metas, conciencia, opiniones, y marginación. (40 min.)</p>
<b>Cierre</b>	<p>Leer poema de Aida Moreno en conjunto y Reflexión final sobre lo trabajado en el taller. Para terminar, finalizaremos con una rica once.</p> <p>TRABAJEMOS TODAS UNIDAS</p>

	<p>Trabajemos todas unidas,  Rompiendo todo lo que nos pueda dividir.  Empezando por nuestros egoísmos y envidias,  Imponiendo la fuerza del amor.  Nutriendo nuestro compromiso de servicio.  Teniendo presente toda nuestra explotación.  Aumentando cada día nuestras energías positivas  De esperanza y de amor, donde  Encontraremos el camino de la liberación.</p> <p>Marcharemos todas juntas sin miedo.  Aunque la distancia nos separa,  Romperemos las cadenas de opresión de miles de años.  Zarparemos por mares desconocidos, con  Oleajes tormentosos, los que enfrentaremos y</p> <p>Dominaremos con la fuerza del amor,  Imponiendo nuestras capacidades creadoras,  Asombraremos a aquellos que nos desvaloran.</p> <p>Impondremos la justicia y la paz,  Nunca más podrán detenernos,  Trazaremos los caminos que vamos a caminar,  Equilibrando las curvas y las bajadas peligrosas.  Regocijando siembre la hermandad Latino Americana,  Noticias haremos en el mundo,  Avanzaremos, denunciando la marginalidad y explotación.  Caminaremos lento pero seguro,  Intentando siempre avanzar.  Orientando a nuestras bases,  Novedoso será siempre nuestro caminar,  Abriremos senderos oscuros y peligrosos.  Los cruzaremos con la lucidez y la fuerza de Dios.  Divulgaremos nuestro quehacer,  Elocuente será nuestro caminar.</p> <p>Liberando todo lo que nos limita,  Amenizando este nuevo despertar</p> <p>Tejeremos nuestros ideales,  Reforzaremos las hebras que tendremos que trenzar,  Armaremos un hermoso telar,</p>
--	--

	<p>Buscaremos los colores de nuestra, América Lantina y el Caribe, Juntando las esperanzas de nuestros pueblos, Asociaremos nuestras energías, Daremos, visibilidad y valorización a la persona y al trabajo, Ovacionando nuestra alegría, Reivindicando nuestros derechos y anhelos, Abrazaremos nuestras tristezas y las convertiremos en alegría.</p> <p>Desconectándonos de todo lo que nos limita, Experimentaremos todo lo que nos ayude a crecer. Liberando lo qu nos impide ser persona.</p> <p>Hazaña será que las organizaciones crezcan, se fortalezcan y Objetivamente sirvan a las trabajadoras del hogar, Garantizando que siempre trabajemos en Acciones de unidad para todas. Regocijémonos en la fuerza infinita de Dios, dándole gracias por este hermoso caminar.</p> <p>AMV páginas 129-130</p>
<b>Materiales</b>	<p>Llevar papelografo con poema</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Llevar el video</li> <li>- revistas, papeles en blanco y tijeras y plumones y stix fix</li> <li>- computador</li> <li>-tarjetas escritas</li> <li>-cartulina</li> </ul>
<b>Duración total</b>	1 hora y media.

### Observaciones

Ésta sesión es especial debido a que se trata de la última clase del taller.

Primero pasamos un video realizado por el equipo Alzada en SINTRACAP,

expresando todo nuestro aprendizaje y emociones que se fueron desarrollando a lo largo de todo el tiempo del taller, es decir, todo lo que significó para nosotras/os. Todas las personas presentes estuvimos muy emocionadas al ver el video. Algunas de las compañeras del sindicato también nos dieron algunas palabras de agradecimiento las cuales fueron muy emotivas.

Para continuar, explicamos la dinámica 2, donde debíamos hacer un collage personal que expresara cómo nos sentíamos y lo que nos representaba, colocados en una cartulina tamaño carta. Esta actividad resultó muy positiva ya que vimos muy entusiasmadas y alegres a las participantes, regalándose entre ellas recortes, compartiendo los materiales, conversando sobre lo que iban a recortar; vimos en ellas un estado de armonía y de compañerismo como pocas veces antes las habíamos visto. Fue realmente grandioso. Al cabo de unos 40 minutos, ya todas habían terminado, por lo que pasamos a compartir individualmente el trabajo realizado (sólo las que querían, aunque fueron todas, lo que denotó un mayor grado de confianza entre ellas).

Luego pasamos a la última actividad la cual era netamente grupal. Se trataba de escoger palabras escritas en papeles lustres, que a ellas les hicieran sentido sobre todos aquellos aspectos que debían haber en una organización para que funcionara óptimamente, y pegarlas en una cartulina grande. En ésta actividad nuevamente vimos en ellas la colaboración, el compañerismo, la ayuda, las risas, el intercambio de ideas entre lo que pensaban de cada palabra, la generosidad, etc. Ninguna de las participantes estaba por sobre la otra, es decir, las que tienen personalidad líder, es parte de su esencia, pero no la manifestaban negativamente, quizás ayudaban a organizar un poco más todo, pero constructivamente donde la escucha estaba notoriamente presente. Al terminar, vimos el resultado final, y leímos todas las palabras que se habían puesto, reflexionando si éstas se encontraban al interior del sindicato y cuáles de las que habían pegado no lo tenían como cualidad en sus prácticas. La reflexión fue bastante sincera y positiva, ya no desde la culpabilidad,

sino desde una madurez mucho mayor que las veces anteriores; las palabras que mencionaron fue: cooperación-roles- información-compromiso. Luego leímos las palabras que no habían pegado, reflexionamos sobre los por qué y cuáles de esas palabras que habían quedado fuera.

Para terminar, leímos en conjunto el poema de una destacada dirigente de las trabajadoras de casa particular, Aída Moreno Valenzuela, e hicimos la última reflexión con bastante emoción luego de leer un poema tan hermoso y tan potente, además de estar en el contexto de la última sesión. Una de las cosas que nos marcó fue que todas expresaron un agradecimiento profundo hacia el taller ya que sentían que les había hecho muy bien para sentirse un poco más empoderadas, esto en cuanto a información sobre sus mismas demandas; también a atreverse en la actualidad a dar entrevistas o a salir en grabaciones dando discursos breves; atreverse también a hablar con sus empleadores para llegar a acuerdos; a hablar teniendo más claras sus ideas; a valorarse como mujeres y como trabajadoras de casa particular unidas en la lucha; a valorar más el espacio del sindicato como hogar y como fuente de aprendizaje y compañerismo; y por último, a sentirse un poco más seguras de ellas mismas y del grupo mismo comparado a como era antes. Todo esto nos emocionó enormemente, y por nuestro lado también manifestamos todo nuestro agradecimiento ya que habíamos aprendido mucho sobre ellas mismas como también mucho sobre su trabajo y sobre su sindicalización, lo cual era un ejemplo y aprendizaje para nosotras mismas como miembros y compañeras de una organización donde también se nos presentaban situaciones bastante complejas, pero que también comprendemos que los espacios políticos hay que re-pensarlos, re-significarlos y re-construirlos, sacando los aspectos positivos de lo que ya se ha hecho en cuanto a las formas de hacer política en las organizaciones y renovarlas, bañándolas de otros aspectos que no han sido considerados dentro de éstos espacios y que de hecho los nutren y los fortalecen más. El término fue muy emotivo, muy hermoso y amoroso, dando un aplauso grupal y abrazos finales. Luego preparamos una once especial, donde conversamos, reímos,

etc.

**Pauta de Evaluación**

<b>Hora de Inicio</b>	15:00		
<b>Hora de término</b>	16:45		
<b>Número de Participantes</b>	12		
<b>Criterios</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>A veces</b>
<b>Participación en las actividades.</b>	Todas participaron en cada actividad de forma enérgica, colaborativa, y entusiasmadas.		
<b>Aumento de la confianza personal y grupal.</b>	Hoy se vio un trabajo conjunto desde el amor, por lo que la confianza grupal y la seguridad personal fluyeron n todo momento. La energía del ambiente fue muy enriquecedora.		
<b>Participación en las reflexiones.</b>	Todas participaron de las reflexiones compartidas. Si bien hay algunas pocas compañeras que les cuesta mucho más el hablar en público debido a su propia personalidad, igualmente participaron de las reflexiones al momento del desarrollo mismo de las actividades.		
<b>Capacidad de construcción de argumentos (uso de la palabra) y de la calidad</b>	La criticidad en sus argumentos la podemos dimensionar con la profundidad de sus		

<b>crítica de la reflexión.</b>	reflexiones. El autoconocimiento, relacionando los contenidos con sus experiencias de vida, hace que la claridad y lucidez sean la base de sus argumentos.		
<b>Aumento de la proyección vocal en el habla.</b>			A nivel general se puede observar avances muy positivos en la proyección vocal. Igualmente no lo es en todas (también tiene que ver con la personalidad de cada una de ellas) como también, ciertas veces la proyección óptima no se realiza conscientemente de forma constante.
<b>Aumento de la articulación bucal en el habla.</b>			Se observa una evolución en la dicción a nivel general, pero aún falta que la concienticen mayormente y de forma constante. Falta que ejerciten personalmente lo aprendido en clases de voz.
<b>Fluidez en la argumentación y en el diálogo.</b>	Se observa una mayor fluidez en sus argumentos. Las		

	<p>pausas, los momentos en blanco, las carencias de conectores, y el desorden de las ideas, han disminuido considerablemente. Es notorio que se sienten más seguras de lo que están diciendo y que han logrado dar un orden y mayor claridad a sus enunciados.</p>		
<p><b>Énfasis discursivo (tonalidades según la importancia connotativa).</b></p>	<p>Las tonalidades las utilizan de forma más consciente según lo que quieren dar a entender en sus mensajes. La intencionalidad es notoria. Si bien, igualmente se puede observar cierta inseguridad por la falta de fuerza en sus argumentos, igualmente ya no lo es de forma constante.</p>		
<p><b>Comunicación y conciencia corporal.</b></p>			<p>Todos los cuerpos comunican aunque no seamos del todo conscientes. En las participantes se puede observar mayor conexión con sus cuerpos y una mayor apertura, expresión y flexibilidad. Aunque igualmente no lo hacen consciente completamente.</p>

<p><b>Identidad Colectiva de las mujeres trabajadoras del hogar sindicalizadas (Memoria histórica).</b></p>	<p>Hoy fue una sesión especial donde compartimos de forma muy cercana y armoniosa. La identidad individual y colectiva fue trabajada a través de las dinámicas 2 y 3. Más al final, al leer el poema de Aída Moreno, las conclusiones de ellas mismas como compañeras trabajadoras del hogar y sindicalistas fueron muy emotivas y profundas. Podemos observar cada vez más una mayor conciencia en cuanto a su identidad colectiva como fortaleza de lucha.</p>		
<p><b>Autoevaluación</b></p>	<p><b>Positivo</b></p>	<p><b>Negativo</b></p>	<p><b>Eventualidades</b></p>
	<p>Hay muy buena relación con las compañeras participantes, la comunicación es realmente enriquecedora, y nuestro cariño en cada actividad y conversación ellas lo notan y agradecen. Nos deja muy dichosas/os.</p>	<p>Lo negativo recae en lo de siempre, que es el tiempo en que depositamos cada actividad, ya que siempre nos pasamos de lo planificado.</p>	

### **Ceremonia de Cierre de Taller domingo 30 de agosto 2014**

Llegamos relativamente 2 horas más temprano de la hora en que habíamos convocado, esto para preparar la sala con los adornos comprados, los micrófonos, parlantes, ordenar los diplomas, arreglar el vino de honor con las copas, el proyector para mostrar unos videos, etc., todos los preparativos correspondientes.

De a poco comenzaron a llegar las compañeras del sindicato y las otras personas invitadas (papás, mamás, hijos/as, etc.). Comenzamos la ceremonia dando una bienvenida especial, haciendo un breve resumen de lo que había tratado el taller (unidades pasadas, objetivos planteados, tiempo de duración, etc.). Luego pasamos a ver un video de la presidenta Ruth Olate, quien no se encontraba presente debido a un viaje a provincia por motivos políticos, enviando saludos a las compañeras y manifestando lo que ella rescataba del taller y sobre los aspectos que ella consideraba que había mejorado en sus compañeras.

Luego de esto vimos otros videos sobre ellas mismas respondiendo a unas preguntas breves sobre su lucha como sindicalistas. Estos videos fueron realizados por una organización libertaria amiga llamada “La batalla de los trabajadores”, quienes nos cooperaron mucho para la creación y edición de diversos videos.

Luego una compañera sindicalista, a la cual conocimos dos sesiones anteriores previas a la ceremonia, llamada “Isabel”, cantó bellamente junto a su guitarra. Ella es cantautora y le canta a la tierra, a las trabajadoras de casa particular, a su lucha, a sus experiencias laborales, a sus condiciones laborales, a los aspectos propios de su trabajo.

Pasamos así, a entregar diplomas simbólicos a todas las participantes del taller. Una vez entregados todos, pasamos a decir nuestros respectivos discursos finales.

Hablamos todas las personas pertenecientes al equipo Alzada y también algunas de las compañeras del sindicato se levantaron pidiendo el micrófono para expresarnos su sentir. Fue todo muy emotivo, muy hermoso. El agradecimiento que sienten nuestros corazones es infinito.

Para finalizar, terminamos con el vino de honor y algunas cositas ricas para picar, junto a la música maravillosa de la señora Isabel.

## **Anexo II: Entrevistas y Focus Group**

### **Entrevista Informal:**

#### **Entrevista 1:**

Hola mi nombre es Angélica, soy trabajadora de casa particular, llevo trabajando como 17 años. Hee participo en el sindicato de trabajadora de casa particular, ma' o meno' como 4 años y soy socia del sindicato, y tamos luchando con las socias, con las socias y la presidenta, para que tengamos un trabajo digno, eee “como te dijera” que tengamos un horario decente, ee y nosotros las trabajadoras, que trabajamos en casa particular y puertas adentro, podamos trabajar de lunes a viernes y ojala sea, que se legal para todas las trabajadora. Y lo otro que me gustaría incluir a esto, también que me gustaría que, que se pudiera hacer, que los empleadores dieran mas permisos para ir a “como te dijera”; al doctor, al consultorio que se yo, porque es muy complicado para alguna de nosotras pedir permiso, muchas gracias.

### **Entrevista Semi-Estructurada:**

#### **Entrevista 1:**

**Carmen:** Me llamo Carmen Curin trabajo 20 años en una casa, crié a mis tres niñas que están grandes ahora, que las quiero como mis hijas, pero no son mis hijas (risas), en el sindicato llevo como un año y medio.

**Entrevistadora:** usted trabaja aquí en Santiago, ¿pero de dónde es?

**Carmen:** Soy de Temuco, soy de provincia y llevo, desde que llegué a trabajar a esa casa estoy ahí 20 años,

**Entrevistadora:** ¿cómo le gustaría que fuera su trabajo?

**Carmen:** Con más permiso, pero no tengo dramas en eso, pero me gustaría trabajar de lunes a viernes, y llegar día lunes, pero salgo los sábados y llego el domingo, pero no tengo drama para ir al doctor y na' de esas cuestiones.

**Entrevistadora:** ¿cómo cree que van a conseguir el convenio?

**Carmen:** Yo creo que sí, luchando, con los sindicatos, que vamos a llegar a eso (y no sé que preguntar).

**Entrevistadora:** ¿cómo diría usted que es su trabajo?

**Carmen:** ¿Cómo me siento en mi trabajo o cómo es mi trabajo?.

**Entrevistadora:** las dos cosas si usted quiere...

**Carmen:** Me siento bien en mi trabajo, por eso llevo muchos años trabajando (risas), me acogen mucho ahí, a pesar que ahí altos y bajos, pero eso ya pasó ya.

**Entrevistadora:** ¿y cuáles cosas cree Uds., que deben cambiar en este trabajo?

**Carmen:** En mi trabajo o en trabajo en general

**Entrevistadora:** en el trabajo de casa particular...

**Carmen:** Yo creo que muchas, el horario...pero yo en mi caso no tengo ese problema porque yo me puse mi horario, entonces no tengo problema en eso.

**Entrevistadora:** ¿pero para las demás?

**Carmen:** Para las demás yo creo que sí, tienen luchar por ello y tener que valorizarse ella misma y poner su horario ella mismas o si no pone sus horario los patrones.

## **Entrevista 2**

**Griselda:** Mi nombre es Griselda Cuevas, pertenezco al sindicato, SINTRACAP de Santa Juana, eso queda a 46 Km de Concepción. Ee trabajo 30 años en el rubro.

**Entrevistadora: ¿cuándo tiempo lleva sindicalizada?**

**Griselda:** Llevo un año y dos meses sindicalizada.

**Entrevistadora: ¿Cómo ha sido para usted esa experiencia?**

**Griselda:** Buenísima porque he aprendido muchas cosas, muchas cosas que ignoraba, que desconocía en cuanto a información en cuanto a nuestros derechos, y en el sindicato he aprendido muchas cosas a sido muy valorable para mí.

**Entrevistadora: ¿Qué le diría a las trabajadoras que no están sindicalizadas?**

**Griselda:** Que se acerquen que se sindicalicen, a la brevedad porque es muy importante para todas.

**Entrevistadora: ¿Cómo le gustaría que fuera su trabajo?**

**Griselda:** Que fuera más valorizado, que nos tomaras más en cuenta, igual las personas que trabajan puertas adentro que sean más flexibles sus permisos sobre todo para la parte salud que es lo más complicado en este momento.

**Entrevistadora: ¿cómo cree que van a conseguir el convenio?**

**Griselda:** Luchando... luchando, luchando hasta que se logre todo lo que queremos.

Gracias.

### **Entrevista 3**

**Maritza:** Hola mi nombre es Maritza Quiraleo, trabajo en casa hace mas menos 21 años y en el sindicato llevo alrededor de 4 años de SINTRACAP

**Entrevistadora: ¿Cómo le gustaría que fuera su trabajo?**

**Maritza:** Que mi trabajo no fuera tan esclavizado y que mis horarios fueran más cortos.

**Entrevistadora:** ¿Qué le diría usted a la gente sobre el trabajo que usted hace?

**Maritza:** Que es un trabajo maravilloso, a pesar que es muy pesado muy esclavizado pero sí es un trabajo que yo me siento orgullosa porque gracias a eso yo he podido estudiar, terminar mis estudios y también poder ahorrar para tener mi casa que es lo que más sueño.

Es sacrificado pero es bonito, si uno lo hace con cariño

**Entrevistadora:** ¿Cómo van a conseguir el convenio?

**Maritza:** El convenio se va conseguir luchando, luchando apoyando al sindicato apoyando a nuestra presidenta y marchando.

Muchas gracias.

#### **Entrevista 4**

-Yo me llamo Teresa Díaz, soy la presidenta de ANECAP, de filial Temuco.

-Mi nombre es Ana Millanov, también soy de ANECAP, filial Temuco.

- (no entendible) soy contralora nacional, soy de Temuco.

**¿En qué consiste ratificación del convenio 189?**

Mira lo que yo tengo entendido es que esta es una ley que nos va a favorecer para poder tener una protección más, en tanto tener un sueldo digno, tener derecho a un seguro de accidentes, cotizaciones para poder tener después una jubilación digna. Es eso lo que yo tengo entendido y por lo mismo es lo que estamos trabajando y

apoyando a la Coordinadora, y que ojala los señores políticos se acuerden que este sector de trabajadoras de casa Particular es tan importante como cualquier otro grupo de trabajadoras, porque, si no fuera por nosotros, ni ellos mismos como políticos tendrían la ocasión de salir a trabajar, porque nosotros le cuidamos sus tesoros más preciados que son su casa y son sus hijos, en la cual muchas veces nosotros dejamos nuestros hijos abandonados durante el día, para estar cuidándole a ellos sus niños y enseñándoles a dar sus primeros pasos y yo creo que eso tienen que tenerlo muy bien en cuenta todas las personas que tienen una trabajadora en su casa que es tan valiosa como cualquier otra trabajadora.

**Y a usted ¿Qué le parece lo del convenio?**

Yo creo que el convenio va a ser justo, respecto a la igualdad y dignidad de todos los trabajadores y muy especialmente a las trabajadoras mujeres y sobre todo, a las de casa particular.

**¿Y a usted?**

No, el convenio es muy importante para, porque antiguamente, como yo ya tengo una edad de jubilación, éramos muy desprotegidas, muy miradas en menos como trabajadoras, no teníamos derechos al contrato, sobre todo, jamás nos hacían contrato, entonces no teníamos derecho a reclamar nada, y si no teníamos contrato no nos imponían, y cuando se jubila vivo con una miseria de sueldo. Y si sale el convenio vamos a estar sobretodo, el contrato es lo más importante para una trabajadora, porque tiene derechos a indemnización, que les impongan y al final para la pensión del futuro.

**¿Y qué le dirían ustedes a las otras trabajadoras que no están, por ejemplo, sindicalizadas?**

O sea, a todas las trabajadoras que tienen que allegarse a alguna organización de trabajadoras, porque, no solamente sindicatos, si no, hay asociaciones, nosotras estamos como asociación a nivel nacional y por eso que es importante, porque nosotras llegamos a provincias, Tenemos en Iquique que por ejemplo, hemos ido a visitar, y allá igual, sobre todo a las inmigrantes, no le tienen contrato. Entonces este convenio igual le va a servir sobre todo a las migrantes.

### **¿Y usted también las invitaría?**

De todas maneras, a que hayan más grupos de trabajadoras que se unan, y siempre han dicho, que la unión hace la fuerza, por lo tanto, entre más seamos, más logros vamos a conseguir respecto a los derechos, a la igualdad, a la dignidad de nuestro trabajado.

### **¿Y en qué lugar pueden buscar las trabajadoras que son de Temuco?**

Nosotras en Temuco tenemos la casa hogar en Pedro de Valdivia y Francisco de Encina, es un lugar muy accesible y por internet se puede buscar la dirección también. Y las invito a todas las que son de regiones, no solo a las de Temuco, a todas las trabajadoras de regiones que se acerquen, porque esto, lo que se está trabajando, no es solamente para las que están inscritas, es para todas las trabajadoras, y por lo tanto ellas deben de apoyar la causa. Así que están todas cordialmente invitadas, porque por lo general se hacen las reuniones los días domingo, sin quitarle tiempo en las horas de trabajo.

## **Entrevista 5**

Presentación.

Soy Bernardina Muñoz, presidenta nacional de ANECAP, asociación nacional que está desde Arica a Punta Arenas.

**¿Qué significa para Ud. El convenio 189?**

El convenio 189 es muy importante, ya que viene a modificar muchas normas del contrato del trabajo, como la fiscalización y como las jornadas laborales.

**¿Qué significa eso, en comparación por ej., con el resto de los trabajadores?**

Bueno, nosotros con los otros trabajadores no tenemos las mismas leyes laborales, por lo tanto este convenio también nos sirve para mejorar o igualar las leyes laborales a otros trabajadores que hay en nuestro país.

**¿Qué mensaje le daría a quienes son responsables de ratificar el convenio acá en Chile?**

Bueno, el convenio 189 en primer lugar lo debería hacer el ejecutivo, el ejecutivo ratificar el convenio, y no lo ha hecho. Le hago un llamado al Presidente de la República que él es el ejecutivo, que en estos últimos meses de Gobierno que le quedan, ratifique el convenio 189 para las trabajadoras de casa particular.

**¿Qué les diría a las trabajadoras que aún no están agrupadas/sindicalizadas?**

Bueno, muchas trabajadoras de casa particular que no están organizadas es por miedo, les diría que dejen el miedo, porque a muchas les dicen que van a quedar sin trabajo si se organizan. Que la unión hace la fuerza y deberían organizarse para poder seguir luchando por nuestros derechos.

**¿Y qué les diría Ud. A las trabajadoras que son migrantes?**

A las trabajadoras que son migrantes, que también se unan a nosotros, que no lo hagan en forma paralela porque ellas son migrantes, vienen de otros países y no van a ser muy escuchadas. Si Tanto nos cuesta a nosotras ser escuchadas, más les va a costar a la gente migrante. Y claro, la unión hace la fuerza.

### **Entrevista Informal a participantes del taller**

#### **Sobre su trabajo:**

**Compañera 1:** estamos sujetas a un horario, por ejemplo nosotras nos podemos levantar... hay compañeras que se levantan a las 5, 5:10, y son las 11, 12 de la noche, las 1 muchas veces y no descansan, entonces nosotras también nos cansamos y si nosotras decimos “estoy cansada”, nuestros empleadores nos dicen “¿y de qué estás cansada?”.

**Compañera 2:** Es muy estresante, donde hay niños...por ejemplo yo estuve trabajando en una casa donde habían tres niños y no había tiempo para nada, yo apenas tragaba la comida y seguir en las labores de la casa hasta que uno se acostaba a las 10-11 de la noche, ahí paraba y no tenía tiempo ni para descansar, al otro día temprano a las 6 ya en pie de nuevo con los niños para darles desayuno, les daba la colación, llevarlos al colegio, después hacer el aseo, hacer todo en la casa.

**Compañera 3:** Las condiciones laborales que tenemos las trabajadoras son bastante abusivas entre comillas para algunas, no es mi caso gracias a dios tengo un buen trabajo pero yo salgo a la calle por mis compañeras para que podamos sacar adelante el convenio 189 porque este es el tema que nos lleva a salir a la calle a luchar para que se pueda cumplir el convenio que dice que viene a regularizar entre comillas la

jornada laboral que son muy extensas porque hay muchas que trabajan entre 14-16 horas por eso hay que seguir luchando para que nuestras condiciones sean más dignas aunque sea así un poquitito para estar a la par con el resto de los compañeros trabajadores. Es mucho el abuso que deben vivir muchas compañeras en el sentido de jornada laboral o muchas veces no se les hace contratos, les piden hasta la comida, las jornadas muy largas, o sea en realidad trabajan como unas esclavas.

**Compañera 4:** yo llevo más de 40 años trabajando y ya estoy cansada, los sueldos no se respetan mucho, eso es lo que yo creo y que den los horarios de salida de la semana que sea justo.

#### **Entrevista Informal a Ruth Olate**

El llamado siempre lo hemos hecho, un llamado a todas nuestras compañeras trabajadoras de casa particular, no importa si son puertas adentro o puertas afuera, nacionales o no...que vengan a nuestras organizaciones y se organicen porque es de la única forma que nosotras como trabajadoras podemos tener una lucha justa para tener los derechos como cualquier otro trabajador, una jornada laboral digna, no tan precaria como la que tenemos hoy día, como la salud también que si bien es cierto que es para todos los trabajadores mucho más para nosotros.

Ningún gobierno y ningún político va a ayudarnos a nosotros a hacer los cambios en los derechos laborales o de lo que sea, nosotros los trabajadores y trabajadoras tenemos que estar de pie en la calle, en la lucha, para poder conseguir todos los derechos que nosotras queremos y estamos convencidas que es lo más importante para todos nosotros los trabajadores.

## **Entrevista Informal a compañeras/os del equipo responsable**

### **Percepciones sobre el taller:**

Desde general en la alzada existe la idea de que el sindicalismo tenga una perspectiva feminista, que reconozca que existe una estructura patriarcal. El sindicalismo no solo tiene que tener una demanda economicista sino que también debe ampliarse a...nose si a nuevas problemáticas porque son problemáticas históricas, pero si las diversas formas de relación de las opresiones y entre esas se encuentra la opresión a todas las personas digamos por su género. Una de las necesidades que tiene el sindicalismo con perspectiva feminista es asumir este aporte político que hace el feminismo del momento en que dice que lo personal es político, y eso lo hemos podido ver a través de este taller incluyendo el cuerpo como parte de la política incluyendo las emociones como parte de la política sindical.

Este país refleja que el patriarcado está instalado también en el parlamento en la institucionalidad, las trabajadoras de casa particular, por ser un trabajo doméstico del mundo privado, siempre ha sido negado. Es increíble que recién a estas alturas del partido recién podamos creer que el trabajo de las trabajadoras de casa particular es igual que el resto cuando lo ha sido así por mucho tiempo, esa ha sido la razón de que porque por la cual se les ha discriminado en realidad.

### **Entrevistas a las trabajadoras de casa particular,**

Video realizado por las compañeras Eliana Morales, Ernestina Ochoa, Carmen Cruz, Juana Brites, de la Federación Internacional de Trabajadoras de Casa Particular. (Morales, Ochoa, Cruz, Brites, 2015).

Extracto de video realizado por ellas mismas el día antes en que se aprobara el

proyecto de ley en el senado.

**Ruth Olate, Presidenta de SINTRACAP y de la Coordinadora de Trabajadoras de Casa Particular de Chile:** Estoy emocionada primero que nada, porque como Ruth Olate y como dirigente es primera vez que voy a estar...que estamos en esto, entonces esperamos muchas expectativas ya que ha sido largo rato que hemos estado trabajando, muchos altos y bajos, desilusiones...y ahora que está a punto a punto de salir la ley así que nosotras tenemos muchas expectativas para mañana.

**Pregunta a las compañeras ¿Cómo se sienten las compañeras de Chile yendo al senado para la aprobación de su ley?**

**Compañera 1:** Emocionada más que cualquier otra cosa.

**Compañera 2:** feliz, contenta de que logremos cosas nuevas.

**Compañera 3:** feliz, nos sentimos felices que ya vamos a tener algún logro.

**Compañera 4:** Emocionada, es un sueño que se cumple.

**Compañera 5:** es por lo que hemos luchado tanto tiempo y tenemos que estar ahí.

**¿Qué esperan de sus gobernadores?**

**Compañera 5:** la mejor disposición que tengan para que saquen nuestra ley que harta falta hace.

**Pregunta a Aída Moreno Valenzuela, histórica dirigente sindical, ¿Qué siente usted con esta nueva ley que va a ser aprobada en el senado y en cámara de diputados para las trabajadoras del hogar?**

Aída: Para mí es un sueño convertido en realidad son muchos, muchos los años la lucha de las trabajadoras, las organizaciones, y ahora, no cierto, ya esté en el

congreso y haya sido estudiado y ahora ya listo como para aprobarlo, yo creo que es como la joyita de toda la lucha que las trabajadoras hemos llevado durante muchos años.

### **Entrevista Informal a Francisco Carrera, sociólogo**

#### **Sobre el trabajo de casa particular desde la sociología:**

Es paradójico Chile que siendo un país donde existe un capitalismo aplicado a ultranza, mantenga ciertas formas de trabajo que son pre-capitalista. No se entiende cómo subsisten trabajos que son prácticamente feudales donde la “nana” cierto, como se concibe en la cultura chilena, están sometidas a un régimen de explotación sin garantía, la mayoría de las veces sin un contrato de trabajo, sin jornada laboral clara.

¿Qué piensa sobre la sindicalización con perspectiva feminista?

El futuro en eso es súper incierto porque por lo menos los sindicatos de las grandes empresas no tematizan temas de género.

### **Focus Group**

#### **Focus group sobre “marcha de las trabajadoras de casa particular SINTRACAP del 24 de noviembre del 2013”.**

**Compañera 1:** Si era el día nuestro de las asesoras, yo hubiera hecho otra cosa, otra actividad, no esto.

**Compañera 3:** ¿Una marcha?

No una marcha no, otra actividad juntarse más, en otra...

**Entrevistadora:** eso es lo que llama la atención lo que hace noticia

**Compañera 2:** o sea si nosotros queremos lograr el convenio 189 y esas cosas la única formas es como salir a la calle y marchar.

**Compañera 3:** el resto consigue cosas gracia a que sale a la calle.

**Compañera 4:** yo voy a relacionar un poquito el tema, porque yo veo, yo no soy sindicalizada, pero lo estoy mirando desde afuera, he ingrese porque me lo pidieron (a participar a este taller) yo soy de Valdivia y estoy trabajando hace siete años acá en Santiago, siento que si esta manifestación se hizo está bien. Pero falta gente esto está muy dividido, aquí vemos que ella sencillamente no quiere participar, sin mezclar un poco su situación personal. Pero hay que un poquito generalizar. Mostraras no estamos unidas, esto es si es que un 10 % de las que están manifestándose a la totalidad de nuestras compañeras, es porque está pasando algo, a nosotras nos falta mucho que sacar muchas cosas sin pelear, ya nosotras no sabemos dialogar, Nosotros nos enfrentamos, me incluyo aun no he participado de ningún enfrentamiento, peo he escuchado que se enfrenan, no dialogan y está bien lo que a nosotras no esa pasando en este minuto. Porque nos sirve para esto, que es manifestarnos de forma pacífica y podamos sacar muchas cosas adelante. Quizás nosotras, vamos retrocediendo y viendo a otras niñas tomar esta bandera de lucha que va seguir adelante y que va ser bueno para ellas.

Quizás nosotras vamos retrocediendo pero vienen otras niñas que va a tomar esta bandera de lucha que va seguir adelante y que va ser bueno para ellas, vamos a dejar un legado y eso es lo que yo quiero decirles.

**Monitora:** Súper, totalmente de acuerdo.

**Compañera 5:** yo tengo 5 puntos, son frases cortitas por ejemplo, “fue algo nuevo para mí”, mi primera experiencia, “me sentí con fuerza” ese día al verme apoyada por

el resto de mis compañeras, de los otros sindicatos, “me sentí feliz”, me sentí apoyada” para mí fue pisar un terreno nuevo, “ me sentí comprendida”, ¡me siento libre!, porque puedo decir y expresar lo que siento y el punto 6, doy las gracias a las que están aquí, gracias por el apoyo

## APLAUSOS

**Compañera 6:** igual entiendo a la compañera, porque hay momentos en los que queremos, en que una también necesita, que haya una compañera que se preocupe de uno , yo creo que es respetable lo que ella propone, pero también por otro lado, sabemos que a lo mejor muchas de nosotras que no estamos sufriendo con este trabajo a lo mejor en este minuto, pero no sabemos lo que puede pasar mañana, lo que puede pasar en quince días en un mes, en una año, por lo tanto hoy día estamos bien, mañana podemos estar la calle. Heee yo sentí, bueno salimos a la calle, yo estoy acostumbrada a andar en la calle (risas), así que para mí fue una fortaleza enorme, es primera vez que yo escucho que las trabajadoras de casa particular salimos a la calle, primera vez. Por supuesto que yo participo en organizaciones indígenas, mapuches que se yo, nosotros a la hora que sea salimos a la calle, o sea estamos acostumbrada estar en la calle, vimos, yo sentí que había unidad, de los diferentes sindicatos, de la regiones, pero no pudieron venir sus cabezas, porque no todas, quince o veinte personas no pudieron venir de diferentes zonas, porque los pasajes , lo que cuesta llegar hasta acá, entonces, yo creo también que pa’ partir, por primera vez, yo creo que estuviera bueno que vinieran las chiquillas más representativas, encontré que estábamos unidas, el hecho de estar en la calle , todas, levantando letreros, expresa unidad, heee fortalecida, a pesar que no éramos muchas, detrás de nosotras yo creo que muchas de las que están en su casa, vieron las noticias, algo pensaron , algo tuvieron que haber dicho, “pucha y yo toy aquí” “no pude ir” y bueno se hace por el objetivo común , de todas, sin diferencia, creo yo , sin diferencia de la trabajadora, que estén en buena condiciones, malas condiciones o sea, mucho mejor para las de

malas condiciones, para lograr un objetivo común que es lo que nosotras estamos exigiendo para mejorar nuestro trabajo. Yo creo que eso a todas les toca, y por eso yo me siento satisfecha como persona

Aplausos

**Compañera 7:** sabes que yo no soy socia de acá, pero he venido 3 veces, he sido muy bien acogida, me encanta como es, porque yo creo que cada persona tiene sus problema personales y cada uno debe resolverlos a su manera, no tratarle de tirarle las mala vibra a la otra compañera, de ningún sentido, ya porque yo creo que así no debe ser, o sea yo pienso de esas manera. Para mi yo creo que las cosas malas pasan y hay que vivir la vida y seguir nomas. Y respecto a la marcha ee yo escribí acá, dijo debe haber sido muy lindo, me hubiera gustado estar ahí, porque es algo que es grande y muy importante y las chicas la hicieron por nosotros o sea yo también soy trabajadora y too' y el no haber estado ahí, no me arrepiento así, pero puedo tener otra oportunidad, ¿cierto?

**Todas:** si el 30 de marzo esta lucha recién inicia.

**Monitora:** si alguien quiere pasar o desde su asiento leer.....

**Compañera 8:** yo creo que lo que vimos ese día, igual se a dicho ya fuimos un ejemplo bacán, que todas estamos como juntas las del sindicato las que no pertenecen a sindicato, como por una razón superior, pero yo creo que es súper importante también, como tener cuidado con nuestras relaciones personales, como es tan bacán el sindicato y la lucha que llevamos adelante, como que no podemos poner como en juego eso por las relaciones personales, pero igual creo que es súper importante que todas nos consideremos y que cuando tocan a una tocan a todas, entonces hay que estar ahí como compañeras, defendiendo como leonas , cuando alguna le pasa algo,

entonces yo creo que es súper importante eso y tener paciencia, escuchar y como que a la primera, como pelear con nuestras propias compañeras, porque somos compañera, tenemos que saber que lo que nosotras estamos juntas, estamos todas todas y si peleamos entre nosotras, como que, ¿Qué va pasar para afuera?... eso.

Aplausos

**Compañera 8:** es importante yo creo para todas nosotras, que chiquillas tan jovencitas, estén apoyando a todas estas mujeres viejonas, de verdad, dejando sus tiempos, por nosotras. Hoy día es domingo, podrían estar pololeando, haciendo otras cosas, estudiando quizás, pero agradecida, de mi parte súper agradecida, las admiro como si fueran mis hijas. Y gracias, gracias porque fortalece todo esto, nos ayudan montón. Nosotras tenemos muchas cargas. Pero gracias, de verdad, sé que les va ir bien a ustedes.

**Compañera 9:** yo escribí lo siguiente ustedes me dijeron que era cortito y yo escribí cortito, para mí fue lo más espectacular, porque la primera vez que nos atrevimos a salir a la calle para defender nuestro derechos laborales. Eso nomas, fue algo muy cortito que se me vino.

**Monitora 2:** fue emocionante, sentí que son un ejemplo de lucha, como que fue impresionante estar ahí, me sentí una privilegiada de participar de partida. como que estar ahí ser partícipe de este hecho histórico, yo sentí que estábamos haciendo historia, me fui con el corazón lleno, ese día y sentí esperanza que las cosas pueden cambiar, porque muchas veces uno dice pucha tenemos que organizarnos más y todo eso y como ver que algo realmente está ocurriendo es sumamente esperanzador y yo creo que trabajando en fraternidad en solidaridad como decíamos, podemos lograr muchas cosas y que para eso ojalá que nosotras como organización nos tomen como organización hermana, que vamos a tener ese lazo por mucho tiempo.

Y lo otro que quería decir es que yo me considero feminista hace hartito tiempo, pero

yo creo que lo personal es político y yo se que a lo mejor la palabra político puede generar como algunos complejos incómodos, pero yo entiendo lo político como esa esperanza que las cosas sean de otra manera que nos relacionamos de una manera solidaria sin dominar a otro y que podamos ser libres, yo creo que la libertad también se construye cotidianamente y por eso dijo que lo personal es político porque cuando uno se relaciona personalmente también tiene que pensar en que sociedad quiere, entonces si nosotros queremos luchar también por nuestros derechos tenemos que saber también cuando nuestras compañeras están enfermas y tenemos que también preocuparnos mutuamente aunque obviamente se entiende que todas tenemos nuestra vida y que a veces no cachamos no se po, pero si alguien necesita nuestro apoyo estar ahí porque es súper importante que construyamos lazos personales fuertes para poder luchar juntas, así que eso..

Aplausos

**Compañera 10:** pero ¿saben qué? Yo quería agregar otra cosa, la marcha la hicimos en un barrio donde nadie sale a marchar así que eso fue sorprendente fue grandiosa porque yo creo que jamás había habido una marcha en esa zona, mucha de la gente pasaba en sus vehículos y nos saludaba.

Fin

## **Focus Group 2**

**Monitora:** sabe si dentro del convenio 189 existe regulación de horario

**Compañera 1:** entiendo que eso está en el congreso pero la Ruth pidió que se parara eso ahí para hacer un perfeccionamiento que le llama ella entonces dejar eso ahí para mejorarlo

**Monitora:** eso pasó cuando fue el diputado Carlos Montes donde ustedes le dijeron

los puntos que le querían agregar al proyecto.

**Compañera 1:** los puntos son es que nosotras que trabajamos puertas adentro, es que trabajemos de lunes a viernes, además ahí va incluido en el proyecto, que de hecho habemos muchas que estamos trabajando de lunes a viernes.

**Compañera 2:** entonces en el convenio 189 está incluido este... ¿Cómo se puede decir, cómo se llama?

**Monitora:** ¿ésta regulación?

**Compañera2:** si, o el horario que de lunes a viernes trabajemos puertas adentro...Bueno y las que no quieren trabajar pueden quedarse otros días...Conversarlo con las patronas.

**Compañera 3:** Yo años atrás trabaje en Santiago puertas adentro y tenía un día a la semana libre después del almuerzo y domingo por medio, el domingo era todo el día y antes de las 12 de la noche yo tenía que estar ahí, así era antes..Pero yo te estoy hablando de veintitantos años atrás.

**Monitora:** están dentro de las demandas del convenio 189 las demandas las rentas dignas de AFP o las vacaciones de los 15 días hábiles luego de haber cumplido un año con remuneración integra, y bueno todas las demandas como cualquier trabajo.. ¿Están contemplados dentro del convenio 189 o no?

**Compañera 3:** me parece que no, porque eso ya está como más claro, eso ya esta regularizado, así como que se adaptaron ellos es muy raro que un empleador no acate eso...

**Monitora:** ¿pero eso de las vacaciones a ustedes se les respeta?

**Compañeras:** si se nos respeta

**Monitora:** Esta demanda del convenio 189 ¿está regularizada en otros países, es a nivel internacional, o latinoamericano?

**Compañera 4:** si, parece que en Uruguay ya se aprobó, en Venezuela, pero son como 2 países noma'.

**Compañera 5:** no, es internacional.

**Compañera 4:** cuando se llevo a este acuerdo que fue hace como 1 o dos años será, cuando fue la Ruth te acuerdas? Ahí se supone que se firmo este acuerdo pero de ahí a que se firmo y a que el gobierno haya hecho algo...Nada.

**Monitora 2:** ahora podríamos pasar a otras preguntas. ¿Algunas experiencias que la hayan marcado como mujer trabajadora de casa particular?

**Compañera 6:** Yo estuve 22 años trabajando en una casa que trabajaba de lunes a lunes,....estaba como esclava.

**Compañeras:** ¿tantos años estuvo trabajando ahí?

**Compañera:** ¿y le pagaron todo?

**Monitora:** ¿la paga se acomodaba al horario?

**Compañera 6:** mi horario era de las 6:30 de la mañana hasta la 10-11 de la noche. Después cuando yo me fui a otro trabajo me pagaron todo, lo que es vacaciones, lo

que me habían dado.

**Compañera 7:** en mi caso el cariño que yo le tome en este caso a mi empleador, tiene 87 años y ahora está muy enfermo él no tiene mejoría en cualquier momento se muere. Pero el cariño que yo le tome a ese caballero ha sido tremendo para mí yo no lo veo como un empleador lo veo como mi abuelito yo se lo he dicho igual él a mí me quiere mucho es mano abierta y la experiencia de quererlo mucho es como mi tata y yo me iba a ir el año 2009 y en el fondo él por un problema que fue en la casa yo me iba a ir y en el fondo me suplico que yo me quedara que no me fuera él no se imaginaba a otra persona en su casa, o sea la confianza, él me dijo yo te pido por favor. Y bueno yo me quede por que él y no se le ha olvidado a pesar que hoy está muy mal de la cabeza porque tiene Alzheimer. Es fuerte para mí, muy fuerte verlo así, nunca pensé que me iba a pasar, no sé qué va a pasar cuando se muera.

**Compañera 3:** es difícil este trabajo porque por ejemplo si tú te quieres casar o si estas pololeando no tienes tiempo para verte con tu pareja y te dejan por otra y todo...es difícil.

**Compañera 8:** yo lo que recuerdo bien marcado de esta pena a la que yo tuve es una experiencia de una niñita a la que yo cuide a pesar de que yo no me llevaba bien con mi empleadora, yo estuve ahí, porque no quería que me tratara mal a la María José, desde que tenía un mes yo la conocí y cuando me salió ella tenía 7 años dije yo me voy a salir cuando la María José se sepa peinar...ella se cambaba de ropa se bañaba todo y ahora yo estoy lista para irme (risa) y me fui... eso me marco pero mucho tiempo, me acordaba y lloraba por ahí sola. Ella me dijo me dijo Silvia porque te vas? Y yo no le contestaba, no hallaba que contestarle, y le decía pregúntele a la mamá, que le pregunte a su mamá porque yo me iba po, porque con la empleadora nos llevábamos mal, 7 años aguante con ellos. Harto aguante po.

Este trabajo tiene un lado bueno y otro malo, por el lado bueno es que tu podí' ahorrar tení' la comida, tení' tu pieza el agua caliente, tu sueldo a fin de mes. Pero por otro lado son los permisos.

Y han pensado que se mezcla mucho o profesional con lo intimo, porque como decía la señora Silvia, se llevaba mal con la empleadora pero le tenía mucho cariño a una la niña se quedaba a trabajar ahí, y usted nos contaba que le tenía mucho cariño a su empleador entonces es raro porque es un trabajo que no es como los otros, sino que se integran a la familia, al núcleo familiar, se crean lazos.

**Compañera:** en mi caso yo he trabajado en varios lugares y para mí es como hacer la pega, llevarme bien con la empleadora, con todos de la casa, y tener mi espacio, ubicarse y cuando llega el momento de retirarme me retiro pero no trato de...

Compañera 10: es diferente cuando trabajas en lugares donde no tienes que criar ni cuidar a alguien.

**Monitora:** es que ese es el tema que cosa componen el trabajo de las trabajadoras de casa particular, sobre todo a las de puertas adentro que como que crían hijos ajenos y como que también crean lazos como de hijos de nietos con empleadores.

**Compañera 10:** es que de por si creay' un enlace de cariño pero yo siempre digo, en cualquier momento me voy a ir, por cualquier momento voy a tener que irme, nunca me han hecha'o siempre he tomado yo la decisión de irme, igual siempre he tenido buena onda con todos.

**Monitora:** otra pregunta, ¿qué cambiarían de su trabajo?

**Compañera 10:** que los empleadores tuvieran más comprensión con los permisos, por ejemplo en mi caso, yo como de repente trabajo de lunes a viernes la empleadora siempre me dijo clarito, sus cosas con el doctor y todo, tiene que verlo los sábados. Y

ahora que están los niños de vacaciones de repente tengo que ir, por ejemplo tengo un diente que se quebró y yo le dije señora ¿me da permiso o no me da? Yo tuve que ir a que pusieran uno provisorio mientras me hacen la corona, y yo le dije señora sabe que me paso algo terrible y na' po' que te paso Angélica me dijo, mire yo le dije se me quebró el diente comiendo choclo así que necesito ir después en la tarde dejo todo listo para ir al doctor, ni si quiera fui al consultorio porque se demoran mucho en atenderte incluso de repente te dan hora para otro día, así que tuve que pagar particular para que me lo arreglaran al tiro. Entonces es algo terrible que tiene que tener más comprensión sobre todo por la salud y todo. Ahora que mi hija se fue salgo el sábado y trato de hacer todo en la mañana que tengo que hacer un examen y todo eso...

**Monitora:** por eso es importante que se regulen esas cosas de forma legal, que no salgan de la buena onda del empleador, sino que se diga legalmente que si existe un accidente de trabajo que se le dé permiso de inmediato mas allá de ser su día libre o no.

**Monitora:** ¿por qué creen que este trabajo lo hacen más mujeres que hombres?

**Compañera 3:** Porque en el fondo esto viene de la historia del hombre y la mujer. Además que si un hombre lo hace como Estamos en un país machista dirían que es...

**Compañera 5:** Se acostumbran que le hagamos de todo

**Compañera 1:** El hombre trabaja pero no va a una casa a hacer nuestro trabajo.

**Compañera:** Yo tengo hermanos vienen sus señoras a la casa ellas trabajan en la casa pero los fines de semana ellos ayudan al que hacer de la casa, cocinan, lavan la loza, hacen el aseo...

Igual yo creo que los hombres deberían hacer lo mismo que hacemos nosotras porque quedan sin pega y ¿qué hacen?

Además también ¿qué empleador va contratar a un hombre? Si un hombre queda sin trabajo a pesar de que puede hacer todas las cosas, no lo contratarían porque es hombre, es medio discriminatorio igual esto.

**Monitora:** pero también es discriminatorio no solo para el hombre como usted dice, sino también para las mujeres porque se considera entonces que la mujer nace para hacer este trabajo nace para cocinar, hacer aseo y todo eso, el hombre no po', el hombre es para estar en el campo político, para trabajar afuera..

Si me cargan los hombres machistas es una realidad...

**Monitora:** bueno, pasando a otra pregunta, ¿cómo ven el actual gobierno de Bachelet en relación a sus demandas de trabajadoras de casa particular? A mi Ruth me dijo que en su antiguo gobierno ella ya había trabajado algo con ustedes ¿o no?

**Compañera:** si ella ya había trabajado con nosotras, yo creo que ella va a responder pero yo creo que hay que luchar por eso yo le tengo fe.

**Compañera:** nos había dado el feriado libre, ella lo saco porque en esa época todos los patrones no daban el feriado, ahora es obligatorio.

**Compañera:** tiene que responder porque si no le vamos a hacer una huelga a la moneda misma.

**Compañera:** pero yo creo que si porque también le va a convenir a ella como imagen que diga saquemos la ley de las trabajadoras de casa particular...porque ella se preocupa harto por la mujer y todo eso.

**Monitora:** eso es importante para ustedes como mujeres y como trabajadoras, lo importante es que ustedes doten en sus contenidos sobre las cosas que quieren, así como paso con el proyecto que no estaba como ustedes querían pidieron la revisión para incorporar los puntos que ustedes ven como importantes...

**Compañera:** se me ocurrió una idea porque uno de los puntos era agregar que a las trabajadoras de casa particular trabajemos solo de lunes a viernes, entonces decirle a la señora Ruth que agregue los permisos legales cuando nosotras nos enfermamos, yo te digo hay muchas que no dan el permiso y hay casos en donde las han despedido porque llegan con licencias y dicen ¿licencias? Y son despedidas.

**Compañera:** Si po y eso legalmente no se tendría que hacer.

**Monitora:** y por ejemplo, esta idea que salió, ustedes como sindicato ¿tienen instancias donde se recojan las ideas de todas para llevarlas a ejecutar de algún modo?

**Compañera 1:** no mucho la verdad, hablamos de otras cosas en las reuniones.

**Compañera2:** si hablamos sobre cosas más domesticas, por ejemplo sobre las platas...el aseo, las deudas.

**Compañera 3:** o nuevas reglas que van a regir...

**Compañera:** pero no se habla del convenio 189 ni esas cosas.

(Risas)

**Compañera:** yo creo que deberíamos hacer más cosas así como estas, por ejemplo sobre el video de la marcha de la otra vez que ustedes nos mostraron y que después

discutimos sobre lo que nos había parecido, pucha yo no pude estar no me acuerdo por qué, pero a mí me contaron y me pareció genial. Por ejemplo hay videos donde la presidenta ha ido a reuniones muy importantes entonces sería muy bueno nosotros verlos para comentar sobre lo que se habla en esas instancias para estar más al tanto.

**Monitora:** sería muy bueno que ustedes hablaran esto en alguna reunión para que la información sobre sus demandas, sobre lo que está ocurriendo en el campo político sobre sus demandas, sea una información más manejada por todas ustedes y no solo por parte de la dirigencia.

**Compañeras:** si sería bueno. (Expresiones simultaneas de las participantes de estar de acuerdo).

**Monitora:** Bueno, eso por hoy, ahora pasaremos a otra actividad. Muchas gracias por su sinceridad en las respuestas.

Gracias.

Aplausos.

## Anexo III: Artículo Diario “Solidaridad” sobre el Taller

trabajador@s | Feminismo / 10

solidaridad

Enero-Febrero 2014

# “EL TEATRO DEL OPRIMIDO COMO HERRAMIENTA DE EMANCIPACIÓN DE LAS MUJERES”

## La determinación y la Acción Feminista Libertaria de La Alzada

por  
Romina Maldonado y Daniela Villar  
Militantes de La Alzada, Acción Feminista Libertaria

**H**ace ya ocho meses estamos realizando un taller de oratoria y expresión corporal con trabajadoras de casa particular organizadas en SINTRACAP, (Sindicato de Trabajadoras de Casa Particular). Lo que en primera instancia nos motivó como grupo a realizar estos talleres es nuestra aproximación, reconocimiento y ánimo de transformación, respecto a las múltiples desigualdades que vivimos las mujeres en la sociedad actual. Desigualdades que van configurando un entramado de opresiones manifiestas en la feminización de la pobreza, la discriminación salarial, la segregación sexual del mercado laboral, la violencia sexual y el acoso, la prostitución, etc.

Esta experiencia ha sido crucial para nosotras, ya que no sólo nos hemos concientizado profundamente de las diversas injusticias que oprimen a las mujeres que vivencian el patriarcado según su condición de género y/o sexo. Además hemos sido testigos de la poca ayuda y/o respaldo, y un precario foco de atención a las mujeres trabajadoras con oficios relacionados al ámbito reproductivo. A estas mujeres, les queda solo la alternativa de hacer frente a estas condiciones estructurales, organizarse en sindicatos que les ayuden a ser una voz empoderada capaz de conquistar sus derechos laborales, educativos y políticos. Y es en este punto donde el taller ha tomado sentido, pues nos ha permitido establecer lazos de cooperación, donde nos apoyamos para visibilizar, concientizar y tratar de revertir lógicas de dominación en

tra cultura y en nuestros discursos.

Para hacer posible la transformación personal y colectiva, es necesario que integremos una lectura conjunta sobre el contexto capitalista y su relación con el patriarcado. En este contexto (capitalismo) la estructura social y la opresión hacia las mujeres ha tomado otras características particulares, no porque las mujeres sean específicas sino porque se da un tipo de dominación singular. Así, con el surgimiento de la sociedad capitalista, se hizo necesaria la reorganización de la división sexual del trabajo. La separación entre el lugar de trabajo y el de residencia, entre el trabajo asalariado y el trabajo doméstico, entre el espacio público y el privado; se produjo también una separación radical entre lo femenino y lo masculino. En consecuencia las actividades del mundo público, las tareas productivas remuneradas, la participación política, la creación científica, cultural y el arte se convirtieron en actividades sociales más valoradas en términos de los recursos materiales, de poder y simbólicos. Las mujeres somos constantemente discriminadas en estos espacios y aquellas que son de origen popular, como lo son las trabajadoras de casa particular viven de forma más directa la opresión, obligadas a cumplir las tareas reproductivas poco valoradas, invisibilizadas en la política, excluidas de la creación científica, del arte y la cultura.

Así, nos hemos propuesto como primera tarea, en lo que llevamos realizando el taller, desnaturalizar el rol que adoptamos como mujeres



El Teatro del Oprimido es un sistema de ejercicios físicos, de juegos estéticos, de técnicas de imagen y de improvisación, donde se construyen los medios artísticos del teatro al servicio de una pedagogía de la responsabilidad y la autonomía.

to de “lo que debemos ser y hacer” en sociedad, estas asignaciones se muestran en forma de mandatos, respaldado por discursos que son reforzados por nuestra cultura y que son difundidos a través del lenguaje y las prácticas de socialización; “Una no nace mujer sino que se hace mujer” (como dijo Simone De Beauvoir en 1949).

Las mujeres de SINTRACAP como trabajadoras de casas particulares, no poseen estudios superiores, la mayoría de ellas sólo han completado -con suerte- su educación básica y/o media en establecimientos públicos, por lo tanto han tenido que acceder al mundo laboral actual ejerciendo labores domésticas para la sustentación de sí mismas y de sus familias. De esta forma, han tenido que enfrentar un trabajo que por siglos de la historia humana, ha sido basado en la lógica patronal y de esclavitud servil, generalmente desempeñado por mujeres. El trabajo doméstico, como

estar asociado directamente a la producción económica, y esto se refleja en las condiciones laborales de estas mujeres; donde no se les hacen contratos que respalden su trabajo y calidad de vida, no tienen derecho a una salud digna (no sólo por las carencias del sistema de salud público sino también por sus jornadas extensas de trabajo, sobre todo para aquellas que trabajan puertas adentro siendo su único día libre los domingos). Además, su remuneración no equivale a la cantidad de labores y horarios que desempeñan, como también no existe una cotización de renta digna en una AFP para efectos de indemnización. Para seguir sumando, las trabajadoras domésticas puertas adentro no tienen derecho a descansos semanales (sólo el domingo como se mencionó anteriormente), no siempre se les respeta su derecho a vacaciones de quince días hábiles anuales con remuneración íntegra luego de haber cumplido un año de servicio.

acoso e incluso el abuso sexual por parte de los empleadores varones hacia ellas.

Este trabajo práctico, el taller de oratoria, es planificado integrando la metodología del Teatro del Oprimido, con el objetivo de poder transformar estas relaciones de dominación, permitiéndonos en primer lugar desalojar al opresor que llevamos en nuestras conciencias, incluso por herencia socio-histórica. Para esto es necesario re-apropiarnos de nuestra voz, de nuestros cuerpos y de nuestra memoria, de nuestros significados y de nuestra identidad. De esta manera, abrir cada vez más los campos de la transformación social que conlleva la superación de la lógica de dominación imperante y vivenciadas a diario por las mujeres.

#### EL TEATRO DEL OPRIMIDO PARA LA EMANCIPACIÓN DE LAS MUJERES

El Teatro del Oprimido (TO) es un sistema de ejercicios físicos, de juegos estéticos, de técnicas de imagen y de improvisación, donde se construyen los medios artísticos del teatro al servicio de una pedagogía de la responsabilidad y la autonomía. Cada sujeta está capacitada para enunciar propuestas indispensables sobre su condición y sus caminos, en donde el TO ayuda a las sujetas a elaborar sus propuestas y a dotarlas de un espacio donde expresarlas. Una de las técnicas del TO es el



Teatro Imagen, que como objetivo apunta a concienciar, discutir y analizar de forma concreta, detallada y clara, problemáticas reales de una situación en particular y todo lo que le rodea, todo a través de imágenes corporales de las mismas participantes. Además permiten también aclarar lo que se desea alcanzar, y finalmente identificar todos los pasos a seguir para su transición y así vencer aquellos obstáculos que dificultan e impiden la liberación de aquella situación. Las imágenes son más inmediatas y fáciles de inventar que las palabras, y hasta cierto punto, más ricas en significados posibles, más polisémicas, sobre todo cuando se tiene un vocabulario reducido, resultando más fáciles de expresar por

este medio los pensamientos.

Esta técnica no sólo es una herramienta de concientización de problemáticas y de soluciones, sino que va mucho más allá, al convertirse en un ensayo para la vida, y así hacernos protagonistas de éstas, conscientes de nuestro presente a partir de nuestro pasado, para así construir en conjunto un futuro más libre, digno e igualitario para todas y todos. El Teatro del Oprimido (TO) permite mediante estos ejercicios teatrales, que las mujeres de SINTRACAP se conozcan, se piensen en su relación a otros y que emerjan en el proceso, potenciales soluciones a sus problemas cotidianos. El TO tiene un potencial especial, como herramienta de transformación y emancipación

de las mujeres. Creemos que el permite resignificar el lenguaje-identidad de las personas participantes, herramientas fundamentales del proceso de emancipación; un proceso que requiere en primer lugar que las mujeres puedan visibilizar su posición en la estructura social y situación de subordinación en tanto mujeres trabajadoras y sindicalistas; las mujeres toman conciencia de cuáles son los elementos que contribuyen en su exclusión y segregación en cuanto al acceso a la educación, al mundo laboral y al escenario político; para finalmente empoderarse ellas mismas mediante la reflexión y control sobre el uso del lenguaje de sus cuerpos.

El resultado que se busca es un proceso de metacognición, donde las mujeres son capaces de desarrollar habilidades de oratoria y expresión corporal, y donde el objetivo último es permitir y fomentar espacios de diálogo, encuentro y reflexión entre las mujeres, escenarios de debate constante donde las mujeres puedan generar discursos, de forma autónoma y participativa.

La invitación es a que sigamos integrando metodologías participativas en la construcción de un horizonte político amplio, pongamos nuestros conocimientos y energías al servicio del pueblo y aportemos de forma colectiva a la emancipación de las y oprimidos. ✦

**Anexo IV: Fotografías**







